

INTORNO AD UNA LETTERA  
DI CARLO FEDERICO GAUSS

AL

D.<sup>o</sup> ENRICO GUGLIELMO MATTIA OLBERS

MEMORIA

DI B. BONCOMPAGNI

**L**a Società Reale delle Scienze di Göttingen possiede un esemplare autografo d'una lettera del celebre matematico Carlo Federico Gauss (1),

(1) Intorno alla vita ed agli scritti di questo sommo geometra trovansi notizie 1.<sup>o</sup> nel §. 135 dell'opera intitolata « Geschichte || der || Universität Göttingen || in || dem Zeitraume von 1788 bis 1820. || Von || » Friedrich Saalfeld, || Professor zu Göttingen. || Hannover, || im Verlage der Helwingschen Hofbuch- » handlung. || 1820. || » (pag. 361, lin. 27—32, pag. 362, pag. 363, lin. 1—16, §. 135), 2.<sup>o</sup> nel §. 208 dell'opera intitolata « Geschichte || der || Universität Göttingen || in dem || Zeitraume vom Jahre 1820 || bis » zu ihrer ersten Säcularfeier im Jahre 1837. || Vom || Universitätsrathe Dr. Oesterley || Mit 7 Kup- » fern. || Göttingen, || bei Vandenhoeck und Ruprecht. || 1838. || », ecc. (pag. 444, lin. 2—6, pag. 445—447, pag. 448, lin. 12—36); 3.<sup>o</sup> in ciascuna delle edizioni 5.<sup>a</sup>, 7.<sup>a</sup>, 8.<sup>a</sup>, 9.<sup>a</sup>, 10.<sup>a</sup>, 11.<sup>a</sup> e 12.<sup>a</sup> del Conversations Lexicon del Brockhaus (Conversations = Lexicon. || Neue Folge. || In zwei Bänden. || Zweite Abtheilung des ersten Bandes || oder || des Hauptwerks || Elfter Bandes zweite Hälfte. || D—F, und im Anhang Artikel über die Katholischen || Glaubenslehren von F—K. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1824. || pag. 400, lin. 35—54, pag. 401, lin. 1—42. — Allgemeine deutsche || Real = Encyclopädie. || für || die gebildeten Stände. || (Conversations = Lexikon.) || In zwölf Bänden. || Vierter Band. || F. bis G. || Siebente Originalauflage. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1827. || pag. 527, lin. 20—52, pag. 528, lin. 1—6. — Allgemeine deutsche || Real || Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations || Lexikon.) || In zwölf Bänden. || Vierter Band. || F. bis Gz. || Achte Originalauflage. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1834. || pag. 525, lin. 9—44. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations = Lexikon. || Neunte Originalauflage. || In funfzehn Bänden. || Fünfter Band. || Entführung bis Gebläse. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1844. || pag. 749, lin. 1—36. — Allgemeine deutsche || Real || Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations = Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Sechster Band. || Femgerichte bis Godwin. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1852. || pag. 533, lin. 43—57, pag. 534, lin. 1—28. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations = Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Sechster Band. || Escher bis Gesandte. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1865. || pag. 794, lin. 11—57, pag. 792, lin. 1—9. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real = Encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Siebenter Band. || Gallas bis Harthen. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1877. || pag. 73, lin. 28—57, pag. 74, lin. 1—28); 4.<sup>o</sup> in ciascuna delle edizioni 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> del Conversations-Lexicon del Meyer (Das große || Conversations-Lexicon || für die || gebildeten Stände. || In Verbindung mit || Staatsmännern, Gelehrten, Künstlern || und Technikern || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Elfter Band, || Französische Revolution-Gebärmutterfibroide. || Hildburghausen, || Amsterdam, Paris und Philadelphia: || Druck und Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1847. || pag. 1098, col. 2, lin. 16—65, Lief. 18. — Neues || Konversations-Lexikon, || ein Wörterbuch des allgemeinen Wissens. || Unter der Redaktion von H. Krause herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage, || mit geographischen Karten, wissenschaftlichen und technischen Illustrationen. || Siebenter Band. || Französische Literatur — Grau. || Hildburghausen. || Druck und Verlag vom Bibliographischen Institut. || 1864. || pag. 424, col. 1, lin. 7—45. — Meyers || Konversations = Lexikon. || Eine || Encyclopädie des allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || Mit geographischen Karten, naturwissenschaftlichen und technologischen Abbildungen. || Siebenter Band. || Frankreich — Gotthelf. || Leipzig. || Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1876. || pag. 451, col. 1, lin. 17—69, col. 2, lin. 1—36); 5.<sup>o</sup> in un articolo pubblicato nel volume intitolato « BULLETIN || DE || BIBLIOGRAPHIE, D'HISTOIRE || ET DE || BIOGRAPHIE MATHÉ- » MATIQUES, || PAR M. TERQUEM, || ecc. || TOME PREMIER. || PARIS, || ecc. || 1855 || » ecc. (pag. 33—35, pag. 36, lin. 1—5), ed intitolato (BULLETIN || DE || BIBLIOGRAPHIE, ecc. || PAR M. TERQUEM, || ecc. || TOME PREMIER. || ecc., pag. 33, lin. 1) « GAUSS. »; 6.<sup>o</sup> in uno scritto del Sig. D.<sup>o</sup> Gustavo Adolfo Jahn pubblicato nel 1855 (Unterhaltungen || im Gebiete der || Astronomie, Geographie und Meteorologie. || Neunter Jahrgang. || 1855. || Halle, || Druck und Verlag von H. W. Schmidt. || pag. 97, lin. 7—38, pag. 98—99, pag. 100, lin. 1—23. N.<sup>o</sup> 13. Mittwoch, den 28. März. 1855.) intitolato (Unterhaltungen || ecc. || Neunter Jahrgang || 1855. || ecc., pag. 97, lin. 7) « Karl Friedrich Gauss », firmato (Unterhaltungen || ecc. || Neunter Jahrgang. || 1855. || ecc., pag. 100, lin. 23): « G. A. Jahn. », ed in una giunta allo scritto medesimo (Unterhaltungen || ecc. || Neunter Jahrgang. || 1855. || ecc., pag. 129, lin. 7—37, pag. 130, lin. 1—22, N.<sup>o</sup> 17. Mittwoch, den 25. April. 1855.) intitolata (Unterhaltungen || ecc. || Neunter Jahrgang. || 1855. || ecc., pag. 129, lin. 7—8) « Nachtrag || zur Biographie von Gauss. (No. 13.) || »; 7.<sup>o</sup> in una relazione pre-

nato in Braunschweig, Wendengraben, num.º 1550, ora Wilhelmstrasse,

sentata alla I. R. Accademia delle Scienze di Venezia nella sessione de' 30 di maggio del 1855, e pubblicata nel 1856 dal Sig. D.<sup>r</sup> Antonio Schrötter (ALMANACH || DER KAISERLICHEN || AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN. || SECHSTER JAHRGANG. || 1856. || WIEN. || AUS DER K. K. HOF-UND STAATSDRUCKEREI. || IN COMMISSION BEI W. BRAUMÜLLER BUCHHÄNDLER DES K. K. HOFES UND DER || KAISERLICHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN. || pag. 123—133, pag. 134, lin. 1—4); 8.<sup>o</sup> nel volume intitolato « PROCEEDINGS || OF THE || ROYAL SOCIETY OF LONDON. || From Feb. 23, 1854. to Dec. 20, 1855 inclusive || (BEING A CONTINUATION OF THE SERIES ENTITLED || « ABSTRACTS OF THE PAPERS COMMUNICATED TO THE ROYAL SOCIETY OF LONDON »). || VOL. VII. || LONDON. || ecc. || MDCCLVI. || » (pag. 589, lin. 5—37; pag. 590—597, pag. 598, lin. 1—33, No. 17, November 30, 1855.); 9.<sup>o</sup> in un rapporto presentato alla R. Società astronomica di Londra nella 36.<sup>a</sup> generale sessione annuale del giorno 8 di febbraio del 1856 (MONTHLY NOTICES || OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY, || CONTAINING || PAPERS || AND || REPORTS OF THE PROCEEDINGS || OF THE SOCIETY, || FROM NOVEMBER 1855. TO JULY 1856. || VOL. XVI. || ecc. || LONDON. || ecc. || 1856. || pag. 80, lin. 34—49, pag. 81—82, pag. 83, lin. 1—34, || February 8, 1856. No. 4. — MEMOIRS || OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY. || VOL. XXV. || BEING THE QUARTO HALF-VOLUME FOR THE SESSION 1855—1856. || LONDON. || ecc. || 1857. || ( pag. 142—144, pag. 145, lin. 1—25); 10.<sup>o</sup> in un lavoro del Prof. Guglielmo Sartorius von Waltershausen intitolato « GAUSS || ZUM || GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS V. WALTERSHAUSEN. || LEIPZIG, || VERLAG VON S. HIRZEL. || » 1856. » (In 4.<sup>o</sup>, di 108 pagine, delle quali le 1.<sup>a</sup>—5.<sup>a</sup>, 7.<sup>a</sup> non sono numerate, e le 6.<sup>a</sup>, 8.<sup>a</sup>—108.<sup>a</sup> sono numerate 6. 8—108); 11.<sup>o</sup> in un articolo inserito nella seconda edizione della BIOGRAPHIE UNIVERSELLE del Michaud (BIOGRAPHIE UNIVERSELLE, (MICHAUD), ANCIENNE ET MODERNE, || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME SEIZIÈME. || PARIS, || CHEZ MADAME C. DESPLACES, || ecc. || RUE DE VERNEUIL, 52. || ET CHEZ M. MICHAUD, RUE DE LA PLAINE, 12, AUX TERNES. || 1856 || pag. 38—43, pag. 44, col. 1, lin. 1—56), e firmato (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME SEIZIÈME. || ecc., pag. 44, col. 1; lin. 56). « W—G—R », cioè (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME SEIZIÈME. || ecc., pag. 654, col. 2, lin. 21): « WAGENER »; 12.<sup>o</sup> in un articolo inserito nel volume intitolato « THE || ENGLISH CYCLOPEDIA. || A New Dictionary of Universal Knowledge. || CONDUCTED BY || CHARLES KNIGHT. || BIOGRAPHY. — VOLUME III. || LONDON. || ecc. || 1856. || » (col. 41, lin. 63—88, col. 42, lin. 1—39); 13.<sup>o</sup> in un articolo dato in luce nel 1857 nella NOUVELLE BIOGRAPHIE GÉNÉRALE pubblicata in Parigi dal Sig.<sup>l</sup> Didot sotto la direzione del D.<sup>r</sup> Ferdinando Hoefer (NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Dix=Neuvième. || PARIS. || ecc. || M DCCCLVII. || col. 683, lin. 30—63, col. 684—689, col. 690, lin. 1—38); firmato (NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Dix=Neuvième. || ecc., col. 690, lin. 36): « A. LEVISTAL »; 14.<sup>o</sup> in ciascuna delle edizioni 4.<sup>a</sup>, 5.<sup>a</sup> e 6.<sup>a</sup> della NUOVA ENCICLOPEDIA POPOLARE ITALIANA (NUOVA || ENCICLOPEDIA || POPOLARE ITALIANA || ecc. || QUARTA EDIZIONE || ecc. || VOLUME NONO. || TORINO || DALLA SOCIETÀ L'UNIONE TIPOGRAFICO-EDITRICE || Via della B. V. degli Angeli, N.º 2. casa Pomba || 1859 || pag. 156, col. 1, lin. 60—64, col. 2, lin. 1—59. Dispensa 181 || Gas—Gedrosia. || — NUOVA || ENCICLOPEDIA || POPOLARE ITALIANA, ECC. ECC. || ecc. SECONDA TIRATURA || della || QUINTA EDIZIONE CONFORME ALLA QUARTA || ecc. || VOLUME NONO. || TORINO || ecc. || Via Carlo Alberto, N.º 33. casa Pomba || 1867, pag. 156, col. 1, lin. 60—64, col. 2, lin. 1—59. — NUOVA || ENCICLOPEDIA || ITALIANA || ecc. || SESTA EDIZIONE || CORREDATA || ecc. || PEL PROFESSORE || GEROLAMO BOCCARDO || VOLUME IX. || TORINO || ecc. || 1880 || pag. 1370, col. 2, lin. 40—65, pag. 1371, col. 1, lin. 1—50); 15.<sup>o</sup> nel Manuale biografico letterario del Poggendorff (BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ZUR GESCHICHTE || DER EXACTEN WISSENSCHAFTEN || ecc. || GESAMMELT || VON || J. C. POGGENDORFF || ecc. || ERSTER BAND. || A.-L. || LEIPZIG, 1863. || ecc. || col. 854, lin. 6—63, col. 855—856, col. 857, li. 1—4, ZWEITE LIEFERUNG, || Bogen 37—72, || LEIPZIG, 1859); 16.<sup>o</sup> nell'opera intitolata « SCIENCES || MATHÉMATIQUES ET PHYSIQUES || AU COMMENCEMENT DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE. || PAR AD. QUETELET, || » ecc. || BRUXELLES, || ecc. || 1867 || » (pag. 643—655, articolo intitolato (SCIENCES || MATHÉMATIQUES ET PHYSIQUES || AU COMMENCEMENT DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE. || PAR AD. QUETELET, » ecc. (pag. 643, lin. 1) « CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS »); 17.<sup>o</sup> nel volume intitolato « GRAND || DICTIONNAIRE || UNIVERSEL || » DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE || ecc. || PAR M. PIERRE LAROUSSE || TOME HUITIÈME || PARIS || ecc. || 1872. || » (pag. 1087, col. 1, lin. 108—117, col. 2—4, pag. 1088, col. 1, col. 2, lin. 1—22); 18.<sup>o</sup> in uno scritto del Sig. Ludovico Hänselmann, la cui prima edizione pubblicata nel 1876 (Braunschweigische Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || Braunschweig. || Gedruckt in der Herzoglichen Waisenhaus-Buchdruckerei. || pag. 3367, col. 1—3, pag. 3368, col. 1, col. 2, lin. 1—18. || Jahr 1876 || № 278. || Dienstag, den 28. November. || Braunschweigische Anzeigen.) è intitolata (Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc., pag. 3367, col. 1, lin. 1) « Eine Erinnerung an Karl Friedrich Gauß. », e firmata (Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || » ecc., pag. 3368, col. 2, lin. 18): « Hn. » e la seconda, venuta in luce nel 1877 (Im neuen Reich. || Wochenschrift || für das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || Leipzig || Verlag von S. Hirzel || 1877. || pag. 94, lin. 30—38, pag. 95—100, pag. 101, lin. 1—14, № 3) nella cui ultima pagina numerata 120 (lin. 47) si legge: « Ausgegeben: 11 Januar 1877 », è intitolata (Im neuen Reich. || Wochenschrift || ecc. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 94, lin. 30—31) « Eine Erinnerung an Karl Friedrich Gauß. || Von L. Hänselmann. || »; 19.<sup>o</sup> in altro scritto del medesimo Sig. Hänselmann pubblicato in undici numeri del « Braunschweigische Anzeigen » nel 1877 (Jahr 1877. || № 94. || Dienstag, den 24. April. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1191, col. 2, lin. 61—78, col. 3, pag. 1192, col. 1, col. 2, lin. 1—38. — Jahr 1877. || № 95. || Mittwoch, den 25. April. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1203, col. 2, lin. 49—78, col. 3, pag. 1204, col. 1, col. 2, lin. 1—29. — Jahr 1877. || № 96. || Donnerstag, den 26. April. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1215, col. 1, lin. 43—81, col. 2—3,

num.° 30 (1), dai coniugi Gerhard Diederich, (Gherardo Teodorico) Gauss,

pag. 1216, col. 1, lin. 1—54. — Jahr 1877. № 97. || Freitag, den 27. April. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1227, col. 1, lin. 73—76, col. 2—3, pag. 1228, col. 1, col. 2, lin. 1—51. — Jahr 1877. № 98. || Sonnabend, den 28. April. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1239, col. 3, lin. 3—77, pag. 1240, col. 1, col. 2, lin. 1—41. — Jahr 1877. № 99. || Sonntag, den 29. April. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1251, col. 3, lin. 62—78, pag. 1252, col. 1—3, pag. 1253, col. 1—2, col. 3, lin. 1—41. — Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1279, col. 2, lin. 41—82, col. 3, pag. 1280, col. 1, col. 2, lin. 1—67. — Jahr 1877. № 102. || Donnerstag, den 3. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1290, col. 1, lin. 24—78, col. 2, col. 3, lin. 1—35. — Jahr 1877. № 103. || Freitag, den 4. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1299, col. 2, lin. 32—79, col. 3, pag. 1300, col. 1, col. 2, lin. 1—5. — Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1311, col. 3, lin. 66—83, pag. 1312, col. 1—2, col. 3, lin. 1—40. — Jahr 1877. № 105. || Sonntag, den 6. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1323, col. 2, lin. 31—78, col. 3, pag. 1324, col. 1, col. 2, lin. 1—47) intitolato (Jahr 1877, № 94. || Dienstag, den 24. April. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1191, col. 2, lin. 61) « Carl Friedrich Gauß und Braunschweig. » e firmato (Jahr 1877. № 105. || Sonntag, den 6. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1324, col. 2, lin. 48); « Hn. »); 20° in una seconda edizione di questo lavoro con giunte intitolata « Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Häselmann, || Stadtarchivar in Braunschweig. || Leipzig, || Duncker & Humblot. || 1878. » (In 8°, di 112 pagine delle quali le 1<sup>a</sup>—4<sup>a</sup>, 6<sup>a</sup>, 111<sup>a</sup>—112<sup>a</sup> non sono numerate, e le 5<sup>a</sup>, 7<sup>a</sup>—110<sup>a</sup> sono numerate ne' loro margini inferiori coi numeri 1, 3—106); 21° in uno scritto anonimo pubblicato nel Febbraio del 1877 (Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 55. Sonnabend, 24 Februar 1877. || pag. 825, col. 1, lin. 7—71, col. 2, pag. 826, col. 1, col. 2, lin. 1—39), ed intitolato (Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 55. Sonnabend, 24 Februar 1877. || pag. 825, col. 1, lin. 7) « Zur Erinnerung an Karl Friedrich Gauß. »; 22° in un articolo del Prof. Roberto Tucker, pubblicato nel 1877 (NATURE || A WEEKLY || ILLUSTRATED JOURNAL OF SCIENCE || VOLUME XV. || NOVEMBER 1876 TO APRIL 1877 || London and New York: || MACMILLAN AND CO. || 1877 || pag. 533, col. 2, lin. 16—29, pag. 534—537, No. 390, THURSDAY, APRIL 19, 1877), intitolato (NATURE || ecc. || VOLUME XV. || ecc., pag. 533, col. 2, lin. 16—17) « CARL FRIEDRICH GAUSS || BORN APRIL 30, 1777, DIED FEBRUARY 23, 1855. || », e firmato (NATURE || ecc. || VOLUME XV. || ecc., pag. 537, col. 2, lin. 66) « R. TUCKER »; 23° in altro articolo del medesimo Prof. Tucker pubblicato nel 1880 (NATURE || A WEEKLY || ILLUSTRATED JOURNAL OF SCIENCE || VOLUME XXI. || NOVEMBER 1879 TO APRIL 1880 || London and New York: || MACMILLAN AND CO. || 1880 || pag. 467, col. 1, lin. 10—79, col. 2, lin. 1—4), THURSDAY, MARCH 18, 1880. || No. 542) intitolato (NATURE || ecc. || VOLUME XXI. || ecc., pag. 467, col. 1, lin. 10) « C. F. Gauss » e firmato (NATURE || ecc. || VOLUME XXI. || ecc., pag. 467, col. 2, lin. 4) « R. TUCKER »; 24° in un articolo del Sig. Prof. Riccardo Baltzer (Im neuen Reich. || Wochenschrift || ecc. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 681—683, pag. 684, № 18, nella cui ultima pagina numerata 720 (lin. 48) si legge: « Ausgegeben: 26. April 1877. »), intitolato (Im neuen Reich. || Wochenschrift || ecc. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || Januar bis Juni.) || ecc., pag. 681, lin. 1—2) « Zu Gauß' hundertjährigem Geburtstag || Von R. Balzer »; 25° in un articolo pubblicato nel fascicolo intitolato « Jahr 1877. || № 100. || Dienstag, den 1. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. » || (pag. 1266, col. 3, lin. 48—79, pag. 1267, col. 1—2, col. 3, lin. 1—77. Aus dem Herzogthume. || Braunschweig, 30. April); 26° nell'opuscolo intitolato « GAUSS. || EIN UMRISSE || SEINES || LEBENS UND WIRKENS || VON || F. A. T. WINNECKE. || FESTSCHRIFT || ZU || GAUSS' HUNDERTJÄHRIGEM GEBURTSTAGE || AM || 30. APRIL 1877. || HERAUSGEGEBEN || DURCH DEN || VEREIN FÜR NATURWISSENSCHAFT || ZU || BRAUNSCHWEIG. || MIT EINEM BILDNISSE GAUSS'. || BRAUNSCHWEIG, || DRUCK UND VERLAG || VON FRIEDRICH VIEWEG UND SOHN. || 1877. || » (In 8° di 36 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>—7<sup>a</sup> non sono numerate, le 8<sup>a</sup>—36<sup>a</sup> sono numerate ne' loro margini superiori coi numeri 6—34, e la 4<sup>a</sup>, non numerata, contiene un ritratto del Gauss; 27° in uno scritto del Sig. Prof. Maurizio Cantor pubblicato nel Giugno del 1877 (Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || pag. 2357, col. 1, lin. 19—77, col. 2, pag. 2358, col. 1, 2, pag. 2359, col. 1, col. 2, lin. 1—19) intitolato (Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || pag. 2357, col. 1, lin. 19—20) « Rückblicke auf das Gauß-Jubiläum. || Von Moriß Cantor », e che ha (Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || ecc., pag. 2359, col. 2, lin. 19) la data « Heidelberg, Anf. Juni. »; 28° nel §. 176 dell' opera intitolata « Geschichte || der || Astro- || nomie || von || Rudolf Wolf. || ecc. || München, 1877. || Druck und Verlag von R. Oldenbourg. || » (pag. 520, lin. 8—27, 32—34, pag. 521, pag. 522, lin. 1—13, 33); 29° in un articolo del Sig. Prof. Maurizio Cantor inserito nel volume intitolato « Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen || Altenburg-Gering. || ecc. || Leipzig, || Verlag von Duncker & Humblot. || 1878. || » (pag. 430, lin. 27—52, pag. 431—444, pag. 445, lin. 1—51), e firmato (Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || ecc., pag. 445, lin. 51): « Cantor »; 30° nell'appendice della edizione intitolata « POPULÄRE ASTRONOMIE || VON || SIM. NEWCOMB || ecc. || LEIPZIG, ecc. || 1881 || ecc. » (pag. 638, lin. 45—46, pag. 639, lin. 1—37); 31° in altri lavori citati più oltre (pag. 10, lin. 7—13, pag. 11, pag. 14, lin. 9—22, pag. 15); 32° in molti altri dizionari ed opere storiche.

(1) Braunschweig und Umgebung. || Historisch-topographisches Handbuch || mit || einem Plane der Stadt Braunschweig. || Herausgegeben || auf Veranlassung des Verlegers. || Braunschweig. || Benno Goerß. || (O. Haering & Co.), pag. 78, lin. 3—6. — Braunschweig und Umgebung. || Historisch-topographisches Hand-

e Dorotea Benze (1) nel giorno 30 di aprile del 1777 (2), morto in Göttingen

buch||und||Führer||durch die Baudenkmäler und Kunstschätze der Stadt||von||Fr. Knoll.||Zweite durch einen Nachtrag vermehrte Ausgabe.||Braunschweig.||Goerß & zu Puttib.||1881.||pag. 78, lin. 3—6. — GAUSS||ZUM GEDÄCHTNISS.||VON||W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN,||ecc., pag. 8, lin. 23—26, 32—35. — Jahr 1877. № 94.||Dinstag, den 24. April.||Braunschweigische Anzeigen.||ecc., pag. 1192, col. 1, lin. 62—64. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben||von||Ludwig Hänselmann, ecc., pag. 8, lin. 29—31.

(1) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON||W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. ||ecc., pag. 9, lin. 2—3, 31—34, pag. 10, lin. 1—21. — Jahr 1877. № 94. || Dinstag, den 24. April. || Braunschweigische Anzeigen, pag. 1192, col. 2, lin. 27—38. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann. ||ecc., pag. 10, lin. 6—16. — GAUSS, || EIN UMRISSE || SEINES || LEBENS UND WIREKENS || VON || F. A. T. WINNECKE, ecc., pag. 5, lin. 12—21. — Allgemeine||Deutsche Biographie.||Achter Band.||ecc., pag. 430, lin. 27—28. — Geschichte || der || Astronomie || von || Rudolf Wolf. || ecc., pag. 520, lin. 16—18.

(2) Geschichte || der || Universität Göttingen || ecc. || Von || Friedrich Saalfeld. ||ecc., pag. 361, lin. 28—29, IV, 4, §. 135. — Geschichte||der||Universität Göttingen || ecc.||Vom||Universitätsrathe Dr. Oesterley||ecc. pag. 444, lin. 2—3, Abtheilung X, §. 208. — Allgemeine deutsche||Real-Encyclopädie||ecc.||Conversations-Lexikon.||Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. ||ecc.||Sechster Band.||Femgerichte bis Godwin. || ecc., pag. 533, lin. 43—44. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. ||ecc.||Sechster Band.||Escher bis Gesandte. ||ecc., pag. 791, lin. 11—12. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie. || Zwölfte||ungearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. ||ecc.||Siebenter Band.||Gallas bis Harthen. || ecc., || pag. 73, lin. 28—29. — Nachrichten || von der||Georg-Augusts-Universität||und der||Königl. Gesellschaft der Wissenschaften || zu Göttingen. || Vom Jahre 1855. ||Nr. 1—18. ||Nebst Register. ||Göttingen, ||gedruckt in der Dieterichschen Univ.-Buchdruckerei. ||(W. Fr. Kästner.) || pag. 34, lin. 13—14, März 5. 1855. № 4. — GAUSS||ZUM GEDÄCHTNISS.||VON||W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. ||ecc., pag. 8, lin. 25—27. — PROCEEDINGS||OF||THE ROYAL||SOCIETY OF LONDON. ||ecc. || VOL. VII. ||ecc., pag. 598, lin. 9. — Unterhaltungen||im Gebiete der||Astronomie, Geographie und Meteorologie. ||Zehnter Jahrgang. ||1856. ||Halle, ||Druck und Verlag von H. W. Schmidt. ||pag. 191, lin. 35—41, N<sup>o</sup> 25. Mittwoch, den 18. Juni. 1856. — MONTHLY NOTICES||OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY, ||CONTAINING||PAPERS, ||ecc. || FROM NOVEMBER 1855. TO JULY 1856. ||VOL. XVI. || ecc., pag. 80, lin. 34—35. — MEMOIRS||OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY. ||VOL. XXV. || ecc., pag. 142, lin. 1—2. — NOUVELLE||BIOGRAPHIE GÉNÉRALE||ecc.||Tome Dix-Neuvième. ||ecc., col. 683, lin. 30—32. — NUOVA || ENCICLOPEDIA POPOLARE ITALIANA||ecc.||QUARTA EDIZIONE||ecc.||VOLUME NONO. || ecc., pag. 156, col. 1, lin. 60—61. — NUOVA || ENCICLOPEDIA || POPOLARE ITALIANA || ecc.||SECONDA TIRATURA || della || QUINTA EDIZIONE, || ecc. || VOLUME NONO. ||ecc., pag. 156, col. 1, lin. 60—61. — NUOVA || ENCICLOPEDIA||ITALIANA || ecc.||SESTA EDIZIONE || ecc. || VOLUME IX. || ecc., pag. 1370, col. 2, lin. 40—42. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc.||GESAMMELT || VON || J. C. POGGENDORFF||ecc. || ERSTER BAND. ||A-L. || ecc., col. 854, lin. 6—20. — Neues Konversations-Lexikon, ||ecc.||herausgegeben||von||Hermann J. Meyer.||Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage. ||ecc.||Siebenter Band. ||Französische Literatur-Grau. ||ecc., pag. 424, col. 1, lin. 7—9. — Meyers||Konversations-Lexikon. ||ecc.||Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. ||ecc. || Siebenter Band. ||Frankreich-Gothelf. ||ecc., pag. 451, col. 1, lin. 17—19. — SCIENCES||MATHÉMATIQUES ET PHYSIQUES||AU COMMENCEMENT DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE. ||PAR||AD. QUETELET, ||ecc., pag. 643, lin. 1, 21. — Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. ||1876. ||ecc., pag. 3367, col. 1, lin. 2—8. № 278, Dinstag, den 28. November. — Im neuen Reich. ||Wochenschrift||ecc.||Herausgegeben||von||Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 94, lin. 32—33, pag. 95, lin. 1—3, № 3., pag. 682, lin. 7—8, № 18. — NATURE || ecc. || VOLUME XV. ||NOVEMBER 1876 to APRIL 1877 || ecc., pag. 533, col. 2, lin. 16—17. — Jahr 1877. № 94. || Dinstag, den 24. April. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1192, col. 2, lin. 27—38. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben||von||Ludwig Hänselmann, ||ecc., pag. 10, lin. 6—16. — GAUSS. || EIN UMRISSE || SEINES || LEBENS UND WIREKENS || VON || F. A. T. WINNECKE. || ecc., pag. 5, lin. 1—3. — DENKREDE || AUF || CARL FRIEDRICH GAUSS || ecc. || VON || M. A. STERN. || GÖTTINGEN, || DRUCK DER UNIV.-BUCHDRUCKEREI VON W. FR. KAESTNER. ||pag. 16, lin. 7—9. — GEDÄCHTNIS-SREDE || AUF || CARL FRIEDRICH GAUSS ||ZUR FEIER DES 30. APRIL 1877 || VON || THEODOR WITTSTEIN || DR. PHIL. UND PROFESSOR. || HANNOVER. || HAHN'SCHE BUCHHANDLUNG. || 1877. || pag. 3, lin. 7—9. — Karl Friedrich Gauss. || Vortrag || gehalten zur || Feier seines hundertjährigen Geburtstages || von || Dr. A. Voss, || ecc. || Darmstadt. || Verlag von Arnold Bergstraesser. || 1877. || pag. 4, lin. 30—31. — Geschichte || der || Astronomie || von || Rudolf Wolf. ||ecc.||pag. 520, lin. 16—18. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen = Altenburg-Gering. ||ecc., pag. 430, lin. 27—28. — Braunschweig und Umgebung. || ecc., pag. 78, lin. 3—6. — Braunschweig und Umgebung. || ecc. || von || Fr. Knoll. || Zweite durch einen Nachtrag vermehrte Ausgabe. || ecc., pag. 78, lin. 3—6. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || unter Mitwirkung Anderen || von Dr. H. Preiß und Dr. H. Tod || herausgegeben || von || August Bolm. || Berlin, || August Bolms Verlag. || 1881. || Zweiter Teil, pag. 124, lin. 3. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beck. || ecc. || Berlin, || August Bolms Verlag. || 1881. || pag. 163, col. 1, lin. 50—51. — POPULÄRE ASTRONOMIE || VON || SIM. NEWCOMB. || ecc., pag. 638, lin. 45. — Per errore Carlo Federico (Gauss dicesi nato nel giorno 23 di aprile del 1777 1.<sup>o</sup> in ciascuna delle edizioni 5<sup>a</sup>, 7<sup>a</sup>, 8<sup>a</sup>, 9<sup>a</sup> del Conversations-Lexicon del Brockhaus ( Conversations-Lexicon. || Neue Folge. || In zwei Bänden. || Zweite Abtheilung des ersten Bandes || oder || des Hauptwerks || Elften Bandes zweite Hälfte. || D.-F., ecc., pag. 400, lin.

ad un'ora e cinque minuti del mattino del giorno 23 di febbraio del 1855 (1), diretta al D.<sup>ro</sup> Enrico Guglielmo Mattia Olbers, illustre astronomo

35—37. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || (Conversations = Lexikon.) || Vierter Band. || F. bis G. || Siebente Originalauflage. || ecc., pag. 527, lin. 20—22. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || (Conversations = Lexikon.) || Vierter Band. || F. bis Gz. || Achte Originalauflage. || etc., pag. 525, lin. 9—10. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || Conversations = Lexikon. || Neunte Originalauflage. || ecc. || Fünfter Band. || Einführung bis Gebläse. || ecc., pag. 749, lin. 1—2); 2.<sup>o</sup> nella prima edizione del Conversations-Lexicon del Meyer (Das große || Conversations-Lexicon || ecc. || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Elfter Band. || Französische Revolution-Gebärmutterfibroide. || ecc., pag. 1098, col. 2, lin. 16—18); 3.<sup>o</sup> nel precitato articolo del Terquem relativo al Gauss (BULLETIN || DE || BIBLIOGRAPHIE, ecc. || TOME PREMIER. || ecc., pag. 34, lin. 32); 4.<sup>o</sup> in un articolo citato di sopra (pag. 3, lin. 51—55) del Dr. Gustavo Adolfo Jahn (Unterhaltungen || im Gebiete der || Astronomie, Geographie und Meteorologie. || Neunter Jahrgang. || 1855. || ecc., pag. 97, lin. 7—9); 5.<sup>o</sup> nella suddetta relazione del D.<sup>r</sup> Antonio Schrötter (ALMANACH || DER KAISERLICHEN || AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN. || SECHSTER JAHRGANG. || 1856. || ecc., pag. 124, lin. 15—17); 6.<sup>o</sup> nella ottava edizione della ENCYCLOPEDIA BRITANNICA (THE || ENCYCLOPEDIA BRITANNICA, || ecc. || EIGHTH EDITION. || ecc. || VOLUME X. || ADAM AND CHARLES BLACK, EDINBURGH. || MDCCCLVI. || ecc., pag. 440, col. 2, lin. 18—20), come fu avvertito dal Sig. Tucker (NATURE || ecc. || VOLUME XXI. || ecc., pag. 467, col. 1, lin. 22—25); 7.<sup>o</sup> nella seconda edizione del testo francese della BIOGRAPHIE UNIVERSELLE del Michaud (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE EDITION. || ecc. || TOME SEIZIEME. || ecc., pag. 38, col. 1, lin. 1—3); 8.<sup>o</sup> nel Dizionario biografico del Sig. Carlo Knight (THE || ENGLISH CYCLOPEDIA. || ecc. || BIOGRAPHY. — VOLUME III. || ecc., col. 41, lin. 63—64); 9.<sup>o</sup> nel 10.<sup>o</sup> fascicolo del MONITEUR DES DATES di Odoardo Maria Oettinger (Moniteur des Dates, || ecc. || publié || ecc. || par || Édouard Marie Oettinger. || ecc. || Tome second. || DRESDE || chez l'auteur-éditeur: E. M. Oettinger. || 1866. || pag. 111, col. 3, lin. 69—70, 10ième Livraison. Octobre 1866.); 10.<sup>o</sup> nel GRAND || DICTIONNAIRE UNIVERSEL del Sig. Larousse che dice essere il Gauss (GRAND DICTIONNAIRE || UNIVERSEL || DU XIX<sup>o</sup> SIÈCLE. ecc. TOME HUITIEME || ecc., pag. 1087, col. 1, lin. 103—111): « né a Brunswick le || 23 avril 1777 suivant » la plupart des biographes; le 30 avril suivant Poggendorff. »

(1) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS V. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 7, lin. 20—24, pag. 8, lin. 1—2, pag. 74, lin. 32—34. — Allgemeine Zeitung. || für das Jahr || 1855. || ecc. || Erstes Quartal. || Stuttgart und Augsburg. || Verlag der Cotta'scher Buchhandlung. || 1856. || pag. 908, col. 2, lin. 62—63, pag. 913, col. 1, lin. 61—63, col. 2, lin. 14, pag. 1051, col. 1, lin. 10—12, pag. 1305, col. 1, lin. 33—41. — Nachrichten || von der || Georg-Augusts-Universität || und der || Königl. Gesellschaft der Wissenschaften || zu Göttingen. || Vom Jahre 1855. || Nr. 1—18. || ecc., pag. 33, lin. 16—27. — ASTRONOMISCHE || NACHRICHTEN, || begründet || von || H. C. Schumacher. || Vierzigster Band. || Mit einem Facsimile, einem Inhaltverzeichnis und Register. || Herausgegeben || von || Professor Dr. C. A. F. Peters. || ecc. || Altona 1855. || ecc., col. 217—218, lin. 4, N<sup>o</sup>. 950. (Di otto pagine, nella 8.<sup>a</sup> delle quali (col. 231—232, lin. ultima si legge: « Altona 1855 März 8. »). — Bericht || über die || zur Bekanntmachung geeigneten || Verhandlungen || der Königl. Preuss. Akademie der Wissenschaften || zu Berlin. || Aus dem Jahre 1855. || Mit 7 lith. Tafeln. || Berlin. || Gedruckt in der Druckerei der Königlichen Akademie || der Wissenschaften. || 1855. || ecc., pag. 131, lin. 23—28, Monatsbericht || der || Königlichen || Preuss. Akademie der Wissenschaften || zu Berlin. || März 1855. || Berlin. || ecc. 1855, || 1. März. || Gesammsitzung der Akademie. — COMPTES RENDUS || HEBDOMADAIRES || DES SÉANCES || DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES, || ecc. || TOME QUARANTIEME. || JANVIER—JUN 1855. || PARIS, || ecc. || 1855. || pag. 497, lin. 12—18, N<sup>o</sup> 10, SÉANCE DU LUNDI 5 MARS 1855. — Unterhaltungen || im Gebiete der || Astronomie, ecc. || Neunter Jahrgang. || 1855. || ecc., pag. 100, lin. 16—20. — BULLETIN || DE || BIBLIOGRAPHIE, D'HISTOIRE || ET DE || BIOGRAPHIE MATHÉMATIQUES, || PAR M. TERQUEM, || ecc. || TOME PREMIER. || ecc., pag. 35, lin. 7. — Illustrierte Zeitung || ecc. || Vierundzwanzigster Band. || Neue Folge. Zwölfter Band. || Monat Januar bis Juni 1855. || Leipzig. || Verlag der Expedition der Illustrierte Zeitung. || J. J. Weber || pag. 184, col. 1, lin. 18—19. — ALMANACH || DER KAISERLICHEN || AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN. || SECHSTER JAHRGANG. || 1856. || ecc., pag. 125, lin. 18—20. — PROCEEDINGS || OF THE || ROYAL SOCIETY OF LONDON. || From Feb. 23, 1854. to Dec. 20, 1855 inclusive || ecc. || VOL. VII. || ecc., pag. 598, lin. 22—23. — MONTHLY NOTICES || OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY, || CONTAINING || PAPERS || ecc. || FROM NOVEMBER 1855. TO JULY 1856. || VOL. XVI. || ecc., pag. 82, lin. 32—33. — MEMOIRS || OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY. || VOL. XXV. || ecc., pag. 144, lin. 16. — Abhandlungen || der || Königlichen || Akademie der Wissenschaften || zu Berlin. || Aus dem Jahre || 1855. || Berlin. || Gedruckt in der Druckerei der Königlichen Akademie || der Wissenschaften. || 1856. || In Commission bei F. Dümmler's Verlags-Buchhandlung, || pag. VII, lin. 18—24. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE EDITION. || ecc. || TOME SEIZIEME. || ecc., pag. 38, col. 2, lin. 26—27. — Unterhaltungen || im Gebiete der || Astronomie, ecc. || Zehnter Jahrgang. || 1856. || ecc., pag. 191, lin. 35—41. — THE || ENGLISH CYCLOPEDIA. || A New Dictionary of Universal Knowledge. || CONDUCTED BY CHARLES KNIGHT. || BIOGRAPHY. — VOLUME III. || ecc., col. 42, lin. 29—30. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Dix = Neuvième. || ecc., col. 683, lin. 30—32. — NUOVA || ENCICLOPEDIA POPOLARE ITALIANA || ecc. || QUARTA EDIZIONE || ecc. || VOLUME NONO. || ecc., pag. 156, col. 1, lin. 60—62. — NUOVA || ENCICLOPEDIA || POPOLARE ITALIANA, ecc. || SECONDA TIRATURA || della || QUINTA EDIZIONE, ecc. || VOLUME NONO || ecc., pag. 456, col. 1, lin. 60—62. — NUOVA || ENCICLOPEDIA || ITALIANA || ecc. || SESTA EDIZIONE || ecc. || VOLUME IX. || ecc., pag. 1370, col. 2, lin. 40—42. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || GESAMMELT || VON || J. C. POGGEN-

e medico (1), nato in Arbergen, villaggio sul Weser a 2 miglia da Brema, nel giorno 11

DORFF || ecc. || ERSTER BAND. || A-L. || ecc., col. 854, lin. 6—21. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Sechster Band. || Escher bis Gesandte. || ecc., pag. 791, lin. 17. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Siebenter Band. || Gallas bis Harthen. || ecc., pag. 73, lin. 36. — Neues Konversations-Lexikon, || ein Wörterbuch des allgemeinen Wissens. || Unter der Redaktion von H. Krause herausgegeben || von Hermann. J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage, || ecc. || Siebenter Band. || Französische Literatur—Grau. || ecc., pag. 424, col. 1, lin. 37—38. — Meyers || Konversations-Lexikon. || Eine || Encyclopädie des allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Siebenter Band. || Frankreich—Gotthelf. || ecc., pag. 451, col. 2, lin. 28—29. — Moniteur des Dates, || ecc. || publié || ecc. || par || Edouard-Marie Oettinger || ecc. || Tome second. || ecc., pag. 111, col. 3, lin. 69—71. — SCIENCES || MATHÉMATIQUES ET PHYSIQUES || AU COMMENCEMENT DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE. || PAR || AD. QUETELET, || ecc., pag. 643, lin. 1, 21. — GRAND DICTIONNAIRE || UNIVERSEL || DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE, ecc. PAR || M. PIERRE LAROUSSE || TOME HUITIÈME || ecc., pag. 1087, col. 2, lin. 108—112. — GAUSS. || EIN UMRIS || SEINES || LEBENS UND WIRKENS || ecc. || VON || F. A. T. WINNECKE. || ecc., pag. 34, lin. 23—24. — Karl Friedrich Gauss. || Vortrag || ecc. || von || Dr. A. Voss, || ecc., pag. 7, lin. 13—16. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc. pag. 682, lin. 7—8. *N* 18. — GEDÄCHTNISSE || AUF || CARL FRIEDRICH GAUSS || ecc. || VON || THEODOR WITTSTEIN || ecc., pag. 3, lin. 16—17. — DENKREDE || AUF || CARL FRIEDRICH GAUSS || ecc. || GEHALTEN AM 30. APRIL 1877 || VON || M. A. STERN. || ecc., pag. 16, lin. 7—10. — NATURE || ecc. || VOLUME XV. || ecc., pag. 533, col. 2, lin. 16—17. — Geschichte || der || Astronomie || von || Rudolf Wolf. || ecc. || pag. 521, lin. 8—12. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || ecc., pag. 430, lin. 27—28. — Braunschweig und Umgebung. || ecc., pag. 78, lin. 3—6. — Braunschweig und Umgebung. || ecc. || von || Fr. Knoll. || ecc., pag. 78, lin. 3—6. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Zweiter Teil, || pag. 124, lin. 3—5. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc., pag. 163, col. 1, lin. 50—51. — POPULÄRE ASTRONOMIE || VON || SIM. NEWCOMB || ecc. || ecc., pag. 638, lin. 45.

(1) Intorno a questo astronomo sono date notizie; 1° in ciascuna delle edizioni 7<sup>a</sup>—12<sup>a</sup> del « Conversations-Lexikon » del Brockhaus (Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations-Lexikon.) || In zwölf Bänden. || Achter Band. || O bis Q. || Siebente Originalauflage. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1827. || pag. 46, lin. 52, pag. 47, lin. 1—11. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations-Lexikon.) || In zwölf Bänden. || Achter Band. || O bis Q. || Achte Originalauflage. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1835. || pag. 57, lin. 8—27. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalauflage. || In funfzehn Bänden. || Zehnter Band. || Moskau bis Patricier. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1846. || pag. 450, lin. 30—54, pag. 451, lin. 1—4. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Elfter Band. || N bis Perth. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1853. || pag. 378, lin. 23—41. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Elfter Band. || Occupation bis Prämie. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1867. || pag. 41, lin. 9—26. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Elfter Band. || Nordamerika bis Potteries. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1878. || pag. 142, lin. 16—32; 2° nell'articolo 88 del volume intitolato « Neuer Nekrolog || der || Deutschen. || Achtzehnter Jahrgang, 1840. || Erster Theil. || » Mit einem Porträt. || Weimar 1842. || (Druck und Verlag von Bernh. Friedr. Voigt || » (pag. 268, lin. 28—46, pag. 269—274, pag. 275, lin. 1—23, \*88. Heinrich Wilhelm Matthias Olbers); 3° in un lavoro del Sig. D.<sup>r</sup> G. Barkhausen, inserito nell'opera intitolata « Biographische Skizzen || verstorbener || Bremischer Aerzte || und || Naturforscher. || Eine Festgabe || für || die zwei und zwanzigste Versammlung Deutscher || Naturforscher und Aerzte zu Bremen || vom || Aerztlichen Vereine zu Bremen. || BREMEN. || Gedruckt bei Johann Georg Heyse. || 1844 » (pag. 601<sup>a</sup>, non numerata, 602<sup>a</sup>—644<sup>a</sup>, numerate 593—656), ed intitolato (Biographische Skizzen || verstorbener || Bremischer Aerzte || ecc., pag. 591) « Bruchstücke || aus || dem Leben || von || Dr. Heinrich Wilhelm Matthias Olbers, || mitgetheilt || von || G. Barkhausen. », e seguito (Biographische Skizzen || verstorbener || Bremischer Aerzte || ecc., pag. 657—659) da un catalogo intitolato (Biographische Skizzen || verstorbener || Bremischer Aerzte || ecc., pag. 657, lin. 1—3) « Verzeichniss der || Schriften || von || Heinrich Wilhelm Matthias Olbers. »; 4° in un articolo inserito nella « BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE », ecc. del Michaud (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ANCIENNE ET MODERNE. || SUPPLÉMENT, || ecc. || TOME SOIXANTE-SEIZIÈME. || A PARIS, || CHEZ L.-C. MICHAUD, ÉDITEUR, || RUE DE LA JUSSIENNE, 8. || 1844. || pag. 52, col. 2, lin. 22—47, pag. 53—59, pag. 60, col. 1, col. 2, lin. 1—11. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ANCIENNE ET MODERNE, || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME TRENTE ET UNIÈME. || PARIS, || CHEZ MADAME C. DESPLACES, || ecc. || RUE NEUVE-DES-MATHURINS, 38. || ET || LEIPZIG || LIBRAIRIE DE F. A. BROCKHAUS. || pag. 224, col. 2, lin. 19—61, pag. 225—228, pag. 229, col. 1, lin. 1—15), e firmato (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ANCIENNE ET MODERNE. || SUPPLÉMENT, || ecc. || TOME SOIXANTE-SEIZIÈME. || ecc., pag. 60, col. 2, lin. 11. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME TRENTE ET UNIÈME. || ecc., pag. 229, col. 1, lin. 15) « H. F.—E. », cioè (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ANCIENNE ET MODERNE. || SUPPLÉMENT, || ecc. || TOME SOIXANTE-SEIZIÈME. || ecc., pag. 5<sup>a</sup>, non numerata, col. 2, lin. 7. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE

di ottobre del 1758 (1), morto in Brema alle ore 5  $\frac{1}{2}$  del mattino del giorno 2 di marzo

ÉDITION, || ecc. || TOME TRENTE ET UNIÈME, || ecc., pag. 641, col. 2, lin. 24) : « Henri FAYE. »; 5° in un articolo dell'illustre astronomo Federico Guglielmo Bessel pubblicato nel 1845 (ASTRONOMISCHE || NACHRICHTEN, || herausgegeben || von || H. C. Schumacher, || ecc. || Zwei und zwanzigster Band. || ecc. Altona 1845, ecc., col. 265—270 || № 521.) intitolato (ASTRONOMISCHE NACHRICHTEN, || ecc. || Zwei und zwanzigster Band. || ecc., col. 265—266, lin. 1—2) « Ueber Olbers || Von Herrn Geh. Rath » Bessel » e firmato (ASTRONOMISCHE NACHRICHTEN, || ecc. || Zwei und zwanzigster Band. || ecc., col. 270, lin. 11) « Bessel. »; 6° in ciascuna delle edizioni del « Conversations - Lexikon » del Meyer (Das große || Conversations - Lexicon || für die || gebildeten Stände. || In Verbindung mit || Staatsmännern, || Gelehrten, || Künstlern || und || Technikern || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Zweite Abtheilung: O bis Z. — Erster Band. || O - Ouwerkerk. || Hildburghausen, || Amsterdam, Paris und Philadelphia: || Druck und Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1848. || pag. 380, col. 2, lin. 48—65, pag. 381, col. 1, col. 2, lin. 1—23, Lief. 6. — Neues || Conversations - Lexikon, || ein Wörterbuch des allgemeinen Wissens. || Unter der Redaktion von H. Krause herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage, || mit geographischen Karten wissenschaftlichen und technischen Illustrationen. || Zwölfter Band. || Nickellegirungen - Plattform. || Hildburghausen. || Druck und Verlag vom Bibliographischen Institut. || 1866. || pag. 276, col. 1, lin. 15—61. — Meyers || Konversations - Lexikon. || Eine || Encyclopädie des allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || Mit geographischen Karten, naturwissenschaftlichen und || technologischen Abbildungen. || Zwölfter Band. || Ney-Plünderung. || Leipzig. || Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1877. || pag. 293, col. 2, lin. 63—69, pag. 294, col. 1, lin. 1—27); 7° in un articolo dato in luce nel volume intitolato « Unterhaltungen || im Gebiete der || Astronomie, Geographie und Meteorologie. || Neunter Jahrgang. || 1855. || » ecc. (pag. 217, lin. 7—38, pag. 218, pag. 219, lin. 1—30, № 29. Mittwoch, den 18. Juli. 1855. || pag. 226, lin. 31—40, pag. 227, pag. 228, lin. 1—18, № 30. Mittwoch, den 25. Juli. 1855 || pag. 233, lin. 9—36, № 31. Mittwoch, den 1. August. || 1855. || pag. 241, lin. 9—38, pag. 242—243, pag. 244, lin. 1—6, № 32. Mittwoch, den 8. || August. 1855. || pag. 250, lin. 3—41, pag. 251, lin. 1—16, № 33. Mittwoch, den 15. August. 1855. || pag. 256, lin. 10—39, pag. 257, lin. 1—40, № 34. Mittwoch, den 22. August. 1855. || pag. 261, lin. 9—37, pag. 262—264, pag. 265, lin. 1—3, № 35. Mittwoch, den 29. August. 1855. || pag. 272, lin. 11—40, pag. 273, pag. 274, lin. 1—31, № 36. Mittwoch, den 5. September. 1855. || pag. 289, lin. 39—40, pag. 290, lin. 1—37, № 38. Mittwoch, den 19. September. 1855. || pag. 309, lin. 9—38, pag. 310, pag. 311, lin. 1—18, № 41. Mittwoch, den 10. October. 1855. || pag. 331, lin. 26—38, pag. 332—333, pag. 334, lin. 1—34, № 44. Mittwoch, den 31. October. 1855. || pag. 338, lin. 56—57, pag. 339—341, pag. 342, lin. 1—5, № 45. Mittwoch, den 7. November. 1855. || pag. 369, lin. 9—18, № 49. Mittwoch, den 5. December. 1855.), ed intitolato (Unterhaltungen || im Gebiete der || Astronomie, Geographie und Meteorologie. || Neunter Jahrgang. || 1855. || ecc., pag. 217, lin. 7) « Heinrich Wilhelm Matthias Olbers. »; 8° in un articolo inserito nel volume intitolato « THE ENGLISH CYCLOPEDIA. || A New Dictionary of Universal Knowledge. || CONDUCTED BY CHARLES KNIGHT. || » BIOGRAPHY. — VOLUME IV. || LONDON: || BRADBURY AND EVANS, 11, BOUVERIE STREET. || 1837 || » (col. 558, lin. 11—38, col. 559, lin. 1—62); 9° in un articolo inserito nella « NOUVELLE BIOGRAPHIE GÉNÉRALE », pubblicata dai fratelli Didot (NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Trente-Huitième. || PARIS, || FIRMIN DIDOT, FRÈRES, FILS ET C<sup>IE</sup> ÉDITEURS || ecc. || M DCCC LXII. || col. 591, lin. 48—80, col. 592—595, col. 596, lin. 1—14), firmato (NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Trente-Huitième. || ecc., col. 595, lin. 60) « R. RADAU »; 10° in ciascuna delle edizioni quarta e seguenti della NUOVA ENCICLOPEDIA POPOLARE ITALIANA (NUOVA || ENCICLOPEDIA || POPOLARE ITALIANA || ecc. || QUARTA EDIZIONE || ecc. || VOLUME DECIMOQUINTO. || TORINO || ecc. || 1862. || pag. 334, col. 2, lin. 6—67, pag. 335, col. 1, lin. 1—44. Dispensa 321 || Oscalcio-Olimpia. — NUOVA || ENCICLOPEDIA || POPOLARE ITALIANA || ecc. || SECONDA TIRATURA || della || QUINTA EDIZIONE || ecc. || VOLUME DECIMOQUINTO || TORINO || ecc. || 1870. || pag. 334, col. 2, lin. 6—67, pag. 335, col. 1, lin. 1—44); 11° in un articolo del Manuale biografico del Poggendorff (BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ZUR GESCHICHTE DER EXACTEN WISSENSCHAFTEN || ecc. || GESAMMELT || von || J. C. POGGENDORFF || ecc. || ZWEITER BAND. || M-Z. || LEIPZIG, 1863. || ecc. col. 319, lin. 56—61, col. 320, col. 321, lin. 1—37. || VIERTE LIEFERUNG || II Abtheilung. Bogen 1—36. || LEIPZIG. 1860); 12° in un articolo del Sig. Prof. Giovanni Fiedler (Jahresbericht || des || Königlichen Katholischen Gymnasiums zu Leobschütz. || womit zu || der öffentlichen Prüfung aller Klassen || am 13. u. 14. August c. || und zu der feierlichen Entlassung der Abiturienten || am || 15. || August c. || ergebenst einladet || der Director || Dr. Heinrich Kruhl. || ecc. || Leobschütz. || Buchdruckerei von J. Levy. || 1868. || ») (pag. 1—23), intitolato (Jahresbericht || des || Königlichen Katholischen Gymnasiums zu Leobschütz. || ecc., pag. 1, lin. 1—4) (H. W. M. Olbers, Arzt und Astronom. || Eine biographische Skizze || von || Prof. Dr. J. Fiedler. ||), e seguito (Jahresbericht || des || Königlichen Katholischen Gymnasiums zu Leobschütz. || ecc., pag. 24—26) da un catalogo de' lavori dell'Olbers; 13° in un articolo del Sig. Prof. Scherk, pubblicato nel 1879 (Abhandlungen || herausgegeben || vom || naturwissenschaftlichen Vereine || zu || BREMEN. || VI. Band. || Mit 6 Tafeln und 2 Holzschnitten. || BREMEN. || C. Ed. Müller. || 1880. || pag. 1—9, 1. Heft || Beigeheftet der vierzehnte Jahresbericht.), ed intitolato (Abhandlungen || herausgegeben || vom || naturwissenschaftlichen Vereine || zu || BREMEN. || VI. Band. || ecc., pag. 1, lin. 1—2). « Wilhelm Olbers. || Von Professor Scherk. || », seguito (Abhandlungen || herausgegeben || vom || naturwissenschaftlichen Vereine || zu || BREMEN. || VI. Band. || ecc., pag. 10) da un catalogo intitolato (Abhandlungen || herausgegeben || vom || naturwissenschaftlichen Vereine || zu || BREMEN. || VI. Band. || ecc., pag. 10, lin. 1—2). « Zur Olbers-Literatur. || Von Wilhelm Olbers Focke. || ».

(1) BIBLIOGRAPHIE || ASTRONOMIQUE; || AVEC || L'HISTOIRE DE L'ASTRONOMIE || DEPUIS 1781 JUSQU'À

del 1840 (1). Questo autografo contenuto in un foglio di carta, alto 212 milli-

1802: || *Par Jérôme de la Lande*, ecc. || A PARIS, || DE L'IMPRIMERIE DE LA RÉPUBLIQUE. || AN XI=1803. || pag. 639, lin. 4—5. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations = Lexikon.) || ecc. || Achter Band. || O. bis Q. || Siebente Originalauflage. || ecc., pag. 46, lin. 52, pag. 47, lin. 1. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations = Lexikon.) || ecc. || Achter Band. || O. bis Q. || Achte Originalauflage. || ecc., pag. 57, lin. 8—10. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie, für || die gebildeten Stände. || Conversations = Lexikon. || Neunte Originalauflage. || ecc. || Zehnter Band. || Moskau bis Patricier. || ecc., pag. 450, lin. 30—32. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Elfter Band. || N bis Perth. || ecc., pag. 378, lin. 23—24. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations = Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Elfter Band. || Occupation bis Prämie. || ecc., pag. 41, lin. 9—10. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Elfter Band. || Nordamerika bis Potteries. || ecc., pag. 142, lin. 16—17. — Neuer || Nekrolog || der || Deutschen. || Achtzehnter Jahrgang, 1840. || Erster Theil. || ecc., pag. 268, lin. 28—43, pag. 269, lin. 23—24. — Biographische Skizzen || verstorbener || Bremischer Aerzte || und || Naturforscher. || ecc., pag. 593, lin. 13—20. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ANCIENNE ET MODERNE. || SUPPLÉMENT, || ecc. || TOME SOIXANTE-SEIZIÈME. || ecc., pag. 52, col. 2, lin. 22—25. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME TRENTE ET UNIÈME. || ecc., pag. 224, col. 2, lin. 19—21. — Das große || Conversations-Lexikon || ecc. || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Zweite Abtheilung: O bis Z. — Erster Band. || O — Ouwerkerk. || ecc., pag. 380, col. 2, lin. 48—51. — Neues || Konversations-Lexikon, || ein Wörterbuch des allgemeinen Wissens. || Unter der Redaktion von H. Krause herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zwölfter Band. || Nickellegirungen — Plattform. || ecc., pag. 276, col. 1, lin. 15—18. — Meyers || Konversations-Lexikon. || Eine || Encyclopädie des allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zwölfter Band. || Ney — Plünderung. || ecc., pag. 293, col. 2, lin. 63—65. — Unterhaltungen || Gebiete der || Astronomie, Geographie und Meteorologie. || Neunter Jahrgang. || 1855. || ecc., pag. 218, lin. 11—15, N<sup>o</sup> 29. Mittwoch, den 18. Juli. 1855. — THE || ENGLISH CYCLOPEDIA. || A New Dictionary of Universal Knowledge. || CONDUCTED BY CHARLES KNIGHT. || BIOGRAPHY. — VOLUME IV. || ecc., col. 558, lin. 11—13. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ZUR GESCHICHTE || DER EXACTEN WISSENSCHAFTEN || ecc. || GESAMMELT || von || J. C. POGGENDORFF || ecc. || ZWEITER BAND. || M.-Z. || ecc., col. 319, lin. 56—60, col. 321, lin. 37. — NUOVA || ENCICLOPEDIA || POPOLARE ITALIANA || ecc. || QUARTA EDIZIONE || ecc. || VOLUME DECIMOQUINTO. || ecc., pag. 334, col. 2, lin. 6—9. — NUOVA || ENCICLOPEDIA || POPOLARE ITALIANA || ecc. || SECONDA TIRATURA || della || QUINTA EDIZIONE || ecc. || VOLUME DECIMOQUINTO. || ecc., pag. 334, col. 2, lin. 6—9. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Trente || Huitième. || ecc., col. 591, lin. 48—52. — Moniteur des Dates, || ecc. || publié, ecc. || par || Édouard-Marie Oettinger || ecc. || Tome quatrième. || DRESDEN || chez l'auteur-éditeur: E. M. Oettinger. || 1867. || pag. 75, col. 1, lin. 84—86, 21<sup>ème</sup> Livraison. Septembre 1867. — Jahresbericht || der || Königlichen Katholischen Gymnasiums zu Leobschütz, || ecc., pag. 1, lin. 19—26. — Abhandlungen || herausgegeben || vom || naturwissenschaftlichen Vereine || zu || BREMEN. || VI. Band. || ecc., pag. 1, lin. 1—6. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Vierter Teil. || pag. 28, lin. 65—66. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc., pag. 300, col. 1, lin. 37—38. — POPULÄRE ASTRONOMIE || von || SIM. NEWCOMB || ecc., pag. 636, lin. 44).

(1) Neuer || Nekrolog || der || Deutschen. || Achtzehnter Jahrgang, 1840. || Erster Theil. || ecc., pag. 268, lin. 28—43, pag. 275, lin. 4—10. — Jahresbericht || des || Königlichen Katholischen Gymnasiums zu Leobschütz, || ecc., pag. 22, lin. 11—12. — Biographische Skizzen || verstorbener || Bremischer Aerzte || und || Naturforscher. || ecc., pag. 643, lin. 20—21. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ANCIENNE ET MODERNE. || SUPPLÉMENT, || ecc. || TOME SOIXANTE-SEIZIÈME. || ecc., pag. 52, col. 2, lin. 22—26. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME TRENTE ET UNIÈME. || ecc., pag. 224, col. 2, lin. 19—22. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalauflage. || ecc. || Zehnter Band. || Moskau bis Patricier. || ecc., pag. 450, lin. 30—34. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Elfter Band. || N bis Perth. || ecc., pag. 378, lin. 23—26. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Elfter Band. || Occupation bis Prämie. || ecc., pag. 41, lin. 9—12. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Elfter Band. || Nordamerika bis Potteries. || ecc., pag. 142, lin. 16—19. — Das große || Conversations-Lexikon || ecc. || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Zweite Abtheilung: O bis Z. — Erster Band. || O — Ouwerkerk. || ecc., pag. 380, col. 2, lin. 60—61. — Neues || Konversations-Lexikon, || ein Wörterbuch, ecc. || herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zwölfter Band. || Nickellegirungen — Plattform. || ecc., pag. 276, col. 1, lin. 24—26. — Meyers || Konversations-Lexikon. || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zwölfter Band. || Ney — Plünderung. || ecc., pag. 293, col. 2, lin. 63—67. — Unterhaltungen || im Gebiete der || Astronomie, Geographie und Meteorologie. || Neunter Jahrgang. || 1855. || ecc., pag. 340, lin. 23—24, N<sup>o</sup> 45. Mittwoch, den 7. November. 1855. — THE || ENGLISH CYCLOPEDIA. || A New Dictionary of Universal Knowledge. || CONDUCTED BY CHARLES KNIGHT || BIOGRAPHY. — VOLUME IV. || ecc., col. 559, lin. 60. — NUOVA || ENCICLOPEDIA || POPOLARE ITALIANA, || ecc. || QUARTA EDIZIONE || ecc. || VOLUME DECIMOQUINTO. || ecc., pag. 334, col. 2, lin. 6—9. — NUOVA || EN-



metri, largo 118 millimetri (1), è riprodotto in fotolitografia nell'opuscolo intitolato « LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || AU D.<sup>R</sup> HENRI-GUILLAUME-MATHIAS » OLBERS || EN DATE DE ,, BRAUNSCHWEIG DEN 3 SEPTEMBER 1805 '' || PUBLIÉE PAR || B. » BONCOMPAGNI || D'APRÈS L'ORIGINAL POSSÉDÉ PAR LA SOCIÉTÉ ROYALE DES SCIENCES » DE GÖTTINGEN. || BERLIN, || INSTITUT DE PHOTOLITHOGRAPHIE DES FRÈRES BURCHARD, || » IMPRIMERIE DE GUSTAVE SCHADE (OTTO FRANCKE). || MDCCCLXXXIII » (2). L'autografo medesimo fa parte d'una raccolta di lettere autografe del Gauss, donate alla detta Società Reale delle Scienze di Göttingen, dirette a varî scienziati, alcune delle quali sono dirette all'Olbers (3).

CYCLOPEDIA || POPOLAIRE ITALIANA || ECC. || SECONDA TIRATURA || della || QUINTA EDIZIONE || VOLUME DECIMOQUINTO || ecc. || pag. 334, col. 2, lin. 6—9. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Trente-Huitième. || ecc., col. 591, lin. 48—53. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || GESAMMELT || VON || J. C. POGGENDORFF || ecc. || ZWEITER BAND. || M.-Z. || ecc., col. 319, lin. 56—61. — Moniteur des Dates, || ecc. || par || Édouard-Marie Oettinger || ecc. || Tome quatrième. || ecc., pag. 75, col. 1, lin. 84—89. — Abhandlungen || herausgegeben || vom || naturwissenschaftlichen Vereine || zu || BREMEN. || VI. Band. || ecc., pag. 9, lin. 25. — POPULAIRE ASTRONOMIE || VON || SIM. NEWCOMB || ecc. || ecc., pag. 636, lin. 44. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Vierter Teil. pag. 28, lin. 65—66. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc., pag. 300, col. 1, lin. 37—39. — Il Poggendorff avverte (BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || ZWEITER BAND. || M.-Z. || ecc., col. 319, lin. 56—57, col. 321, lin. 36), che nella decima edizione del « Conversations-Lexikon » del Brockhaus, da lui indicata coll'abbreviazione « CL » (BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || ZWEITER BAND. || M.-Z. || ecc., col. 1452, lin. 60—61) è dato erroneamente all'Olbers per terzo prenome « Matthäus » in vece di « Matthias ». Questo errore che trovasi infatti nel tomo 11° di questa edizione, leggendosi in questo tomo 11° (Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Elfter Band. || N. bis Perth. || ecc., pag. 378, lin. 23):

« Olbers (Heinr. Wilh. Matthäus) ».

trovasi anche in ciascuna delle edizioni 7<sup>a</sup>—9<sup>a</sup>, 11<sup>a</sup> del medesimo « Conversations-Lexikon » (Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. (Conversations-Lexikon.) || ecc. || Achter Band. || O bis Q. || Siebente Originalauflage. || ecc., pag. 46, lin. 52. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || (Conversations-Lexikon.) || ecc. || Achter Band. || O bis Q. || Achte Originalauflage. || ecc., pag. 57, lin. 8. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon || Neunte Originalauflage. || ecc. || Zehnter Band. || Moskau bis Patricier. || ecc., pag. 450, lin. 30. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Elfter Band. || Occupation bis Prämie. || ecc. || pag. 41, lin. 9), in ciascuna delle edizioni del « Conversations-Lexikon » del Meyer (Das große || Conversations-Lexikon || ecc. || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Zweite Abtheilung: O bis Z. — Erster Band. || O—Ouwerkerk. || ecc., pag. 380, col. 2, lin. 48. — Neues || Konversations-Lexikon, || ecc. || herausgegeben von Hermann J. Meyer. || ecc. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage || ecc. || Zwölfter Band. || Nickellegirungen-Plattform. || ecc., pag. 276, col. 1, lin. 15. — Meyers || Konversations-Lexikon. || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zwölfter Band. || Ney-Plünderung. || ecc., pag. 293, col. 2, lin. 63), e nelle precitate opere del Bolm (Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || Vierter Teil || pag. 28, lin. 65) e del Beeck (Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. pag. 300, col. 1, lin. 37).

(1) La parte scritta della prima di queste 4 pagine è alta 162 millimetri, larga 105 millimetri, e contiene 24 linee. La parte scritta della seconda è alta 172 millimetri, larga 104 millimetri, e contiene 27 linee. La parte scritta della terza è alta 181 millimetri, larga 114 millimetri, e contiene 25 linee. La parte scritta della quarta è alta 127 millimetri, larga 106 millimetri, e contiene 16 linee, talchè il numero totale delle linee del detto autografo è 24 + 27 + 25 + 16 linee = 92 linee.

(2) Quest'opuscolo si compone di 8 pagine, in 4°, niuna delle quali è numerata, e delle quali la 3<sup>a</sup> contiene questo titolo, la 2<sup>a</sup> e 4<sup>a</sup> sono bianche, la 1<sup>a</sup> contiene l'antiporta seguente: « LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || AU D.<sup>R</sup> HENRI-GUILLAUME-MATHIAS OLBERS », ecc., e le 5<sup>a</sup>—9<sup>a</sup> il precitato *facsimile* in fotolitografia della lettera medesima. Le 5<sup>a</sup>—9<sup>a</sup> di queste 8 pagine si citano più oltre così: « pag. 1, pag. 2, pag. 3, pag. 4 », cioè 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup>, 4<sup>a</sup> del *fac-simile* medesimo.

(3) In una gentilissima lettera a me diretta dal Sig. Prof. Ernesto Schering in data di « Stern-warte Göttingen le 21 Août 1881 », firmata di sua mano: « Votre très-dévoué serviteur || Ernst Schering || », e della quale tutto il rimanente è d'altra mano, si legge:

« Vous me demandez 4) « si les numéros 1—94, 114 et suivants de cette série contiennent seulement des écrits » de Gauss ou relatifs à Gauss, ou bien aussi d'autres écrits ?

» Réponse Les numéros 1 jusqu' à incl. 94 contiennent les mss. scientifiques de Gauss et les numéros 95 jusqu' à incl. 113 contiennent les lettres adressées à Gauss.

» Les lettres qui ont été écrites par Gauss à d'autres savants et qui ont été présentées en cadeau à la Société de Göttingen seront rangées de même et seront conservées dans des portefeuilles et des capsules tout à fait égales à celles, où se trouvent les lettres adressées à Gauss.

» Les capsules qui contiendront ces lettres écrites par Gauss, porteront le numéro correspondant au numero de la

Il testo tedesco di questa lettera fu stampato; 1° nel fascicolo di APRILE 1883 della raccolta intitolata « BULLETTINO DI BIBLIOGRAFIA », ecc. (1) nel qual fascicolo il testo medesimo è preceduto immediatamente da una traduzione in lingua italiana di questa lettera (2); 2° nelle pagine 6 (linee 6—27), 7—8 d'una tiratura a parte (3), le cui pagine numerate 3 (linee 5—33), 4—5 contengono la detta traduzione italiana della lettera stessa (4).

Dal 1855 in poi la detta Società Reale delle Scienze di Göttingen diè in luce una raccolta intitolata « ABHANDLUNGEN || DER || KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER » WISSENSCHAFTEN || ZU GÖTTINGEN », ecc. della quale sono finora pubblicati 25 volumi in 4°. Il 22° di questi 25 volumi, composto di 612 pagine, ed intitolato nella prima sua pagina « ABHANDLUNGEN || DER || KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER WISSEN- » SCHAFTEN || ZU GÖTTINGEN. || ZWEIUNDZWANZIGSTER BAND || VOM JAHRE 1877. || GÖTTIN- » GEN || IN DER DIETERICHSCHEM VERLAGS-BUCHHANDLUNG. || 1877. || » (5), contiene un lavoro

» capsule, où se trouve (sic) les lettres adressées à Gauss par le même correspondant. Il sera ajouté à ce numéro seule- » ment la petite lettre b.

» Vous me demandez 5) « quels de ces numéros 1—94, 114 et suivants contiennent des lettres de Gauss à Olbers, » » si ces lettres sont conservées en portefeuilles, ou capsules comme celles adressées à Gauss, et quels sont les nu- » » méros de ces portefeuilles ou capsules? »

» Les memes questions se trouvent aussi sur une feuille que M.<sup>r</sup> Jochens à Berlin m'a envoyé de votre part.

» Reponse. Dans ma reponse précédente sur vos questions sous le numero 4) vous trouverez aussi les reponses aux questions » 1), 2) et 3) de cette feuille, laquelle je me permets de vous renvoyer pour comparaison.

» Vous me demandez aussi dans la feuille envoyée par M. Jochens, 4) quelles de ces portefeuilles ou capsules con- » tiennent les lettres de Gauss à Henri Olbers, quel est le nombre de ces lettres, dans quelle capsule ou portefeuille se » trouve la lettre de Gauss à Olbers, en date de « Braunschweig d. 3 September 1805 » et qui commence: « Ich hoffe, » » mein Theuerster Freund dass nur Ihre überhäuftten Arbeiten » — combien de lettres se trouvent dans cette capsule » ou portefeuille, et quelle de ces lettres est celle ci ?

» Reponse Le portefeuille où sera incluse la dite lettre de Gauss à Olbers datée 3 September 1805, portera le » numéro 104 et la capsule, où sera incluse ce portefeuille, portera le numéro 107 b. »

Questo passo della detta lettera del Sig. Schering dimostra che le lettere dirette dal Gauss ad altri, e pos- sedute dalla Società Reale delle Scienze di Göttingen doveano essere ordinate per ordine alfabetico in portafogli di carta numerati, che si sarebbero conservati in buste numerate 95 b—113 b. In tale ordinamento, secondo il medesimo passo, il portafoglio contenente il precitato autografo della detta lettera del Gauss all' Olbers, avrebbe portato il numero 104, e la busta contenente questo portafoglio sarebbe stata numerata « 107. 6. » Intorno alle lettere dirette al Gauss, e menzionate nel passo medesimo sono date notizie più oltre (pag. 219, lin. 6—10).

In altra lettera scrittami dal Sig. Schering in data di « Sternwarte Göttingen, le 2 Novembre » 1881 », firmata di sua mano « votre très-devoué serviteur || Ernst Schering », e della quale per altro tutto il rimanente è di altra mano, si legge:

» Quant à votre question « par quelle personne la Société royale des Sciences de Göttingen a reçu en cadeau les » » lettres écrites par Gauss à d'autres savants, » je puis seulement vous répondre que la Société a des raisons de di- » » scution pour ne pas publier tous ces noms, et quant à votre question, « dans quel jour » ce cadeau a en lieu, je ne » puis vous en informer parce que ces dates divers (sic) n'ont pas été notés (sic) ».

Quindi mi è impossibile il far conoscere in quale anno, mese, e giorno, e da quali persone il detto autografo della precitata lettera del Gauss fosse donato alla detta R. Società delle Scienze di Göttingen.

(1) « LETTERA || DI CARLO FEDERICO GAUSS || AL D.<sup>RO</sup> ENRICO GUGLIELMO MATTIA OLBERS || TESTO » TEDESCO || PUBBLICATO SECONDO L'AUTOGRAFO POSSEDUTO DALLA SOCIETÀ REALE DELLE SCIENZE » DI GÖTTINGEN » (BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA E DI STORIA || DELLE || SCIENZE MATEMATICHE » E FISICHE || PUBBLICATO || DA B. BONCOMPAGNI || ECC. || TOMO XVI. || ROMA || TIPOGRAFIA DELLE SCIENZE » MATEMATICHE E FISICHE || Via Lata Num.º 3. || 1883 || pag. 218, lin. 6—27, pag. 219—220, APRILE 1883).

(2) « LETTERA || DI CARLO FEDERICO GAUSS || AL D.<sup>RO</sup> ENRICO GUGLIELMO MATTIA OLBERS || TRA- » DUZIONE DAL TEDESCO DEL D.<sup>RO</sup> ALFONSO SPARAGNA » (BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA E DI STORIA || DEL- » LE || SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE || TOMO XVI. || ECC., pag. 215. lin. 5—33, pag. 216—217. APRILE 1883).

(3) « LETTERA || DI CARLO FEDERICO GAUSS || AL D.<sup>RO</sup> ENRICO GUGLIELMO MATTIA OLBERS || TESTO » TEDESCO || PUBBLICATO SECONDO L'AUTOGRAFO POSSEDUTO DALLA SOCIETÀ REALE DELLE SCIENZE DI » GÖTTINGEN » (LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || AL D.<sup>RO</sup> ENRICO GUGLIELMO MATTIA OLBERS || » IN DATA DI « BRAUNSCHWEIG. DEN 3 SEPTEMBER 1805 » || TRADUZIONE DAL TEDESCO || DEL D.<sup>RO</sup> ALFONSO » SPARAGNA || SEGUITA DAL TESTO TEDESCO DI QUESTA LETTERA || PUBBLICATO SECONDO L'AUTOGRAFO || » POSSEDUTO DALLA SOCIETÀ REALE DELLE SCIENZE DI GÖTTINGEN || ESTRATTO DAL BULLETTINO DI BI- » BLIOGRAFIA E DI STORIA || DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE || TOMO XVI. — APRILE 1883. || » ROMA || TIPOGRAFIA DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE || Via Lata, Num.º 3. || 1883. (In 4º, di 8 pagine, » delle quali le 1ª, 2ª non sono numerate, e le 3ª—6ª sono numerate 3—8), pag. 6, lin. 6—27, pag. 7—8.

(4) Questa traduzione nella medesima tiratura a parte è intitolata (LETTERA || DI || CARLO FE- » DERICO GAUSS, ecc., pag. 3, lin. 1—4) « LETTERA || DI CARLO FEDERICO GAUSS || AL D.<sup>RO</sup> ENRICO » GUGLIELMO MATTIA OLBERS || TRADUZIONE DAL TEDESCO DEL D.<sup>RO</sup> ALFONSO SPARAGNA ».

(5) Questo volume si compone di 612 pagine, nell'ultima delle quali, numerata 216 (lin. ultima) si legge:

« Gedruckt vom 9 Juni bis 27 Juli 1877. ».

intitolato nella pagina 127<sup>a</sup> del volume stesso « CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURT-  
 » STAG NACH HUNDERTJÄHRIGER WIEDERKEHR. || FESTREDE || VON || ERNST SCHERING. ||  
 » Vorgetragen in der öffentlichen Sitzung der Königlichen Gesellschaft der Wis-  
 » senschaften zu Göttingen || am 30. April 1877. || GÖTTINGEN || IN DER DIETERICHSCHEM VER-  
 » LAGS-BUCHHANDLUNG. || 1877. || (1). » Questo lavoro occupa 40 pagine (127<sup>a</sup>—166<sup>a</sup>) del me-  
 desimo volume, delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>, 18<sup>a</sup> non sono numerate, le 4<sup>a</sup>—17<sup>a</sup>, 19<sup>a</sup>—40<sup>a</sup> sono  
 numerate coi numeri 4—17, 19—40, le 3<sup>a</sup> (non numerata) 4<sup>a</sup>—17<sup>a</sup> numerate 4—17 contengono  
 un discorso pronunziato dal Sig. Prof. Ernesto Schering nella pubblica adunanza te-  
 nuta dalla Società Reale delle Scienze di Göttingen nel giorno 30 di aprile del 1877 per  
 la solennità del centenario della nascita del Gauss, e le 18<sup>a</sup>, non numerata, 19<sup>a</sup>—40<sup>a</sup>  
 numerate 19—40, comprendono una serie di 16 note al discorso medesimo (2).

Le pagine 19<sup>a</sup>—612<sup>a</sup> del medesimo volume contengono 7 memorie, divise in tre classi. La prima  
 di queste tre classi contenente una delle 7 memorie suddette è intitolata (pag. 19<sup>a</sup>, lin. 1—7) del vo-  
 lume stesso « ABHANDLUNGEN || DER || PHYSICALISCHEN CLASSE || DER || KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER WIS-  
 » SENSCHAFTEN || ZU GÖTTINGEN. || ZWEIUNDZWANZIGSTER BAND. || » La seconda delle medesime tre classi,  
 che occupa le pagine 85<sup>a</sup>—166<sup>a</sup> del medesimo volume è intitolata nella prima di queste pagine « ABHAND-  
 » LUNGEN || DER || MATHEMATISCHEN CLASSE || DER || KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER || WISSENSCHAFTEN ||  
 » ZU GÖTTINGEN. || ZWEIUNDZWANZIGSTER BAND. || », e contiene due di queste sette memorie. La terza  
 delle dette tre classi contenente 4 delle medesime 7 memorie è intitolata (pag. 167<sup>a</sup>) « ABHANDLUNGEN ||  
 » DER || HISTORISCH-PHILOLOGISCHEN CLASSE || DER KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN ||  
 » ZU GÖTTINGEN. || ZWEIUNDZWANZIGSTER BAND ».

(1) È questo il secondo de' due lavori che di sopra (linee 15—18 della presente pagina) si è detto  
 trovarsi nella seconda delle dette tre classi. — Una traduzione italiana di questo lavoro trovasi nel  
 volume intitolato « ANNALI || DI || MATEMATICA || PURA ED APPLICATA || DIRETTI DAL || prof. Francesco  
 » Brioschi || IN MILANO || colla cooperazione dei professori: || Luigi Cremona in Roma || Eugenio Bel-  
 » trami in Pavia || Enrico Betti in Pisa || Felice Casorati in Pavia. || — SERIE II || TOMO IX || (dal marzo  
 » 1878 all'agosto 1879). || MILANO. || TIPOGRAFIA BERNARDONI DI C. REBESCHINI E C. || (pag. 214<sup>a</sup>, non  
 numerata, lin. 1—24, pag. 215<sup>a</sup>—243<sup>a</sup>, numerate 211—239, FASCICOLO 3<sup>o</sup> || (Febbrajo 1879.) Questa  
 traduzione è intitolata nel medesimo volume (pag. 214<sup>a</sup>, non numerata, lin. 1—10) « NELLA SOLEN-  
 » NITÀ || DEL CENTENARIO DALLA NASCITA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS. || DISCORSO || DI || ERNESTO SCHE-  
 » RING. || PRONUNZIATO NELLA PUBBLICA ADUNANZA || DELLA REALE SOCIETÀ DELLE SCIENZE DI GOT-  
 » TINGA. || IL 30 APRILE 1877. || ». In una nota a questo titolo nel medesimo volume (ANNALI || ecc. ||  
 SERIE II — TOMO IX || ecc., pag. 210, lin. 25—27) si legge:

« (1) L'egregia consorte dell'Autore di questo Discorso ebbe la compiacenza di inviarmi  
 » una versione italiana di esso alla Direzione degli *Annali*. Questa versione riveduta e mo-  
 » dificata in alcuni punti dal prof. BELTRAMI è quella che qui si pubblica. »

Questa nota ci fa conoscere 1<sup>o</sup> che una traduzione italiana del precitato lavoro intitolato « CARL FRIE-  
 » DRICH GAUSS' || GEBURTSTAG », ecc. fu fatta ed inviata alla direzione degli ANNALI || DI || MATE-  
 MATICA. || ecc. dalla Signora Maria Eliodora Schering, nata Malmsten, consorte del Sig. Prof. Er-  
 nesto Schering, 2<sup>o</sup> che questa traduzione riveduta e modificata in alcuni punti dal Sig. Prof. Eu-  
 genio Beltrami è quella che trovasi stampata, come si è detto di sopra (linee 23—28) della presente  
 pagina 211) nella detta pagina 214<sup>a</sup> (non numerata), e nelle pagine 215<sup>a</sup>—224<sup>a</sup>, numerate 211—220 del  
 volume intitolato « ANNALI || DI || MATEMATICA || ecc. || SERIE II — TOMO IX || », ecc.

Nelle carte 163<sup>a</sup>—178<sup>a</sup> d'un volume ora posseduto dalla Biblioteca del R. Osservatorio Astro-  
 nomico di Brera in Milano, e contrassegnato « MIXTA, 313 », trovasi un esemplare d'un opuscolo in  
 4.<sup>o</sup>, composto di 32 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>, 31<sup>a</sup>—32<sup>a</sup> non sono numerate, la 32<sup>a</sup> è interamente bianca,  
 e le 2<sup>a</sup>—30<sup>a</sup> sono numerate ne' loro margini superiori coi numeri 2—30. Nella 31<sup>a</sup> e penultima di  
 queste 32 pagine si legge: « Estratto dagli || *Annali di Matematica pura ed applicata*. || Serie II.<sup>a</sup> — Tomo  
 » IX.<sup>o</sup> || (da pagina 210 a pagina 239). || MILANO, 1879. — Tip. BERNARDONI DI C. REBESCHINI E C. »  
 Le 1<sup>a</sup> non numerata, e 2<sup>a</sup>—30<sup>a</sup> numerate 2—30 delle medesime 32 pagine sono identiche colle pa-  
 gine 214<sup>a</sup>, non numerata, e 215<sup>a</sup>—243<sup>a</sup>, numerate 211—239 del volume intitolato « ANNALI || DI ||  
 » MATEMATICA || PURA ED APPLICATA || DIRETTI DAL || prof. Francesco Brioschi, ecc. SERIE II. —  
 TOMO IX. || (dal marzo 1878 all'agosto 1879) », ecc. salvo 1.<sup>o</sup> che ne' margini inferiori delle 1<sup>a</sup>,  
 non numerata, 9<sup>a</sup>, numerata 9, 17<sup>a</sup>, numerata 17, 25<sup>a</sup>, numerata 25, delle medesime 32 pagine, tro-  
 vansi i numeri 1, 2, 3, 4 di signature de' 4 fogli formanti questa tiratura a parte; 2.<sup>o</sup> che in niuna  
 di queste pagine trovasi le signature « *Annali di Matematica*, tomo IX. 28. || *Annali di Matema-*  
 » *tica*, tomo IX. 29. || *Annali di Matematica*, tomo IX. 30. || *Annali di Matematica*, tomo IX. 31 »,  
 » che si leggono ne' margini inferiori delle pagine 213, 221, 229, 237 del volume intitolato « ANNALI ||  
 » DI || MATEMATICA, || ecc. SERIE II<sup>a</sup> — TOMO IX », ecc.; 3.<sup>o</sup> che le 2<sup>a</sup>—30<sup>a</sup> delle medesime 32 pagine sono  
 numerate coi numeri 2—30, mentre in vece le pagine 215<sup>a</sup>—243<sup>a</sup> del volume intitolato « ANNALI ||  
 » DI || MATEMATICA || ecc. || SERIE II<sup>a</sup> — TOMO IX || », ecc., sono numerate coi numeri 211—239.

(2) Queste 16 note contenute nel medesimo opuscolo intitolato « CARL FRIEDRICH GAUSS' || GE-  
 » BURTSTAG », ecc. (pag. 18<sup>a</sup> non numerata, pag. 19<sup>a</sup>—40<sup>a</sup> numerate 19—40) sono intitolate nel medesimo  
 opuscolo (CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 18<sup>a</sup> non numerata, lin. 1) « Zusätze zum

In questo discorso si legge (1) :

« Sehr bemerkenswerth spricht sich GAUSS auch über die Stimmung » aus, die ihn beherrscht, wenn ihm eine Entdeckung im Gebiete der » Zahlentheorie gelingt; so zum Beispiel gegen seinen Freund OLBERS im » September 1805.

» » Ich bin durch verschiedene Umstände — theils durch einige Briefe » » von Leblanc in Paris, welcher mein Buch über die Höhere Arithmetik » » mit wahrer Leidenschaft studirt, sich ganz mit dem Inhalt vertraut ge- » » macht, und mir manche recht artige Mittheilungen darüber geschrieben » » hat — theils auch durch eine Art von Ueberdruss oder wenigstens » » Ermüdung an dem toden mechanischen Berechnen der Bahnen der » » neuen Planeten verleitet worden, in diesem einmal eine Pause zu ma- » » chen, und meine geliebten arithmetischen Untersuchungen wieder vor- » » zunehmen.

» » Sie erinnern Sich vielleicht noch von unsern Gesprächen in Bremen » » her, namentlich an dem schönen Nachmittage, den wir auf den Vahr » » zubrachten, dass ich schon seit längerer Zeit eine sehr beträchtliche » » Sammlung von Untersuchungen nicht sowol im Pult als in petto habe. » » die hinreichenden Stoff zu enim zweiten Bande der Theorie der Zahlen » » geben und die, wenigstens meinem Urtheile nach, ebenso merkwürdig » » sind, wie die im ersten enthaltenen.

» » Sie erinnern Sich aber auch vielleicht zu gleicher Zeit meiner » » Klagen, über einen Satz, der theils schon an sich sehr interessant ist, » » theils einem sehr beträchtlichen Theile jener Untersuchungen als Grund- » » lage oder als Schlussstein dient, den ich damals schon über 2 Jahr » » kannte, und der alle meine Bemühungen, einen genügenden Beweis zu » » finden, vereitelt hatte, dieser Satz ist schon in meiner Theorie der » » Zahlen angedeutet, und betrifft die Bestimmung eines Wurzelzeichens, » » sie hat mich immer gequält.

» » Dieser Mangel hat mir alles Uebrige, was ich fand, verleidet und » » seit 4 Jahren wird selten eine Woche hingegangen sein, wo ich nicht » » einen oder den anderen vergeblichen Versuch, diesen Knoten zu lösen, » » gemacht hätte — besonders lebhaft nun auch wieder in der letzten Zeit. » » Aber alles Brüten, alles Suchen ist umsonst gewesen, traurig habe ich » » jedesmal die Feder wieder niederlegen müssen.

» » Endlich vor ein Paar Tagen ist's gelungen — aber nicht meinem » » mühsamen Suchen, sondern bloss durch die Gnade Gottes mögte ich sagen. » » Wie der Blitz einschlägt, hat sich das Räthsel gelöset: ich selbst » » wäre nicht im Stande den leitenden Faden zwischen dem, was ich vorher » » wusste, dem womit ich die letzten Versuche gemacht hatte — und dem » » wodurch es gelang, nachzuweisen.

» » Sonderbar genug erscheint die Lösung des Räthfels jetzt leichter » » als manches andere, was mich wol nicht so viele Tage aufgehalten hat, » » als dieses Jahre, und gewiss wird niemand, wenn ich diese Materie » » einst vortrage, von der laugen Klemme, worin es mich gesetzt hat, eine » » Ahnung bekommen.

» » Jetzt kann ich mich nun nicht enthalten, mich mit Niederschrei- » » bung und Ausarbeitung einiger dieser Materien mit zu beschäftigen. » » Indess sollen meine astronomischen Arbeiten darüber nicht ganz ver- » » nachlässigt werden. »

» Unter dem Namen M. Leblanc verbarg sich, wie Gauss später er- » fuhr, die bekannte Mathematikerin SOPHIE GERMAIN. » » (2)

» Abdruck der Festrede ». — Una traduzione italiana delle 2<sup>a</sup>—16<sup>a</sup> di queste 16 note, e di un passo indicato più oltre (pag. 15, lin. 52—55) di un altro lavoro del Sig. Schering, trovasi nelle pagine numerate 221 (lin. 3—33), 222—239 del volume intitolato « ANNALI || DI || MATEMATICA || ecc. », e nelle pagine numerate 12 (lin. 3—33), 13—30 della precitata tiratura a parte delle pagine 214<sup>a</sup> non numerata 215<sup>a</sup>—243<sup>a</sup> numerate 211—239 del volume stesso. Questa traduzione è intitolata (ANNALI || DI || MATEMATICA || ecc. || SERIE II. — TOMO IX. || ecc., pag. 221, lin. 1—2. — NELLA SOLENNITA' || DEL CENTENARIO DALLA NASCITA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS. — Estratto dagli || Annali, ecc., pag. 2, lin. 1—2) « ADDIZIONI || PER LA STAMPA DEL DISCORSO. || », e divisa in 17 note numerate (1)—(17), nell'ultima delle quali, numerata (17), è tradotto ciò che si legge nelle linee 25—30 della pagina numerata 40 del detto lavoro intitolato « CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG », ecc., colle quali finisce l'ultima delle dette 16 note intitolate « Zusätze », ecc. Nelle seconda e quarta di queste 16 note (CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 1, lin. 8—12, pag. 20, lin. 21—25. — ANNALI, || ecc. SERIE II. — TOMO IX, ecc., pag. 221, lin. 26—29, pag. 224, lin. 20—22. — NELLA SOLENNITA', ecc. Estratto, ecc., pag. 13, lin. 26—29), pag. 15, lin. 20—22 è citato uno scritto del Sig. Hänselmann indicato di sopra nella nota (1) della pagina 1 sotto « 19<sup>a</sup> » (pag. 2, lin. 63—68, pag. 3, lin. 2—17).

(1) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 19—32, pag. 14, pag. 15, lin. 1—4.

(2) Questo passo del discorso del Sig. Schering è tradotto nelle pagine 217 (lin. 32—37), 218 del vo-

In questo passo del precitato discorso del Sig. Schering sono riportati, tre brani della suddetta lettera del Gauss all' Olbers, cioè: 1.° « Ich bin durch » verschiedene .... gemacht hat » (1); 2.° « theils auch.... angedeutet » (2) 3.° « die Bestimmung. . . . vernachlässigt werden » (3), salvo; 1° la citazione « p. 636 » contenuta nel secondo di questi tre brani (4); 2° altre 19 parole alle quali trovansi nel passo medesimo sostituite altre parole (5). Nel precitato autografo della lettera medesima il primo di questi tre brani ha in fatti « der meine *Disquis. Arithm.* » (6) in vece di « welcher mein Buch über die Höhere Arithmetik » (7), « ihnen » (8) in vece di « dem Inhalt » (9), « Communicationen » (10) in vece di « Mittheilungen » (11), « gemacht » (12) in vece di « geschrieben » (13), il secondo ha « Kalkül » (14) in vece di « Berechnen der Bahnen der neuen Planeten » (15), « 2.<sup>ten</sup> Bande » der *Disqu. Arr.* » (16) in vece di « zweiten Bande der Theorie der Zahlen » (17), « eben » so merkwürdig sind als » (18) in vece di « ebenso merkwürdig sind, wie » (19), « hatte. Dieser » (20) in vece di « hatte, dieser » (21), e « meinen *Disq.* p. 636 » (22) in vece di « meiner Theorie der Zahlen » (23); il terzo ha « des » (24) in vece di

lume intitolato « ANNALI || DI || MATEMATICA || ecc. || SERIE II — TOMO IX || » ecc., e nelle pagine 8 (linee 32—37), e 9 della precitata tiratura a parte delle pagine 214<sup>a</sup>—243<sup>a</sup> di questo volume.

(1) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 8—12. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 12—15. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 12—15. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 23—27. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 6—10.

(2) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 14—24, pag. 2, lin. 1—4. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 17—27, pag. 219, lin. 1—4. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS' || ecc., pag. 6, lin. 17—27, pag. 7, lin. 1—4. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 27—32, pag. 14, lin. 1—13. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 10—28.

(3) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 8—27, pag. 3, lin. 1. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 8—26. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 8—26. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 13—33, pag. 15, lin. 1—2. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 28—50.

(4) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 4. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI || ecc., pag. 219, lin. 4. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 4.

(5) Vedi più oltre, pag. 214, lin. 41—53.

(6) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 10. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 13—14. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 13—14.

(7) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 24. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 7.

(8) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 11. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI, ecc., pag. 218, lin. 14. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 14.

(9) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 25. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 8.

(10) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 11—12. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 15. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 15.

(11) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 26. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 9.

(12) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 12. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 15. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 15.

(13) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 26. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 9.

(14) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 15. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 18. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 18.

(15) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 28—29. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 11—12.

(16) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 21. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 24. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 24.

(17) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 4. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 19.

(18) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 22. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 25—26. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 25—26.

(19) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 5—6. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 20—21.

(20) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2<sup>a</sup>, lin. 4. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 4. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 4.

(21) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 12. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 27.

(22) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 4. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 4. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 4.

(23) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 12—13. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 27—28.

(24) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 9. — BULLETTINO || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 8. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 8.

« eines » (1), « ist es gerade was mich immer gequält||hat » (2) in vece di « sie » hat mich immer gequält » (3), e « *Ahdung* » (4) in vece di « Ahnung » (5).

Le parole « der Bahnen der||neuen Planeten » (6), ed « und betrifft » (7), non trovansi nel precitato autografo della detta lettera del Gauss all'Olbers del 1805.

Nel passo riportato del precitato suo discorso il Sig. Schering indica sol tanto il mese e l'anno della data di questa lettera dicendo ch'essa fu scritta « im September 1805 » (8), mentre in vece nell'autografo descritto di sopra di questa lettera essa ha la data « Braunschweig den 3 September 1805 » (9).

La Biblioteca della Reale Accademia de' Lincei di Roma possiede un esemplare di un volume in 8.<sup>o</sup>, intitolato « Nachrichten || von der || K. Gesellschaft » der Wissenschaften || und der || Georg-Augusts-Universität || aus dem Jahre » 1877. || Göttingen. || In Commission in der Dieterich'schen Buchhandlung. || » 1877. || » (10). Questo volume si compone di 888 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>-3<sup>a</sup> non sono numerate, le 4<sup>a</sup>-838<sup>a</sup> sono numerate 4-18, 1-820, e le 19<sup>a</sup>-838<sup>a</sup>, numerate 1-820 contengono 27 fascicoli, numerati No. I — No. 27, l'undecimo de' quali, composto di 12 pagine, numerate 229-240, è intitolato nella prima di queste 12 pagine, numerata 229 (lin. 1-5) « Nachrichten || von der Königl. Gesell- » schaft der Wissen-||schaften und der G. A. Universität zu || Göttingen. || 23. » Mai. N. 11. 1877. » (11). In questo fascicolo (pag. 229, lin. 6-27, pag. 230-236, pag. 237, lin. 1-7) trovasi un articolo, che nel fascicolo medesimo (pag. 229, lin. 6-9) è intitolato « Königliche Gesellschaft der Wissenschaften. || Oeffentliche Sitzung am 30. A- » pril. || Zur Feier der hundertsten Wiederkehr || von Gauß Geburtstage. || »,

(1) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 13. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 28.

(2) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 9-10. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 9. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 9.

(3) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 14. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 29.

(4) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 25. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 23. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 23.

(5) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 31. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 46. — Da ciò che si è detto di sopra (pag. 213, lin. 35-61, e linee 1-2, 23-28 della presente pagina 214) risulta che 7 parole del primo di questi brani, cioè « der meine *Disquis. Arithm.* », « ihnen », « Communicationen », « gemacht » (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 10, 11, 12, — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 13, 14, 15. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 13, 14, 15), 7 parole del secondo, cioè « Kalkül », « *Disqu. Arr.* », « als », « meinen *Disq. p.* » (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 15, 21, 22, pag. 2, lin. 4. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 18, 24, 26, pag. 219, lin. 4. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 18, 24, 26, pag. 7, lin. 4), e 6 parole del terzo, cioè « des », « ist es gerade was » « *Ahdung* » (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 9, 25. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 8-9, 23. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 8-9, 23) trovansi nell'opuscolo intitolato « CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURT- » STAG », ecc. (pag. 13, lin. 24, 25, 26, 28, pag. 14, lin. 4, 6, 12, 13, 31) sostituite da altre parole. Le 1-13<sup>a</sup>, 15<sup>a</sup>-20<sup>a</sup>, di queste 20 parole sono le 19 citate di sopra (pag. 213, lin. 5).

(6) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 28-29. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 11-12.

(7) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 13. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 28.

(8) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 21-22. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 4-5.

(9) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 1. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 6. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 6.

(10) Tre altri esemplari di questo volume sono a me noti, cioè: Biblioteca Nazionale (già della R. Università di Torino) « S. + X. 187 ». — Biblioteca del Reale Istituto Lombardo di Scienze e Lettere in Milano « App. 1. 2. » — Biblioteca Reale di Monaco « 8.<sup>o</sup> Eph. lib. II. »

(11) Nella seconda di queste 888 pagine, non numerata (lin. 4-6), si legge: « Göttingen || Druck » der Dieterichschen Univ. Buchdruckerei. || W. Fr. Kästner ».

e firmato (pag. 237, lin. 7) : « Ernst Schering. » (1). In questo articolo si legge (2) :

« Die Untersuchung der Eigenschaften der  
 » Zahlen war Gauß früheste wissenschaftliche  
 » Thätigkeit, sie blieb auch seine Lieblingsbeschäf-  
 » tigung, und über die Art, wie er in diesem Ge-  
 » biete Entdeckungen machte, spricht er sich auch  
 » am lebhaftesten aus, so in einem bemerkenswer-  
 » then Briefe vom 3ten September 1805 an den  
 » Astronomen und Arzt Wilhelm Olbers in Bremen:  
 » » Sie erinnern sich vielleicht noch von unse-  
 » ren Gesprächen in Bremen her, namentlich an  
 » dem schönen Nachmittag, den wir auf der Vahr  
 » zubrachten, daß ich schon seit längerer Zeit  
 » eine sehr beträchtliche Sammlung von Unter-  
 » suchungen nicht sowohl im Pult als in petto  
 » habe, die hinreichenden Stoff zu einem zweiten  
 » Bande der Disquiss. Arr. geben und die, we-  
 » nigstens meinem Urtheile nach, ebenso merk-  
 » würdig sind, wie die im ersten enthaltenen.

» Sie erinnern sich aber auch vielleicht zu  
 » gleicher Zeit meiner Klagen, über einen Satz,  
 » der theils schon an sich sehr interessant ist,  
 » theils einem sehr beträchtlichen Theile jener  
 » Untersuchungen als Grundlage oder als Schluß-  
 » stein dient, den ich damals schon über 2 Jahr  
 » kannte, und der alle meine Bemühungen, einen  
 » genügenden Beweis zu finden, vereitelt hatte.  
 » Dieser Mangel hat mir alles übrige, was ich  
 » fand, verleidet und seit 4 Jahren wird selten  
 » eine Woche hingegangen sein, wo ich nicht  
 » einen oder den anderen vergeblichen Versuch,  
 » diesen Knoten zu lösen, gemacht hätte — be-  
 » sonders lebhaft nun auch wieder in der letzten  
 » Zeit. Aber alles Brüten, alles Suchen ist um-  
 » sonst gewesen, traurig habe ich jedesmal die  
 » Feder wieder niederlegen müssen.

» » Endlich vor ein Paar Tagen ist's gelungen  
 » — aber nicht meinem mühsamen Suchen, son-  
 » dern bloß durch die Gnade Gottes mögte ich  
 » sagen. Wie der Blitz einschlägt, hat sich das  
 » Räthsel gelöst: ich selbst wäre nicht im Stande  
 » den leitenden Faden zwischen dem, was ich  
 » vorher wußte, dem womit ich die letzten Ver-  
 » suche gemacht hatte — und dem wodurch es  
 » gelang, nachzuweisen.

» » Sonderbar genug erscheint die Lösung des  
 » Räthsels jetzt leichter als manches andere, was  
 » mich wohl nicht so viele Tage aufgehalten hat,  
 » als dieses Jahre, und gewiß wird niemand,  
 » wenn ich diese Materie einst vortrage, von der  
 » langen Klemme, worin es mich gesetzt hat,  
 » eine Ahnung bekommen. »

(1) Ciò che si legge in questo articolo (Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 229, lin. 10—27, pag. 230—231, pag. 232, lin. 1—4) dalle parole « Die Königliche Gesellschaft » (Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 229, lin. 10) alle parole « ernannt ist » (Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 232, lin. 3—4), trovasi tradotto tanto nel volume intitolato « ANNALI || DI || MATEMATICA || ecc. || SERIE II || TOMO IX || », ecc. (pag. 221, lin. 3—33, pag. 222, lin. 1—25), quanto nella precitata tiratura a parte delle pagine 214<sup>a</sup>, non numerata, 215<sup>a</sup>—243<sup>a</sup>, numerate 211—239) di questo volume (pag. 12, lin. 3—33, pag. 13, lin. 1—25). Questa traduzione forma la prima, numerata (1), delle 17 note numerate (1)—(17), che di sopra (pag. 212, lin. 57—60) si è detto trovarsi nelle pagine numerate 221—239 di questo volume, e 12—30 di questa tiratura a parte.

(2) Nachrichten || von der || K. Gesellschaft der Wissenschaften || und der || Georg-Augusts-Universität || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 233, lin. 34—35, pag. 234, pag. 235, lin. 1—12.

In questo passo dell' articolo medesimo sono riportati, salvo le varietà indicate qui appresso (linee 5-10) due brani della suddetta lettera di Carlo Federico Gauss all' Olbers (1), cioè « Sie erinnern sich vielleicht . . . vereitelt » hatte » (2); « Dieser Mangel ... hat eine *Ahndung* bekömmen » (3).

Nel precitato originale autografo della lettera medesima il primo di questi due brani ha « sowol » (4) in vece di « sowohl » (5), « 2.<sup>ten</sup> Bande der *Disqu.* » *Arr.* » (6) in vece di « zweiten Bande der Disquiss. Arr. » (7), « eben so » (8) in vece di « ebenso » (9), « als » (10) in vece di « wie » (11), ed il secondo ha « gelo- » set » (12) in vece di « gelöst » (13), « wuste » (14) in vece di « wußte » (15), « wol » (16) in vece di « wohl » (17), ed « *Ahndung* » (18) in vece di « Ahnung » (19).

Nel passo riportato di sopra (pag. 215, lin. 2-52) del detto articolo

(1) Questi due brani sono riportati nell' altro precitato lavoro intitolato « CARL FRIEDRICH || » GAUSS' || GEBURTSTAG, », ecc. (pag. 13, lin. 32, pag. 14, lin. 1-12, 15-31) (Vedi sopra, pag. 212, lin. 15-46).

(2) LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 17-24, pag. 2, lin. 1-4. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 20-27, pag. 219, lin. 1-4. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 20-27, pag. 7, lin. 1-4. — Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 234, lin. 7-24. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 32, pag. 14, lin. 1-12. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 15-27, pag. 215, lin. 10-27.

(3) LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 10-25. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 9-23. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 9-23. — Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 234, lin. 25-37, pag. 235, lin. 1-12. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc. pag. 14, lin. 15-31. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 30-45, pag. 15, lin. 28-52.

(4) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 20. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 23. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 23. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 3. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 18.

(5) Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 234, lin. 12. — Vedi sopra, pag. 215, lin. 15.

(6) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 21. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 24. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 24.

(7) Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 234, lin. 13-14. — Vedi sopra, pag. 215, lin. 16-17.

(8) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS, || ecc., pag. 1, lin. 22. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 25. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 25.

(9) Nachrichten || ecc. aus dem Jahre 1877, ecc., pag. 234, lin. 15. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 5. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 20, pag. 15, lin. 18.

(10) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 22. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 26. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 26.

(11) Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 234, lin. 16. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 6. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 21, pag. 215, lin. 19.

(12) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 18. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 17. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 17. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 23. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 38.

(13) Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 235, lin. 1. — Vedi sopra, pag. 215, lin. 41.

(14) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 19. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 18. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 18.

(15) Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 235, lin. 3. — Vedi sopra, pag. 215, lin. 43.

(16) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 22. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 21. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 21. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 28. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 43.

(17) Nachrichten || ecc. aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 235, lin. 8. — Vedi sopra, pag. 215, lin. 48.

(18) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 25. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 23. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 23.

(19) Nachrichten, || ecc. aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 235, lin. 12. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 31. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 46, pag. 215, lin. 52.



intitolato « Königliche Gesellschaft der Wissenschaften. || Oeffentliche Sitzung am » 30. April », il secondo di questi due brani segue immediatamente il primo (1). Tuttavia nel precitato autografo della detta lettera del Gauss all' Olbers tra questi due brani trovasi il brano « Dieser Satz . . . gequält hat. » (2), che nel passo riportato di sopra del volume intitolato « Nachrichten », ecc. non è indicato nè con punti, nè in alcun altro modo. In questo passo dicendo (3)

« in einem bemerkenswer-  
» then Briefe von 3ten September 1805 »

il Sig. Schering indica l'anno, mese e giorno della data di questa lettera, che nell'autografo medesimo sono indicati così « den 3 September 1805 » (4).

Quindi è chiaro 1° che prima della pubblicazione dell'opuscolo intitolato « LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || AU D.<sup>r</sup> HENRI-GUILLAUME-MATTHIAS OLBERS », ecc. erano inediti i seguenti brani della detta lettera del Gauss all' Olbers :

- 1) « Ich hoffe . . . . dargeboten hätten » (5).
- 2) « theils durch die Anwesenheit . . . . erholt » (6).
- 3) « oder vielmehr . . . . folgt nemlich » (7).
- 4) « Ich werde . . . . erhalten ? » (8).

2° che tali brani contenuti in 55 linee del precitato autografo della lettera medesima (9)

(1) Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 234, lin. 24—25. — Vedi sopra, pag. 215, lin. 27—28.

(2) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 4—10. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 4—9. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 4—9. — Di questo brano 13 parole sono riportate nel lavoro intitolato « CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG », ecc. (pag. 14, lin. 12—14), cioè le parole « Dieser Satz ist schon in » (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 4. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 4. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 4. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 12. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 27), « angedeutet » (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 4. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 4. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 4. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 13. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 28), « die Bestimmung » (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 8—9. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 8. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 8. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 13. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 28), « Wurzelzeichens » (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 9. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 8—9. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 8—9. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 13. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 28), « mich immer gequält » (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 9. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 9. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 9. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 14. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 29), ed « hat » che per altro nell'opuscolo intitolato « CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG », ecc., (pag. 14, lin. 14. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 29) precede la prima di queste 3 parole cioè « mich », mentre in vece nel detto autografo essa segue immediatamente la terza delle medesime 3 parole, cioè « gequält » (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 10. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 9. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 9).

(3) Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 234, lin. 4—5. — Vedi sopra, pag. 215, lin. 7—8.

(4) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 1. — BULLETTINO || ecc., TOMO XVI. || ecc. pag. 218, lin. 6. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 6.

(5) LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 2—8. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 7—12. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 7—12.

(6) LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 12—14. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 16—17. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 16—17.

(7) LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 4—8. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 4—8. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 4—8.

(8) LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 3, lin. 2—25, pag. 4, lin. 1—16. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 26—37, pag. 220, lin. 1—28. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 26—37, pag. 8, lin. 1—28.

(9) LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 2—8, 12—14, pag. 2, lin. 4—8, pag. 3, lin. 2—25, pag. 4, lin. 1—16. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 7—12, 16—17, pag. 219, lin. 4—8, 26—37, pag. 220, lin. 1—28. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 7—12, 16—18, pag. 7, lin. 4—8, 26—37, pag. 8, lin. 1—28.

formano più di una metà di questa lettera, il cui precitato autografo occupa 92 linee, 42 delle quali (1) contengono i brani della lettera stessa pubblicati dal Sig. Schering (2).

Nel precitato autografo della detta lettera del Gauss all'Olbers si legge (3):

« Ich bin durch  
» verschiedene Umstände — theils durch einige Briefe von *Leblanc*  
» in *Paris* der meine *Disquis. Arithm.* mit wahrer Leidenschaft studirt  
» sich ganz mit ihnen vertraut gemacht und mir manche recht artige Comu-  
» nicationen darüber gemacht hat » (4).

In questo passo della medesima lettera, sotto il pseudonimo di « *Leblanc* », è menzionata Sofia Germain (5), nata in Parigi nel giorno 1 di aprile del 1776 (6), morta in Parigi (rue de Savoie n.º 13) ad un'ora del mattino del 27 di giugno del 1831 (7). Cinque lettere della medesima Sofia Germain dirette al Gauss trovansi in un opuscolo intitolato « CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || PUBLIÉES PAR || B. BONCOMPAGNI || D'APRÈS LES ORIGINAUX POSSEDÉS PAR LA SOCIÉTÉ ROYALE DES SCIENCES DE GÖTTINGEN. || BERLIN. || INSTITUT DE PHOTOLITHOGRAPHIE DES FRÈRES BURCHARD. || BRANDENBURGSTRASSE, 44. || MDCCCLXXX. || » (8) (pag. 5-19). Due di queste cinque lettere sono anteriori al 3 di settembre del 1803, data della precitata lettera del Gauss all'Olbers. Un esemplare autografo di ciascuna di queste due lettere di Sofia Germain, riprodotto in fotolitografia nel medesimo opuscolo intitolato « CINQ LETTRES || DE SOPHIE GERMAIN », ecc. (pag. 5<sup>a</sup>-12<sup>a</sup>) è ora posseduto dalla Società Reale delle Scienze di Göttingen (9). La

(1) LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 1, 8-12, 14-24, pag. 2, lin. 1-4, 8-27, pag. 3, lin. 1. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 12-15, 17-27, pag. 219, lin. 1-4. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 12-15, 17-27, pag. 7, lin. 1-4, 18-20.

(2) CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 23-32, pag. 14, pag. 15, lin. 1-2. — Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 234, lin. 5, 7-37, pag. 235, lin. 1-12.

(3) LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 8-12. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 12-15. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 12-15. — CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 23-27. — ANNALI || DI || MATEMATICA || ecc. || SERIE II — TOMO IX || ecc., pag. 217, lin. 35-37, pag. 218, lin. 1. — NELLA SOLENNITA' || DEL CENTENARIO DALLA NASCITA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS. || ecc. Estratto, ecc., pag. 8, lin. 35-37, pag. 9, lin. 1. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 6-10, e più oltre, pag. 226, lin. 9-22, 53-56.

(4) Questo passo del precitato autografo della detta lettera del Gauss all'Olbers è tradotto dal Sig. Sparagna così (BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 215, lin. 10-13. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc. pag. 3, lin. 10-13):

« Varie circostanze, — cioè in parte alcune lettere  
» di *Leblanc*, da Parigi, il quale ha studiato con vera passione le mie *Disquis.*  
» *Arithm.*, se le è rese al tutto familiari, e mi ha fatto in proposito molte belle  
» comunicazioni. »

(5) Il Sig. Schering ciò avverte nel passo riportato di sopra (pag. 212, lin. 2-52) del suo discorso suddetto scrivendo (CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 15, lin. 3-4. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 51-52):

« Unter dem Namen M. Leblanc verbarb sich, wie Gauss später er-  
» fubr, die bekannte Mathematikerin SOPHIE GERMAIN, ».

Queste parole del Sig. Schering tanto nel volume intitolato « ANNALI || ecc. || SERIE II — TOMO IX || » ecc. », (pag. 218, lin. 37-38), quanto nella precitata tiratura a parte delle pagine 214<sup>a</sup>, non numerata, 215<sup>a</sup>-243<sup>a</sup>, numerate 211-239 del volume stesso (NELLA SOLENNITA' || DEL CENTENARIO DALLA NASCITA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS. || ecc. — Estratto, ecc., pag. 9, lin. 37-38) sono tradotte così:

« Sotto il pseudonimo di *Leblanc* si nascondeva, come GAUSS venne poi a  
» sapere, la nota cultrice delle scienze matematiche SOPHIA GERMAIN ».

(6) PHILOSOPHIE MODERNE || ŒUVRES PHILOSOPHIQUES || DE || SOPHIE GERMAIN || SUIVIES || DE PEN-  
SÉES ET DE LETTRES INÉDITES || ET PRÉCÉDÉES || D'UNE NOTICE SUR SA VIE ET SES ŒUVRES || PAR ||  
Hte STUPUY || PARIS || PAUL RITTI, LIBRAIRIE-ÉDITEUR || QUAI DES GRANDS-AUGUSTINS, 53 bis || 1879 ||  
pag. 8, lin. 8-12.

(7) PHILOSOPHIE MODERNE || ŒUVRES PHILOSOPHIQUES || DE || SOPHIE GERMAIN || ecc., pag. 85, lin. 12-13, 16-19.

(8) Quest'opuscolo è composto di 22 pagine in 4<sup>o</sup>, niuna delle quali è numerata.

(9) Questi autografi fanno parte d'una raccolta di lettere dirette al Gauss, posseduta dalla Reale

prima delle medesime due lettere (1) ha nel detto esemplare autografo della lettera stessa (2) la data: « Paris ce 21 Novembre 1804 » (3), e la firma: « Votre très

Società delle Scienze di Göttingen, ordinate secondo l'ordine alfabetico di 164 cognomi degli autori di tali lettere « 1 (Airy)—164 (von Zimmermann) », e conservate in 180 portafogli coperti esternamente di carta zigrina, numerati 1—180. Questi portafogli sono conservati in 19 buste di cartone, numerate 95—113, ciascuna di tali buste racchiudendo vari di tali portafogli. La quarta di queste 19 buste, legate tutte in modo uniforme numerata 98, alta 300 millimetri, larga 235 millimetri, erta 60 millimetri è come tutte le altre in cartone forte coperto esternamente di carta verde scuro. Sul dorso di questa busta è scritto in lettere e cifre dorate « 98. || GAUSS || NACHLASS || 98. || BRIEF || FUSS-HARDING. || ». Questa busta racchiude sei portafogli, de' quali il secondo, numerato n.° 38, e nella parte esterna del quale è scritto di mano del Sig. Prof. Ernesto Schering: « 38. Sophie Germain » Leblanc 1804—1829. » contiene 1.° un esemplare autografo di ciascuna delle cinque lettere suddette di Sofia Germain al Gauss, pubblicate nel precitato opuscolo intitolato « CINQ LETTRES || DESOPHIE » GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || », ecc.; 2.° gli autografi di 5 note matematiche di Sofia Germain, ed annesse alle medesime 5 lettere; 3.° un esemplare autografo di cinque altre lettere inedite di Sofia Germain al Gauss, che saranno da me in breve date in luce. I 1.°, 3.°—6.° di questi 6 portafogli contengono le lettere seguenti:

« 36 Fuchs 1801—1824	» 39 Gould 1847—1853	» 41 Hansteen 1842—1853
» 37 Joseph Gauss 1822—1833	» 40 Hansen 1825—1854	» 42a. Harding 1803—1805
		» 42b. Harding 1806—1815 »

(1) CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 5<sup>a</sup>—8<sup>a</sup>.

(2) Questo esemplare autografo della detta lettera de' 21 novembre 1804, è contenuto in un foglio di carta alto 197 millimetri, largo 150 millimetri, e del quale ciascuna pagina è scritta, la parte scritta di ciascuna delle medesime 4 pagine essendo larga 130 millimetri, mentre in vece la parte scritta della prima di queste 4 pagine è alta 105 millimetri, la parte scritta di ciascuna delle 2<sup>a</sup>—3<sup>a</sup> è alta 130 millimetri, e la parte scritta della quarta è alta 55 millimetri. Nel margine superiore della quarta di queste 4 pagine a sinistra trovasi scritto di mano del Gauss « Nro I ». (CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 8<sup>a</sup>, marg. sup. lin. 1).

(3) CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 5, lin. 1. — Una minuta della medesima prima lettera de' 21 di novembre del 1804 trovasi nelle carte 43<sup>ma</sup>—44<sup>ma</sup> numerate ne' margini superiori de' loro *recto* « 38—39 » d'un manoscritto della Biblioteca Nazionale di Parigi, contrassegnato « Fonds Français, n.° 9118: già Supplément français, n.° 2273<sup>D</sup>. » Questa minuta, che nel manoscritto medesimo è priva di data, e firmata nel manoscritto stesso (carta 44<sup>ma</sup> numerata 39, *verso*, lin. 8—10): « Votre tres humble serviteur || et tres assidu Lecteur || Le Blanc », fu pubblicata dal Sig. Ippolito Stupuy (PHILOSOPHIE MODERNE || ŒUVRES PHILOSOPHIQUES || DE || SOPHIE GERMAIN || ecc., pag. 298, lin. 3—14, pag. 299—301, pag. 302, lin. 1—7, CORRESPONDANCE || VI || SOPHIE GERMAIN A GAUSS). Il detto manoscritto « Fonds Français, n.° 9118 », si compone di 103 carte, delle quali le 1<sup>a</sup>—5<sup>a</sup>, 100<sup>a</sup>—103<sup>a</sup> sono guardie non numerate, e le 6<sup>a</sup>—99<sup>a</sup> sono numerate ne' margini superiori de' *recto* a penna in inchiostro nero coi numeri 1—94, e le 1<sup>a</sup>—4<sup>a</sup>, 100<sup>a</sup>—103<sup>a</sup> sono interamente bianche. Questo manoscritto è legato in cartone molto consistente coperto internamente di carta colorita a marmo grigio-turchiniccio, con una serie di circoli bianchia centro nero frammischiati di filamenti scuri e verdi (della quale è anche coperto il *recto*, della prima guardia e il rovescio dell'ultima guardia del manoscritto stesso), ed esternamente di carta colorita a marmo di colore grigio giallastra, con dorso lungo 25 centimetri di marocchino rosso, sul qual dorso trovasi cinque cordoni che lo dividono in sette scompartimenti, nel secondo dei quali è impresso in oro: « BIBL. IMPERIALE », e nel terzo è anche impresso in oro: « CORRESPONDAN. || DE || MADEMOISELLE || GERMAIN », nel sesto è lo stemma imperiale in oro, sormontato da una corona, nascosto per altro interamente, salvo la corona medesima, da un largo cartellino di carta bianca nel quale è impresso in carattere nero: « FR. || 9118 ». Al di sotto di questo cartellino nella parte inferiore del medesimo dorso è impresso in oro sul marocchino del dorso stesso: « J. WEBER. 1860. ». Nel catalogo intitolato « INVENTAIRE || GÉNÉRAL ET » MÉTHODIQUE || DES || MANUSCRITS FRANÇAIS || DE LA || BIBLIOTHÈQUE NATIONALE || PAR || LÉOPOLD » DELISLE || MEMBRE DE L'INSTITUT || DIRECTEUR DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE || TOME II || JURIS- » PRUDENCE — SCIENCES ET ARTS || PARIS || H. CHAMPION || LIBRAIRE DE LA SOCIÉTÉ DE L'HISTOIRE DE » PARIS ET DE L'ILE DE FRANCE || 15, QUAI MALAQUAIS, 15 || 1878 || » (pag. 202, lin. 24—27) il precitato manoscritto « Fonds Français, n.° 9118 », è de' scritto così:

« 9118. Lettres et documents relatifs à Sophie Germain.  
 » Lettres originales de Aug. Cauchy, Delambre, Fourier,  
 » Gauss, Lagrange, Legendre, Poisson, d'Ansse de Villoison.  
 » — Voyez aussi le n.° 4073 des nouv. acq. »

Nel *recto* della quinta guardia del medesimo manoscritto contrassegnato « Fonds Français, n.° 9118 », è scritto a penna in inchiostro nero:

« Suppl<sup>t</sup> = fr. 2373<sup>D</sup>

» R. A. } 1832 »  
 » n.° 436 }

cioè « Supplément français n.° 2373<sup>D</sup> du Registre des Acquisitions numero 136 année (d'acquisition) 1832 ».

» humble Serviteur||et très assidu Lecteur||Le Blanc » (1). La seconda di queste due lettere (2) nel precitato esemplare autografo della lettera stessa ha

e col lapis, a destra del « 1832 »: « 1<sup>ere</sup> = Liasse ». Al di sotto di queste indicazioni nel medesimo recto della detta quinta guardia della quale era coperta questa 1<sup>a</sup> filza (1<sup>ere</sup> Liasse) veggonsi negli angoli a sinistra e nell'angolo superiore a destra tre piccoli frammenti di un cartellino rettangolare alto 10 centimetri, largo 5 centimetri, di carta più bianca di quella della guardia medesima incollato su questo recto.

La Biblioteca Nazionale di Parigi possiede 101 cataloghi manoscritti fuori d'uso, numerati « CATALOGUES N.ºs 1—101 » de' manoscritti della Biblioteca medesima. Il 99° di questi cataloghi, contrassegnato « CATALOGUES 99 », è un catalogo d'una classe di manoscritti della Biblioteca Nazionale di Parigi chiamata « Supplément français », composti di 6260 manoscritti ora numerati 1—6260, la qual classe ora come fondo più non esiste essendo stato formata provvisoriamente per ricevere in attesa di una classificazione definitiva, i manoscritti di mano in mano ch'entravano nella Biblioteca medesima. Questo catalogo si compone di 29 volumi, in 4.º, che si conservano in un armadio chiuso da ferrata (grillé) della sala di studio del « Département des manuscrits » della Biblioteca stessa. Il 12.º di questi 29 volumi si compone di 341 carte, di carta assai consistente, delle quali le 1<sup>a</sup>, 341<sup>a</sup> sono guardie, le 1<sup>a</sup>—4<sup>a</sup>, 338<sup>a</sup>—341<sup>a</sup> internamente bianche non sono numerate, e le rimanenti sono numerate molto irregolarmente in inchiostro nero ne' margini superiori de' recto con numeri di mano moderna dal 2101, al 2300. Nelle linee 11—14 del recto della carta 300<sup>a</sup> di questo 12º volume, numerata nel margine superiore del medesimo recto col numero 2273, il detto codice ora contrassegnato « Fonds Français, » n° 2273<sup>2</sup> », è descritto così:

« 2273<sup>2</sup> Correspondance de M.elle Germain avec  
» plusieurs savants mathématiciens, Fourier,  
» Villoison Legendre, &<sup>a</sup>; Renseignements Bio-  
» graphiques = (autographes) ».

Il medesimo volume 12º è legato in cartone coperto internamente d'una carta turchina e scura, della quale sono anche coperti il recto della prima guardia, ed il rovescio dell'ultima guardia del volume stesso, ed esternamente di pelle con impressioni nel centro degli specchi rappresentanti la carta costituzionale del 1830, sormontata dalla corona regia, e circondata da 8 bandiere, 4 delle quali sono a destra, e 4 a sinistra con 6 scompartimenti sul dorso, nel secondo de' quali è impresso in oro « MANUSCRITS|| » DE LA||BIBLIOTHÈQUE ||ROYALE », nel terzo è impresso in oro « FONDS || DIVERS || LVI. || », e nel quarto è impresso in oro: « SUPPLEMENT|| FRANÇAIS. || 12. || 2101 À 2300. || », e nel sesto è incollato un cartellino tondo di carta bianca, sul quale è impresso in inchiostro nero « CATALOGUES || 99 || 12. || ». Ciascuno de' 1º, 5º, 6º medesimi 6 scompartimenti è ornato della cifra regia del re Luigi Filippo.

(1) CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 8, lin. 5—7.— Il Sig. Prof. Sigismondo Günther in un suo lavoro pubblicato nel 1881 (Historisch-literarische Abtheilung || der || Zeitschrift für Mathematik und Physik || herausgegeben || unter der verantwortlichen Redaction || von || Dr. O. Schlömilch, Dr. E. Kahl || und || Dr. M. Cantor. || XXVI. Jahrgang. || LEIPZIG, || Verlag von B. G. Teubner. || 1881. || pag. 19, lin. 18—38, pag. 20—25) ed intitolato (Historisch-literarische Abtheilung || der || Zeitschrift für Mathematik und Physik || ecc. || XXVI. Jahrgang, ecc., pag. 19, lin. 18—24) « Der Briefwechsel zwischen Gauss und Sophie Germain. || Von || Dr. SIEGMUND » GÜNTHER, || Gymnasialprofessor in Ansbach. » scrive (Historisch-literarische Abtheilung || der || Zeitschrift für Mathematik und Physik || ecc. || XXVI. Jahrgang. || etc., pag. 20, lin. 34—35, pag. 21, lin. 1—2):

« Der erste Brief, vom 21. November 1806 datirt, trägt die Unterschrift: „votre très humble serviteur et très assidu lecteur Le Blanc“; dieses Pseudonym wählte die Dame aus einem, wie sich später zeigen wird, » ihre Bescheidenheit ehrenden Grunde. »

In questo passo del medesimo lavoro del Günther trovasi « 1806 » per errore in vece di « 1804 » (CINQ LETTRES || DE SOPHIE GERMAIN || ecc., pag. 5, lin. 1), « votre » in vece di « Votre » (CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN, || ecc., pag. 8, lin. 5), e « lecteur » in vece di « Lecteur » (CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 8, lin. 6). In una traduzione italiana di questo scritto, data in luce nel 1882 (BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA E DI STORIA || DELLE || SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE || PUBBLICATO || DA B. BONCOMPAGNI || ecc. || TOMO XV. || ROMA || ecc. || 1882 || pag. 174—179, APRILE 1882. — IL CARTEGGIO || TRA GAUSS E SOFIA GERMAIN || PEL D.<sup>RO</sup> SIGISMONDO GÜNTHER || PROFESSORE GINNASIALE IN ANSBACH. || (TRADUZIONE DAL TEDESCO DEL D.<sup>RO</sup> ALFONSO SPARAGNA) || ESTRATTO DAL BULLETTINO DI BIBLIOGRAFIA E DI STORIA || DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE, || TOMO XV. — APRILE 1882. || ROMA || TIPOGRAFIA DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE || Via Lata, Num.º 3. || 1882. || (In 4º, di 8 pagine)), questo passo dello scritto medesimo è tradotto così (BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA, ecc. || TOMO XV. || ecc., pag. 175, lin. 17—20. — IL CARTEGGIO || TRA GAUSS E SOFIA GERMAIN || PEL D.<sup>RO</sup> SIGISMONDO GÜNTHER || ecc. pag. 4, lin. 17—20):

« La prima lettera, colla data del 21 novembre 1806, è firmata: « Père » » très humble serviteur et très assidu Lecteur Le Blanc ». Sofia Germain scelse questo pseudonimo, come si mostrerà appresso, per una ragione che fa onore alla sua modestia. »

ove anche trovasi il detto errore di « 1806 » in vece di « 1804 ».

Le pagine 1—32 del volume intitolato « Historisch-literarische Abtheilung || ecc. || XXVI. Jahrgang || ecc. » furono date in luce in un fascicolo intitolato « Zeitschrift || für || Mathematik und Physik || herausgegeben || unter der verantwortlichen Redaction || von || Dr. O. Schlömilch, Dr. E. Kahl || und || Dr. M. Cantor. || 26. Jahrgang. 1. Heft. || Mit einer lithographirten Tafel. || Ausgegeben am » am 28. December 1880. || Leipzig, || Verlag von B. G. Teubner. || 1881. »

(2) CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 9<sup>a</sup>—12<sup>a</sup>.

la data (1): « Paris 21 juillet 1805 », e la firma (2): « Votre tres humble || serviteur Le » Blanc » (3). Nel precitato autografo della prima di queste due lettere si legge (4):

« Vos *disquisitiones* (sic) *arithmeticae* font depuis long-tems l'objet de  
» mon admiration et de mes etudes. Le dernier chapitre de ce  
» livre renferme, entr'autres choses remarquables, le beau théorème

» contenu dans l'équation  $4 \frac{(x^n - 1)}{x - 1} = Y^2 \pm nZ^2$ ; je crois qu'il

» peut être généralisé ainsi  $4 \frac{(x^n - 1)}{x - 1} = Y^2 \pm nZ^2$ ,  $n$  étant

» toujours un nombre premier et  $s$  un nombre quelconque.

» Je joins a ma lettre deux demonstrations de cette généralisation ». (5)

(1) CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 9, lin. 1.

(2) CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS, ecc., pag. 12, lin. 12—13.

(3) Questo autografo conservato nella detta cartella 38 è contenuto in un foglio di carta alto 197 millimetri, largo 150 millimetri, e del quale ciascuna pagina è scritta, la parte scritta di ciascuna di queste 4 pagine, essendo larga 140 millimetri, mentre in vece la parte scritta della prima è alta 125 millimetri, la parte scritta della seconda è alta 180 millimetri, la parte scritta della terza è alta 175 millimetri, la parte scritta della quarta è alta 130 millimetri. Nel mezzo del margine inferiore della quarta di queste 4 pagine trovasi scritto di mano del Gauss: (CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 10<sup>a</sup>, marg. inf.) « Nro. 2. »

(4) CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 5<sup>a</sup>, lin. 3—9.

(5) Nella minuta che di sopra (pag. 219, lin. 30—32) si è detto trovarsi di questa lettera nel manoscritto contrassegnato « Fonds Français, n.º 9118 » si legge (Fonds Français, n.º 9118, carta 43<sup>a</sup>, numerata 38, *recto*, lin. 1—7):

« Vos *disquisitiones* (sic) *arithmeticae* font depuis long tems l'objet de mon  
» admiration et de mes etudes | le dernier chapitre de ce livre renferme  
» entre autres choses remarquables le beau théorème contenu dans  
» l'équation  $4 \frac{(x^n - 1)}{x - 1} = Y^2 \pm nZ^2$ , je crois qu'il peut être généralisé ainsi

»  $4 \frac{(x^n - 1)}{x - 1} = Y^2 \pm nZ^2$   $n$  étant toujours un nombre premier et  $s$  un

» nombre quelconque. Je joins a ma lettre deux demonstrations de  
» cette généralisation ».

Questo passo della minuta medesima è identico col passo riportato di sopra (linee 3—9 della presente pagina 221) dell'autografo di questa lettera, salvo che nel primo trovasi « long tems » in vece « long-tems », « études | le », in vece di « etudes. Le », « entre » in vece di « entr' », (« théorème » in vece di « théorème »).

Nella edizione intitolata « PHILOSOPHIE MODERNE || ŒUVRES PHILOSOPHIQUES || DE || SOPHIE GERMAIN || », ecc. (pag. 298, lin. 3—20, pag. 299, lin. 1) si legge:

« VI

« SOPHIE GERMAIN A GAUSS I

» Monsieur, vos *disquisitiones arithmeticae* 2  
» font depuis longtemps l'objet de mon admi-  
» ration et de mes études. Le dernier chapitre  
» de ce livre renferme entre autres choses re-  
» marquables le beau théorème contenu dans

» l'équation  $4 \frac{(x^n - 1)}{x - 1} (sic) = Y^2 \pm nZ^2$ ; je crois qu'il peut

» être généralisé ainsi  $4 \frac{(x^n - 1)}{x - 1} = Y^2 \pm nZ^2$ ,  $n$  étant,

» toujours qu'un (sic) nombre premier et  $s$  un nom-

bre quelconque. Je joins à ma lettre deux  
» démonstrations de cette généralisation ».

» 1 Ch. Fréd. Gauss, mathématicien, né à Brunswick  
» 1777 et mort à Goettingue, 1805.

» 2. *Disquisitiones arithmeticae*. Lipsiae 1801, in-4.

» 3. Voici le titre d'un article que Sophie Germain  
» publia sur le même théorème: Note sur la manière  
» dont se composent les valeurs de  $y$  et  $z$  dans

» l'équation  $4 \frac{(x^2 - 1)}{x - 1} = y^2 \pm pz^2$  et celles de  $Y$  et  $Z$

» dans l'équation  $4 \frac{(x^p - 1)}{x - 1} = Y^2 \pm Z^2$  (Journ. de A. L.

» CRELLE, VII, 1831, pp. 120 à 204.) »

ove trovasi « Monsieur, vos *disquisitiones arithmeticae* » in vece di « Vos *disquisitiones* (sic) » *arithmeticae* », (Fonds Français, n.º 9118, carta 43<sup>a</sup> numerata 38, *recto*, lin. 1) « longtemps » in vece di « long tems » (Fonds Français, n.º 9118, carta 43<sup>a</sup>, numerata 38, *recto*, lin. 1), « études. Le » in vece di « études | le », (Fonds Français, n.º 9118, carta 43<sup>a</sup> numerata 38, *recto*, lin. 2), «  $x^n - 1$  » in vece di «  $x^n - 1$  » (Fonds Français, n.º 9118, carta 43<sup>a</sup> numerata 38, *recto*, lin. 4), «  $n$  étant, || toujours qu'un » in vece di «  $n$  étant toujours un », (Fonds Français, n.º 9118, carta numerata 38, *recto*, lin. 5) « 1805 » in vece di « 1855 », (Vedi sopra, pag. 204, lin. 1, pag. 205, lin. 1—2), «  $x^2$  » in vece di «  $x^p$  », «  $\pm Z^2$  » in vece di «  $\pm pZ^2$  » e « 120 » in vece di « 201 ». L'articolo in fatti che nella nota 3 di questo passo della edizione intitolata « PHILOSOPHIE MODERNE || ŒUVRES PHILOSOPHIQUES || DE || SOPHIE GERMAIN || », ecc. dicesi pubblicato da Sofia Germain trovasi nelle pagine numerate 201, 202, 203, 204 d'un volume in 4<sup>o</sup> intitolato nella prima sua pagina « Journal || für die || reine und angewandte Mathematik. || In zwanglosen Heften. || Herausgegeben || von || A. L. Crelle. || Mit thätiger Beförderung hoher Königlich-Preussischer Behör- den. || Siebenter Band, || In 4 Heften. || Mit 3 Kupfertafeln. || Berlin, 1831. || Bei G. Reimer. || Et se » trouve à PARIS chez Mr. Bachelier (successeur de M<sup>mo</sup> V<sup>e</sup> Courcier), || Libraire pour les Mathéma- » tiques etc. Quai des Augustins No. 55. || 2 Heft) ». Quest'articolo nel medesimo volume è intitolato (Journal || für die || reine und angewandte Mathematik. || ecc. || Herausgegeben || von || A. L.

Le due dimostrazioni menzionate in questo passo della medesima lettera, trovansi, come fu già da me avvertito altrove (1), in una nota manoscritta di Sofia Germain, della quale un esemplare autografo (2) ora posseduto dalla Società Reale delle Scienze di Göttingen (3), fu da essa inviato al Gauss, unitamente alla lettera stessa.

Crelle. || ecc. || Siebenter Band, || ecc., pag. 201, lin. 1—5). — « 22. || Note sur la manière dont se com-  
» posent les valeurs de  $y$  et  $z$  dans l'équation  $\frac{4(x^p - 1)}{x - 1} = y^2 \pm pz^2$ , et celles de  $Y'$  || et  $Z'$  dans

» l'équation  $\frac{4(x^p - 1)}{x - 1} = Y'^2 \pm pZ'^2$ . || (Par M<sup>lle</sup> Sophie Germain à Paris.) ». Quindi è chiaro che

per errore nel passo riportato di sopra (pag. 221, col. 1, 2) della detta edizione intitolata « PHILOSOPHIE MO-  
» DERNE || OEUVRÉS PHILOSOPHIQUES || DE || SOPHIE GERMAIN || », ecc. (pag. 298, lin. 18, 19) trovansi «  $x^p$  », in vece  
di «  $x^p$  » e «  $\pm Z'^2$  », in vece di «  $\pm pZ'^2$  ». (Vedi sopra, pag. 221, col. 2, lin. 9, 10). Un *fac-simile* di 17  
linee manoscritte autografe di Sofia Germain è riprodotto in litografia nelle linee 3—19 di una tavola an-  
nessa all' Hef 4 di un volume in 4° intitolato « Journal || für die || reine und angewandte Mathematik. || In  
» zwanglosen Hefen. || Herausgegeben || von || A. L. Crelle. || Mit thätiger Beförderung höher  
» Königlich-Preussischer Behörden. || Acht und zwanzigster Band. || In vier Hefen. || Mit sieben litho-  
» graphirten Tafeln. || Berlin, 1844. || Bei G. Reimer. || Et se trouve à PARIS chez Mr. Bachelier (succes-  
» seur de M<sup>me</sup> V<sup>o</sup> Courcier ), || Libraire pour les Mathématiques etc. Quai des Augustins No.  
» 55. || », la qual tavola è la quarta ed ultima di cinque tavole di *fac-simili* annesse al medesimo tomo,  
è però chiamata più oltre (linee 25, 27, 28, 30 della presente pagina 222) « tav. 4<sup>a</sup> ». In questo *fac-si-*  
*mile* intitolato nelle linee 1—2 della tavola medesima « Crelle, Journal d. Math. Bd. XXVIII. Hef.  
» 4. || *Fac-simile einer Handschrift von Demoiselle Sophie Germain* || », trovansi identicamente ciò che  
si legge impresso nelle linee 2—4, 6—16 della pagina numerata 201 del precitato volume intitolato  
« Journal || für die || reine und angewandte Mathematik. || ecc. || Herausgegeben von || A. L. Crelle. ||  
» ecc. || Siebenter Band. || » ecc., salvo che in questo *fac-simile* trovansi « . . . Note » ( Journal ||  
ecc. || Acht und zwanzigster Band, ecc., tav. 4<sup>a</sup>, lin. 3) in vece di « Note » ( Journal || ecc. || Sieben-  
ter Band, || ecc., pag. 201, lin. 2), «  $4(x^p - 1)$  » ( Journal || ecc. || Acht und zwanzigster Band, ecc.,  
tav. 4<sup>a</sup>, lin. 5) in vece di «  $\frac{4(x^p - 1)}{x - 1}$  » ( Journal || ecc. || Siebenter Band, ecc. ecc., pag. 201, lin. 4),

« Mr le » ( Journal || ecc. || Acht und zwanzigster Band, ecc. ecc., tav. 4<sup>a</sup>, lin. 6) in vece di « Mr. Le » ( Jour-  
nal || ecc. || Siebenter Band, ecc., pag. 201, lin. 6), « t. 2 n<sup>o</sup> 512 » ( Journal || ecc. || Acht und zwanzigster  
Band, ecc., tav. 4<sup>a</sup>, lin. 7) in vece di « T. 2. No. 512. » ( Journal || ecc. || Siebenter Band, ecc., pag. 201, lin. 6).  
Un fascicolo di 70 pagine delle quali le 1<sup>a</sup>—5<sup>a</sup>, non sono numerate, e le 6<sup>a</sup>—70<sup>a</sup> sono nume-  
rate 6—70 è intitolato nella prima di queste 70 pagine « Tables des matières || des tomes 1—50 || du ||  
» Journal des mathématiques pures et appliquées; || publié à Berlin dans les années 1826—1855 || en  
» cahiers et sans termes fixes sous les auspices du gouvernement de la Prusse || par || Auguste Leo-  
» pold Crelle, || ecc. || Berlin, 1855. || Chez George Reimer. || » Nell'ultima di queste 71 pagine, numerata 70  
(lin. 14—45) trovansi una tavola intitolata nella pagina medesima (lin. 14—16) « Fac-similes von Hand-  
schriften nachbenannter verstorbener berühmter Mathematiker. || (Fac-simile d'autographes des célèbres  
» géomètres décédés, nommés ci-après.) » In questa tavola si legge (Tables des matières || des tomes  
1—50 || du || Journal des mathématiques, ecc., pag. 70, col. 5, lin. 8, col. 6, lin. 8, col. 7, lin. 10, col. 8, lin. 10):

» Band. Hef.

» Tome. Ch.

» 33 Dem. S. Germain. 28. IV. »

(1) BULLETTINO || ECC. TOMO XV. || ECC. || pag. 175, lin. 51—52, APRILE 1882. — IL CARTEGGIO ||  
TRA GAUSS E SOFIA GERMAIN || PEL D. SIGISMONDO GÜNTHER, || ecc., pag. 4, lin. 51—52.

(2) Questo autografo, conservato come si è detto di sopra (pag. 219, lin. 14—15), nel suddetto  
portafogli 38, è contenuto in 4 pagine d' un foglio alto 333 millimetri, largo 223 millimetri, del  
quale ciascuna pagina è scritta. La parte scritta di ciascuna di queste 4 pagine è alta 315 milli-  
metri, e larga 210 millimetri. Nella parte superiore del margine laterale esterno della quarta di que-  
ste 4 pagine trovansi scritto di mano del Gauss « ad Nro I. » Ciò scrivendo è evidente che il Gauss  
ha voluto indicare che questa nota è relativa alla prima delle dieci lettere di Sofia Germain a lui  
dirette, cioè alla suddetta dei 21 di novembre del 1804. Questa nota è la prima delle 5 note delle  
quali si è detto di sopra (pag. 219, lin. 14—15) trovarsi gli autografi nel detto portafogli 38.

(3) Il Sig. Prof. Sigismondo Günther nel precitato suo lavoro intitolato « Der Briefwechsel  
» zwischen Gauss und Sophie Germain. || » ecc. scrive (Historisch-literarische Abtheilung || der || Zeitschrift  
für Mathematik und Physik || ecc. || XXVI. Jahrgang. || ecc., pag. 24, lin. 6—12, 34—36):

« Zuerst ist die Rede von der

» Gleichung \*

$$\frac{4(x^u - 1)}{x - 1} = Y^2 \pm uZ^2,$$

» welche selbst dann noch richtig bleiben soll, wenn linker Hand  $u$  durch

» die Potenz  $u^s$  ( $u$  Primzahl,  $s$  beliebige ganze Zahl) ersetzt werde. Zwei

» Beweise dieses verallgemeinerten Lehrsatzes befanden sich bei dem Briefe,

» scheinen jedoch nicht mehr vorhanden zu sein. »

» \* Vergl. betreffs dieser Relation auch die bedeutenden Arbeiten von Gauss'

» Lieblings Schüler v. Steudt (Borchard's Journal, 67. Bd.) und von Zolotareff

» (Nouvelles Ann. de Mathém. 2<sup>ser.</sup> XI, Bd.) ».

ove trovansi «  $x^u$  » in vece di «  $x^u$  » «  $u$  » in vece di «  $n$  » ed «  $u^s$  » in vece di «  $n^s$  ».

Le due dimostrazioni che il Prof. Günther in questo passo del suo lavoro suddetto dice « sembrare

Nel 1801 fu dato in luce in Braunschweig (1), e ristampato quindi nel 1863 in Göttingen (2) il testo latino della celebre opera di Carlo Federico Gauss intitolata « DISQUISITIONES ARITHMETICAE », della quale fu anche pubblicata in Parigi nel 1837 una traduzione francese di Antonio Carlo Marcellino Poulet Delisle (3), alunno della Scuola Politecnica, nato in Janville (Eure et Loire, circondario di Chartres) nel giorno 17 di gennaio del 1778 (4), morto nel suo domicilio di La Rémonière (comune di Arrou cantone di Cloyes, circondario di Chateaudun, dipartimento di Eure et Loire) nel giorno 23 di agosto del 1849 (5).

Nell'articolo 124 di quest'opera il Gauss scrive (6) :

» VII. docebimus generaliter, expressionem  $\frac{4(x^p - 1)}{x - 1}$  semper ad formam  $X^2 \mp p Y^2$  re-  
 » duci posse, (vbi signum superius est accipien-  
 » « Infra sect. » dum quando  $p$  est numerus primus formae  $4n$   
 » + 1, inferius quando est formae  $4n + 3$ ), de-  
 » notantibus  $X, Y$  functiones racionales ipsius  $x$ ,  
 » a fractionibus liberas » (7).

Il teorema contenuto nell'equazione  $\frac{4(x^p - 1)}{x - 1} = X^2 \mp p Y^2$ , indicata dal Gauss in questo passo del detto articolo 124, e dimostrato più oltre nell'articolo 357

» non più esistenti », sono quelle che di sopra (pag. 222, lin. 1—4) si è detto trovarsi nella detta prima nota di Sofia Germain. — Nella precitata traduzione italiana del detto scritto del Prof. Günther il passo medesimo è tradotto così (BULLETTINO || ecc. || TOMO XV. || ecc., pag. 175, lin. 24—29, 48—50, NOVEMBRE 1882, — IL CARTEGGIO || TRA GAUSS E SOFIA GERMAIN || PEL D.<sup>o</sup> SIGISMONDO GÜNTHER || ecc., pag. 4, lin. 24—29, 48—50):

« In principio si parla della equazione (5)

$$\frac{4(x^u - 1)}{x - 1} = Y^2 \mp u Z^2.$$

- » la quale deve anche rimanere esatta quando a sinistra si sostituisca ad  $u$  la potenza
- »  $u^s$  ( $u$  essendo numero primo,  $s$  un numero intero qualunque). Due dimostrazioni di
- » questo teorema generalizzato trovavansi unite alla lettera medesima, che ora
- » sembra non essere più esistenti.

<sup>(5)</sup> Cfr. relativamente a questa relazione anche gli importanti lavori del prodiletto discepolo del Gauss, v. Staudt (Giornale di Borchardt, 67. vol.) e quelli del Zolotareff (Nouvelles Ann. de Mathém., 2<sup>o</sup> sér. XI. vol.).

(1) DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || AVCTORE || D. CAROLO FRIDERICO GAUSS || LIPSIAE || IN COMMISSIS APVD GERH. FLEISCHER, JUN. || 1801. || (In 8.<sup>o</sup>, di 696 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>—6<sup>a</sup>, 19<sup>a</sup>, 687<sup>a</sup>—696<sup>a</sup> non sono numerate, e le 7<sup>a</sup>—18<sup>a</sup>, 20<sup>a</sup>—686<sup>a</sup> sono numerate VII—XVIII, 2—668).

(2) CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || HERAUSGEGEBEN || VON DER || KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN || ZU || GÖTTINGEN || 1863. || pag. 5<sup>a</sup>—478<sup>a</sup> delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup>, 9<sup>a</sup>, 464<sup>a</sup>—465<sup>a</sup>, 467<sup>a</sup>, 471<sup>a</sup>, 687<sup>a</sup> non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>, 6<sup>a</sup>—8<sup>a</sup>, 10<sup>a</sup>—463<sup>a</sup>, 465<sup>a</sup>—466<sup>a</sup>, 468<sup>a</sup>—470<sup>a</sup>, 472<sup>a</sup>—474<sup>a</sup> sono numerate 4, 6—8, 10—463, 466, 468—470, 472—474.

(3) RECHERCHES || ARITHMÉTIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS (de Brunswick); || Traduites par A.-C.-M. POULLET-DELISLE, || Professeur de Mathématiques au Lycée d'Orléans. || A PARIS, || Chez COURCIER, Imprimeur-Libraire pour les || Mathématiques, quai des Augustins, n<sup>o</sup> 57. || 1807. || (In 4<sup>o</sup> di 524 pagine delle quali le 1<sup>a</sup>—11<sup>a</sup>, 21<sup>a</sup>—23<sup>a</sup> non sono numerate, e le 12<sup>a</sup>—20, 24<sup>a</sup>—524<sup>a</sup> sono numerate xij—xx, 2—502).

(4) BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XV. || ecc., pag. 670, lin. 4—5, 14—22, pag. 673, lin. 1—26, NOVEMBRE 1882. — INTORNO || ALLA VITA ED AI LAVORI || DI || ANTONIO CARLO MARCELLINO POULLET-DELISLE || NOTIZIE RACCOLTE || DA B. BONCOMPAGNI || ESTRATTO DAL BULLETTINO DI BIBLIOGRAFIA E DI STORIA || DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE, || TOMO XV. — NOVEMBRE 1882. || ROMA || TIPOGRAFIA DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE || Via Lata, N. 3. || 1883 || pag. 3, lin. 4—5, 14—22, pag. 6, lin. 1—26.

(5) BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XV. || ecc., pag. 671, lin. 7—9, 36, pag. 676, lin. 25—36, pag. 677, lin. 1—22. — INTORNO || ALLA VITA ED AI LAVORI || DI || ANTONIO CARLO MARCELLINO POULLET DELISLE || ecc., pag. 4, lin. 7—9, 32, pag. 9, lin. 25—36, pag. 10, lin. 1—22.

(6) DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || AVCTORE || D. CAROLO FRIDERICO GAUSS, || ecc., pag. 124, lin. 7—14. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 94, lin. 3—7.

(7) Questo passo del detto paragrafo 124 nella edizione intitolata « RECHERCHES || ARITHMÉTIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS (de Brunswick); || Traduites par A.-C.-M. POULLET-DELISLE, || », ecc., (pag. 90, lin. 35, pag. 91, lin. 1—5) trovasi tradotto così:

- » Nous montrerons plus bas gé-
- » néralement, section VII, que l'expression  $\frac{4(x^p - 1)}{x - 1}$  peut toujours
- » être ramené à la forme  $X^2 \mp p Y^2$ ,  $X$  et  $Y$  étant des fonctions
- » rationnelles et entières de  $x$ , et où l'on doit prendre le signe su-
- » périeur, quand  $p$  est un nombre premier de la forme  $4n + 1$ , et
- » le signe inférieur, quand  $p$  est de la forme  $4n + 3$ .

dell'opera stessa (1), è quello stesso menzionato da Sofia Germain nel passo riportato di sopra (pag. 221, lin. 3-9) della sua prima lettera suddetta (2).

Nella precitata nota matematica di Sofia Germain trovasi dimostrati i due seguenti teoremi:

« Il numero 2 è residuo dei numeri primi della forma  $8k' + 1$  e non residuo dei numeri primi della forma  $8k' + 5$ .

» Il numero 2 è non residuo pei numeri primi della forma  $8k' + 3$  e residuo pei numeri primi della forma  $8k' + 7$  » (3).

Nelle carte 33<sup>a</sup> numerata 28, (*recto, verso*), e 34<sup>a</sup>, numerata 29 (*recto*, lin. 1-5, *verso*, lin. 1-6) del manoscritto della Biblioteca Nazionale di Parigi contrassegnato « Fonds Français, n.º 9118 » (4) trovasi un esemplare manoscritto autografo d'una lettera diretta da Carlo Federico Gauss a Sofia Germain che in questo autografo (5) ha la data di « Bronsvic (*sic*) 16 juin 1805 ». In questo autografo si legge (6):

« J'ai lu avec grand plaisir les choses que Vous m'avés (*sic*) bien voulu communiquer; je me felicite, que l'Arithmétique acquiert en Vous un ami aussi habile. Surtout votre nouvelle demonstration pour les nombres premiers, dont 2 est residu ou non residu ma (*sic*) extremement plu; elle est tres fine, quoique elle semble être isolée et ne pouvoir s'appliquer à d'autres nombres ». (7)

(1) DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || AVCTORE || D. CAROLO FRIDERICO GAUSS || ecc., pag. 637, lin. 5-31. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 443, lin. 8-28, pag. 444, lin. 1-5. — RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS (de Brunswick); || ecc., pag. 465, lin. 30-32, pag. 466, lin. 1-23.

(2) Vedi sopra, pag. 221, lin. 4-6, 23-26, col. 1, lin. 5-8.

(3) Nel precitato autografo della nota medesima (pag. 4, <sup>a</sup> lin. 12-22) si legge in fatti:

« La methode de l'art. 345 donne après les reductions convenables. Pour  $n = 4k + 1$

»  $q^2 = m^2 + (m, 2) + 2[(m, 1 + g^2) + (m, 1 + g^4) + (m, 1 + g^6) \dots + (m, 1 + g^{m-2})]$  (\*) (*sic*)

» Et on tire de la considération des deux equations  $(p-q)^2 = n$ ,  $(p+q)^2 = 1$  cette autre valeur de  $q$ .

»  $q^2 = k + 1 + p$ ; donc si  $k + 1$  est pair, il faut que  $(m, 2) = p = (m, g)$ , c'est à dire que 2 soit non residu;

» au contraire si  $k + 1$  est impair il faut que  $(m, 2) = (m, 1)$  car  $1 - (m, 1) = -2(m, 1) - (m, g) = -2(m, 1) - p$ .

» c'est-à dire que 2 soit residu. Ainsi 2 est residu des nombres premiers de la forme  $8k' + 1$  et non residu de ceux de la forme  $8k' + 5$ .

» La comparaison des deux valeurs de  $q^2$  relatives à  $n = 4k + 3$  donne de même

»  $k + p = (m, 2) + 2[(m, 1 + g^2) + (m, 1 + g^4) \dots + (m, 1 + g^{m-1})]$

» et par conséquent  $p = (m, 2)$  lorsque  $k$  est pair et  $q = (m, 2)$  lorsque  $k$  est impair; c'est-à-dire, 2 non

» residu pour les nombres de la forme  $8k' + 3$  et residu pour ceux de la forme  $8k' + 7$  ».

In questo passo della detta prima nota matematica di Sofia Germain dalle parole « La methode » a «  $8k' + 5$  » trovasi dimostrato il primo dei due teoremi suddetti relativi al numero 2 cioè che il numero 2 è residuo dei numeri primi della forma  $8k' + 1$ , e non residuo dei numeri primi della forma «  $8k' + 5$  » e dalle parole « La comparaison » a «  $8k' + 7$  » il secondo cioè « Il numero 2 è non residuo dei » numeri primi della forma  $8k' + 3$  e residuo pei numeri primi della forma  $8k' + 7$ .

(4) Queste due carte formano un foglio alto 198 millimetri, largo 120 millimetri.

(5) *Fonds Français*, n.º 9118, carta 33<sup>a</sup>, numerata 28, *recto*, lin. 1. — Nella linea terza del *recto* della carta 34<sup>a</sup> del manoscritto contrassegnato « Fonds Français, n.º 9118 », la qual carta è numerata nel margine superiore del medesimo *recto* col numero 29, questo autografo è firmato « Ch. Fr. » Gauss ». Nel rovescio della medesima carta 34<sup>a</sup>, numerata 29, trovasi scritto:

« A Monsieur Le Blanc

» à

» Paris

» par faveur

» A remettre chès (*sic*) Mr. Sylvestre

» de Sacy membre de l'Institut

» national, Rue haute feuille, n. 44. »

La detta lettera del Gauss a Sofia Germain fu data in luce ma con varie inesattezze (Vedi più oltre, pag. 225, col. 1-2, lin. lunghe 22-24) dal Sig. Ippolito Stupuy (PHILOSOPHIE MODERNE || ŒUVRES PHILOSOPHIQUES || DE || SOPHIE GERMAIN || ecc., pag. 302, lin. 10-15, pag. 303-305, pag. 306, lin. 1-5, CORRESPONDANCE, || VII. || GAUSS A SOPHIE GERMAIN). In questa edizione (PHILOSOPHIE MODERNE || ŒUVRES PHILOSOPHIQUES || DE || SOPHIE GERMAIN || ecc., pag. 302, lin. 10) la lettera medesima ha la data « Brunswick, 16 » juin 1806 », ove per errore trovasi « 1806 » in vece di « 1805 » (Vedi linea 14 della presente pagina 224).

(6) *Fonds Français*, n.º 9118, carta 33<sup>a</sup>, numerata 28 *recto*, lin. 19-24.

(7) Questo passo sommamente onorevole per Sofia Germain della detta lettera direttale dal Gauss

(\*) Manca la parentesi ] nell'autografo delle dette note.



Questa « nouvelle démonstration » è quella che di sopra (pag. 224, lin. 4-9) si è detto trovarsi nella precitata nota di Sofia Germain de' due teoremi suddetti relativi al numero 2.

Il Sig. Prof. Angelo Genocchi in un suo lavoro presentato alla Reale Accademia delle Scienze di Torino nella sessione de' 20 di giugno del 1880 (1), menziona questa dimostrazione scrivendo (2):

« In un'altra nota, »  
» annessa alla medesima lettera, si esponeva una bella dimo- »  
» strazione, che pure mi fu gentilmente comunicata dal signor »  
» SCHERING, intorno alla forma dei numeri primi di cui il 2 è »  
» residuo e non residuo quadratico: dimostrazione dedotta dalla »  
» teorica della divisione del circolo ».

Nella detta lettera di Sofia Germain de' 21 luglio del 1805 (3) si legge anche (4):

« cependant puisque vous avez accueilli avec »  
» bonté les notes que je vous ai communiquées je prens la liberté »  
» de vous en soumettre de nouvelles ».

Le « nouvelles » (notes) qui menzionate formano una nota matematica della quale un esemplare autografo ora posseduto dalla Società Reale delle Scienze di Göttingen (5), fu da Sofia Germain inviato al Gauss unitamente alla lettera me-

nella edizione intitolata « PHILOSOPHIE MODERNE || OEUVRES PHILOSOPHIQUES || DE || SOPHIE GER- »  
» MAIN || », ecc. (pag. 303, lin. 19-22, pag. 304, lin. 1-4) si legge così:

« J'ai lu avec plaisir les choses que vous »  
» m'avez bien voulu communiquer; je me félicite »  
» que l'arithmétique acquiert en vous un ami »  
» assez habile. Surtout votre nouvelle démon- »  
» tration pour les nombres premiers, dont 2 est »  
» résidu ou non résidu, m'a extrêmement plu; »  
» elle est très fine, quoiqu'elle semble être isolée »  
» et ne pouvoir s'appliquer à d'autres nombres. »

ove per errore trovasi « avec plaisir » in vece di « avec grand plaisir » (Fonds français, n° 9118 carta 33<sup>a</sup>, numerata 28, *recto*, lin. 19. — Vedi sopra, pag. 24, lin. 16), ed « assez » in vece di « aussi » (Fonds français, n° 9118 carta 33<sup>a</sup>, numerata 28, *recto*, lin. 21. — Vedi sopra, pag. 224, lin. 18).

(1) Questo scritto stampato nel volume intitolato « ATTI || DELLA || R. ACCADEMIA DELLE SCIENZE || »  
» DI TORINO || PUBBLICATI || DAGLI ACCADEMICI SEGRETARI || DELLE DUE CLASSI || VOLUME DECIMO- »  
» QUINTO || 1879—80 || STAMPERIA REALE DI TORINO || DI G. B. PARAVIA E C. || 1879 || » (pag. 795, »  
lin. 3-27, pag. 796-808, DISP. 8° (Giugno 1880) || CLASSE || DI || SCIENZE FISICHE E MATEMATICHE || »  
Giugno 1880. || Adunanza del 20 Giugno 1880), è intitolato nel medesimo volume (ATTI || DELLA || R. »  
ACCADEMIA DELLE SCIENZE || DI TORINO || PUBBLICATI || DAGLI ACCADEMICI SEGRETARI || DELLE DUE »  
CLASSI || VOLUME || DECIMOQUINTO || 1879—80 || ecc., pag. 795, lin. 3-7) « IL CARTEGGIO || DI || SOFIA GER- »  
» MAIN || E || CARLO FEDERICO GAUSS. || ». Di questo scritto si ha una tiratura a parte intitolata nella »  
prima sua pagina « IL CARTEGGIO || DI || SOFIA GERMAIN || E || CARLO FEDERICO GAUSS || NOTA || DI || A. »  
» GENOCCHI || TORINO || STAMPERIA REALE DELLA DITTA G. B. PARAVIA E COMP. || DI I. VIGLIARDI || »  
» 1880 || », è composta di 16 pagine delle quali le prime 3 non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>-16<sup>a</sup> sono nu- »  
merate 4-16, e nella seconda delle quali si legge: « Estr. dagli *Atti della Reale Accademia delle »  
» Scienze di Torino*, Vol. XV. || Adunanza del 20 Giugno 1880 ».

(2) ATTI || DELLA || R. ACCADEMIA DELLE SCIENZE || DI TORINO || PUBBLICATI DAGLI ACCADEMICI SE- »  
GRETARI || DELLE DUE CLASSI || VOLUME DECIMOQUINTO || 1879—80 || ecc., pag. 797, lin. 11-16. — »  
IL CARTEGGIO || DI || SOFIA GERMAIN || E || CARLO FEDERICO GAUSS || NOTA || DI || A. GENOCCHI || ecc., »  
pag. 5, lin. 11-16.

(3) Vedi sopra, pag. 220, lin. 1-2, 70, pag. 224, lin. 1-2, 10-11.

(4) CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 9<sup>a</sup>, lin. 10-12.

(5) Questo autografo conservato nella detta cartella 28, è contenuto in 4 pagine d'un foglio alto 340 millimetri, largo 220 millimetri. In ciascuna delle 4 pagine di questo foglio medesimo la parte scritta è larga 213 millimetri, mentre in vece la parte scritta della prima è alta 325 millimetri, la parte scritta della seconda è alta 310 millimetri, la parte scritta della terza è alta 305 millimetri, e la parte scritta della quarta è alta 285 millimetri. Nella parte inferiore del margine laterale esterno della quarta pagina del foglio medesimo è scritto di mano del Gauss « ad Nro 2. ». Ciò scrivendo il Gauss intese notare che tutto ciò che si legge nel foglio stesso è relativo alla suddetta seconda lettera scrittagli da Sofia Germain, cioè alla suddetta lettera de' 21 di luglio del 1805. — Il Sig. Prof. Genocchi scrive (ATTI || DELLA || R. ACCADEMIA DELLE SCIENZE || DI TORINO || PUBBLICATI || DAGLI ACCADEMICI SEGRE- »  
TARI || DELLE DUE CLASSI || VOLUME DECIMOQUINTO || 1879—80 || ecc., pag. 797, lin. 34-37. — IL CARTEGGIO || »  
DI || SOFIA GERMAIN || E || CARLO FEDERICO GAUSS || NOTA || DI || A. GENOCCHI || ecc., pag. 5, lin. 34-37):

« La seconda lettera della GERMAIN è del 21 luglio 1805 e »  
» oltre al mandare alcune note aritmetiche e accennare un teo- »  
» rema sopra le forme ternarie, contiene ragguagli intorno alle »  
» pubblicazioni astronomiche del LAPLACE e del LEGENDRE ».

Colle parole « alcune note aritmetiche » è qui indicato il contenuto della seconda nota matematica suddetta di Sofia Germain menzionata colle parole « de nouvelles » (notes) nel passo riportato di sopra

desima (1). Puossi adunque con sicurezza asserire 1° che il Gauss colle parole (2):

« einige Briefe von *Leblanc*  
» in Paris ».

volle indicare le due lettere di Sofia Germain in data di « Paris ce 21 Novembre » 1805 », e « Paris 21 juillet 1805 » intorno alle quali sono date notizie di sopra (pag. 218, lin. 17-21, 60, pag. 219-221, pag. 222, lin. 5-41); 2° che dicendo (3):

« und mir manche recht artige Communicationen darüber gemacht hat »

il Gauss allude ad alcune comunicazioni dategli nelle medesime due lettere, e nelle precitate due note matematiche della suddetta Sofia Germain (4), chiamata « l'Ipazia del 19° secolo » dall' illustre Gasparo de Prony (5).

Nel precitato suo lavoro presentato alla R. Accademia delle Scienze di Torino nella sessione de' 20 di giugno del 1880, il Sig. Prof. Genocchi scrive (6):

« Qui finisce la corrispondenza avviata sotto il finto nome » di LE BLANC; e per mostrare la buona impressione che i saggi » della GERMAIN avevano prodotta nel GAUSS e anche la loro » influenza sugli studii di lui medesimo gioverà riferire il seguente passo d'una lettera del settembre 1805 da lui scritta » al suo amico OLBERS, passo ch'io traduco dall'originale tedesco » pubblicato dal signor SCHERING nel suo Discorso già citato: » « Da diverse circostanze (così il GAUSS), cioè in parte da alcune lettere di LE BLANC di Parigi il quale ha studiato con » vera passione il mio libro sopra l'aritmetica superiore, se ne » è reso famigliare interamente il contenuto, e mi ha scritto » intorno a ciò alcune ben condotte comunicazioni, in parte » anche da una specie di oppressione o almeno di stanchezza » nel calcolo nudamente meccanico delle orbite dei nuovi pianeti, sono stato indotto a farvi finalmente una pausa ed a » ripigliare le mie dilette investigazioni aritmetiche. » (7)

(pag. 225, lin. 14-16) della detta sua lettera de' « 21 luglio 1805 » (Vedi sopra, pag. 225, lin. 16).

(1) Questa nota è la seconda delle cinque note delle quali si è detto di sopra (pag. 219, lin. 10-15) trovarsi gli autografi nel suddetto portafogli 38.

(2) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 9-10. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 13. — LETTERA || DI CARLO FEDERICO GAUSS, ecc., pag. 6, lin. 13. — Vedi sopra, pag. 218, lin. 5-6.

(3) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 11-12. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 15. — LETTERA || DI CARLO FEDERICO GAUSS, || ecc., pag. 6, lin. 13. — Vedi sopra, pag. 218, lin. 7-8.

(4) Vedi sopra, pag. 222, lin. 1-4, 42-66, pag. 223-225.

(5) BIOGRAPHIE, UNIVERSELLE, || OU || DICTIONNAIRE HISTORIQUE || DES HOMMES QUI SE SONT FAIT UN NOM PAR LEUR GÉNIE, || LEURS TALENS, LEURS VERTUS, LEURS ERREURS OU LEURS CRIMES, || PAR F.-X. DE FELLER. || NOUVELLE ÉDITION, || AUGMENTÉE DE PLUS DE 3000 ARTICLES, RÉDIGÉS || PAR M. PERENNÈS, || PROFESSEUR DE LITTÉRATURE FRANÇAISE À L'ACADÉMIE DE BESANÇON. || TOME CINQUIÈME. || A PARIS, || CHEZ GAUTHIER FRÈRE ET C<sup>ie</sup>, LIBRAIRES, || Rue Haute-feuille, n.° 22. || MÊME MAISON DE COMMERCE À BESANÇON. || 1834. || pag. 433, col. 1, lin. 37-39. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || OU || DICTIONNAIRE HISTORIQUE || ecc. || PAR F.-X. DE FELLER. || NOUVELLE ÉDITION || AUGMENTÉE DE PLUS DE 3000 ARTICLES, RÉDIGÉS || PAR M. PÉRENNÈS || ecc. || TOME CINQUIÈME || BESANÇON. — GAUTHIER-FRÈRE FILS, || PARIS, || MEQUIGNON JUNIOR ET J. LEROUX, || Libraires rue des Grands-Augustins, 9. || GAUME FRÈRES, LIBRAIRES || Rue du Pot-de-Fer. 5. || M DCCC XLIV. || pag. 433, col. 1, lin. 37-39. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE ET PORTATIVE || DES || CONTEMPORAINS || OU || Dictionnaire Historique || DES HOMMES VIVANTS ET DES HOMMES-MORTS || DEPUIS 1788 JUSQU'À NOS JOURS, || qui se sont faits remarquer, || ecc. || PUBLIÉ SOUS LA DIRECTION || De MM. Rabbe, Vieilh de Boisjolin et Sainte-Preuve. || Tome Cinquième. || PARIS, || CHEZ L'ÉDITEUR, RUE DU COLOMBIER, 21. || 1836. || pag. 268, col. 1, lin. 13-14.

(6) ATTI || DELLA || R. ACCADEMIA DELLE SCIENZE || DI TORINO || PUBBLICATI || DAGLI ACCADEMICI SEGRETTARI || DELLE DUE CLASSI || VOLUME DECIMOQUINTO || 1879-80 || ecc., pag. 798, lin. 13-28. — IL CARTEGGIO || DI || SOFIA GERMAIN || E || CARLO FEDERICO GAUSS || NOTA || DI || A. GENOCCHI || ecc., pag. 6, lin. 13-28.

(7) Il Sig. Prof. Genocchi nel detto suo lavoro, parlando delle lettere di Sofia Germain, contenute nel precitato opuscolo intitolato « CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GERMAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || », ecc. dice (ATTI || DELLA || R. ACCADEMIA DELLE SCIENZE || DI TORINO || ecc. || VOLUME DECIMOQUINTO || 1879-80 || ecc., pag. 796, lin. 28-29, 37-38. — IL CARTEGGIO || DI || SOFIA GERMAIN || E || CARLO FEDERICO GAUSS || NOTA || DI || A. GENOCCHI || ecc., pag. 4, lin. 28-29, 37-38):

« la quarta fu pubblicata dal signor Ernesto SCHERING.

» nella aggiunta al Discorso letto pel centenario di GAUSS (1);  
» (1) *Abhandlungen der K. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen,*  
» tom. XXXI, anno 1877. »

In questo passo del precitato suo lavoro il Sig. Prof. Genocchi traduce fedelmente ciò che si legge nelle linee 23-31 riportate di sopra (pag. 212, lin. 6-14), della pagina 13 dell'opuscolo intitolato « CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, » ecc. (1).

Nell' articolo 356 della prima edizione data in luce nel 1801 dell' opera del Gauss intitolata « DISQUISITIONES ARITHMETICAE », si legge (2):

« Quaecunque itaque radix ex  $\Omega$  pro [1] ad-  
 » ptata est, differentia inter summas  $\Sigma [R]$  et  
 »  $\Sigma [R]$ , vbi pro  $R$  omnia residua pro  $n$  omnia  
 » non residua quadratica positiua ipsius  $n$  infra  $n$   
 » substituenda sunt, erit  $= \pm \sqrt{n}$ , pro  $n \equiv 1$ ,  
 » et  $= \pm i \sqrt{n}$ , pro  $n \equiv 3 \pmod{4}$ . Nec non  
 » hinc facile sequitur, denotante  $k$  integrum quem-  
 » cunque per  $n$  non diuisibilem, fieri  $\Sigma \cos \frac{kR P}{n}$   
 »  $-\Sigma \cos \frac{kR P}{n} = \pm \sqrt{n}$  et  $\Sigma \sin \frac{kR P}{n} =$   
 »  $\Sigma \sin \frac{kR P}{n} = 0$  pro  $n \equiv 1 \pmod{4}$ ; contra  
 » pro  $n \equiv 3 \pmod{4}$  differentiam illam  $= 0$ ;  
 » hanc  $= \pm \sqrt{n}$ , quae theorematum propter ele-

Il discorso citato dal Prof. Genocchi in questo passo del suo lavoro intitolato « IL || CARTEGGIO || » DI || SOFIA GERMAIN », ecc., e menzionato anche nell' altro passo riportato di sopra (pag. 226, lin. 14-29) del lavoro medesimo colle parole « Discorso già citato » (Vedi sopra, pag. 226, lin. 20), è quello che di sopra (pag. 211, lin. 7-10) si è detto trovarsi nelle pagine 3<sup>a</sup> non numerata, 4<sup>a</sup>-17<sup>a</sup> numerate 4-17 dell'opuscolo intitolato « CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc. » (Vedi sopra, pag. 211, lin. 1-5). Le « aggiunte » menzionate nel primo di questi due passi (Vedi sopra, pag. 226, lin. 64) sono le 16 annotazioni che di sopra (pag. 211, lin. 10-11, 62-64, pag. 212, lin. 53) si è detto trovarsi nelle pagine 18<sup>a</sup> (non numerata) 19<sup>a</sup>-20<sup>a</sup>, numerate 19-40, dell'opuscolo medesimo, ed essere intitolate nella pagina 18<sup>a</sup> non numerata (lin. 1) di quest'opuscolo « Zusätze zum Abdruck der Festrede ». In una di tali annotazioni (CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 31, lin. 16-33, pag. 32, lin. 1-28) fu pubblicata la quarta lettera di Sofia Germain, menzionata nel passo medesimo (Vedi sopra, pag. 226, lin. 63-64) e riprodotta più esattamente nell'opuscolo intitolato « CINQ LETTRES || DE || SOPHIE GER- » MAIN || A || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || », ecc. (pag. 17-19).

(1) Le sette parole « welcher mein Buch über die Höhere Arithmetik » contenute nella seconda di queste nove linee (CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 24) e tradotte dal Prof. Genocchi (ATTI || DELLA || R. ACCADEMIA DELLE SCIENZE || DI TORINO || ecc. || VOLUME DECIMOQUINTO || 1879-80 || ecc., pag. 798, lin. 22. — IL CARTEGGIO || DI || SOFIA GERMAIN || E || CARLO FEDERICO GAUSS || NOTA || DI || A. GENOCCHI || ecc., pag. 6, lin. 22. — Vedi sopra, pag. 226, lin. 23), « il » mio libro sopra l'aritmetica superiore », sono tradotte anche tanto nel volume intitolato « AN- » NALI || DI || MATEMATICA || ecc. || SERIE II — TOMO IX || ecc. (pag. 217, lin. 36), quanto nella preci- » tata tiratura a parte delle pagine 214<sup>a</sup> non numerata e 215<sup>a</sup>-243<sup>a</sup> numerate 211-239 del medesimo » tomo (NELLA SOLENNITA' || DEL CENTENARIO DALLA NASCITA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS. || DISCORSO || » ecc. || Estratto dagli || Annali, ecc., pag. 8, lin. 36) « il mio libro d'alta aritmetica ». Si è notato di » sopra (pag. 213, lin. 6-8, 32-34) che in vece di queste sette parole tedesche, l'autografo da me dato » in luce della detta lettera del Gauss all'Olbers ha « der meine *Disquis. Arithm.* » (LETTRE || DE || » CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 10. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. » 218, lin. 13-14. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 13-14). — Si » è anche notato di sopra (pag. 213, lin. 10-11, 44-46, pag. 214, lin. 3-4, 44-46) che nell' » autografo medesimo non si trovano le parole « der Bahnen der neuen Planeten », contenute » nella sesta e settima delle medesime nove linee (CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. » 13, lin. 28-29. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 11-12), che il Sig. Prof. Genocchi traduce: « delle » orbite dei nuovi pianeti » (ATTI || DELLA || R. ACCADEMIA DELLE SCIENZE || DI TORINO || ecc. || VOLUME » DECIMOQUINTO || 1879-80 || ecc., pag. 798, lin. 26-27. — IL CARTEGGIO || DI || SOFIA GERMAIN || E || » CARLO FEDERICO GAUSS || NOTA || DI || A. GENOCCHI || ecc., pag. 6, lin. 26-27. — Vedi sopra, pag. » 226, lin. 27-28). Queste parole tanto nel volume intitolato « ANNALI || DI || MATEMATICA || ecc. || SE- » RIE II — TOMO IX || etc. », ecc. (pag. 218, lin. 3), quanto nella precitata tiratura a parte delle pa- » gine 214<sup>a</sup>, non numerata 215<sup>a</sup>-243<sup>a</sup> numerate 211<sup>a</sup>-229<sup>a</sup> del medesimo volume (NELLA SOLEN- » NITA' || DEL CENTENARIO DALLA NASCITA || DI CARLO FEDERICO GAUSS. || DISCORSO || ecc. || Estratto » dagli || Annali, ecc., pag. 9, lin. 3) trovansi tradotte così: « sulle orbite dei nuovi pianeti ».

(2) DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || AVCTORE || D. CAROLO FRIDERICO GAUSS || LIPSIÆ || IN COM- » MISSIS APVD GERH. FLEISCHER, JUN. || 1801. || pag. 636, lin. 8-25, pag. 637, lin. 1-4, SECTIO » SE- || PTIMA DE AEQVATIONIBVS CIRCVLII SECTIONES DEFINIENTIBVS, paragrafo 356.

» gantiam suam valde sunt memorabilia. Cete-  
 » rum obseruamus, signa superiora semper valere  
 » quando pro  $k$  accipiatur vnitas aut generalius re-  
 » siduum quadraticum ipsius  $n$ , inferiora quando  
 » pro  $k$  non residuum assumatur, nec non haecce  
 » theoremata salua vel potius aucta elegantia sua  
 » etiam ad valores quosuis compositos ipsius  $n$  ex-  
 » tendi posse: sed de his rebus quae altioris sunt  
 » indaginis hoc loco tacere earumque consideratio-  
 » nem ad aliam occasionem nobis reseruare oportet.» (1)

(1) Nella edizione delle « DISQUISITIONES ARITHMETICAE », ecc. del GAUSS (CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 442, lin. 22—28, pag. 443, lin. 1—7) si legge:

« Quaecunque itaque radix ex  $\Omega$  pro [1] adoptata est, differentia inter sum-  
 » mas  $\Sigma [\Omega]$  et  $\Sigma [\Omega]$ , ubi pro  $\Omega$  omnia residua, pro  $\Omega$  omnia non-residua qua-  
 » dratica positiva ipsius  $n$  infra  $n$  substituenda sunt, erit  $= \pm \sqrt{n}$ , pro  $n \equiv 1$ , et  
 »  $= \pm i \sqrt{n}$ , pro  $n \equiv 3 \pmod{4}$ . Nec non hinc facile sequitur, denotante  $k$  inte-  
 » grum quemcunque per  $n$  non divisibilem, fieri  
 »  $\Sigma \cos \frac{kRP}{n} - \Sigma \cos \frac{kNP}{n} = \pm \sqrt{n}$  et  $\Sigma \sin \frac{kRP}{n} - \Sigma \sin \frac{kNP}{n} = 0$ ,  
 » pro  $n \equiv 1 \pmod{4}$ ; contra pro  $n \equiv 3 \pmod{4}$  differentiam illam  $= 0$ , hanc  
 »  $= \pm \sqrt{n}$ , quae theoremata propter elegantiam suam valde sunt memorabilia. Ce-  
 » terum obseruamus, signa superiora semper valere, quando pro  $k$  accipiatur vnitas  
 » aut generalius residuum quadraticum ipsius  $n$ , inferiora, quando pro  $k$  non-resi-  
 » duum assumatur, nec non haecce theoremata salua vel potius aucta elegantia sua  
 » etiam ad valores quosuis compositos ipsius  $n$  extendi posse: sed de his rebus, quae  
 » altioris sunt indaginis, hoc loco tacere earumque considerationem ad aliam occa-  
 » sionem nobis reseruare oportet.»

Questo passo del detto articolo 356 nella edizione intitolata « RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS (de Brunswick); || Traduites par A.-G.-M. POULLET-DELISLE, || » (pag. 465, lin. 12—29), è tradotto così:

« Ainsi, quelle que soit la racine que l'on ait prise pour [1], si  
 » l'on désigne par  $\Sigma [R]$  la somme de toutes les racines [1], [R],  
 » [R<sup>2</sup>], etc., et par  $\Sigma [N]$  celle des racines [N], [N<sup>2</sup>], etc. On aura  
 »  $\Sigma [R] - \Sigma [N] = \pm \sqrt{n}$ , ou  $= \pm i \sqrt{n}$ ,  
 » suivant que  $n \equiv 1$  ou  $\equiv 3 \pmod{4}$ . Il suit facilement de là que  
 »  $k$  étant un nombre entier quelconque non-divisible par  $n$ , on a

$$\Sigma \cos \frac{kRP}{n} - \Sigma \cos \frac{kNP}{n} = \pm \sqrt{n}, \text{ ou } = 0'$$

$$\Sigma \sin \frac{kRP}{n} - \Sigma \sin \frac{kNP}{n} = 0, \text{ ou } \pm \sqrt{n},$$

» suivant que  $n \equiv 1$  ou  $\equiv 3 \pmod{4}$ , théorèmes remarquables par  
 » leur élégance.

» Au reste, nous ferons observer que le signe supérieur a lieu  
 » quand  $k$  est l'unité, ou plus généralement quand  $k$  est résidu qua-  
 » dratique de  $n$ , et le signe inférieur, quand  $k$  est non-résidu. Ces  
 » théorèmes conservent toute leur élégance, ou plutôt en acquièrent  
 » encore davantage, lorsque  $n$  est un nombre composé quelconque;  
 » mais nous sommes forcés de supprimer ces recherches qui deman-  
 » deraient trop de développement, et de les réserver pour une autre  
 » occasion.»

Nell' articolo 336 delle DISQUISITIONES ARITHMETICAE si legge anche (DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || AVCTORE || D. CAROLO FRIDERICO GAUSS || ecc., pag. 593, lin. 20—21. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 413, lin. 12):

« 336. Designando circuli peripheriam siue  
 » quatuor angulos rectos per  $P$ . »

cioè secondo la traduzione del Poulet Delisle (RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS (de Brunswick); || Traduites par A.-G.-M. POULLET-DELISLE, || ecc., pag. 430, lin. 8—9):

« 336. Si nous désignons par  $P$  la circonférence du cercle, ou  
 » quatre angles droits, »

Nell' articolo 337 delle medesime « DISQUISITIONES », il Gauss scrive (DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || AVCTORE || D. CAROLO FRIDERICO GAUSS || ecc., pag. 596, lin. 8—11. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND. || ecc., pag. 414, lin. 26—28):

« Scilicet, scribendo breuitatis causa  $i$  pro quanti-  
 » tate imaginaria  $\sqrt{-1}$ , radices aequationis  $x^n -$   
 »  $1 = 0$  exhibentur per  $\cos \frac{kP}{n} + i \sin \frac{kP}{n}$   
 »  $= r$ .

cioè, secondo la traduzione del Poulet-Delisle (RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS ecc. || pag. 432, lin. 4—7):

In questo passo della suddetta edizione del 1801 dalla parola « Quaecunque » alla parola « memorabilia », è avvertito 1° che se  $n$  sia un numero primodispari,  $k$  un intero non divisibile per  $n$ ,  $P$  la circonferenza di un circolo di raggio 1, cioè  $2\pi$ ,  $\sum [\mathfrak{R}]$  la somma dei residui quadratici di  $n$ , e  $\sum [\mathfrak{N}]$  la somma di tutti i non residui quadratici positivi di  $n$  minori di  $n$ , si ha nel caso di  $n \equiv 1 \pmod{4}$  (cioè di  $\frac{n-1}{2}$  pari) (1):

$$\sum \cos. \frac{k\mathfrak{R}P}{n} - \sum \cos. \frac{k\mathfrak{N}P}{n} = \pm \sqrt{n}, \quad \sum \sin. \frac{k\mathfrak{R}P}{n} - \sum \sin. \frac{k\mathfrak{N}P}{n} = 0;$$

e nel caso di  $n \equiv 3 \pmod{4}$ , cioè di  $\frac{n-1}{2}$  dispari (2):

$$\sum \cos. \frac{k\mathfrak{R}P}{n} - \sum \cos. \frac{k\mathfrak{N}P}{n} = 0, \quad \sum \sin. \frac{k\mathfrak{R}P}{n} - \sum \sin. \frac{k\mathfrak{N}P}{n} = \pm \sqrt{n};$$

2° che i teoremi contenuti in queste eguaglianze sono molto notevoli (3).

« En effet, si l'on représente par  $i$  la quantité imaginaire  
 »  $\sqrt{-1}$ , les racines de l'équation  $x^n - 1 = 0$  seront représentées  
 » par la formule  $\cos \frac{KP}{n} + i \sin \frac{KP}{n} = r.$  »

È chiaro che in questo passo de' detti articoli 336 e 337 della sua opera intitolata « DISQUISITIONES ARITHMETICAE » il Gauss dà alle lettere  $P$ , il medesimo significato ch'esse hanno nel passo riportato di sopra (pag. 27, lin. 6—18, pag. 28, lin. 1—8) del paragrafo 357 dell'opera medesima.

(1) Se  $\frac{n-1}{2}$  è pari, sarà  $\frac{n-1}{2} = 2\mu$ , ( $\mu$  essendo un numero intero), quindi  $n = 4\mu + 1$  donde  $\frac{n-1}{4} = \mu$  cioè  $n \equiv 1 \pmod{4}$ .

(2) Se  $\frac{n-1}{2}$  è dispari, sarà  $\frac{n-1}{2} = 2\mu + 1$ ; quindi  $n = 4\mu + 3$ , e però  $\frac{n-3}{4} = \mu$ , cioè  $n \equiv 3 \pmod{4}$ .

(3) Carlo Federico Gauss nel precitato articolo 356 delle sue « DISQUISITIONES ARITHMETICAE », ecc. ponendo (DISQUISITIONES ARITHMETICAE || ecc., pag. 634, lin. 8. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 441, lin. 15. — RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS (de Brunswick); || Traduites, par A.-C.-M. POULLET-DELISLE, || ecc., pag. 463, lin. 28):

$$(1) \quad m = \frac{1}{2}(n-1)$$

distingue le radici immaginarie della equazione  $x^n - 1 = 0$  in due periodi, cioè (DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || ecc., pag. 634, lin. 8—13. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 441, lin. 15—18. — RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS (de Brunswick); || Traduites par A.-C.-M. POULLET-DELISLE || ecc., pag. 463, lin. 28—30, pag. 464, lin. 1—2):

$$(m, 1) = r^{g^0} + r^{g^2} + r^{g^4} + \dots + r^{g^{n-2}}$$

$$(m, g) = r^{g^1} + r^{g^3} + r^{g^5} + \dots + r^{g^{n-1}}$$

$r$  essendo una radice immaginaria qualunque della equazione  $x^n - 1 = 0$ ,  $n$  un numero primo dispari,  $g$  una radice primitiva qualunque pel modulo  $n$ . Il Gauss avverte (DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || ecc., pag. 634, lin. 33, pag. 635, lin. 1—3. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 441, lin. 29—33. — RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS, ecc. Traduites par A.-C.-M. POULLET-DELISLE, || ecc., pag. 464, lin. 16—20), che se  $(m, 1)$ ,  $(m, g)$  sono radici della equazione

$$x^2 - Ax + B = 0$$

sarà

$$(2) \quad A = (m, 1) + (m, g) = -1 \quad (*)$$

$$(3) \quad B = (m, 1) \times (m, g).$$

Dimostra quindi (DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || ecc., pag. 635, lin. 3—32, pag. 636, lin. 1—3). —

(\*) Per errore di stampa nella linea 2 della pagina numerata 635 della edizione intitolata « DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || AVCTORE || CAROLO FRIDERICO GAUSS || LIPSAE || ecc. || 1801 || » ecc., trovasi «  $(m+1)$  » in vece di «  $(m, 1)$  ». Questo errore non indicato nell'elenco di errori e di correzioni contenuto nella 4 ultime pagine (693<sup>a</sup>—696<sup>a</sup>) non numerate della edizione medesima ed intitolato nella prima di queste 4 pagine (linea 1) « Errata Typographica » è corretto tanto nella edizione del 1863 del testo latino delle medesime DISQUISITIONES, ecc. (CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || » ecc., pag. 441, lin. 33), quanto nella traduzione francese data in luce dal Pouillet-Delisle (RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || PAR CH. FR. M. GAUSS (de Brunswick); ecc., pag. 464, lin. 20), di quest'opera del Gauss.

Nel passo medesimo dalla parola « Ceterum » alla parola « assumatur », il Gauss

CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND, ecc., pag. 442, lin. 1—19. — RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS, ecc., pag. 464, lin. 21—34, pag. 465, lin. 1—8, che per  $m$  pari si ha

$$(4) \quad (m, 1) \times (m, g) = -\frac{1}{2}m$$

e per  $m$  dispari

$$(5) \quad (m, 1) \times (m, g) = \frac{1}{2}(m + 1).$$

Ora dalle

$$A = (m, 1) + (m, g) \quad B = (m, 1) \times (m, g)$$

avendosi

$$(6) \quad \begin{cases} (m, 1) = \frac{A}{2} \pm \sqrt{\left(\frac{A}{2}\right)^2 - B} \\ (m, g) = \frac{A}{2} \mp \sqrt{\left(\frac{A}{2}\right)^2 - B} \end{cases}$$

e dalle (1), (2), (3), (4):

$$\frac{A}{2} = -\frac{1}{2}, \quad \left(\frac{A}{2}\right)^2 = \frac{1}{4}, \quad B = -\frac{1}{2}m = -\frac{1}{4}(n-1) = -\frac{n}{4} + \frac{1}{4},$$

$$\sqrt{\left(\frac{A}{2}\right)^2 - B} = \sqrt{\frac{1}{4} + \frac{n}{4} - \frac{1}{4}} = \sqrt{\frac{n}{4}} = \frac{1}{2}\sqrt{n}$$

si avrà dalle (6) per  $m$  pari

$$(7) \quad \begin{cases} (m, 1) = -\frac{1}{2} \pm \frac{1}{2}\sqrt{n} \\ (m, g) = -\frac{1}{2} \mp \frac{1}{2}\sqrt{n} \end{cases}$$

Dalle (1), (3), (5) avendosi anche

$$B = \frac{1}{2}(m+1) = \frac{1}{2}\left(\frac{n}{2} - \frac{1}{2} + 1\right) = \frac{1}{2}\left(\frac{n}{2} + \frac{1}{2}\right) = \frac{1}{4}(n+1),$$

e però, a motivo di  $A = -1$ , essendo

$$\frac{A}{2} = -\frac{1}{2},$$

$$\sqrt{\left(\frac{A}{2}\right)^2 - B} = \sqrt{\frac{1}{4} - \frac{1}{4}(n+1)} = \sqrt{-\frac{n}{4}} = \frac{1}{2}\sqrt{-n} = \frac{1}{2}\sqrt{n} \times \sqrt{-1},$$

se pongasi  $\sqrt{-1} = i$ , si avrà dalle (6) per  $m$  dispari

$$(8) \quad \begin{cases} (m, 1) = -\frac{1}{2} \pm \frac{1}{2}i\sqrt{n} \\ (m, g) = -\frac{1}{2} \mp \frac{1}{2}i\sqrt{n} \end{cases}$$

Nel detto articolo 356, il Gauss avverte altresì (DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || ecc., pag. 634, lin. 13—20. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 441, lin. 18—22. — RECHERCHES || ARITHMÉTIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS, ecc., pag. 464, lin. 2—8) che se

$$R, R', R'', \dots$$

siano i residui minimi positivi dei numeri  $g^2, g^4, \dots, g^{n-2}$  secondo il modulo  $n$  presi con ordine arbitrario ed

$$N, N', N'', \text{ ecc.}$$

tutti i residui dei numeri  $g, g^3, g^5, \dots, g^{n-1}$ , sarà

$$(9) \quad \begin{cases} (m, 1) = r + r^R + r^{R'} + r^{R''} + \dots \\ (m, g) = r^N + r^{N'} + r^{N''} + \dots \end{cases}$$

Dimostra quindi (DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || ecc., pag. 634, lin. 20—32. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 441, lin. 22—29. — RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS, ecc., pag. 464, lin. 8—16) che i numeri  $1, R, R', R'', \text{ ecc.}$  sono tutti i residui quadratici positivi di  $n$  minori di  $n$ , e che i numeri  $N, N', N'', \text{ ecc.}$  sono tutti i non residui quadratici positivi dello stesso  $n$ , minori di  $n$ . Ora la radice  $r$  avendo la forma  $\cos \varphi + i \sin \varphi$ , sarà

$$r^h = (\cos \varphi + i \sin \varphi)^h = \cos h\varphi + i \sin h\varphi;$$

ove  $h$  è un numero intero positivo qualunque; quindi se  $\mathfrak{R}$  esprima uno qualunque dei detti residui quadratici di  $n$ , ed  $\mathfrak{N}$  uno qualunque dei non residui quadratici positivi di  $n$  minori di  $n$ ,  $k$  sia un numero intero non divisibile per  $n$ ,  $P$  la circonferenza di un circolo di raggio 1, cioè  $2\pi$ , e

pongasi  $n\varphi = kP$ , cioè  $\varphi = \frac{kP}{n}$ , una qualunque delle radici  $r, r^R, r^{R'}, r^{R''}, \text{ ecc.}$  sarà espressa da

$$\left(\cos \frac{kP}{n} + i \sin \frac{kP}{n}\right)^{\mathfrak{R}} = \cos \frac{k\mathfrak{R}P}{n} + i \sin \frac{k\mathfrak{R}P}{n},$$

afferma che nelle formole

$$\sum \cos. \frac{k\Re P}{n} - \sum \cos. \frac{k\Re P}{n} = \pm \sqrt{n} \quad \sum \text{sen.} \frac{k\Re P}{n} - \sum \text{sen.} \frac{k\Re P}{n} = \pm \sqrt{n}$$

(delle quali, com'egli stesso avverte nel medesimo passo, la prima ha luogo se  $n \equiv 1 \pmod{4}$ , e la seconda se  $n \equiv 3 \pmod{4}$ ) si deve prendere il segno + se  $k$  è residuo quadratico di  $n$ , ed il segno - se  $k$  è non residuo (1). Quest'asserzione per altro non è

ed una qualunque delle radici  $r^N, r^{N'}, r^{N''}$  ecc. da

$$\left( \cos \frac{kP}{n} + i \text{sen} \frac{kP}{n} \right)^{\Re} = \cos \frac{k\Re P}{n} + i \text{sen} \frac{k\Re P}{n},$$

talchè a motivo delle (9) sarà

$$(m, 1) = \sum \cos \frac{k\Re P}{n} + i \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} \quad (m, g) = \sum \cos \frac{k\Re P}{n} + i \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n},$$

e però a motivo delle (7), (8) si avrà per  $m$  pari cioè per  $m = 2\mu = \frac{1}{2}(n-1)$ , (dove  $n = 4\mu + 1$ ,  $\mu$  essendo un numero intero, e quindi  $n \equiv 1 \pmod{4}$ )

$$(10) \quad \left\{ \begin{array}{l} \sum \cos \frac{k\Re P}{n} + i \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} = -\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \sqrt{n} \\ \sum \cos \frac{k\Re P}{n} + i \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} = -\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \sqrt{n}. \end{array} \right.$$

e per  $m$  dispari cioè per  $m = 2\mu + 1 = \frac{1}{2}(n-1)$  (dove  $n = 4\mu + 3$ , e quindi  $n \equiv 3 \pmod{4}$ )

$$(11) \quad \left\{ \begin{array}{l} \sum \cos \frac{k\Re P}{n} + i \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} = -\frac{1}{2} + \frac{1}{2} i \sqrt{n} \\ \sum \cos \frac{k\Re P}{n} + i \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} = -\frac{1}{2} + \frac{1}{2} i \sqrt{n}. \end{array} \right.$$

Ora i secondi membri delle (10) essendo reali, dovranno annullarsi nei primi membri di queste eguaglianze i termini che hanno per fattore  $i$ , quindi

$$(12) \quad \left\{ \begin{array}{l} \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} = 0 \\ \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} = 0 \end{array} \right. \quad \left\{ \begin{array}{l} \sum \cos \frac{k\Re P}{n} = -\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \sqrt{n} \\ \sum \cos \frac{k\Re P}{n} = -\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \sqrt{n}. \end{array} \right.$$

Sottraendo la quarta dalla seconda di queste 4 eguaglianze, e la terza dalla prima si hanno le formole

$$(13) \quad \sum \cos \frac{k\Re P}{n} - \sum \cos \frac{k\Re P}{n} = \pm \sqrt{n} \quad (14) \quad \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} - \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} = 0$$

riportate di sopra (pag. 229, lin. 6).

Paragonando in ciascuna delle (11) la parte reale del primo membro colla parte reale del secondo membro, e la parte immaginaria del primo membro colla parte immaginaria del secondo membro si ha

$$(15) \quad \left\{ \begin{array}{l} \sum \cos \frac{k\Re P}{n} = -\frac{1}{2} \\ \sum \cos \frac{k\Re P}{n} = -\frac{1}{2} \end{array} \right. \quad \left\{ \begin{array}{l} \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} = \pm \frac{1}{2} \sqrt{n} \\ \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} = \mp \frac{1}{2} \sqrt{n} \end{array} \right.$$

Sottraendo la terza dalla prima e la quarta dalla seconda di queste 4 eguaglianze si hanno le eguaglianze

$$(16) \quad \sum \cos \frac{k\Re P}{n} - \sum \cos \frac{k\Re P}{n} = 0 \quad (17) \quad \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} - \sum \text{sen} \frac{k\Re P}{n} = \pm \sqrt{n}$$

riportate di sopra (pag. 229, lin. 8).

(1) È chiaro che ciò equivale a prendere nella seconda e nella quarta delle (12), e nella seconda

dimostrata nella detta opera intitolata « DISQUISITIONES ARITHMETICAE ». Un importante passo della detta lettera del Gauss all'Olbers de' 3 di settembre del 1805 ci fa conoscere che il Gauss dopo molti tentativi inutilmente da lui fatti per 4 anni, a fine di dimostrare questa proposizione, giunse finalmente a trovarne una dimostrazione due giorni prima del giorno nel quale egli diresse all'Olbers la lettera medesima. In questa lettera si legge in fatti (1) :

« Sie erinnern sich vielleicht noch von unsern Gesprächen in Bremen »  
 » her, namentlich an dem schönen Nachmittage den wir auf der *Vahr* »  
 » zubrachten, dass ich schon seit längerer Zeit eine sehr beträchtliche Samm- »  
 » lung von Untersuchungen nicht sowol im Pult als *in petto* (2) habe, die hin- »  
 » reichenden Stoff zu einem 2.<sup>ten</sup> Bande der *Disqu. Arr.* geben und die, »  
 » wenigstens meinem Urtheile nach, eben so merkwürdig sind als die im ersten »  
 » enthaltenen. Sie erinnern sich aber auch vielleicht zu gleicher Zeit meiner »  
 » Klagen, über einen Satz der theils schon an sich sehr interessant ist, theils einem »  
 » sehr beträchtlichen Theile jener Untersuchungen als Grundlage oder als »  
 » Schlussstein dient, den ich damals schon über 2 Jahr kannte, und der »  
 » alle meine Bemühungen einen genügenden Beweis zu finden verei- »  
 » telt hatte. Dieser Satz ist schon in meinen *Disq.* p. 636 angedeutet, oder »  
 » vielmehr nur ein specieller Fall davon nemlich der wo  $n$  eine »  
 » Primzahl ist, auf den sich übrigens hier die übrigen würden zurückführen »  
 » lassen. Was da von « *Quaecunque igitur radix* » &c. bis « *valde sunt memo-* »  
 » » *rabilia* » steht ist streng dort bewiesen (3), aber was folgt nemlich die »  
 » Bestimmung des Wurzelzeichens, ist es gerade was mich immer gequält »  
 » hat. Dieser Mangel hat mir alles übrige, was ich fand, verleidet, und »  
 » seit 4 Jahren wird selten eine Woche hingegangen sein, wo ich nicht »  
 » redlich einen oder den andern vergeblichen Versuch diesen Knoten zu lösen »  
 » gemacht hätte — besonders lebhaft nun auch wieder in der letzten »  
 » Zeit. Aber alles Brüten alles Suchen ist umsonst gewesen, trau- »  
 » rig habe ich jedesmal die Feder wieder niederlegen müssen. Endlich »  
 » vor ein Paar Tagen ist's gelungen — aber nicht meinem mühsamen »  
 » Suchen sondern bloss durch die Gnade Gottes mögte ich sagen. Wie »  
 » der Blitz einschlägt, hat sich das Räthsel gelöst: ich selbst wäre »  
 » nicht im Stande, den leitenden Faden zwischen dem was ich vorher wuste dem »  
 » womit ich die letzten Versuche gemacht hatte — und dem wodurch es gelang »  
 » nachzuweisen. Sonderbar genug erscheint die Lösung des Räthsels jetzt »  
 » leichter als manches andere, was mich wol nicht so viele Tage »  
 » aufgehalten hat als dieses Jahre, und gewiss wird niemand, wenn ich diese »  
 » Materie einst vortrage von der langen Klemme, worin es mich gesetzt »  
 » hat eine Ahndung bekommen » (4).

e quarta delle (15) il radicale  $\sqrt{n}$  coi segni superiori se  $k$  è residuo quadratico di  $n$ , e coi segni inferiori se  $k$  è non residuo.

(1) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 17—24, pag. 2, lin. 1—25. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA ECC. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 20—27, pag. 219, lin. 1—23, pag. 215, lin. 17—33, pag. 216, lin. 1—11. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 20—27, pag. 7, lin. 1—23, pag. 3, lin. 17—33, pag. 4, lin. 1—11.

(2) Queste parole « *in petto* », chiaramente scritte nell'originale della detta lettera del Gauss all'Olbers (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS. || ecc., pag. 1, lin. 20. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 24. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 24), e conservate dal Sig. Schering (CARL FRIEDRICH GAUSS || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 3. — Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 234, lin. 12. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 18, pag. 215, lin. 15) trovansi tradotte « *in pectore* » tanto nel volume intitolato « ANNALI || ecc. || SERIE II — TOMO IX || ecc. (pag. 218, lin. 8—9), quanto nella tiratura a parte citata di sopra, delle pagine 214<sup>a</sup>, non numerata, e 215<sup>a</sup>—243<sup>a</sup>, numerate 211—239 di questo volume (NELLA SOLENNITÀ || DEL CENTENARIO DALLA NASCITA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS. || DISCORSO || ecc. Estratto, ecc., pag. 9, lin. 8—9).

(3) Qui il Gauss allude al passo riportato di sopra (pag. 227, lin. 6—17, pag. 228, lin. 1): « *Quaecunque itaque radix . . . . . valde sunt memorabilia* » dell'articolo 356 della sua opera intitolata « DISQUISITIONES ARITHMETICAE » (DISQUISITIONES ARITHMETICAE || ecc., pag. 636, lin. 8—20. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 442, lin. 22—28, pag. 443, lin. 1. — RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS, ecc., pag. 465, lin. 12—21). — Per errore egli ha scritto (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 7. — BULLETTINO || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 7. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 7. — Vedi linea 21 della presente pagina 32) « *igitur* » in vece di « *itaque* » (DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || ecc., pag. 636, lin. 8. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 442, lin. 22. — Vedi sopra, pag. 227, lin. 6), che il Pouillet-Delisle traduce fedelmente « *Ainsi* » (RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS, ecc., pag. 465, lin. 12).

(4) Di questo importante passo della suddetta lettera del Gauss all'Olbers, fanno parte :



In questo passo della lettera medesima colle parole (1)

« was folgt nemlich die  
» Bestimmung des Wurzelzeichens, ist is gerade was mich immer gequält  
» hat. »

il Gauss allude a ciò ch'egli in un passo riportato di sopra (pag. 227, lin. 6—17, pag. 228, lin. 1—10) dell'articolo 356 delle sue « DISQUISITIONES ARITHMETICAE » asserì scrivendo (2):

« Cete-  
» rum obseruamus, signa superiora semper valere  
» quando pro  $k$  accipiatur vnitas aut generalius re-  
» siduum quadraticum ipsius  $n$ , inferiora quando  
» pro  $k$  non residuum assumatur ».

Il Sig. Prof. Angelo Genocchi in un suo lavoro citato di sopra (pag. 225, lin. 4—5, e nota (1), pag. 226, lin. 12—13) scrive (3):

« Un altro esempio notevolissimo ci è  
» porto nella già citata lettera del settembre 1805 all'OLBERS  
» ove il GAUSS allude ad un' induzione notata nell'art. 356 delle  
» *Disquisitiones* circa il segno da attribuirsi a ciascuna somma  
» di radici quando le radici d'un' equazione binomia si distri-  
» buiscono in due periodi. Quella regola era giusta, ma non  
» avea saputo dimostrarla. « Questa mancanza (egli dice) mi ha  
» reso penoso tutto il rimanente che ho trovato, e da quattro anni  
» passava raramente una settimana in cui non avessi fatto l'uno  
» o l'altro inutile tentativo di sciogliere questo nodo — con  
» particolare vivacità ora anche di nuovo nell'ultimo tempo. Ma  
» ogni studio, ogni ricerca è stata vana, e ogni volta ho dovuto  
» tristamente deporre la penna. — Finalmente da un paio di  
» giorni mi è riuscita — ma non per le mie laboriose ricerche. (*sic*)  
» bensì unicamente, dovrei dire, per grazia di Dio. — Come

1° due brani riportati dal Sig. Schering, salvo le varietà indicate di sopra (pag. 213, lin. 11—15, 47—65, pag. 214, lin. 1—4, 24—29, pag. 216, lin. 5—10, 25—57) nel lavoro intitolato « CARL FRIEDRICH || GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc. » (pag. 13, lin. 32, pag. 14, lin. 1—31) cioè:

« Sie erinnern sich vielleicht . . . angedeutet » (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS, || ecc., pag. 1, lin. 17—24, pag. 2, lin. 1—4. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 20—27, pag. 219, lin. 1—4. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 20—27, pag. 7, lin. 1—4. — CARL FRIEDRICH || GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 13, lin. 32, pag. 14, lin. 1—13. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 15—28, pag. 232, lin. 7—18),

« die Bestimmung . . . bekommen » (LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 8—25. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 8—23. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 3—23. — CARL FRIEDRICH || GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 14, lin. 13—31. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 28—46, pag. 232, lin. 22—39);

2° due brani riportati dal medesimo Sig. Schering nel volume intitolato « Nachrichten || von der || K. Gesellschaft der Wissenschaften || und der || Georg-Augusts-Universität || aus dem Jahre 1877. || », ecc. (pag. 234, lin. 7—37, pag. 235, lin. 1—12), cioè:

« Sie erinnern sich vielleicht . . . vereitelt hatte » (LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 17—24, pag. 2, lin. 1—4. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 20—27, pag. 219, lin. 1—4. — LETTERA || DI || FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 20—27, pag. 7, lin. 1—4. — Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 234, lin. 7—24. — Vedi sopra, pag. 215, lin. 10—27, pag. 232, lin. 7—18),

« Dieser Mangel . . . bekommen » (LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 10—25. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 9—23. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 9—23. — Nachrichten || ecc. || aus dem Jahre 1877. || ecc., pag. 234, lin. 25—37, pag. 235, lin. 1—12. — Vedi sopra, pag. 215, lin. 28—52, pag. 232, lin. 24—39),

3° Il brano « oder vielmehr . . . folgt nemlich » (LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 4—8. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 4—8. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 4—8. — Vedi sopra, pag. 232, lin. 18—22), che come fu notato di sopra (pag. 217, lin. 11—16, 53—54) era inedito prima della pubblicazione dell'opuscolo intitolato « LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || », ecc..

(1) Vedi sopra, pag. 232, lin. 22—24.

(2) DISQUISITIONES || ARITHMETICAE || AVCTORE || D. CAROLO FRIDERICO GAUSS || ecc., pag. 636, lin. 20—24. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ERSTER BAND || ecc., pag. 443, lin. 1—4. — RECHERCHES || ARITHMETIQUES, || Par M. CH.-FR.-GAUSS (de Brunswick); || Traduites par A.-C.-M. POULLET-DELISLE, || ecc., pag. 465, lin. 22—24. — Vedi sopra, pag. 228, lin. 1—5.

(3) ATTI || DELLA || R. ACCADEMIA DELLE SCIENZE || DI TORINO || PUBBLICATI || DAGLI ACCADEMICI SEGRETARI || DELLE DUE CLASSI || VOLUME DECIMOQUINTO || 1879—80 || ecc., pag. 802, lin. 11—34. — IL CARTEGGIO || DI || SOFIA GERMAIN || E || CARLO FEDERICO GAUSS || NOTA || DI || A. GENOCCHI || ecc., pag. 10, lin. 11—34.

» fulmine scoppia, l'enigma si è sciolto: io stesso non sarei  
 » in caso d'indicare il filo che mi ha guidato tra quello che  
 » io prima sapeva e con cui ho fatto gli ultimi tentativi — e  
 » quello che lo fece riescire. — In particolare apparisce ab-  
 » bastanza che la soluzione dell'enigma è ora più facile di pa-  
 » recchie altre cose che pure non mi hanno trattenuto tanti  
 » giorni quanti questo ha voluto anni, e certo nessuno, se una  
 » volta metto fuori questa materia, si farà un'idea delle lunghe  
 » strette in cui mi ha posto ». »

In questo passo del detto lavoro del Prof. Genocchi è con somma esattezza tradotto in lingua italiana ciò che si legge nelle linee 15-31 riportate di sopra (pag. 212, lin. 30-46) della pagina 14 dell'opuscolo intitolato « CARL » FRIEDRICH GAUSS || GEBURTSTAG », ecc. (1).

La lettera che forma l'oggetto del presente scritto menzionata dal Sig. Prof. Genocchi nel passo medesimo dicendo (2):

« Un altro esempio notevolissimo ci è  
 » porto nella già citata lettera del settembre 1805 all'OLBERS »

è in fatti da lui citata anche in altro passo riportato di sopra (pag. 226, lin. 13-28) del detto suo lavoro scrivendo (3):

« gioverà riferire il se-  
 » guente passo d'una lettera del settembre 1805 da lui scritta  
 » ai suo amico OLBERS ».

Un importante scritto del Gauss intitolato « SYMMATIO || QVARVNDAM || SERIERVM » SINGVLARIYM », ecc. da lui presentato alla Reale Società delle Scienze di Göttingen nella sessione de' 24 di agosto del 1808, e composto di 36 articoli numerati 1-36, fu stampato nel 1811 nel tomo primo della raccolta intitolata « COM- » MENTATIONES || SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || RECENTIORES », ecc. (4) e ristampato quindi in ciascuna delle due impressioni fatte in Göt-

(1) In queste 17 linee è riportato con una sola inesattezza di « Ahnung » (CARL FRIEDRICH || GAUSS || GEBURTSTAG, || ecc., pag. 14, lin. 31. — Vedi sopra, pag. 212, lin. 46, pag. 14, lin. 2, 27) in vece di « Ahndung » (LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 2, lin. 25. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. TOMO XVI, ecc., pag. 219, lin. 23. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS, || ecc., pag. 7, lin. 23), il brano « Dieser Mangel . . . bekommen » della detta lettera del Gauss all'Olbers riportata di sopra (pag. 232, lin. 24-39) precisamente come si legge nelle linee 10-25 della pagina seconda dell'originale autografo della lettera stessa. Ciò che si legge nelle medesime 17 linee trovasi anche tradotto tanto nel volume intitolato « ANNALI || DI || MATEMATICA || ecc. || SERIE II — TOMO IX || (dal marzo 1878 all'agosto 1879.), ecc. (pag. 218, lin. 19-33), quanto nella precitata tiratura a parte delle pagine 214<sup>a</sup>-243<sup>a</sup> del tomo stesso (NELLA SOLENNITÀ || DEL CENTENARIO DALLA NASCITA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS, || DISCORSO || DI || ERNESTO SCHERING, || ecc. (In 4° di 32 pagine nella 32<sup>a</sup> delle quali si legge. — Estratto ecc., pag. 9, lin. 19-33).

(2) Vedi sopra, pag. 233, lin. 14-15.

(3) ATTI || DELLA || R.<sup>a</sup> ACCADEMIA DELLE SCIENZE || DI TORINO || PUBBLICATI || DAGLI ACCADEMICI SECRETARI || DELLE DUE CLASSI || VOLUME DECIMOQUINTO || 1879-80, || ecc., pag. 798, lin. 16-18. — IL CARTEGGIO || DI || SOFIA GERMAIN || E || CARLO FEDERICO GAUSS || NOTA || DI || A. GENOCCHI || ecc., pag. 6, lin. 16-18. — Vedi sopra, pag. 226, lin. 17-19).

(4) Questo volume intitolato nella prima sua pagina « COMMENTATIONES || SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || RECENTIORES || VOLVMEN I. || AD A. MDCCCXVIII-XI. || CVM FIGV- » RIS. || GOTTINGAE || APVD HENRICVM DIETERICH || MDCCCXXI », e composto di 570 pagine, e di dieci tavole, delle quali tavole le 1<sup>a</sup>-9<sup>a</sup> sono numerate Tab. I.—Tab. IX, e la 10<sup>a</sup> non è numerata. Le pagine 23<sup>a</sup>-539<sup>a</sup> del medesimo volume contengono 17 memorie, distribuite in 3 classi, la prima delle quali classi è intitolata (pag. 23<sup>a</sup>) « COMMENTATIONES || SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || CLASSIS PHYSICAE || TOM. I. || », la seconda (pag. 139<sup>a</sup>) « SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || COMMENTATIONES || TOM. I. || CLASSIS MATHEMATICAE || AD A. MDCCCXXI. || », e la terza (pag. 395<sup>a</sup>) « SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || COMMENTATIONES || TOM. I. || CLASSIS HISTORICAE || ET || PHILOLOGICAE ». La seconda di queste 3 classi contiene 5 memorie, la seconda delle quali è la suddetta del Gauss. Questa memoria che occupa 40 pagine (165<sup>a</sup>-204<sup>a</sup> del volume stesso), delle quali la prima non è numerata, e le 2<sup>a</sup>-40<sup>a</sup> sono numerate 2-40, è intitolata nelle linee 1-7 della prima di queste 40 pagine (165<sup>a</sup> del volume stesso) « SYMMATIO || QVARVNDAM SERIERVM || SINGVLARIYM || AVCTORE || CAROLO FRIDERICO GAUSS. || EXHIBITA SOCIE- » TATI || D. XXIV. AVGVST. MDCCCXVIII ».

tingen nel 1863 e nel 1876 del tomo secondo della raccolta intitolata « CARL FRIEDRICH GAUSS WERKE » (1). Nella prima di queste tre impressioni dello scritto medesimo si legge (2):

- « Hinc itaque colligitur  
 » primo, si  $n$  est formae  $4\mu + 1$ , atque  $k$  residuum quadraticum  
 » ipsius  $n$ ,  
 »  $T = +\sqrt{n}$ ,  $U = 0$ .  
 » secundo, si  $n$  est formae  $4\mu + 1$ , atque  $k$  non-residuum ipsius  $n$ ,  
 »  $T = -\sqrt{n}$ ,  $U = 0$ .  
 » tertio, si  $n$  est formae  $4\mu + 3$ , atque  $k$  residuum ipsius  $n$ ,  
 »  $T = 0$ ,  $U = +\sqrt{n}$ .  
 » quarto, si  $n$  est formae  $4\mu + 3$ , atque  $k$  non-residuum ipsius  $n$ ,  
 »  $T = 0$ ,  $U = -\sqrt{n}$ . » (3)

Questo passo della suddetta memoria intitolata « SUMMATIO », ecc. fa parte dell'articolo 20 della memoria medesima.

I teoremi enunciati in questo passo comprendono le formole

$$\sum \cos \frac{k\mathcal{R}P}{n} - \sum \cos \frac{k\mathcal{R}P}{n} = \pm \sqrt{n}, \quad \sum \sin \frac{k\mathcal{R}P}{n} - \sum \sin \frac{k\mathcal{R}P}{n} = 0,$$

date dal Gauss per  $n \equiv 1 \pmod{4}$  in un passo riportato di sopra (pag. 227, lin. 6-17, pag. 228, lin. 1-10) delle sue DISQUISITIONES ARITHMETICAE, ed alle formole

$$\sum \cos \frac{k\mathcal{R}P}{n} - \sum \cos \frac{k\mathcal{R}P}{n} = 0, \quad \sum \sin \frac{k\mathcal{R}P}{n} - \sum \sin \frac{k\mathcal{R}P}{n} = \pm \sqrt{n}$$

date pel caso di  $n \equiv 3 \pmod{4}$  nel passo medesimo (4). Cogli stessi teoremi viene inoltre determinato il segno del radicale. Nell'articolo 10 della detta memoria intitolata « SYMMATIO QVARVMDAM SERIERVM SINGVLARIVM », ecc. si legge in fatti (5):

(1) La prima di queste due impressioni del medesimo tomo secondo intitolata nella prima sua pagina (lin. 1-2) « CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || BAND II. || » e nella terza sua pagina « CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ZWEITER BAND || HERAUSGEGEBEN || VON DER || KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN || ZU || GÖTTINGEN || 1863. || », si compone di 508 pagine in 4<sup>o</sup> nella 508<sup>a</sup> delle quali numerata 504 (lin. 18-20) si legge:

« GÖTTINGEN,  
 » GEDRUCKT IN DER DIETERICHSCHEM UNIVERSITÄTS-DRUCKEREI  
 » W. FR. KAESTNER, »

La seconda di queste due impressioni intitolata nella prima sua pagina (lin. 1-2) « CARL FRIEDRICH GAUSS || WERK || BAND II. || » e nella terza sua pagina « CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ZWEITER BAND. || ZWEITER ABDRUCK || HERAUSGEGEBEN || VON DER || KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN || ZU || GÖTTINGEN || 1876. || », si compone di 532 pagine nella 532<sup>a</sup> ed ultima delle quali numerata 528 (lin. 26-28) si legge:

« GÖTTINGEN,  
 » DRUCK DER DIETERICHSCHEM UNIVERSITÄTS-BUCHDRUCKEREI.  
 » W. FR. KAESTNER: »

Nella pagina 13<sup>a</sup>, non numerata, di ciascuna di queste due impressioni la detta memoria del Gauss è intitolata « SUMMATIO || QUARVMDAM SERIERVM || SINGVLARIVM || AVCTORE || CAROLO FRIDERICO GAUSS || EXHIBITA SOCIETATI D. XXIV. AUGUST. MDCCCXVIII. || Commentationes societatis regiae scientiarum Göttingensis recentiores. Vol. I. || Göttingae MDCCCXI. || ». In ciascuna delle impressioni medesime questa memoria occupa le pagine 15<sup>a</sup> (non numerata) 16<sup>a</sup>-49<sup>a</sup>, numerate 12-45.

(2) SYMMATIO || QVARVMDAM SERIERVM || SINGVLARIVM || AVCTORE CAROLO FRIDERICO GAUSS. || ecc., pag. 24 (COMMENTATIONES || SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GÖTTINGENSIS || RECENTIORES || VOLVME I. || AD A. CLCXXXVIII—XI. || ecc., pag. 188<sup>a</sup>), lin. 10-19).

(3) In ciascuna delle dette due impressioni del tomo secondo della raccolta intitolata « CARL FRIEDRICH GAUSS WERKE » si legge (CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ZWEITER BAND || ecc., pag. 32, lin. 13-21. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ZWEITER BAND || ZWEITER ABDRUCK || ecc., pag. 32, lin. 13-21):

- « Hinc itaque colligitur  
 » primo, si  $n$  est formae  $4\mu + 1$ , atque  $k$  residuum quadraticum ipsius  $n$ ,  
     »  $T = +\sqrt{n}$ ,  $U = 0$   
 » secundo, si  $n$  est formae  $4\mu + 1$ , atque  $k$  non-residuum ipsius  $n$ ,  
     »  $T = -\sqrt{n}$ ,  $U = 0$   
 » tertio, si  $n$  est formae  $4\mu + 3$ , atque  $k$  residuum ipsius  $n$ ,  
     »  $T = 0$ ,  $U = +\sqrt{n}$   
 » quarto, si  $n$  est formae  $4\mu + 3$ , atque  $k$  non-residuum ipsius  $n$ ,  
     »  $T = 0$ ,  $U = -\sqrt{n}$ . »

(4) Vedi sopra, pag. 227, lin. 11-17, pag. 228, lin. 16-20, 34-38, pag. 229, lin. 1-8.

(5) SYMMATIO || QVARVMDAM SERIERVM || SINGVLARIVM || AVCTORE || CAROLO FRIDERICO GAUSS,

« Statuendo itaque

»  $T = 1 + \cos k\omega + \cos 4k\omega + \cos 9k\omega + \text{etc.} + \cos (n-1)^2 k\omega$

»  $U = \sin k\omega + \sin 4k\omega + \sin 9k\omega + \text{etc.} + \sin (n-1)^2 k\omega$

» erit

»  $1 + 2 \sum \cos ak\omega = T$

»  $2 \sum \sin ak\omega = U$ . (1)

ove il Gauss indica colla lettera  $n$  un numero primo, colla lettera  $a$  tutti i residui quadratici di  $n$ , compresi tra i limiti 1 ed  $n-1$ , colla lettera  $\omega$  un arco  $\frac{360^\circ}{n}$ , e con  $k$  un intero non divisibile per  $n$  (2).

ecc., pag. 13 (COMMENTATIONES || SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || REGENTIORES || VOLUMEN I. || AD A. MDCCCXVIII-XI, ecc., pag. 177<sup>a</sup>), lin. 6-11. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ZWEITER BAND, ecc., pag. 22, lin. 3-8. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ZWEITER BAND, || ZWEITER ABDRUCK, ecc., pag. 22, lin. 3-8.

(1) Se pongasi  $a = \mathfrak{R}$ ,  $\omega = \frac{P}{n}$ , le formole

$$1 + 2 \sum \cos ak\omega = T, \quad 2 \sum \sin ak\omega = U$$

di questo passo del medesimo articolo 10 divengono

$$(A) \quad \left\{ \begin{array}{l} T = 1 + 2 \sum \cos \frac{k\mathfrak{R}P}{n} \\ U = 2 \sum \sin \frac{k\mathfrak{R}P}{n} \end{array} \right.$$

Ora nel caso di  $\frac{n-1}{2}$  pari cioè di  $\frac{n-1}{2} = 2\mu$ , e quindi  $n = 4\mu + 1$  avendosi le quattro eguaglianze (12) della pagina 31, delle quali le prime due sono

$$\sum \sin \frac{k\mathfrak{R}P}{n} = 0, \quad \sum \cos \frac{k\mathfrak{R}P}{n} = -\frac{1}{2} \pm \frac{1}{2} \sqrt{n}$$

e dalla seconda di queste due eguaglianze traendosi

$$1 + 2 \sum \cos \frac{k\mathfrak{R}P}{n} = \pm \sqrt{n},$$

sarà a motivo delle (A)

$$(B) \quad \left\{ \begin{array}{l} T = \pm \sqrt{n} \\ U = 0 \end{array} \right.$$

Nel caso di  $\frac{n-1}{2}$  dispari, cioè di  $\frac{n-1}{2} = 2\mu + 1$ , (dove  $n = 4\mu + 3$ ) avendosi le quattro formole (15) della pagina 31 delle quali le prime due sono

$$\sum \cos \frac{k\mathfrak{R}P}{n} = -\frac{1}{2}, \quad \sum \sin \frac{k\mathfrak{R}P}{n} = \pm \frac{1}{2} \sqrt{n},$$

e da queste due eguaglianze deducendosi

$$1 + 2 \sum \cos \frac{k\mathfrak{R}P}{n} = 0, \quad 2 \sum \sin \frac{k\mathfrak{R}P}{n} = \pm \sqrt{n}.$$

si avrà a motivo delle (A)

$$(C) \quad \left\{ \begin{array}{l} T = 0 \\ U = \pm \sqrt{n} \end{array} \right.$$

Quindi secondo la regola data senza dimostrazione dal Gauss nel passo « Ceterum . . . assumatur » delle sue DISQUISITIONES ARITHMETICAE, riportato di sopra (pag. 228, lin. 1-5, 20-23, 40-42, pag. 233, lin. 7-11) si prenderà nella prima delle (B) e nella seconda delle (C) il segno + se  $k$  è residuo quadratico di  $n$ , ed il segno - se  $k$  è non residuo di  $n$ , cioè si avrà:

$$\begin{array}{ll} T = + \sqrt{n}, & U = 0, \text{ se sia } n = 4\mu + 1, \text{ e } k \text{ residuo quadratico di } n \\ T = - \sqrt{n}, & U = 0, \text{ se sia } n = 4\mu + 1, \text{ e } k \text{ non residuo di } n \\ T = 0, & U = + \sqrt{n}, \text{ se sia } n = 4\mu + 3, \text{ e } k \text{ residuo quadratico di } n \\ T = 0, & U = - \sqrt{n}, \text{ se sia } n = 4\mu + 3 \text{ e } k \text{ non residuo di } n, \end{array}$$

come il Gauss prescrive nel passo riportato di sopra (pag. 35, lin. 4-13, 51-58) del paragrafo 20 della precitata sua memoria intitolata « SUMMATIO QUARUNDAM SERIERUM SINGULARIUM ».

(2) Nell'articolo numerato 1 della detta sua memoria intitolata « SYMMATIO || QVARVMDAM SERIERVM || SINGVLARIUM, ecc. si legge (SYMMATIO || QVARVMDAM SERIERVM || SINGVLARIUM || ), ecc., » pag. 1 (COMMENTATIONES || SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || REGENTIORES || VOLUMEN I. || ecc., pag. 165<sup>a</sup>), lin. 19-23, pag. 2. — COMMENTATIONES || SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || REGENTIORES || VOLUMEN I. || ecc., pag. 165<sup>a</sup>), lin. 1-12. — CARL FRIEDRICH

Il « Vahr », che Carlo Federico Gauss rammenta scrivendo (1) :

« Sie erinnern sich vielleicht noch von unsern Gesprächen in Bremen » her, namentlich an dem schönen Nachmittage den wir auf der Vahr » zubrachten. »

è un villaggio di circa 586 abitanti, situato sulla riva destra del Weser, all'Est di Brema, ad un'ora circa di distanza da questa città (2), e congiunto a Brema

GAUSS || WERKE || ZWEITER BAND. || HERAUSGEGEBEN || VON DER || KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN || ZU || GÖTTINGEN, ecc., pag. 11, lin. 12—22, pag. 12, lin. 1—6. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || ZWEITER BAND. || ZWEITER ABDRUCK || ecc., pag. 11, lin. 12—22, pag. 12, lin. 1—6) :

- « Supponendo  $n$  esse numerum »
- » primum, denotandoque indefinite omnia residua quadratica ipsius  $n$
  - » inter limites 1 et  $n-1$  incl. sita per  $a$ , omniaque non residua inter
  - » eisdem limites iacentia per  $b$ , denique per  $\omega$  arcum  $\frac{360^\circ}{n}$ , et per  $k$
  - » integrum determinatum quemcumque per  $n$  non diuisibilem, erit
- « I. pro valore ipsius  $n$ , qui est formae  $4m+1$ ,
- »  $\sum \cos ak\omega = -\frac{1}{2} + \frac{1}{2}\sqrt{n}$
  - »  $\sum \cos bk\omega = -\frac{1}{2} - \frac{1}{2}\sqrt{n}$ . adeoque
  - »  $\sum \cos ak\omega - \sum \cos bk\omega = +\sqrt{n}$
  - »  $\sum \sin ak\omega = 0$
  - »  $\sum \sin bk\omega = 0$
- » II. pro valore ipsius  $n$ , qui est formae  $4m+3$ ,
- »  $\sum \cos ak\omega = -\frac{1}{2}$
  - »  $\sum \cos bk\omega = -\frac{1}{2}$
  - »  $\sum \sin ak\omega = +\frac{1}{2}\sqrt{n}$
  - »  $\sum \sin bk\omega = -\frac{1}{2}\sqrt{n}$
  - »  $\sum \sin ak\omega - \sum \sin bk\omega = +\sqrt{n}$ .

Se in queste dieci eguaglianze scrivasi  $\mathcal{R}$  in vece di  $a$ ,  $\mathcal{R}$  in vece di  $b$ ,  $\frac{P}{n}$  in vece di  $\omega$  si hanno le seguenti :

$$\begin{aligned} \sum \cos \frac{k\mathcal{R}P}{n} &= -\frac{1}{2} + \frac{1}{2}\sqrt{n}, & \sum \cos \frac{k\mathcal{R}P}{n} &= -\frac{1}{2} - \frac{1}{2}\sqrt{n}, \\ \sum \cos \frac{k\mathcal{R}P}{n} - \sum \cos \frac{k\mathcal{R}P}{n} &= +\sqrt{n}, \\ \sum \sin \frac{k\mathcal{R}P}{n} &= 0, & \sum \sin \frac{k\mathcal{R}P}{n} &= 0, \\ \sum \cos \frac{k\mathcal{R}P}{n} &= -\frac{1}{2}, & \sum \cos \frac{k\mathcal{R}P}{n} &= -\frac{1}{2}, \\ \sum \sin \frac{k\mathcal{R}P}{n} &= +\frac{1}{2}\sqrt{n}, & \sum \sin \frac{k\mathcal{R}P}{n} &= -\frac{1}{2}\sqrt{n}, \\ \sum \sin \frac{k\mathcal{R}P}{n} - \sum \sin \frac{k\mathcal{R}P}{n} &= +\sqrt{n}, \end{aligned}$$

delle quali le 1<sup>a</sup>—2<sup>a</sup> sono le 2<sup>a</sup> e 4<sup>a</sup> delle (12) della pagina 31, le 4<sup>a</sup> e 5<sup>a</sup> sono le 1<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> delle medesime (12), la 3<sup>a</sup> è la (13) della pagina stessa, le 6<sup>a</sup> e 7<sup>a</sup> sono le 1<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> delle (15) della pagina medesima, le 8<sup>a</sup> e 9<sup>a</sup> sono le 2<sup>a</sup> e 4<sup>a</sup> delle medesime (15), e la decima è la (17) della pagina stessa.

(1) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 1, lin. 17—19. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA, ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 218, lin. 20—22. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 6, lin. 20—22. — Vedi sopra, pag. 232, lin. 7—9.

(2) « Vahr, Df. in Bremen, rechtes Weser-Ufer, mit Hinterdeich, 605 E. » (RITTER'S || GEOGRAPHISCH-STATISTISCHES LEXIKON || ecc. SECHSTE, || GÄNZLICH UMGEGARBEITETE, STARK VERMEHRTE UND VERBESSERTE AUFLAGE. || UNTER REDACTION || VON || DR. OTTO HENNE-AM RHYN. || ZWEITER BAND. || L-Z. || LEIPZIG || VERLAG VON OTTO WIGAND. || 1874. || pag. 770, col. 1, lin. 82). — Il D.<sup>r</sup> Filippo Heineken (Die freie Hansestadt Bremen || und ihr Gebiet || in topographischer, medizinischer und naturhistorischer || Hinsicht || geschildert || von || Ph. Heineken Dr. med. || ecc. || Erster Band. || Bremen, || Verlag von A. D. Geisler. || 1836, pag. 31, lin. 22—26), Giovanni Ermanno Duntze (Geschichte || der || freien Stadt Bremen || von || Johann Hermann Duntze || Pastor in Rablinghausen. || Erster Band. || Bremen. || Druck und in Commission bei Johann Georg Heyse. || 1845, pag. 289, lin. 6—10), ed il D.<sup>r</sup> Francesco Buchenau (Die || freie Hansestadt Bremen || und ihr Gebiet. || Ein Beitrag || zur || Geographie und Topographie Deutschlands || von || Dr. Franz Buchenau, || ordentlichem Lehrer an der Bürgerschule zu Bremen. || Bremen. || C. Schönemann's Verlag. || 1862, pag. 176, lin. 34—36, pag. 177, lin. 1—8, §. 28, §. 29, pag. 180, lin. 12—39, pag. 181. — Die || freie Hansestadt Bremen || und ihr Gebiet. || Ein Beitrag || zur || Geographie und Topographie Deutschlands || von || Dr. Franz Buchenau, || ordentlichem Lehrer an der Bürgerschule zu Bremen. ||

per mezzo di una via fiancheggiata di tigli, sulla quale è da credere che si trovassero il Gauss e l'Olbers nel bel pomeriggio qui menzionato (1).

Wolfgang Sartorius von Waltershausen (2), illustre biografo del Gauss, pro-

Zweite mit vervollständigtem Inhaltsverzeichnis versehene Ausgabe. || Bremen. || C. Schönemann's Verlag. || 1865, pag. 176, lin. 34—36, pag. 177, lin. 1—6, §. 28, pag. 180, lin. 12—39, pag. 181), danno varie notizie intorno a questo villaggio.

(1) Nel §. 29 di ciascuna delle due edizioni intitolate « Die || freie Hansestadt Bremen || und ihr » Gebiet || Eine Beitrag, || ecc. || von || Dr. Franz Buchenau, || Bremen, || ecc. 1862 » (pag. 180, lin. 37—39) e « Die || freie Hansestadt Bremen, ecc. || von || Dr. Franz Buchenau, Zweite mit vervollständigtem Inhaltsverzeichniss versehene Ausgabe », ecc. (pag. 180, lin. 37—39) si legge:

« Die Vahr liegt nicht völlig eine Stunde östlich von Bremen und wird » begrenzt von den Feldmarken Hastedt, Osterholz, Horn, Lehe und Rock- » winkel. Die Feldmark wird in ihren nordlichen Theile von der Lillien- » thaler Chaussee berührt, von welcher aus der Vahrer Weg oder die » Vahrer Straße am Westrande der Gemarkung nahe Suden zu Luft. » An dieser Straße liegen fast sammtliche Höfe, nur wenige an Ost- » rande der Feldmark. Der Vahrer Weg ist mit höchststammigen Linden » bepflanzt und bildet eine schöne grüne Halle, die weit mehr als Ziel » punkt von Spaziergangen gewählt zu werden verdient, als jezt ge- » schieht ».

È da credere che di questa « Vahrer Veg », (Via Vahr), il Gauss intenda far menzione dicendo « auf der Vahr » (Vedi sopra, pag. 237, lin. 3).

(2) Intorno a questi scienziati sono date notizie 1° nel volume intitolato « BIOGRAPHISCH- » LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ZUR GESCHICHTE || DER EXACTEN WISSENSCHAFTEN || ECC. || GE- » SAMMELT || VON || J. G. POGGENDORFF || ECC. || ZWEITER BAND. || M.-Z. || », ecc. (col. 753, lin. 11—42); 2° in ciascuna delle edizioni 11<sup>a</sup> e 12<sup>a</sup> del Conversations—Lexikon del Brockhaus (Allgemeine deutsche Real-Encyclopädie || für die gebildeten Stände. || Conversations—Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Dreizehnter Band. || Salieri bis Sprachlehre. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1868. || pag. 101, lin. 46—57, pag. 102, lin. 1—10. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche Real—Encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In fünfzehn Bänden. || Dreizehnter Band. || Salz bis Stabilität. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1879 || pag. 94, lin. 54—57, pag. 95, lin. 1—17); 3° in ciascuna delle edizioni 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> del Neues Konversations-Lexikon del Meyer (Neues Konversations-Lexikon || ein Wörterbuch des allgemeinen Wissens. || Unter der Redaction von H. Krause herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage. || Vierzehnter Band. || Salzkotten-Thedinghausen. || Hildburghausen. || Druck und Verlag von Bibliographischer Institut. || 1867. || pag. 77, col. 2, lin. 58—66. — Meyers || Konversations—Lexikon. || Eine || Encyclopädie des allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || Mit geographischen Karten, naturwissenschaftlichen und || technologischen Abbildungen. || Vierzehnter Band. || Säge-Tasman. || Leipzig. || Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1878. || pag. 170, col. 1, lin. 28—54, (Articolo « Sartorius von Waltershausen », 2) Wolfgang; 4° in una necrologia stampata nel numero 21 (13 di novembre 1876) del volume intitolato « Nachrichten || von der || K. Gesellschaft der » Wissenschaften || und der || Georg-Augusts-Universität || aus dem Jahre 1876. || Göttingen. || In Commission » in der Dieterich'schen Buchhandlung. || 1876. || » (pag. 547—558, pag. 559, lin. 1—7, No. 21, 13. December. 1876.), intitolata (Nachrichten || von der || K. Gesellschaft der Wissenschaften || und der || Georg-Augusts-Universität || aus dem Jahre 1876. || ecc., pag. 547, lin. 1—3) « Zur Erinnerung an Sartorius von Waltershausen. || Von J. B. Listing. || »; 5° in varii giornali e raccolte periodiche (Allgemeine Zeitung. || Für das Jahr || 1876. || Mit einem alphabetisch-chronologischen Namen- und Sach-Register über die Feuilleton-Artikel, || biographischen, literarischen, mercantilen u. s. w. Notizen. || Viertes Quartal. || Stuttgart und Augsburg. || Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung. || 1876. || Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 293, Donnerstag, 19 October 1876 || pag. 4469, col. 1, lin. 71—90. — Unsere Zeit. || Deutsche Revue der Gegenwart. || Neue Folge || Zwölfter Jahrgang. Zweite Hälfte. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1876. || pag. 870, lin. 44—56, pag. 871, lin. 1—18. — Jahrbuch || der || Erfindungen || und || Fortschritte auf den Gebieten || der || Physik und Chemie, der Technologie und Mechanik, || der Astronomie und Meteorologie. || Herausgegeben von || Dr. H. Gretschel und Dr. G. Wunder. || Dreizehnter Jahrgang. || Leipzig || Verlag von Quandt & Händel. || 1877. || pag. 457, lin. 48—49, pag. 458, lin. 1—17). 6° nelle opere intitolate « Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || Bearbeitet || unter Mit- » wikung Anderer || von || Dr. Preiß und Dr. H. Tod. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. » (Vierteil Teil, pag. 289, lin. 64—67, pag. 290, lin. 1—15 ed « Handlexikon || der || Geschichte und » Biographie. || Historisch-Biographische Daten || in alphabetischer Ordnung. || Bearbeitet || von || Dr. N. » Beeck. || ecc. » pag. 355, col. 2, lin. 42—45. Articolo « Sartorius » 4) Wolfgang. — Nella 10<sup>a</sup> edizione del « Conversations-Lexikon del Brockhaus » (Allgemeine deutsche Real—Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Dreizehnter Band. || Riga bis Seele. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1854. || pag. 430, lin. 16—22), e nel « Supplément » al « MONITEUR DES DATES », ecc. dell'Oettinger (MONITEUR DES DATES, || contenant || un million de renseignements biographiques, géologiques et historiques. || 45<sup>ème</sup> Livraison. Mars 1876. || pag. 178, col. 1, lin. 43—46), è dato al medesimo Prof. Sartorius von Waltershausen il prenome di « Wilhelm ».

fessore di mineralogia e geologia nella Regia Università di Göttingen, nato in Göttingen nel giorno 17 di dicembre del 1809 (1), morto alle ore 5 antimeridiane del giorno 16 di ottobre del 1876 (2), nel suo lavoro intitolato « GAUSS » » ZUM GEDÄCHTNISS », ecc. scrive (3):

« Das gegenseitige herzliche Verlangen von Gauss und Olbers, » sich persönlich kennen zu lernen, nachdem sie in ihrem zahlreichen, » seit dem 18. Jan. 1801 von Gauss angeknüpften Briefwechsel einander schon so nahe gekommen waren, veranlasste diesen am 22. Juni » 1802 zu seiner ersten Reise nach Bremen, wo er drei Wochen lang » bei Olbers wohnte, inzwischen mit ihm einen Besuch bei Schröter in » Lilienthal machte und Beide Tage des höchsten Genusses zusammen » verlebten. »

Questo passo del suddetto lavoro del Sartorius dimostra 1° che il Gauss nel giorno 22 di giugno del 1802 si condusse a Brema; 2° ch'egli per 3 settimane vi dimorò abitando in casa dell' illustre suo amico Enrico Guglielmo Mattia Olbers al quale è diretta la lettera che forma l' oggetto del presente scritto (4).

Nel giorno 15 di luglio del 1802 il Gauss tornò da Brema a Braunschweig,

(1) BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ZUR GESCHICHTE DER EXACTEN WISSENSCHAFTEN || ECC. || GESAMMELT || VON || J. C. POGGENDORFF || ECC. || ZWEITER BAND. || M-Z. || ECC., col. 753, lin. 11—20. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations = Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte || Auflage. || ecc. || Dreizehnter Band. || Salieri bis Sprachlehre. || ecc., pag. 101, lin. 46—47. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Dreizehnter Band. || Salz bis Stabilität. || ecc., pag. 94, lin. 54—55. — Neues || Konversations-Lexikon, || ein Wörterbuch, ecc. herausgegeben || von || Hermann J. Meyer, || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage. || Vierzehnter Band. || Salzkotten-Thedinghausen, || ecc., pag. 77, col. 2, lin. 58—59. — Meyers || Konversations-Lexikon. || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Vierzehnter Band. || Säge-Tasman. || etc., pag. 170, col. 1, lin. 28—29. — Nachrichten || von der || K. Gesellschaft der Wissenschaften || und der || Georg-Augusts-Universität || aus dem Jahre 1876. || ecc., pag. 547, lin. 17—22. — Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 293. Donnerstag, 19 October 1876, || pag. 4469, col. 1, lin. 70—74. — Unsere Zeit. || Deutsche Revue der Gegenwart. || Neue Folge || Zwölfter. Jahrgang. || Zweite Hälfte. || ecc., pag. 870, lin. 44—47. — Jahrbuch || der || Erfindungen || ecc. || Dreizehnter Jahrgang || ecc., pag. 457, lin. 48—49, pag. 458, lin. 1—2. — MONITEUR DES DATES, || contenant || un million de renseignements biographiques, généalogiques et historiques. || 45ème Livraison. Mars 1876. || pag. 178, col. 1, lin. 43—46, 99. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || Bearbeitet || unter Mitwirkung Anderer || von || Dr. Preiß und Dr. H. Tod. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Vierter Teil, pag. 289, lin. 64—65. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || Historisch-biographische Daten || in alphabetischer Ordnung. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc., pag. 355, col. 2, lin. 42—44.

(2) Nachrichten || von der || K. Gesellschaft der Wissenschaften || und der Georg-Augusts-Universität || aus dem Jahre 1876. || ecc., pag. 545, lin. 8—11, pag. 547, lin. 4—10, pag. 558, lin. 7—13. — Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 293. Donnerstag, 19 October 1876. || ecc., pag. 4469, col. 1, lin. 70—73. — Unsere Zeit. || Deutsche Revue der Gegenwart. || Neue Folge || Zwölfter Jahrgang. Zweite Hälfte. || ecc., pag. 870, lin. 44—45. — Jahrbuch || der || Erfindungen || ecc. || Dreizehnter Jahrgang || ecc., pag. 457, lin. 48—49, pag. 458, lin. 1—2. — Meyers || Konversations-Lexikon. || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Vierzehnter Band. || Säge-Tasman. || ecc., pag. 170, col. 1, lin. 38—39. — Conversations-Lexikon. || ecc. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte. || Auflage || ecc. || Dreizehnter Band. || Salz bis Stabilität. || ecc., pag. 95, lin. 4—5. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || Bearbeitet || unter Mitwirkung Anderer || von || Dr. Preiß und Dr. H. Tod. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Vierter Teil. || pag. 290, lin. 14—15. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || Historisch-Biographische Daten || in alphabetischer Ordnung || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || pag. 355, col. 2, lin. 42—45.

(3) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 33, lin. 22—29.

(4) Di questa dimora del Gauss in Brema presso l' Olbers fa anche menzione il Sig. Prof. Winneke scrivendo (GAUSS, || EIN UMRISSE || SEINES || LEBENS UND WIRKENS || ecc., pag. 16, lin. 34—35, pag. 17, lin. 1—8):

« Ceres und Pallas hat er im Sommer 1802 mit 300facher Vergrößerung betrachtet, ohne » irgend einen Unterschied ihres Aussehens von Fixsternen » bemerken zu können. Diese Beobachtung ist wahrscheinlich » in Bremen mit den Instrumenten des vortrefflichen Olbers » gemacht, bei dem Gauss im Juni 1802 von Braunschweig aus » zum Besuch war und dessen Beispiel ihm zeigte, mit wie kleinen » Hilfsmitteln das Talent Grosses leistet. So finden wir » denn auch bald darauf Gauss in der praktischen Astronomie » thätig. »

donde pochi giorni dopo si partì nuovamente per recarsi a far la conoscenza del Barone di Zach col quale rimase per 15 giorni, come lo stesso Prof. Sartorius von Waltershausen attesta scrivendo (1):

« Am 15. Juli von Bremen nach Braunschweig zurückgekehrt,  
 » erhielt Gauss eine neue Aufforderung zu einer kleinen genussreichen  
 » Reise, indem Zach ihn einlud, um ihre gegenseitige persönliche Be-  
 » kanntschaft herbeizuführen, auf dem Brocken mit ihm zusammen zu  
 » treffen, wo Zach 14 Tage lang sich aufhalten wollte, um von dort  
 » aus Pulversignale zu geben. »

Quindi è a credere che tra il 22 di giugno del 1802 ed il 15 di luglio dell'anno medesimo egli tenesse col medesimo Olbers quei dotti ragionamenti ch'egli rammenta in un passo riportato di sopra (pag. 232, lin. 7-18) della sua lettera de' 3 settembre del 1805, diretta a quest'ultimo.

Nella precitata lettera del Gauss all'Olbers si legge (2):

« Jetzt kann ich mich nun nicht enthalten, mich mit Niederschreibung  
 » und Ausarbeitung einiger dieser Materien mit zu beschäftigen. Indess  
 » sollen meine astronomischen Arbeiten darüber nicht ganz vernachlässigt werden.  
 » Ich werde beiher meine angefangenen Arbeiten über die Störungen der Planeten  
 » fortsetzen, sowohl was zur allgemeinen Theorie als zur Anwendung auf  
 » die Asteroiden gehört. In jener ist es von besonderer Wichtigkeit die Coefficienten  
 » den die aus  
 »  $(aa + a'a' - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}} = A^0 + 2A^1 \cos \varphi + 2A^2 \cos 2\varphi + 2A^3 \cos 3\varphi \&c.$  (3)  
 » entspringen recht leicht angeben zu können, weil man sie für sehr viele  
 » Werthe von  $a, a'$  braucht. Ich habe daher angefangen eine TAFEL zu diesem Behuf  
 » zu berechnen (die  $\frac{a}{a'} = \tan \psi$  gesetzt für die Werthe von  $a$  zwischen  $16^\circ$  u  
 »  $36^\circ$  von Minute zu Minute geht—weil gerade solche bei den Asteroiden vor-  
 » kommen). Ich habe dabei viele eigne kunstgriffe, und eben in heiligenden  
 » Briefe — um dessen gütige Besorgung ich bitte — ersuche ich unsern  
 » Freund *Bessel*, mir dabei behülflich zu sein und einen Theil derselben  
 » zu übernehmen » (4).

In questo passo della detta sua lettera all'Olbers, il Gauss chiama « unsern

(1) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS. v. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 34, lin. 16—21.

(2) LETTRE || DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS, || ecc., pag. 2, lin. 26—27, pag. 3, lin. 2—14. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 26—37, pag. 220, lin. 1. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS, || ecc., pag. 7, lin. 26—37, pag. 8, lin. 1.

(3) Il radicale  $(a^2 + a'^2 - 2aa' \cos \varphi)^{\frac{1}{2}}$  essendo per un noto teorema di trigonometria (TRATTATO || DI || TRIGONOMETRIA || DI || G. ALFREDO SERRET. || PRIMA TRADUZIONE ITALIANA CON NOTE ED AGGIUNTE || DI ANTONIO FERRUCCI, || Professore di Geometria e Geodesia nel R. Liceo militare di Firenze. || FIRENZE || FELICE LE MONNIER. || 1856. || pag. 114, lin. 3—21) un lato d'un triangolo i cui due altri lati siano  $a, a'$ , e comprendano l'angolo  $\varphi$ , sarà anche la distanza AC di due punti A, C, se i due lati  $a, a'$  siano le distanze AB, BC di questi due punti da un punto fisso B, e  $\varphi$  sia l'angolo ABC; quindi il radicale  $(a^2 + a'^2 - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}}$ , il cui sviluppo in serie secondo i coseni di  $\varphi$  e de'suoi multipli è qui dato dal Gauss, è il valore inverso di questa distanza AC, cioè  $\frac{1}{AC}$ .

(4) Questo passo della medesima lettera del Gauss è tradotto dal Sig. Sparagna così (BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI || ecc., pag. 216, lin. 12—24. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 4, lin. 12—24):

« Ora non posso fare a meno di occuparmi nello scrivere e metterò in ordine  
 » alcune di tali materie. Nel tempo stesso per altro non debbono rimanere in-  
 » teramente trascurati i miei lavori astronomici. Continuerò quindi i lavori in-  
 » cominciati intorno le perturbazioni dei pianeti relativamente tanto alla teoria  
 » generale, quanto alle applicazioni agli asteroidi. Nella teoria è specialmente  
 » importante di poter calcolare facilmente i coefficienti che risultano da  
 »  $(aa + a'a' - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}} = A^0 + 2A^1 \cos \varphi + 2A^2 \cos 2\varphi + 2A^3 \cos 3\varphi, \&c.$   
 » essendo necessario di determinarli per molti valori di  $a, a'$ . Quindi ho incomin-  
 » ciato a tal fine a calcolare una tavola, (che posto  $\frac{a}{a'} = \tan \psi$ , proceda  
 » per i valori di  $a$  fra  $16^\circ$  e  $36^\circ$  da minuto a minuto; tali valori appunto oc-  
 » correndo negli asteroidi). Adopero in ciò molti miei artifizii, e nella lettera acclusa,  
 » che la prego a compiacersi di ricapitare, richieggo appunto al nostro amico *Bessel*  
 » di aiutarmi e di assumere parte del lavoro »



» Freund Bessel » il celebre astronomo Federico Guglielmo Bessel (1), nato in

(1) Intorno alla vita ed ai lavori di Federico Guglielmo Bessel sono date notizie ne' seguenti opuscoli ed articoli 1° in un opuscolo intitolato « Erinnerung || an || Bessel's Leben und Wirken. || Von || Dr. » Anger, || Professor im Danzig. || Danzig, || F. A. WEBER » (opuscolo di 30 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup> non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>—30<sup>a</sup> sono numerate ne' loro margini superiori coi numeri 4—30, e del quale una recensione è data nel volume intitolato « Archiv || der || Mathematik und Physik || ecc. || » Herausgegeben || von || Johann August Grunert, Professor zu Greifswald. || Achter Theil. || Mit sechs » lithographirten Tafeln. || Greifswald. || Verlag von C. A. Koch || 1846 » (pag. 469, lin. 8—30, pag. 470, lin. 1—7, XXXII; || Literarischer Bericht ||); 2° in un articolo dell' « Illustrierte Zeitung », pubblicato nel 1846 (Illustrierte || Zeitung || Wöchentliche Nachrichten || über alle || Ereignisse, Zustände und Persönlichkeiten der Gegenwart, || über || Tagesgeschichte, öffentliches und gesellschaftliches Leben, Wissenschaft und Kunst, || Musik, Theater und Moden. || Mit vielen in den Text gedruckten Abbildungen. || Sechster Band. || Monat Januar bis Juni 1846. || Leipzig || Verlag der Expedition der Illustrierten Zeitung. || J. J. Weber. || pag. 229, col. 2, lin. 44—45, col. 3, lin. 25—71, pag. 230, col. 1, col. 2, lin. 1—18. № 145.] Leipzig, den 11. April 1846. ||) intitolato (Illustrierte || Zeitung || ecc. || Sechster Band. || Monat Januar bis Juni 1846. || ecc., pag. 229, col. 3, lin. 25—26) « Tagesgeschichte. || Friedrich Wilhelm Bessel. || », e firmato (Illustrierte || Zeitung || Wöchentliche Nachrichten || ecc. || Sechster Band. || Monat Januar bis Juni 1846. || ecc., pag. 230, col. 2, lin. 19) « [30] »; 3° in un articolo di Gustavo Adolfo Jahn, pubblicato nel 1846 (Literatur- || und || Kunstbericht. || Herausgegeben || von || Oswald Marbach. || Jahrgang 1846. || Leipzig, || Eigenthum der Vereins-Verlagsbuchhandlung. || (Otto Wigand.) || pag. 17, col. 1, lin. 4—46, col. 2, lin. 4—48, pag. 18, col. 1, lin. 1—52, col. 2, lin. 1—29) intitolato (Literatur- || und || Kunstbericht. || ecc. || Jahrgang 1846. || ecc., pag. 17, col. 1, lin. 4—7) « Friedrich Wilhelm Bessel, || gestorben den 17. » März 1846. zu Königsberg. || Von || G. A. Jahn. || »; 4° in altro articolo del medesimo Gustavo Adolfo Jahn, dato in luce nel 1847 (Wöchentliche || UNTERHALTUNGEN || für || Dilettanten und Freunde || der || ASTRONOMIE, || Geographie und Witterungskunde. || Herausgegeben || von || Dr. G. A. Jahn. || ecc. || Erster Jahrgang. || 1847. || ecc. || Leipzig, || Verlag von Robert Friesse. || pag. 27, lin. 32—35, pag. 28—30, pag. 31, lin. 1—36, No. 4. Sonnabend, den 23 Januar. 1847. || pag. 37—39, pag. 40, lin. 1—29, No. 5. Sonnabend, den 30 Januar. 1847. || pag. 44, lin. 22—37, pag. 45—46, pag. 47, lin. 1—6, No. 6. Sonnabend, den 6 Februar. 1847. || pag. 54—55, pag. 56, lin. 1—10, No. 7. Sonnabend, den 13 Februar. 1847, pag. 62, lin. 7—35, pag. 63, pag. 64, lin. 1—8, No. 8. Sonnabend, den 20 Februar. 1847. || pag. 70, lin. 6—36, pag. 71, pag. 72, lin. 1—13, No. 9. Sonnabend, den 27 Februar. 1847, pag. 79, lin. 7—36, pag. 80, lin. 1—4, No. 10. Sonnabend, den 6 March. 1847, pag. 91, pag. 92, lin. 1—12, No. 12. Sonnabend, den 20 March. 1847, || pag. 102, lin. 12—36, pag. 103, pag. 104, lin. 1—23, No. 13. Sonnabend, den 27 March. 1847, || pag. 110—111, pag. 112, lin. 1—12, No. 14. Sonnabend, den 3 April. 1847, || pag. 118, pag. 119, lin. 1—5, No. 15. Sonnabend, den 10 April. 1847, || pag. 125, lin. 19—36, pag. 126—127, pag. 128, lin. 1—18, No. 16. Sonnabend, den 17 April. 1847, || pag. 134, lin. 32—36, pag. 135, lin. 1—36, No. 17. Sonnabend, den 24 April. 1847. || pag. 140—141, pag. 142, lin. 1—29, No. 18. Sonnabend, den 1 Mai. 1847. || pag. 147, lin. 14—35, pag. 148—149, pag. 150, lin. 1—8, No. 19. Sonnabend, den 8 Mai. 1847, pag. 153, lin. 11—32, pag. 154—155, pag. 156, lin. 1—14, No. 20. Sonnabend, den 15 Mai. 1845. ||), ed intitolato (Wöchentliche || UNTERHALTUNGEN || für || Dilettanten und Freunde || der || ASTRONOMIE, || ecc. || Erster Jahrgang. || 1847. || ecc., pag. 27, lin. 32) « Erinnerung an F. W. Bessel »; 5° in uno scritto di Giovanni Francesco Encke intitolato « Gedächtnissrede auf Bessel. || Von || H.<sup>rn</sup> ENCKE. » (Abhandlungen || der || Königlichen || Akademie der Wissenschaften || zu Berlin. || Aus dem Jahre || 1846. || Berlin, || Gedruckt in der Druckerei der Königlichen Akademie || der Wissenschaften. || 1848. || In Commission bei F. Dümmler. || pag. 27<sup>a</sup>, non numerata, pag. 28<sup>a</sup>—48<sup>a</sup>, numerate XXII—XLII); 6° in un articolo relativo a Federico Bessel d'un rapporto di Giovanni Federico Guglielmo Herschel, presentato alla Reale Società Astronomica di Londra nella Sessione de' 12 di febbraio del 1847 (MEMOIRS || OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY. || VOL. XVI. || WITH A MAP. || LONDON: || PUBLISHED BY THE SOCIETY, || AND SOLD AT THEIR APARTMENTS, || SOMERSET HOUSE. || 1847. || pag. 512, lin. 19—34, pag. 513—529, pag. 530, lin. 1—6. — MONTHLY NOTICES || OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY, || CONTAINING || ABSTRACTS OF PAPERS, || AND || REPORTS OF THE PROCEEDINGS || OF || THE SOCIETY, || FROM NOVEMBER 1845. TO JUNE 1847. || WITH ONE SUPPLEMENT. || VOL. VII. || LONDON: || PRINTED BY || GEORGE BARCLAY, CASTLE STREET, LEICESTER SQUARE. || 1847. || pag. 200, lin. 11—30, pag. 211—213, pag. 214, lin. 1—4, February 12, 1847. No. 12), del quale articolo si ha anche una tiratura a parte intitolata « A BRIEF NOTICE || OF THE || LIFE, » RESEARCHES, AND DISCOVERIES || OF || FRIEDRICH WILHELM BESSEL. || BY SIR J. F. W. HERSCHEL, || » (Extracted from the Annual Report of the Royal Astronomical Society.) || LONDON: || PRINTED BY » GEORGE BARCLAY, CASTLE STREET, || LEICESTER SQUARE. || M.DCCC.XLVII. ||), e composta di 16 pagine in 8°, delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup> non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>—16<sup>a</sup> sono numerate ne' loro margini superiori coi numeri 4—16); 7° in uno scritto pubblicato nel « Neuer Nekrolog der Deutschen » (Neuer || Nekrolog || der || Deutschen. || Vierundzwanzigster Jahrgang, 1846. || Erster Theil. || Weimar 1848. || Druck und Verlag von Bernh. Friedr. Voigt. || pag. 171, lin. 6—42, pag. 172—190), ed intitolato (Neuer || Nekrolog || der || Deutschen. || Vierundzwanzigster Jahrgang, 1846. || Erster Theil, || ecc., pag. 171, lin. 6—8) « 51. Friedrich Wilhelm Bessel, || geh. Regierungsrath und Professor der » Astronomie zu Königsberg in Pr.: || gest. d. 22 Juli 1784, geb. d. 17. März 1846. »; 8° in uno scritto dello stesso Federico Guglielmo Bessel, stampato nel 1852 (BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || W. OLBERS UND F. W. BESSEL. || HERAUSGEGEBEN || VON || Adolph Erman. || IN ZWEI BÄNDEN. || ERSTER BAND. ||

Minden nel giorno 22 di Luglio del 1784 (1), morto in Königsberg circa le ore

LEIPZIG: || AVENARIUS & MENDELSSOHN. || 1852, pag. 9<sup>a</sup>, non numerata, pag. 10<sup>a</sup>—36<sup>a</sup> numerate X—XXXVI, ed intitolato (BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN W. OLBERS UND F. W. BESSEL. || ecc. || ERSTER BAND.) ecc., pag. IX, lin. 1—2) « KURZE ERINNERUNGEN AN MOMENTE MEINES LEBENS. || Jugendzeit — erste 25 » Jahre »; 9<sup>o</sup> in un articolo del D.<sup>r</sup> Federico Pletzer pubblicato nel 1859 (Bremer || Sonntagsblatt. || Siebenter Jahrgang. || 1859. || Verantwortlicher Herausgeber: || Heinrich Strack. || Redacteur: || Dr. Friedrich Pletzer. || Bremen. || Druck und Verlag von Heinrich Strack. || 1859. || pag. 118, col. 1, lin. 50—80, col. 2, lin. 1—81, pag. 119, col. 1, lin. 1—81, col. 2, lin. 1—81); 10.<sup>a</sup> in un articolo di Giovanni Enrico Mädler pubblicato nel 1867 (Westermann's Jahrbuch || der || Illustrierten Deutschen Monatshefte. || Ein Familienbuch || für || das gesammte geistige Leben || der Gegenwart. || Zweiundzwanzigster Band. || Der neuen Folge sechster Band. || April 1867—September 1867. || Braunschweig. || Druck und Verlag von George Westermann. || 1867. || pag. 605—618, pag. 619, col. 1, lin. 1—20, Nro. 36 der zweiten Folge. Der ganzen Reihe Nro. 132.), ed intitolato (Westermann's Jahrbuch || ecc. || Zweiundzwanzigster Band. || ecc., pag. 605, lin. 1—3) « Friedrich Wilhelm Bessel. || Von || J. H. von Mädler. ||; 11.<sup>o</sup> in ciascuna delle edizioni 7<sup>a</sup>—12<sup>a</sup> del Conversations // Lexikon del Brockhaus (Conversations - Lexicon. || Neue Folge. || In zwei Bänden. || Erste Abtheilung des ersten Bandes || oder || des Hauptwerks || Elften Bandes erste Hälfte. || A—Cz. || Mit König. württembergischen Privilegien. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1822. || pag. 331, lin. 13—53, pag. 332, lin. 1—6. — Allgemeine deutsche // Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations // Lexikon.) || In zwölf Bänden. || Erster Band. || A bis Bl. || Siebente Originalauflage. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1827. || pag. 841, lin. 20—49. — Allgemeine deutsche // Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations // Lexikon.) || In zwölf Bänden. || Erster Band. || A bis Bl. || Achte Originalauflage. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1833. || pag. 837, lin. 9—35. — Allgemeine deutsche // Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations // Lexikon. || Neunte Originalauflage. || In fünfzehn Bänden. || Zweiter Band. || Balde bis Buchhandel. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1843. || pag. 297, lin. 25—54, pag. 298, lin. 1—5. — Allgemeine deutsche // Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || In fünfzehn Bänden. || Zweiter Band. || Atmosphäre bis Blutgefäße. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1851. || pag. 603, lin. 46—57, pag. 604, lin. 1—33. — Allgemeine deutsche // Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations // Lexikon. || Elfte, || ungearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In fünfzehn Bänden. || Dritter Band. || Belidor bis Caboto. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1864. || pag. 150, lin. 6—47. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche // Real-Encyclopädie. || Zwölfte || ungearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In fünfzehn Bänden. || Dritter Band. || Bause bis Brünn. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1875. || pag. 305, lin. 23—57, pag. 306, lin. 1—4); 12.<sup>o</sup> in ciascuna delle edizioni 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>, e 3<sup>a</sup> del Conversations // Lexikon del Meyer (Das große // Conversations-Lexicon || für die // gebildeten Stände. || In Verbindung mit // Staatsmännern, Gelehrten, Künstlern // und Technikern // herausgegeben // von // J. Meyer. || etc. || Viertes Band. || Vierte Abtheilung. || Beauforts-Bona pace. || Hildburghausen, || Amsterdam, Paris und Philadelphia: || Druck und Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1845. || Bessel (Biogr.), 3), pag. 724, col. 1, lin. 20—67, col. 2, lin. 1—26. || Lieferung 12. — Das große // Conversations-Lexicon || für die // gebildeten Stände. || In Verbindung mit // Staatsmännern, Gelehrten, Künstlern // und Technikern // herausgegeben // von // J. Meyer. || ecc. || Zweites Supplement-Band. || Benton (Geogr.) — Dhorcatee. || Hildburghausen, || Amsterdam, Paris, und Philadelphia: || Druck und Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1853. || pag. 116, col. 1, lin. 16—30, Bessel (Biogr.) 1), Lieferung 2. — Neues // Conversations // Lexikon, || ein Wörterbuch des allgemeinen Wissens. || Unter der Redaction von H. Krause herausgegeben // von // Hermann J. Meyer. || Zweite gänzlich umgearbeitete Auflage, || mit geographischen Karten, wissenschaftlichen und technischen Illustrationen. || Dritter Band. || Bazar-Brücken, fliegende. || Hildburghausen. || Druck und Verlag vom Bibliographischen Institut. || 1862. || pag. 323, col. 2, lin. 61—68, pag. 324, col. 1, col. 2, lin. 1—7. — Meyers // Conversations // Lexikon. || Eine // Encyclopädie des allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || Mit geographischen Karten, naturwissenschaftlichen und // technologischen Abbildungen. || Dritter Band. || Berlin-Bureja. || Leipzig. || Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1874. || pag. 72, col. 1, lin. 42—69, col. 2, lin. 1—57, articolo Bessel, 2.); 13.<sup>o</sup> in altri dizionari (NOUVELLE // BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || PUBLIÉE PAR // MM. FIRMIN DIDOT FRÈRES, || SOUS LA DIRECTION // DE M. LE D<sup>r</sup> HOEFER || Tome Cinquième. || PARIS, || ecc. || M DCCC LIV. || col. 810, lin. 50—62, col. 811, lin. 1—54. — THE // ENGLISH CYCLOPÆDIA. || A New Dictionary of Universal Knowledge. || CONDUCTED BY CHARLES KNIGHT. || BIOGRAPHY. — VOLUME I. || LONDON: || BRADBURY AND EVANS, 11, BOUVERIE STREET. || 1856. || col. 682, lin. 45—88, col. 683, col. 684, lin. 1—56. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES // HANDWÖRTERBUCH || ZUR GESCHICHTE // DER EXACTEN WISSENSCHAFTEN || ecc. || GESAMMELT // VON // J. C. FOGGENDORFF || ecc. || ERSTER BAND. || A-L. || ecc. col. 176—177, col. 178, lin. 1—27. ERSTE LIEFERUNG. || BOGEN 1—36. || LEIPZIG, 1858. — Allgemeine // Deutsche Biographie. || Zweiter Band. || Balde-Bode. || ecc. || Leipzig. || Verlag von Duncker & Humblot. || 1875. || pag. 558, lin. 13—52, pag. 559—566, pag. 567, lin. 1—44. Articolo firmato (Allgemeine // Deutsche Biographie. || Zweiter Band. || Balde-Bode. || ecc., pag. 567, lin. 44): « Bruhns »); 14.<sup>o</sup> nel paragrafo 177 dell'opera intitolata « Geschichte // der // Astro- » nomie // von // Rudolf Wolf. || », ecc. (pag. 522, lin. 14—33, pag. 523—524, pag. 525, lin. 1—10, 23—34); 15.<sup>o</sup> in un articolo dell'edizione intitolata « POPULÄRE ASTRONOMIE // VON // SIM. NEWCOMB || » ecc. || (pag. 642, lin. 9—48, pag. 643—644, pag. 645, lin. 1—15); 16.<sup>o</sup> nelle precitate opere del Bolm « Tage- » buch || der // Geschichte und Biographie || ecc. || von // August Bolm. || Dritter Teil » (pag. 53, lin. 32—46). — Handlexikon || der // Geschichte und Biographie. || ecc. || pag. 56, col. 2, lin. 12—14).

(4) Conversations-Lexicon. || Neue Folge. || In zwei Bänden. || Erste Abtheilung des ersten Bandes || oder ||

6  $\frac{1}{2}$  del mattino del giorno 17 di marzo del 1846 (1). Nel 1880 fu dato in luce in

des Hauptwerks. || Elften Bandes, erste Hälfte. || A.—Cz. || ecc., pag. 331, lin. 13—15. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations-Lexikon.) || ecc. || Erster Band. || A bis Bl. || Siebente Originalausgabe. || ecc., pag. 841, lin. 19—20. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || (Conversations-Lexikon.) || ecc. || Erster Band. || A bis Bl. || Achte Originalausgabe. || ecc., pag. 837, lin. 9—11. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalausgabe. || ecc. || Zweiter Band. || Balde bis Buchhandel. || ecc., pag. 297, lin. 25—26. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Zweiter Band. || Atmosphäre bis Blutgefäße. || ecc., pag. 603, lin. 46—47. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Elfte, umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Dritter Band. || Belidor bis Caboto. || ecc., pag. 150, lin. 6—7. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie. || Zwölfte, umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Dritter Band. || Bause bis Brünn. || ecc., pag. 305, lin. 23—24. — Das große || Conversations-Lexikon || ecc. || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Vierter Band. || Vierte Abtheilung. || Beauforts-Bona pace. || ecc., pag. 724, col. 1, lin. 20—24. — Neues || Conversations-Lexikon, || ecc. || herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage, || ecc. || Dritter Band. || Bazar-Brücken, fliegende || ecc., pag. 323, col. 2, lin. 61—63. — Meyers || Conversations-Lexikon. || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Dritter Band. || Berlin-Bureja. || ecc., pag. 72, col. 1, lin. 42—43. — Erinnerung || an || Bessel's Leben und Wirken. || Von || Dr. Anger, || ecc., pag. 5, lin. 1—2. — Archiv || der || Mathematik und Physik || ecc. || Herausgegeben || von || Johann August Grunert, || ecc. || Achter Theil || ecc., pag. 469, lin. 19—21. — Illustrierte || Zeitung || ecc. || Sechster Band. || Monat Januar bis Juni 1846. || ecc., pag. 229, col. 2, lin. 44—45, col. 3, lin. 31—32. — Literatur || und || Kunstbericht. || Herausgegeben || von || Oswald Marbach. || Jahrgang 1846. || ecc., pag. 17, col. 1, lin. 8. — Wöchentliche || UNTERHALTUNGEN || ecc. || Herausgegeben || von || Dr. G. A. Jahn. || ecc. || Erster Jahrgang. || 1847. || ecc., pag. 28, lin. 11—12. No. 4. Sonnabend, den 23 Januar. 1847. — Gedächtnissrede auf Bessel. || Von || H<sup>rn</sup>. ENCKE || pag. XXIV, lin. 34—35. — MEMOIRS || OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY. || VOL. XVI, || ecc., pag. 512, lin. 19. — MONTHLY NOTICES || OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY, || ecc. || VOL. VII. ecc. || pag. 200, lin. 11. — A BRIEF NOTICE || OF THE || LIFE, RESEARCHES, AND DISCOVERIES || OF || FRIEDRICH WILHELM BESSEL. || BY SIR J. F. W. HERSCHEL, || ecc., pag. 3, lin. 3. — Neuer || Nekrolog || der || Deutschen. || Vierundzwanzigster Jahrgang, 1846. || Erster Theil. || ecc., pag. 171, lin. 6—9. — BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || W. OLBERS UND F. W. BESSEL. || ecc. || ERSTER BAND. || ecc., pag. IX, lin. 3. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Cinquième. || ecc., col. 310, lin. 50—51. — THE || ENGLISH CYCLOPEDIA. || A New Dictionary of Universal Knowledge. || CONDUCTED BY CHARLES KNIGHT. || BIOGRAPHY. — VOLUME I. || ecc., col. 682, lin. 45—46. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || GESAMMELT || VON || J. C. POGENDORFF || ecc. || ERSTER BAND. || A—L. || ecc., col. 176, lin. 1—9, ERSTE LIEFERUNG, ecc. LEIPZIG, 1858. — Bremer || Sonntagsblatt. || Siebenter Jahrgang. || 1859. || ecc., pag. 118, col. 1, lin. 74—75. — Moniteur des Dates, || ecc. || publié || ecc. || par || Edouard-Marie Oettinger || ecc. || Tome premier. || DRESDE || chez l'auteur-éditeur: E. M. Oettinger. || 1866. || pag. 87, col. 2, lin. 46—48, 3ième Livraison. Mars 1866. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Zweiter Band. || Balde-Bode. || ecc., pag. 558, lin. 13—14. — Geschichte || der || Astronomie || von || Rudolf Wolf. || ecc., pag. 522, lin. 16—17. §. 177. — POPULÄRE ASTRONOMIE || VON || SIM. NEWCOMB || ecc. || pag. 642, lin. 9—10. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Dritter Teil. || pag. 53, lin. 32. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc., pag. 56, col. 2, lin. 12—13, articolo Bessel, 2). — Per errore il Mädler lo disse nato nel 1779 (Westermann's Jahrbuch || der || Illustrierten Deutschen Monatshefte. || ecc. || Zweiundzwanzigster Band. || ecc. || April 1867 — September 1867. || ecc., pag. 605, col. 1, lin. 17—18).

(1) ASTRONOMISCHE || NACHRICHTEN, || herausgegeben || von || H. C. Schumacher. || ecc. || Vier und zwanzigster Band. || Mit zwei Beilagen, einem Inhaltsverzeichniss und Register. || Altona 1846. || Gedruckt in der Hammerich- und Lesser'schen Buchdruckerei. || col. 49—50; lin. 4, N<sup>o</sup> 556. — Erinnerung || an || Bessel's Leben und Wirken, || Von || Dr. || Anger || ecc., pag. 29, lin. 31—32. — Archiv || der || Mathematik und Physik || ecc. || Herausgegeben || von || Johann August Grunert, || ecc. || Achter Theil || ecc., pag. 469, lin. 24—27. — COMPTES RENDUS || HEBDOMADAIRES || DES SÉANCES || DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES, || ecc. || TOME VINGT-DEUXIÈME. || JANVIER-JUIN 1846. || PARIS. || ecc. || 1846. || pag. 559, lin. 8—10, N<sup>o</sup> 13, SÉANCE DU LUNDI 30 MARS 1846. — Illustrierte || Zeitung || ecc. || Sechster Band. || Monat Januar bis Juni 1846. || ecc., pag. 229, col. 2, lin. 44—45, col. 3, lin. 26—30, pag. 230, col. 2, lin. 11—18. — Literatur || und || Kunstbericht. || Herausgegeben || von || Oswald Marbach. || Jahrgang 1846. || ecc., pag. 18, col. 2, lin. 24—29. — Wöchentliche || UNTERHALTUNGEN. || ecc. || Herausgegeben || von || Dr. G. A. Jahn. || ecc. || Erster Jahrgang. || 1847. || ecc., pag. 149, lin. 25—38, pag. 150, lin. 1—5. No. 19. Sonnabend den 8 Mai 1847, pag. 153, lin. 28—32. No. 20. Sonnabend, den 15 Mai. 1847. — Gedächtnissrede auf Bessel. || Von || H<sup>rn</sup>. ENCKE. || ecc., pag. XLI, lin. 32—34, pag. XLII, lin. 1—2. — Neuer || Nekrolog || der || Deutschen. || Vierundzwanzigster Jahrgang, 1846. || Erster Theil, || ecc., pag. 171, lin. 6—8. — BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || W. OLBERS UND F. W. BESSEL. || ecc. || ERSTER BAND. || ecc., pag. VII, lin. 15—20. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Zweiter Band. || Atmosphäre bis Blutgefäße. || ecc., pag. 603, lin. 46—47. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Dritter Band. || Bause bis Brünn. || ecc., pag. 306, lin. 1—2. — Das große || Conversations-Lexikon || ecc. || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Zweiter Supplement-Band. || Benton (Geogr.)—Dhorcatee. ||

Berlino un importante carteggio intitolato « BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND » BESSEL. || HERAUSGEGEBEN AUF VERANLASSUNG DER KÖNIGLICH || PREUSSISCHEN AKADEMIE » DER WISSENSCHAFTEN. || LEIPZIG, || VERLAG VON WILHELM ENGELMANN. || 1880. || », e contenente 193 lettere, 74 delle quali sono del Gauss, da lui dirette al detto Federico Bessel (1), e 119 sono dirette dal medesimo Federico Bessel al Gauss (2). La terza

ecc., pag. 116, col. 1, lin. 16—18. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Cinquième. || ecc., col. 810, lin. 50—52. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || GESAMMELT || VON || J. C. POGGENDORFF || ecc. || ERSTER BAND. || A-L. || ecc., col. 176, lin. 1—10. — Bremer || Sonntagsblatt. || Siebenter Jahrgang. || 1859. || ecc., pag. 119, col. 2, lin. 75—76. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Zweiter Band. || Balde-Bode. || ecc., pag. 558, lin. 13—15. — Geschichte || der || Astronomie || von || Rudolf Wolf. || ecc., pag. 524, lin. 12—15. — POPULÄRE ASTRONOMIE || VON || SIM. NEWCOMB || ecc., pag. 642, lin. 9, pag. 645, lin. 11—15. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Dritter Teil. || pag. 53, lin. 32—34. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc., pag. 56, col. 2, lin. 12—14. — Per errore Sir Giovanni Federico Guglielmo Herschel (MEMOIRS || OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY. || VOL. XI. || ecc., pag. 516, lin. 4—5. — MONTHLY NOTICES || OF THE || ROYAL ASTRONOMICAL SOCIETY. || ecc. || VOL. VII. || ecc., pag. 203, lin. 1. — A BRIEF NOTICE || OF THE || LIFE, RESEARCHES, AND DISCOVERIES || OF || FRIEDRICH WILHELM BESSEL. || BY SIR J. F. W. HERSCHEL, || ecc., pag. 6, lin. 7), ed il Dizionario Biografico pubblicato dal Sig. Carlo Knight (THE || ENGLISH CYCLOPEDIA. || ecc. || BIOGRAPHY. — VOLUME I. || ecc., col. 684, lin. 55) dicono morto il Bessel nel giorno 7 di marzo del 1846. — Erroneamente Odoardo Maria Oettinger lo dice morto nel giorno 18 di marzo del 1846 (Moniteur des Dates, || ecc. || Tome premier, || ecc., pag. 87, col. 2, lin. 46—48). — Per errore anche nella 11<sup>a</sup> edizione del « Conversations-Lexikon » del Brockhaus (Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Dritter Band. || Belidor bis Caboto. || ecc., pag. 150, lin. 42—43), ed in ciascuna delle edizioni seconda e terza del « Neues Konversations-Lexikon » del Meyer (Neues || Konversations-Lexikon, || ecc. || Unter der Redaction von H. Krause. || herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Dritter Band. || Bazar-Brücken, fliegende. || ecc., pag. 324, col. 1, lin. 9. — Meyers || Konversations-Lexikon. || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Dritter Band. || Berlin-Bureja. || ecc., pag. 72, col. 1, lin. 64—65) Federico Guglielmo Bessel dicesi morto nel giorno 14 di marzo del 1846.

(1) BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL, || ecc., pag. VII, lin. 4—38, pag. VIII—XIII, pag. XIV, lin. 1—25. — Queste 74 lettere sono le 1<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup>, 6<sup>a</sup>, 9<sup>a</sup>, 14<sup>a</sup>—15<sup>a</sup>, 19<sup>a</sup>, 23<sup>a</sup>, 27<sup>a</sup>, 29<sup>a</sup>—30<sup>a</sup>, 34<sup>a</sup>, 37<sup>a</sup>, 42<sup>a</sup>, 44<sup>a</sup>, 46<sup>a</sup>, 51<sup>a</sup>, 55<sup>a</sup>, 57<sup>a</sup>, 59<sup>a</sup>, 60<sup>a</sup>, 63<sup>a</sup>, 64<sup>a</sup>, 67<sup>a</sup>, 69<sup>a</sup>, 74<sup>a</sup>, 75<sup>a</sup>, 77<sup>a</sup>, 81<sup>a</sup>, 85<sup>a</sup>, 88<sup>a</sup>, 91<sup>a</sup>, 93<sup>a</sup>, 95<sup>a</sup>, 97<sup>a</sup>, 98<sup>a</sup>, 99<sup>a</sup>, 102<sup>a</sup>, 105<sup>a</sup>, 108<sup>a</sup>, 111<sup>a</sup>, 113<sup>a</sup>, 115<sup>a</sup>, 118<sup>a</sup>, 120<sup>a</sup>, 122<sup>a</sup>, 125, 131<sup>a</sup>, 135<sup>a</sup>, 138<sup>a</sup>, 140<sup>a</sup>, 142<sup>a</sup>, 146<sup>a</sup>, 147<sup>a</sup>, 149<sup>a</sup>, 151<sup>a</sup>, 153<sup>a</sup>, 154<sup>a</sup>, 156<sup>a</sup>, 158<sup>a</sup>, 160<sup>a</sup>, 163<sup>a</sup>, 166<sup>a</sup>, 168<sup>a</sup>, 170<sup>a</sup>, 176<sup>a</sup>, 178<sup>a</sup>, 179<sup>a</sup>, 182<sup>a</sup>, 184<sup>a</sup>, 187<sup>a</sup>, 189<sup>a</sup>, 192<sup>a</sup> delle suddette 193. Il Sig. Giulio Jochens, segretario della Reale Biblioteca di Berlino, in una gentilissima lettera da lui scrittami in data di « Berlin, 9 April 1883 », si è compiaciuto di farmi sapere 1<sup>o</sup> che nel giorno 8 di aprile del 1878, la Reale Accademia delle Scienze di Berlino acquistò dalla Sig.<sup>ra</sup> Giovanna Bessel, nata Hagen, vedova di Federico Guglielmo Bessel, un esemplare autografo di ciascuna di queste 74 lettere; 2<sup>o</sup> che l'Accademia medesima con sua lettera in data di Berlino 13 febbraio del 1880 donò queste 74 lettere alla Reale Società delle Scienze di Göttingen, che ora le possiede.

(2) BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. XIV, lin. 26—44, pag. XV—XXVI. — In una prefazione contenuta nelle pagine 3<sup>a</sup>, non numerata, 4<sup>a</sup>—6<sup>a</sup>, numerate IV—VI di questa edizione, e che ha (BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. VI, lin. 13), la data « Berlin, 1880 » si legge (BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. 3<sup>a</sup> non numerata lin. 11—23, pag. IV, lin. 1—2) :

« Im Besitz der Bessel'schen Familie befanden sich 74 » Briefe von Gauss aus den Jahren 1804 bis 1844. Der » literarische Nachlass von Gauss, mit Einschluss der an » ihn gerichteten Briefe, unter denen sich 119 dem gleichen » Zeitraum angehörende von Bessel befinden, ist bekannt- » lich in das Eigenthum der Königlichen Gesellschaft der » Wissenschaften zu Göttingen übergegangen, welche in » dankenswerther Bereitwilligkeit die Bessel'schen Briefe

» behufs ihrer Herausgabe der Königlich Preussischen » Akademie der Wissenschaften zur Verfügung stellte. » Die 74 Briefe von Gauss hat letztere 1878 erworben, » nach geschehenem Abdruck aber der Göttingen Gesell- » schaft übergeben, damit die von Gauss herrührenden » Original documente nach Möglichkeit an der dafür zu- » nächst berechtigten Stelle vollständig gesammelt werden. »

Le 74 Lettere del Gauss che in questo passo della prefazione medesima diconsi essere state possedute dalla famiglia del Bessel, quindi acquistate dalla Reale Accademia delle scienze di Prussia nel 1878, e dall'Accademia medesima trasmesse dopo averle fatte stampare alla Società Reale delle Scienze di Göttingen, sono quelle stesse che di sopra si è detto essere state vendute alla Reale Accademia delle Scienze di Berlino dalla Signora Giovanna Bessel, nata Hagen nel giorno 8 di Aprile 1878, e donate quindi da questa Accademia nel giorno 13 febbraio del 1880 alla Società Reale delle Scienze di Göttingen. — Dal passo medesimo apparisce che la Società Reale delle Scienze di Göttingen pose a disposizione della Accademia Reale delle Scienze di Prussia gli autografi da essa posseduti delle dette 119 lettere del Bessel al Gauss per la impressione, che come si è detto di sopra (nota (2) della presente pagina) trovasi di queste lettere nella raccolta intitolata « BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. » || ecc.

Un esemplare autografo di ciascuna delle suddette 119 lettere del Bessel al Gauss fa parte della collezione di lettere dirette al Gauss, che di sopra (pag. 218, lin. 60, pag. 219, lin. 3—5) si è detto essere ora posseduto dalla Società Reale delle Scienze di Göttingen, e da essa conservato in 180 portafogli.

delle suddette 74 lettere del Gauss al Bessel (1), ha la data : « Braunschweig » den 3. September 1805. » (2), cioè la medesima data della lettera del Gauss all'Olbers, che forma l'oggetto del presente scritto. Quindi è da credere che la prima di queste due lettere sia quella stessa che il Gauss nella seconda menziona scrivendo (3):

» und eben in beiliegenden

» Briefe — um dessen gütige Besorgung ich bitte — ersuche ich unsern  
 » Freund *Bessel*, mir dabei behülflich zu sein und einen Theil derselben  
 » zu übernehmen. »

Nella detta lettera del Gauss al Bessel de' 3 settembre 1805 si legge in fatti (4) :

« Ich habe

» mich schon seit einiger Zeit mit Perturbationsrechnungen beschäf-  
 » tigt, wo ich hauptsächlich zum Behuf von Planeten wie Pallas  
 » und Juno, die eine starke Excentricität oder Neigung haben, mir  
 » eine eigene Methode ausgedacht habe, bei der allerdings viel,  
 » sehr viel Arbeit ist, der aber diess nicht zum Vorwurf gereichen  
 » kann, da, meinem Urtheile nach, alle bisherigen Methoden in  
 » einem solchen Falle ganz unzulänglich sind. Etwas Charakte-  
 » ristisches bei dieser Methode ist es, dass die Entwicklung der  
 » Coefficienten eines solchen Ausdrucks  
 »  $(aa + a'a' - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}} = \frac{1}{2} A^0 + A' \cos \varphi + A'' \cos 2\varphi + A''' \cos 3\varphi$  etc.  
 » nicht wie bei den bisher üblichen Methoden bloss für einen be-  
 » stimmten Werth von  $a, a'$ , sondern für eine grosse Menge ver-  
 » schiedener Werthe erfordert werden. Z. B. bei einer Rechnung,  
 » die ich für die Ceres unternommen habe, habe ich 50 gebraucht;  
 » bei Pallas und Juno werden noch mehrere erforderlich sein.

» Nun bin ich im Besitz von besonderen, zum Theil auf ganz  
 » heterogen scheinende Untersuchungen gegründeten Kunstgriffen,  
 » jene Coefficienten mit sehr grosser Geschwindigkeit zu bestim-  
 » men. Indess macht die grosse Menge doch immer die Arbeit  
 » beschwerlich, und ich habe es daher vor, zumal da für jeden  
 » Planeten die Arbeit mehrere Male (mit den successive verbesser-  
 » ten Elementen) wird gemacht werden müssen, ein für alle Mal  
 » eine Tabelle zu berechnen, mit deren Hülfe man dann mit sehr  
 » geringer Arbeit die gesuchten Coefficienten angeben könne,  
 » und bei dieser Gelegenheit bin ich so unbescheiden, mir in etwas  
 » Ihre Unterstützung auszubitten. »

Se nel secondo membro della equazione

$$(aa + a'a' - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}} = \frac{1}{2} A^0 + A' \cos \varphi + A'' \cos 2\varphi + A''' \cos 3\varphi \text{ etc.}$$

contenuta in questo passo della detta lettera del Gauss al Bessel (5) si scriva

(1) BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. 10—16, pag. 17, lin. 1—9. — Questa lettera nella medesima edizione è intitolata (BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS' UND BESSEL. || ecc., pag. 10, lin. 1) « Nr. 6. Gauss an Bessel. [3] ».

(2) BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. 10, lin. 2.

(3) LETTRE || DE CHARLES FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 3<sup>a</sup>, lin. 11—14. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA, E DI STORIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 219, lin. 36—37, pag. 220, lin. 1, pag. 216, lin. 22—245 — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 7, lin. 36—37, pag. 8, lin. 1, pag. 4, lin. 22—24. — Vedi sopra, pag. 240, lin. 27—30.

(4) BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. 10, lin. 14—37, pag. 11, lin. 1—3.

(5) Il Sig. Prof. Felice Tisserand in un suo scritto presentato all'Accademia delle Scienze dell'Istituto di Francia nelle sessioni de' 20 e 27 gennaio e 3 febbraio del 1879 (COMPTES RENDUS || HEBDOMADAIRES || DES SÉANCES DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES || ecc. || TOME QUATRE-VINGT-HUITIÈME. || JANVIER-JUIN 1879. || PARIS, || ecc. || 1879 || pag. 97, lin. 8—25, pag. 98—102, pag. 103, lin. 1—13, N° 3., SÉANCE DU LUNDI 20 JANVIER 1879. || pag. 137, lin. 23—29, pag. 138—141, N° 4., SÉANCE DU LUNDI 27 JANVIER 1879. || pag. 201, lin. 25—26, pag. 202—204, N° 5., SÉANCE DU LUNDI 3 FÉVRIER 1879) chiamando  $R_0$  la parte della funzione perturbatrice proveniente dallo sviluppo dell'inverso della distanza mutua di due pianeti quando vi si trascurino le eccentricità (COMPTES RENDUS || HEBDOMADAIRES || DES SÉANCES DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES || ecc. || TOME QUATRE-VINGT-HUITIÈME. || JANVIER-JUIN 1879. || ecc., pag. 97, lin. 22—25), avverte (COMPTES RENDUS || HEBDOMADAIRES || DES SÉANCES DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES || ecc. || TOME QUATRE-VINGT-HUITIÈME. || JANVIER-JUIN 1879. || ecc., pag. 99, lin. 8—9, 17—20) che si ha

$$R_0 = (a^2 + a'^2 - 2aa' \cos V)^{-\frac{1}{2}}$$

e che da questa formola si deduce lo sviluppo

$$R_0 = \frac{1}{2} A^{(0)} + A^{(1)} \cos V + A^{(2)} \cos 2V + \dots,$$

$A^{(0)}, A^{(1)}, A^{(2)}$  ecc. essendo funzioni omogenee e di grado  $-1$  di  $a$  ed  $a'$ . Da questi due valori di  $R_0$  si ha la formola

$$(a^2 + a'^2 - 2aa' \cos V)^{-\frac{1}{2}} = \frac{1}{2} A^{(0)} + A^{(1)} \cos V + A^{(2)} \cos 2V + \dots,$$

$2A^{\circ}$ ,  $2A'$ ,  $2A''$ ,  $2A'''$ , etc. in vece di  $A'$ ,  $A''$ ,  $A'''$ , etc. si ha la

$$(aa + a'a' - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}} = A^{\circ} + 2A' \cos \varphi + 2A'' \cos 2\varphi + 2A''' \cos 3\varphi \text{ \&c.}$$

contenuta nel passo riportato di sopra (pag. 240, lin. 15-30) della detta lettera del Gauss all'Olbers (1).

La quinta delle precitate 119 lettere di Federico Guglielmo Bessel a Carlo Federico Gauss (2), e che ha la data (3) « Bremen 19. September 1805. », incomincia così (4):

« Einliegend erhalten Sie, mein Hochgeschätztester Freund,  
» eine Tafel, die die Coefficienten enthält, deren Berechnung Sie  
» mir übertrugen ».

La tavola che il Bessel in questo passo della lettera medesima dice inviare al Gauss acclusa alla lettera medesima, è quella richiestagli dal Gauss nel passo riportato di sopra (pag. 245, lin. 10-36) della precitata sua lettera diretta al Bessel in data de' 3 settembre del 1805 scrivendo (5):

« und bei dieser Gelegenheit bin ich so unbescheiden, mir in etwas  
» Ihre Unterstützung auszubitten »

La medesima quinta lettera del Bessel al Gauss nella precitata edizione del carteggio del Gauss col Bessel, è firmata (6) « Frdr. Wilh. Bessel ». Subito dopo questa firma nella edizione medesima si legge (7):

« Eine Anlage enthält die Tafel der Coefficienten zur Entwicklung von  
»  $(aa + a'a' - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}}$  in eine unendliche Reihe ».

Questa tavola è quella stessa che il Bessel nel passo riportato di sopra (linee 8-10 della presente pagina 246) della sua lettera suddetta de' 19 settembre 1805 dice inviare acclusa alla lettera stessa (8).

che trovasi in altro scritto del medesimo Sig. Tisserand (COMPTES RENDUS || HEBDOMADAIRES || DES SÉANCES || DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES || ecc. || TOME QUATRE-VINGT-NEUVIÈME. || JUILLET-DÉCEMBRE 1879. || PARIS, || ecc. || 1879, || pag. 553, lin. 18, n° 13, SÉANCE DU LUNDI 29 SEPTEMBRE 1879. — INSTITUT DE FRANCE. || ACADÉMIE DES SCIENCES. || Extrait des Comptes rendus des séances de l'Académie des Sciences, t. LXXXIX, || séances du 29 septembre et du 6 octobre 1879. || Sur le développement de la fonction perturbatrice dans le cas où, || les excentricités étant petites, l'inclinaison mutuelle des orbites est || quelconque; || PAR M. F. TISSERAND. || (In 4.° di 8 pagine, delle quali la prima non è numerata le 2<sup>a</sup>-8<sup>a</sup> sono numerate 2-8, e nella 8<sup>a</sup> delle quali, numerata 8 (lin. 23-24) si legge: « GAUTHIER-VILLARS, IMPRIMEUR-LIBRAIRE » DES COMPTES RENDUS DES SÉANCES DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES. || Paris. — Quai des Augustins, 55. || »), pag. 1<sup>a</sup> non numerata, lin. 16), presenta to all'Accademia delle Scienze dell'Istituto di Francia nelle sessioni de' 29 settembre e 6 ottobre del 1879, e stampato nei rendiconti di queste due sessioni (COMPTES RENDUS || HEBDOMADAIRES || DES SÉANCES || DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES || ecc. || TOME QUATRE-VINGT-NEUVIÈME. || JUILLET-DÉCEMBRE 1879. || ecc., pag. 553, lin. 8-21, pag. 554-557, pag. 558, lin. 1-24, n° 13, SÉANCE DU LUNDI 29 SEPTEMBRE 1879, || pag. 555, lin. 11-20, pag. 556, pag. 557, lin. 1-16, n° 14, SÉANCE DU LUNDI 6 OCTOBRE 1879. — INSTITUT DE FRANCE. || ACADÉMIE DES SCIENCES. || Extrait des Comptes rendus des séances de l'Académie des Sciences, t. LXXXIX, || Sur le développement de la fonction perturbatrice, ecc., pag. 4, lin. 5-19, pag. 2-7, pag. 8, lin. 1-22). Questa formola è evidentemente identica colla

$$(aa + a'a' - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}} = \frac{1}{2}A^{\circ} + A' \cos \varphi + A'' \cos 2\varphi + A''' \cos 3\varphi \text{ etc.}$$

data dal Gauss (BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL || ecc., pag. 10, lin. 24) nel passo riportato di sopra (pag. 245, lin. 10-36) della detta sua lettera al Bessel in data di « Braunschweig » den 3. September 1805 » (Vedi sopra, pag. 245, lin. 10-36).

(1) Vedi sopra, pag. 240, lin. 22.

(2) BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. 18, lin. 21-37, pag. 19, lin. 1-23. Questa lettera è intitolata (BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. 18, lin. 20) « Nr. 8. Bessel an Gauss. [5] ».

(3) BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. 18, lin. 24.

(4) BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL || ecc., pag. 18, lin. 22-24.

(5) BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. 11, lin. 2-3. — Vedi sopra, pag. 45, lin. 34-35.

(6) BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. 19, lin. 23.

(7) BRIEFWECHSEL || ZWISCHEN || GAUSS UND BESSEL. || ecc., pag. 19, lin. 24-25.

(8) Vedi linee 8-10 della presente pagina 246. — In una lettera da me diretta al Sig. Ernesto

Pietro Simone Marchese di Laplace, nato in Beaumont en Auge presso Pont l' Evêque, nel giorno 23 di marzo del 1749 (1), morto in Parigi nel giorno 5 di marzo del 1827 (2), diè in luce nel 1825 (3), un suo lavoro intitolato (4) « *Sur le développement en série du radical qui exprime la distance mutuelle de deux planètes, et sur le développement du rayon vecteur elliptique.* » PAR M. LE MARQUIS DE LAPLACE, e del quale la maggior parte fu riprodotta dal medesimo Laplace nel suo SUPPLÉMENT AU 5<sup>e</sup> VOLUME DU TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE, stampato dopo la sua morte nel 1827 (5),

Schering in data di « Roma 10 maggio 1883 », avendolo io pregato ad accordarmi il permesso di fare eseguire una copia della tavola menzionata in questa nota, egli in una lettera in data di « Sternwarte Göttingen 1883 Mai », mi scrisse che questa tavola dovendo essere pubblicata in un volume non ancora venuto in luce della raccolta intitolata « GAUSS WERKE », non poteasi prima della pubblicazione di questo volume comunicare l'esemplare manoscritto della tavola medesima posseduto dalla Società Reale di Göttingen.

(1) BULLETTINO DI BIBLIOGRAFIA E DI STORIA DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE PUBBLICATO DA B. BONCOMPAGNI ecc. TOMO XV. ecc. pag. 464, lin. 3—12, pag. 458, lin. 2—4, 9—68, pag. 459, lin. 5—8, AGOSTO 1882. — ATTI DI NASCITA E DI MORTE DI PIETRO SIMONE MARCHESE DI LAPLACE PUBBLICATI DA B. BONCOMPAGNI ecc. ROMA TIPOGRAFIA DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE Via Lata, N.º 3 || 1883. || pag. 21, lin. 3—12, pag. 15, lin. 2—4, 9—68, pag. 16, lin. 5—8.

(2) BULLETTINO DI BIBLIOGRAFIA E DI STORIA DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE PUBBLICATO DA B. BONCOMPAGNI ecc. TOMO XV ecc., pag. 464, lin. 13—39, pag. 461, lin. 5—68, pag. 462, lin. 1—4, 9—31. — ATTI DI NASCITA E DI MORTE DI PIETRO SIMONE MARCHESE DE LAPLACE ecc., pag. 21, lin. 13—30, pag. 22, lin. 1—20, pag. 18, lin. 5—68, pag. 19, lin. 1—4, 9—31.

(3) CONNAISSANCE DES TEMS, OU DES MOUVEMENS CÉLESTES, A L'USAGE DES ASTRONOMES ET DES NAVIGATEURS, POUR L'AN 1828; PUBLIÉE PAR LE BUREAU DES LONGITUDES. PARIS, BACHELIER (SUCCESSION DE M<sup>me</sup> V<sup>e</sup> COURCIER), LIBRAIRE POUR LES SCIENCES, QUAI DES AUGUSTINS, N.º 55. || 1825. || IMPRIMERIE DE HUZARD-COURCIER, RUE DU JARDINET, N.º 12. || pag. (311)—(321), ADDITIONS A LA CONNAISSANCE DES TEMS.

(4) CONNAISSANCE DES TEMS, OU DES MOUVEMENS CÉLESTES, A L'USAGE DES ASTRONOMES ET DES NAVIGATEURS, POUR L'AN 1828; ecc., pag. (311), lin. 1—4.

(5) Questa prima edizione del medesimo SUPPLÉMENT intitolata nella prima sua pagina « SUPPLÉMENT AU 5<sup>e</sup> VOLUME DU TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE; PAR M. LE MARQUIS DE LAPLACE CE. [IMPRIMÉ SUR LE MANUSCRIT TROUVÉ DANS SES PAPIERS.] || 1827. || », e composta di 38 pagine, in 4<sup>o</sup>, delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>, 38<sup>a</sup> non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>—37<sup>a</sup> sono numerate coi numeri 2—35, contiene 1<sup>o</sup> un breve proemio che incomincia (SUPPLÉMENT AU 5<sup>e</sup> VOLUME DU TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE; ecc., pag. 3<sup>a</sup>, lin. 7—9):

« En publiant mon Traité de Mécanique céleste, j'ai désiré que les  
» Géomètres en vérifiassent les résultats, et spécialement ceux qui me  
» sont propres. »

e finisce (SUPPLÉMENT AU 5<sup>e</sup> VOLUME DU TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE; ecc., pag. 3<sup>a</sup>, lin. 16—17):

« Ce sont ces éclaircissemens et quelques recherches  
» nouvelles qui sont l'objet de ce Supplément. »

2<sup>o</sup> di tre articoli, de' quali il primo che occupa le pagine 3<sup>a</sup> non numerata (linee 18—22), 4<sup>a</sup>—6<sup>a</sup> numerate 2—4, 7<sup>a</sup> numerata 5 (linee 1—18) della medesima prima edizione è intitolato (SUPPLÉMENT AU 5<sup>e</sup> VOLUME DU TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE; ecc., pag. 3<sup>a</sup>, lin. 18—19) « *Sur le développement en série du radical qui exprime la distance mutuelle de deux planètes* », e composto di due paragrafi numerati 1—2, il secondo intitolato (SUPPLÉMENT AU 5<sup>e</sup> VOLUME DU TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE; ecc., pag. 5, lin. 19) « *Sur le développement des coordonnées elliptiques* », è contenuto nelle pagine, numerate 5 (linee 19—24), 6—19, 20 (lin. 1—11), della edizione stessa si compone di 3 paragrafi numerati 3—5, ed il terzo intitolato (SUPPLÉMENT AU 5<sup>e</sup> VOLUME DU TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE; ecc., pag. 20, lin. 12) « *Sur le Flux et Reflux lunaire atmosphérique.* », si compone di 4 paragrafi, numerati 6—9, che occupano 16 pagine, numerate 20 (lin. 12—28), 21—34, 35 (lin. 1—12). Di questa prima edizione, un esemplare che trovasi nelle carte 226<sup>a</sup>—263<sup>a</sup> d'un volume posseduto dalla Biblioteca Alessandrina di Roma è contrassegnato « A. p. 16 p.º 1. », un altro esemplare trovasi nelle carte 91<sup>a</sup>—118<sup>a</sup> d'un volume ora posseduto dalla Biblioteca dell' Università di Francia (Sorbonne di Parigi) contrassegnato « 5.-X. », ed un terzo è contenuto nelle carte 91<sup>a</sup>—108<sup>a</sup> di un volume ora

posseduto dalla Biblioteca di Berlino, contrassegnato « Oh. 6367 4<sup>o</sup> ». Altro esemplare della edizione medesima ora posseduto dalla Biblioteca del British Museum di Londra è contrassegnato « 532. h. 13 », si compone di 19 carte e legate con 22 carte bianche delle quali due precedono le medesime 19 carte, e due le seguono formando così un volumetto di 41 carte legato in legno coperto internamente di carta colorita a marmo, ed esternamente di pelle scura con 5 cordoni sul dorso for-

e ristampato, ma non interamente, nel 1846 e nel 1882 (1). In questo lavoro

manti 7 compartimenti nel secondo de' quali è incollato un tassello di pelle verde nel quale è impresso in oro « LA PLAC || DE MECHAN || CELEST || 1827 » e nel quarto è incollato altro tassello di pelle verde sul quale è impresso in oro: « TOM. || V. || SUPPL. »

Questa prima edizione del detto SUPPLÉMENT è descritta da Giuseppe Maria Querard così (LA FRANCE || LITTÉRAIRE, || ECC. || PAR J.-M. QUERARD. || ECC. || TOME QUATRIÈME. || PARIS || CHEZ FIRMIN DIDOT FRÈRES, LIBRAIRES, || RUE JACOB, N° 24. || M DCCC XXX. || pag. 547, col. 1, lin. 21—27):

« Supplément au 5<sup>o</sup> volume du Traité de mécanique céleste. Par l'auteur: imprimé sur le manuscrit trouvé dans ses papiers (1<sup>o</sup> sur le développement en série du radical qui exprime la distance mutuelle de deux planètes; 2<sup>o</sup> sur le développement des coordonnées elliptiques; 3<sup>o</sup> sur le flux et reflux lunaire (sic) atmosphérique), formant 35 pages. »

Il Brunet (MANUEL || DU LIBRAIRE || ET || DE L'AMATEUR DE LIVRES || ECC. || PAR JACQUES-CHARLES BRUNET || ECC. || CINQUIÈME ÉDITION, ECC. || TOME TROISIÈME. || PARIS || LIBRAIRIE DE FIRMIN DIDOT FRÈRES, FILS ET C<sup>ms</sup> || IMPRIMEURS DE L'INSTITUT, RUE JACOB, 56 || 1862, || col. 834, lin. 29—31) cita la medesima prima edizione del medesimo SUPPLÉMENT scrivendo:

« au 5<sup>o</sup> vol., Supplément, impr. sur le manuscrit trouvé dans les papiers de l'auteur, 1827, 35 pp. »

Il Sig. Graesse la cita anch' egli così (TRÉSOR || DE || LIVRES RARES ET PRÉCIEUX || ECC. || PAR || JEAN GEORGE THÉODORE GRAESSE || ECC. || TOME QUATRIÈME. || K-N. || DRESDE, || RUDOLF KUNTZE, LIBRAIRE-ÉDITEUR. || ECC. || 1863. || (pag. 105, col. 2, lin. 22—23, LIVR. II. (XIX.) LANDTSORDNUNG. — JOHN. LEYDEN. ||) ecc. || Publié le 15 Août 1862. ||, ecc. ||

« au 5<sup>o</sup> vo., Supplément, impr. sur le man. trouvé dans les papiers de l'auteur, 1827, 35 pp. »

(1) Il detto « SUPPLÉMENT || AU 5<sup>o</sup> VOLUME || DU || TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE », ecc. fu riprodotto salvo il paragrafo secondo numerato 2 del primo de' detti tre articoli menzionati di sopra (pag. 47, lin. 45—54) 1<sup>o</sup> nel volume intitolato « OEUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || PARIS || IMPRIMERIE || ROYALE || M DCCC XLVI » (pag. 511<sup>a</sup>, non numerata, lin. 1—16, pag. 512<sup>a</sup>—551<sup>a</sup>, numerate 300—539, pag. 552, numerata 540, lin. 1—23); 2<sup>o</sup> (con qualche varietà) nel volume intitolato « OEUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || PUBLIÉES SOUS LES AUSPICES || DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES, || PAR || MM. LES SECRÉTAIRES PERPÉTUELS. || TOME CINQUIÈME. || PARIS, || GAUTHIER-VILLARS, IMPRIMEUR-LIBRAIRE || DE L' ÉCOLE || POLYTECHNIQUE, DU BUREAU DES LONGITUDES, || SUCCESSEUR DE MALLET-BACHELIER. || Quai des || Augustins, 55. || M DCCC LXXXII || » (pag. 479<sup>a</sup>, non numerata, pagine 480<sup>a</sup>—514<sup>a</sup>, numerate 470—504, pag. 515<sup>a</sup>, numerata 505, lin. 1—23). Nel primo di questi due volumi il medesimo supplemento è intitolato (OEUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ECC., pag. 511<sup>a</sup>, non numerata, lin. 1—4) « SUPPLÉMENT || AU CINQUIÈME VOLUME || DU || TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE. || » In una nota a questo titolo nel medesimo volume (OEUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ECC., pag. 511<sup>a</sup>, lin. 17—22) si legge:

« Ce Supplément est posthume, et la copie originale sur laquelle il a été imprimé, en 1827, n'a pu être mise sous nos yeux: toutefois, comme il n'est, à quelques lignes près, qui lui servent de préambule, que la reproduction de deux articles publiés par l'auteur lui-même, en 1825 et 1827, dans la Connaissance des temps pour les années 1827 et 1830, nous nous sommes crus suffisamment autorisés à l'insérer dans la présente édition. (Nota des Commissaires chargés de diriger la réimpression des OEuvres de Laplace.) »

Per errore trovasi qui « 1827 » in vece di « 1828 ». Il primo in fatti dei due articoli menzionati in questa nota è lo stesso intitolato « Sur le développement en série du radical qui exprime la || distance mutuelle de deux planètes » ecc., che trovasi come si è notato di sopra, (pag. 247, lin. 1—6, 22—51) nel precitato volume intitolato « CONNAISSANCE || DES TEMS, || OU || DES MOUVEMENT CÉLESTES, || A L'USAGE || DES ASTRONOMES || ET || DES NAVIGATEURS, || POUR L'AN 1828; || ECC. Il secondo dei medesimi due articoli è uno scritto stampato nel volume intitolato « CONNAISSANCE || DES TEMS, || OU || DES MOUVEMENTS CÉLESTES, || A L'USAGE || DES ASTRONOMES || ET || DES NAVIGATEURS, || POUR L'AN 1830; || PUBLIÉE PAR LE BUREAU DES LONGITUDES. || PARIS, || BACHELIER (SUCCESSEUR DE M<sup>me</sup> V<sup>z</sup> COURCIER), || LIBRAIRE || RE POUR LES SCIENCES, || QUAI DES AUGUSTINS, N° 55. || 1827. || IMPRIMERIE DE HUZARD-COURCIER, RUE DU || JARDINET, N° 12 || (ADDITIONS || A LA CONNAISSANCE || DES TEMS, || 1830 || ECC., pag. (3)—(18)). Questo scritto intitolato nel volume stesso (ADDITIONS || A LA CONNAISSANCE DES TEMS. || 1830. || pag. (3), lin. 1—3). — MÉMOIRE || Sur le Flux et Reflux lunaire atmosphérique; || Par M. le Marquis de LAPLACE. || è il terzo articolo del detto SUPPLÉMENT. Questo terzo articolo che nella prima edizione del medesimo SUPPLÉMENT è diviso in 4 paragrafi numerati « 6—9 » (SUPPLÉMENT || ECC. || 1827, || pag. 20, lin. 13, pag. 23, lin. 4, pag. 26, lin. 9, pag. 30, lin. 30), nella seconda edizione del medesimo SUPPLÉMENT è diviso in 4 paragrafi numerati « 5, 6, 8, 9 » (OEUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ECC., pag. 522, lin. 13, pag. 525, lin. 26, pag. 529, lin. 17, pag. 535, lin. 18), e nella terza in 4 paragrafi numerati 5—8 (OEUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ECC. || TOME CINQUIÈME. || ECC., pag. 489, lin. 17, pag. 492, lin. 23, pag. 496, lin. 6, pag. 501, lin. 7). Il detto errore di « 1827 » in vece di « 1828 » trovasi anche in uno scritto del Prof. Carlo Hermite inserito nel N° 6 del tomo « 58 » de' Rendiconti dell' Accademia delle Scienze dell' Istituto di Francia (COMPTES RENDUS || HEBDOMADAIRES || DES SÉANCES || DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES || ECC. || TOME CINQUANTE-HUITIÈME. ||



si legge (1) :

« EN considérant le premier de ces deux objets dans les nos 3 du livre XI » et 3 du livre XV de la Mécanique céleste, je me suis spécialement proposé » de faire voir par un exemple intéressant, l'utilité des méthodes que j'ai ex- » posées avec étendue dans ma Théorie analytique des probabilités; l'une » pour obtenir en intégrales définies, les variables données par des équations » linéaires aux différences finies, à coefficients variables; l'autre pour avoir » par des approximations rapides et convergentes, les intégrales définies fonc- » tions de très grands nombres. C'est surtout dans les développemens des fonc- » tions, que ces méthodes sont utiles pour avoir les limites des termes » de ces développemens, et pour reconnaître si les séries qui en résultent, » sont convergentes. Je nomme *limites* les valeurs dont les termes du » développement approchent sans cesse, à mesure que leur rang est plus » considérable, et qui coïncident avec elles dans l'infini. Si l'on nomme  $r$  et  $r'$  » les distances mutuelles de deux corps qui s'attirent, à un même point » fixe, et  $\theta$  l'angle compris entre ces distances; la distance mutuelle des » deux corps sera  $\sqrt{r^2 - 2rr' \cos \theta + r'^2}$ . On sait combien le développe- » ment en série du radical

$$\frac{1}{\sqrt{r^2 - 2rr' \cos \theta + r'^2}}$$

» est important dans les théories de la figure et des perturbations des » Planètes.

» En supposant  $r' > r$ , et faisant  $\frac{r}{r'} = \alpha$ , on peut développer le radi-

» cal  $(1 - 2\alpha \cos \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$ , soit par rapport aux puissances de  $\alpha$ , soit » par rapport aux cosinus de l'angle  $\theta$  et de ses multiples. Le premier » de ces développemens est nécessaire dans la théorie de la figure des » planètes; et le second, dans la théorie des perturbations. Dans le n° 3 » du livre XI cité, j'ai exprimé par une intégrale définie, le terme géné- » ral du premier développement, et j'ai donné une limite de cette ex- » pression qui devient de plus en plus compliquée à mesure que le » nombre des termes augmente. Dans le n° 3 du livre XV, j'ai cherché » à exprimer pareillement par une intégrale définie, le terme général » du second développement.

» Si l'on désigne par  $p^{(i)}$ .  $\alpha^i$ , le terme général du radical

$$(1 - 2\alpha \cos \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$$

» développé suivant les puissances de  $\alpha$ ; on a par le n° 23 du troisième » livre de la Mécanique céleste,

$$p^{(i)} = - \frac{1.3.5... 2i-1}{1.2.3... i} \left( \cos^i \theta - \frac{i. i-1}{2.2i-1} \cos^{i-2} \theta + \frac{i. i-1. i-2. i-3}{2.4. 2i-1. 2i-3} \cos^{i-4} \theta - \text{etc.} \right). \quad (1)$$

JANVIER-JUIN 1864. || PARIS, || ecc. || 1864. || pag. 266, lin. 21—32, pag. 267—272, pag. 273, lin. 1—21, || SÉANCE DU LUNDI 8 FÉVRIER 1864. || N° 6, intitolato (COMPTES || RENDUS || HEBDOMADAIRES || ecc. || TOME CINQUANTE-HUITIÈME. || JANVIER-JUIN 1864 || ecc., pag. 266, lin. 21—22) « ANALYSE MATHÉMATIQUE. — » Sur un nouveau développement en série des || fonctions; par M. HERMITE. || », stampato anche separatamente (INSTITUT IMPÉRIAL DE FRANCE. || ACADÉMIE DES SCIENCES. || Extrait des Comptes rendus des séances de l'Académie des Sciences, tome LVIII, || séance du 8 février 1864. || SUR UN || NOUVEAU DÉVELOPPEMENT EN SÉRIE DES FONCTIONS, || PAR M. HERMITE. || (In 4° di 8 pagine, delle quali la prima non è numerata, e le 2<sup>a</sup>—8<sup>a</sup> sono numerate 2—8), e nell'ultima delle quali numerata 8 (lin. 26—27) si legge: « PARIS.—IMPRIMERIE DE GAUTHIER-VILLARS, SUCCESSEUR DE MALLET-BACHELIER, || Rue de Seine-Saint-Germain, 10, près l'Institut. || », leggendosi in questo scritto (COMPTES RENDUS || HEBDOMADAIRES || ecc. || TOME CINQUANTE-HUITIÈME. || JANVIER-JUIN 1864. || ecc., pag. 271, lin. 27—32. — INSTITUT IMPÉRIAL DE FRANCE. || ecc. || SUR UN || NOUVEAU DÉVELOPPEMENT, ecc., pag. 6, lin. 26—29, pag. 7, lin. 1—2) :

« Suivant à cet effet la méthode donnée par Laplace dans la » *Connaissance des Temps*, année 1827, et appliquée par ce grand géomètre » aux fonctions  $X^n$  de Legendre, je représenterai l'intégrale de l'équation

$$x \frac{d^2 U_n}{dx^2} - ax \frac{dU_n}{dx} + an U_n = 0$$

» par

$$U_n = p \sin(x \sqrt{an}) + q \cos(x \sqrt{an}).$$

Il metodo menzionato in questo passo del detto scritto del Sig. Hermite trovasi in fatti dato ed applicato alle funzioni del Legendre nel precitato scritto del Laplace intitolato « Sur le développement en série du radical », ecc. (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. 312, lin. 15—23, pag. 313, pag. 314, lin. 1—11).

(1) CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (311), lin. 5—32, pag. (312), lin. 1—14.

» Lorsque  $i$  est un grand nombre, cette expression contient un grand nombre de termes. Mais j'ai prouvé dans le numéro cité du livre XI, qu'alors elle se réduit à très peu près à

$$\frac{\cos \left[ \left( i + \frac{1}{2} \right) \cdot \theta - \frac{1}{4} \pi \right]}{\sqrt{\frac{1}{2} \pi \cdot i \cdot \sin \theta}}$$

»  $\pi$  étant la demi-circonférence dont le rayon est l'unité. Je vais ici confirmer ce résultat singulier, par une autre méthode. » (1)

(1) Questo passo del detto scritto intitolato « *Sur le developpement en série du radical* », ecc. è riprodotto in ciascuna delle tre edizioni citate di sopra (pag. 247, lin. 6—8, 32—54, pag. 248, lin. 28—37) del detto SUPPLÉMENT AU 5<sup>a</sup> VOLUME DU TRAITÉ DE MECANIQUE CELESTE (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 1, lin. 20—22, pag. 2, pag. 3, lin. 1—6. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 511<sup>a</sup> non numerata, pag. 512<sup>a</sup> numerata 500, lin. 3—27, pag. 513<sup>a</sup> numerata 501, lin. 1—20. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 479<sup>a</sup> non numerata, lin. 20—22, pag. 480<sup>a</sup> numerata 470, pag. 481<sup>a</sup> numerata 471, lin. 1—10), salvo 1<sup>o</sup> che in ciascuna di queste tre edizioni trovasi « cet objet » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 1, lin. 20. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 500, lin. 3. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 469, lin. 20) in vece di « le premier de ces deux objets » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (311), lin. 5), « et du » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 1, lin. 20. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 500, lin. 3. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 479<sup>a</sup> non numerata, lin. 20) in vece di « et 3 du » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828. || ecc., pag. (311), lin. 6), « le développement des fonctions en séries que » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827; || pag. 2, lin. 5—6. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 500, lin. 11—12. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 470, lin. 5—6), in vece di « les developpemens des fonctions, que » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (311), lin. 12—13), « limites » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 2, lin. 6. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 500, lin. 12. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 470, lin. 7) in vece di « limites » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (311), lin. 13); « sans cesse à » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 2, lin. 9. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 500, lin. 15. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME, || ecc., pag. 470, lin. 9) in vece di « sans cesse, à » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. 311, lin. 16); « distances, la distance mutuelle de ces » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 2, lin. 12—13. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 500, lin. 20. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 470, lin. 13—14) in vece di « distances; la distance mutuelle des » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (311), lin. 19), « développement du » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 2, lin. 14. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 500, lin. 21. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 470, lin. 16) in vece di « développe- » ment en série du » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (311), lin. 20—21) « planètes. || Or, » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 2, lin. 17—18. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 500, lin. 25—26. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 470, lin. 19—20) in vece di « Planètes. || En » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (311), lin. 24—25), « compliquée, à » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 2, lin. 23. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 501, lin. 7. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME, || ecc., pag. 470, lin. 27) in vece di « compliquée à » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (311), lin. 32); «  $\alpha^i p^{(i)}$  » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 2, lin. 29. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 501, lin. 11. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 471, lin. 1) in vece di «  $p^{(i)} \cdot \alpha^i$  » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (312), lin. 4); «  $\alpha$ , on a, » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 2, lin. 30. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 501, lin. 12. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 471, lin. 2) in vece di «  $\alpha$ ; on a » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (312), lin. 6). « lorsque » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 3, lin. 1. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 501, lin. 15. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 471, lin. 5) in vece di « Lorsque » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (312), lin. 9), «; mais » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 3, lin. 2. — ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 501, lin. 16. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 471, lin. 6) in vece di « .Mais » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (312), lin. 10); 2<sup>o</sup> che la seconda delle medesime tre edizioni ha « sera  $\sqrt{r^2 - 2rr' \cdot \cos \theta + r'^2}$  » (ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 500, lin. 20—21), mentre in vece la terza ha « sera  $\sqrt{r^2 - 2rr' \cos \theta + r'^2}$  » (ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 470, lin. 14—15), e la prima (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 2, lin. 13) ha « sera  $\sqrt{r^2 - 2rr' \cos \theta + r'^2}$  », come il volume intitolato « CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc. » (pag. 311, lin. 20); 3<sup>o</sup> che nella prima delle medesime tre edizioni trovasi « radical  $(1 - \alpha \cdot \cos \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$  développé » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 2, lin. 29—30) mentre in vece la seconda ha « radical  $(1 - 2\alpha \cdot \cos \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$  développé » (ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 501, lin. 11—12) la terza ha « radical  $(1 - 2\alpha \cos \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$  » développé » (ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 471, lin. 1—2) ed il volume intitolato « CONNAISSANCE || DES TEMS || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., » (pag. (312), lin. 4—6).

Se nel radicale  $\frac{1}{\sqrt{r^2 - 2rr' \cos \theta + r'^2}}$ , del cui sviluppo in serie il Laplace in questo passo del suddetto suo lavoro rammenta l'importanza nelle teoriche della figura e delle perturbazioni de' pianeti si scrive  $a$  in vece di  $r$ ,  $a'$  in vece di  $r'$  e  $\varphi$  in vece di  $\theta$  si ha  $\frac{1}{\sqrt{a^2 - 2aa' \cos \varphi + a'^2}}$  cioè  $(a^2 - 2aa' \cos \varphi + a'^2)^{-\frac{1}{2}}$ , che forma il primo membro della eguaglianza

$(aa + a'a' - 2a a' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}} = A^0 + 2A' \cos \rho + 2A'' \cos 2\rho + 2A''' \cos 3\rho + \text{ecc.}$  contenuta nell'ultimo de' passi riportati di sopra della precitata lettera del Gauss all' Olbers (1).

Se pongasi  $\frac{a}{a'} = \alpha$ , si ha

$$(a^2 + a'^2 - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}} = \frac{1}{a'} (1 - 2\alpha \cos \varphi + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$$

Se nel secondo fattore  $(1 - 2\alpha \cos \varphi + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$  di questo prodotto si scriva  $\theta$  in vece di  $\varphi$  si ha  $(1 - 2\alpha \cos \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$ , che il Laplace nel passo riportato di sopra (pag. 49, lin. 2-36, pag. 50, lin. 1-7) della sua memoria suddetta dice potersi sviluppare tanto secondo le potenze di  $\alpha$ , quanto secondo i coseni dell'angolo  $\theta$  e de' suoi multipli (2).

Nel passo medesimo dicendo (3):

« Dans le n.º 3 du livre XV, j'ai cherché  
» à exprimer pareillement par une intégrale définie, le terme général  
» du second développement »,

ha « radical  $\| (1 - 2\alpha \cos \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}} \|$  développé »; 4.º che la prima edizione del detto SUPPLEMENT ha (SUPPLÉMENT  $\|$  ecc.  $\|$  1827, pag. 2, lin. 30-32):

$$p^{(i)} = \frac{1.3.5 \dots 2i-1}{1.2.3 \dots i} \left\{ \cos^i \theta - \frac{i \cdot i-1}{2 \cdot 2i-1} \cos^{i-2} \theta + \frac{i \cdot i-1 \cdot i-2 \cdot i-3}{2 \cdot 2i-1 \cdot 2i-3} \cos^{i-4} \theta - \text{etc.} \right\}; (1)$$

mentre in vece la seconda ha (OEUVRES  $\|$  DE LAPLACE  $\|$  TOME CINQUIÈME  $\|$  ecc., pag. 501, lin. 13-14):

$$p^{(i)} = \frac{1.3.5 \dots 2i-1}{1.2.3 \dots i} \left\{ \cos^i \theta - \frac{i \cdot i-1}{2 \cdot 2i-1} \cos^{i-2} \theta + \frac{i \cdot i-1 \cdot i-2 \cdot i-3}{2 \cdot 4 \cdot 2i-1 \cdot 2i-3} \cos^{i-4} \theta - \text{etc.} \right\}; (1)$$

la terza ha (OEUVRES  $\|$  COMPLÈTES  $\|$  DE LAPLACE,  $\|$  ecc.  $\|$  TOME CINQUIÈME.  $\|$  ecc., pag. 471, lin. 2-4):

$$p^{(i)} = \frac{1.3.5 \dots (2i-1)}{1.2.3 \dots i} \left[ \cos^i \theta - \frac{i(i-1)}{2(2i-1)} \cos^{i-2} \theta + \frac{i(i-1)(i-2)(i-3)}{2 \cdot 4(2i-1)(2i-3)} \cos^{i-4} \theta - \dots \right];$$

ed il volume intitolato « CONNAISSANCE  $\|$  DES TEMS, ecc.  $\|$  POUR L'AN 1828.  $\|$  » ecc. (pag. (312), lin. 6-8) ha

$$p^{(i)} = \frac{1.3.5 \dots 2i-1}{1.2.3 \dots i} \left( \cos^i \theta - \frac{i \cdot i-1}{2 \cdot 2i-1} \cos^{i-2} \theta + \frac{i \cdot i-1 \cdot i-2 \cdot i-3}{2 \cdot 4 \cdot 2i-1 \cdot 2i-3} \cos^{i-4} \theta - \text{etc.} \right); (1)$$

5.º che nella seconda e terza edizione del detto SUPPLEMENT trovansi anche « coefficients » (OEUVRES  $\|$  DE LAPLACE  $\|$  TOME CINQUIÈME  $\|$  ecc., pag. 500, lin. 8-9. — OEUVRES  $\|$  COMPLÈTES  $\|$  DE LAPLACE,  $\|$  ecc.  $\|$  TOME CINQUIÈME.  $\|$  ecc., pag. 470, lin. 3) in vece di « coefficients » (CONNAISSANCE  $\|$  DES TEMS,  $\|$  ecc.  $\|$  POUR L'AN 1828;  $\|$  ecc., pag. (311), lin. 10. — SUPPLÉMENT  $\|$  ecc.  $\|$  1827.  $\|$  pag. 2, lin. 3) « developpemens » (OEUVRES  $\|$  DE LAPLACE  $\|$  TOME CINQUIÈME.  $\|$  ecc., pag. 500, lin. 13, pag. 501, lin. 2. — OEUVRES  $\|$  COMPLÈTES  $\|$  DE LAPLACE,  $\|$  ecc.  $\|$  TOME CINQUIÈME.  $\|$  ecc., pag. 470, lin. 7, 23) in vece di « developpemens » (CONNAISSANCE  $\|$  DES TEMS,  $\|$  ecc.  $\|$  POUR L'AN 1828;  $\|$  ecc., pag. (311), lin. 14, 28. — SUPPLÉMENT  $\|$  ecc.  $\|$  1827.  $\|$  pag. 2, lin. 7, 24); 6.º che altre varietà ortografiche trovansi fra una o due di queste edizioni ed il volume intitolato « CONNAISSANCE  $\|$  DES TEMS  $\|$  ecc.  $\|$  POUR L'AN 1828;  $\|$  » ecc.

(1) LETTRE  $\|$  DE CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS, ecc., pag. 3, lin. 6. — BULLETTINO  $\|$  DI  $\|$  BIBLIOGRAFIA  $\|$  ecc.  $\|$  TOMO XVI.  $\|$  ecc., pag. 219, lin. 30. — LETTERA  $\|$  DI  $\|$  CARLO FEDERICO GAUSS  $\|$  ecc., pag. 7, lin. 30. — Vedi sopra, pag. 240, lin. 22.

(2) Vedi sopra, pag. 249, lin. 22-24.

(3) CONNAISSANCE  $\|$  DES TEMS,  $\|$  ecc.  $\|$  POUR L'AN 1828;  $\|$  ecc., pag. (312), lin. 1-3. — Vedi sopra, pag. 249, lin. 30-32.

il Laplace allude alla formola

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{4\alpha^i}{\pi \sqrt{1-\alpha^2}} \int_0^1 \frac{(1-t^2)^i dt}{\sqrt{(1-t^2) \left(1 + \frac{\alpha^2 t^2}{1-\alpha^2}\right)}}$$

contenuta nel paragrafo 3 della seconda edizione del libro 15° del suo TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE (1), e che a motivo di  $\frac{(1-t^2)^i}{\sqrt{1-t^2}} = (1-t^2)^{i-\frac{1}{2}}$  può anche essere scritta così:

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{4\alpha^i}{\pi \sqrt{1-\alpha^2}} \int_0^1 \frac{(1-t^2)^{i-\frac{1}{2}} dt}{\sqrt{1 + \frac{\alpha^2 t^2}{1-\alpha^2}}} \quad (2)$$

La formola

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{\alpha^i}{\pi \sqrt{1-\alpha^2}} \int_0^1 \frac{(1-t^2)^{i-\frac{1}{2}} dt}{(1-t^2) \left(1 + \frac{\alpha^2 t^2}{1-\alpha^2}\right)}$$

che trovasi nella prima edizione del medesimo Libro 15 (3) ha due errori cioè  $\alpha^i$  in

(1) Nel volume intitolato « OEUVRES DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || PARIS || IMPRIMERIE ROYALE || LE || M DCCC XLVI || » (pag. 404, lin. 3—13, TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE || LIVRE QUINZIÈME, CHAPITRE II, parag. 3) si legge in fatti:

« Le premier terme de la valeur de  $\frac{1}{2} b^{(i)}$  réduite en série par rapport aux puissances descendantes de  $i$  est donc

$$2 \frac{\alpha^i}{\sqrt{i \pi (1-\alpha^2)}} ;$$

» mais par ce qui précède ce premier terme est

$$\frac{H \alpha^i \sqrt{\pi}}{\sqrt{i (1-\alpha^2)}} ;$$

« on a donc

$$H = \frac{2}{\pi} ;$$

» et par conséquent

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{4\alpha^i}{\pi \sqrt{1-\alpha^2}} \int \frac{(1-t^2)^i dt}{\sqrt{(1-t^2) \left(1 + \frac{\alpha^2 t^2}{1-\alpha^2}\right)}}$$

» l'intégrale étant prise depuis  $t$  nul jusqu'à  $t$  égal à l'unité. »

(2) Nel volume intitolato « ŒUVRES COMPLÈTES DE LAPLACE, || ECC. || TOME CINQUIÈME. || PARIS, || ECC. || M DCCC LXXXII || » (pag. 377, lin. 22—25, pag. 378, lin. 1—5, TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE. || LIVRE XV. || DÉCEMBRE 1824. || CHAPITRE II, parag. 3) si legge in fatti:

« Le premier terme de la valeur de  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ , réduite en série par rapport aux puissances descendantes de  $i$ , est donc

$$\frac{2\alpha^i}{\sqrt{i \pi (1-\alpha^2)}} .$$

» Mais par ce qui précède, ce premier terme est

$$\frac{H \alpha^i \sqrt{\pi}}{\sqrt{i (1-\alpha^2)}} ;$$

» on a donc

$$H = \frac{2}{\pi}, \text{ et, par conséquent, } b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{4\alpha^i}{\pi \sqrt{1-\alpha^2}} \int \frac{(1-t^2)^{i-\frac{1}{2}} dt}{\sqrt{1 + \frac{\alpha^2 t^2}{1-\alpha^2}}}$$

» l'intégrale étant prise depuis  $t$  nul jusqu'à  $t$  égal à l'unité. »

(3) In questa prima edizione si legge (TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE, || PAR M. LE MARQUIS DE LAPLACE, || ECC. || TOME CINQUIÈME. || PARIS, || BACHELIER (SUCCESSEUR DE M<sup>ME</sup> V<sup>ME</sup> COURCIER), LIBRAIRE, || QUAI DES AUGUSTINS, N° 55. || 1825 || ecc., pag. 339, lin. 3—13, LIVRE XV; CHAPITRE II; parag. 3):

vece di  $4\alpha^i$  e  $(1-t^2)^{i-\frac{1}{2}}$  in vece di  $(1-t^2)^i$ , notati e corretti dal Laplace medesimo, tanto nel precitato suo scritto intitolato « *Sur le développement en série d'un radical* », ecc. (1),

« Le premier terme de la va-  
leur de  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  réduite en série par rapport aux puissances descen-  
dantes de  $i$  est donc

$$\frac{\alpha^i}{2\sqrt{i\pi}(1-\alpha^2)};$$

» mais par ce qui précède, ce premier terme est

$$\frac{H \cdot \alpha^i \cdot \sqrt{\pi}}{\sqrt{i} \cdot (1-\alpha^2)};$$

» on a donc

$$H = \frac{1}{2\pi^i}$$

» et par conséquent,

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{\alpha^i}{\pi \sqrt{1-\alpha^2}} \cdot \int \frac{(1-t^2)^{i-\frac{1}{2}} dt}{\sqrt{(1-t^2) \left(1 + \frac{\alpha^2 t^2}{1-\alpha^2}\right)}};$$

» l'intégrale étant prise depuis  $t$  nul jusqu'à  $t$  égal à l'unité. »

In questo passo della medesima prima edizione del detto Libro 15° del TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE del Laplace trovansi quattro errori cioè 1° «  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » (nella linea seconda del passo medesimo) in vece di «  $\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  », 2° «  $\frac{1}{2\pi}$  » (nella linea 8ª del medesimo passo) in vece di «  $\frac{2}{\pi}$  »; 3° «  $\alpha^i$  » nel secondo membro della equazione contenuta nella penultima linea del passo medesimo in vece di «  $4\alpha^i$  » 4° «  $(1-t^2)^{i-\frac{1}{2}}$  » in vece di «  $(1-t^2)^i$  » nel medesimo secondo membro. Si dimostra più oltre (lin. 43—50 della presente pagina 253, pag. 254, lin. 2—3, pag. 256, lin. 1—4, 40—51, pag. 257, lin. 14—43), che questi errori furono notati e corretti nello stesso anno 1825 tanto dallo stesso Laplace, quanto dal Barone Giovanni Plana.

(1) In questo scritto si legge in fatti (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ECC. || POUR L'AN 1828; || CCC., pag. (314), lin. 11—22, pag. (315), lin. 1—6):

« Je passe maintenant au second développement du radical  
 $(1-2\alpha \cos \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$ .

» En désignant par

$$\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(0)} + b_{\frac{1}{2}}^{(2)} \cos \theta + b_{\frac{1}{2}}^{(4)} \cos 2\theta \dots + b_{\frac{1}{2}}^{(i)} \cos i\theta + \text{etc.}$$

» le développement de ce radical; on parvient fort simplement par l'analyse  
du n° 3 du livre XV de la Mécanique céleste, à cette expression

» de  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ .

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{4\alpha^i}{\pi} \int_0^1 \frac{(1-t^2)^i dt}{\sqrt{(1-t^2)(1-\alpha^2 + \alpha^2 t^2)}}$$

» dont la limite est

$$\frac{2\alpha^i}{\sqrt{i\pi}(1-\alpha^2)}.$$

» Dans le n° cité, je n'ai trouvé que le quart de cette valeur; parce que  
j'ai supposé par inadvertence (sic), que la série

$$\frac{1 \cdot 3 \cdot 5 \dots 2i-1}{2 \cdot 4 \cdot 6 \dots 2i} \cdot i \left( 1 + \frac{2i+1}{2i+2} \frac{1}{2} \alpha^2 + \text{etc.} \right) \text{ (sic)}$$

» est l'expression de  $2b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ , tandis qu'elle n'exprime que  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  (sic); il faut donc

» à la page 338 du tome V de la Mécanique céleste, ligne 8, écrire  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$

» au lieu de  $2b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ . A la page 239, ligne 4, il faut écrire  $\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  au lieu de  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ ;

» ligne 10, il faut changer  $\frac{1}{2\pi}$  en  $\frac{2}{\pi}$ , et ligne 12 il faut changer  $\alpha^i$  dans

»  $4\alpha^i$ , et  $(1-t^2)^{i-\frac{1}{2}}$  dans  $(1-t^2)^i$ .

ove è chiaro che per errore trovansi «239» in vece di «339», « $i$ » in vece di « $\alpha^i$ », « $\frac{1}{2}$ » in vece di « $\frac{1}{4}$ » e « $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ » in vece di « $\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ ». In questo passo del precitato scritto intitolato « *Sur le développement* », ecc. dalle parole « il faut donc » a « dans  $(1-t^2)^i$  » è avvertito 1° che nella linea 8 della pagina numerata 338 del volume intitolato « TRAITÉ || DE || MÉCANIQUE CÉLESTE, || PAR M. LE MAR- » QUIS DE LAPLACE, || CCC. || TOME CINQUIÈME. || PARIS, || BACHELIER (SUCCESSEUR DE M<sup>ME</sup> V<sup>TE</sup> COURCIER), » LIBRAIRE, || QUAI DES AUGUSTINS, N° 55. || 1825 » in vece di «  $2b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » deve scriversi «  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  »; 2° che nella linea 4 della pagina 339 del medesimo tomo deve scriversi «  $\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » in vece di «  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » (Vedi li-  
nea 4 della presente pagina 253); 3° che nella linea 10 della medesima pagina 339 «  $\frac{1}{2\pi}$  » (Vedi linea 10  
della presente pagina 253) deve cambiarsi in «  $\frac{2}{\pi}$  »; 4° che nella linea 12 della pagina medesima

quanto nel paragrafo numerato 2 del precitato suo « SUPPLÉMENT AU 5<sup>e</sup> VOLUME DU

deve cambiarsi «  $\alpha^i$  » (Vedi sopra, pag. 252, lin. 12) in «  $4\alpha^i$  »; 5<sup>o</sup> che nella medesima linea 12 deve anche cambiarsi «  $(1-t^2)^{i-\frac{1}{2}}$  » in «  $(1-t^2)^i$  ». Di queste cinque correzioni le 1<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup>, 4<sup>a</sup> sono eseguite in ciascuna delle due edizioni del 1846 e del 1882 del detto LIVRE XV (ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 403, lin. 6, pag. 404, lin. 10, 12. — ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 377, lin. 5, pag. 378, lin. 4. — Vedi sopra, pag. 52, lin. 20, 22, 34). — Nella prima di queste due edizioni è anche eseguita esattamente la quinta di queste cinque correzioni, leggendosi in questa edizione (ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 404, lin. 11—13. — Vedi sopra, pag. 252, lin. 21—23):

« et par conséquent

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{4\alpha^i}{\pi \sqrt{1-\alpha^2}} \cdot \int \frac{(1-t^2)^i dt}{\sqrt{(1-t^2) \left(1 + \frac{\alpha^2 t^2}{1-\alpha^2}\right)}}$$

» l'intégrale étant prise depuis  $t$  nul jusqu'à  $t$  égal à l'unité ».

Una correzione equivalente alla quinta trovasi eseguita nella detta edizione del 1882, leggendosi in questa edizione (ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 378, lin. 5. — Vedi sopra pag. 252, lin. 34—35):

« et par conséquent,  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{4\alpha^i}{\pi \sqrt{1-\alpha^2}} \int \frac{(1-t^2)^{i-\frac{1}{2}} dt}{\sqrt{1 + \frac{\alpha^2 t^2}{1-\alpha^2}}}$

» l'intégrale étant prise depuis  $t$  nul jusqu'à  $t$  égal à l'unité ».

Se nella linea 4 della pagina 339 del volume intitolato « TRAITÉ || DE MÉCANIQUE CELESTE, || PARM. » LE MARQUIS DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME, || PARIS, || ecc. || 1825 || », si scrivesse come il Laplace indica (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. 315, lin. 4. — Vedi sopra, pag. 253, lin. 38) «  $\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » in vece di «  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  », nelle linee 3—6 della medesima pagina 339 si leggerebbe (Vedi sopra, pag. 253, lin. 3—6):

« Le premier terme de la va-

leur de  $\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  réduite en série par rapport aux puissances descendantes de  $i$  est donc

$$2. \frac{\alpha^i}{\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}} ; )$$

cioè

$$\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{\alpha^i}{2\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}} + \text{ecc.},$$

donde

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{2\alpha^i}{\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}} + \text{ecc.},$$

Ora nella precitata edizione del 1882 del TRAITÉ DE MÉCANIQUE CELESTE, ecc. del Laplace leggendosi (ŒUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME CINQUIÈME. || ecc., pag. 377, lin. 22—25. — Vedi sopra, pag. 252, lin. 27—30):

« Le premier terme de la valeur

de  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ , réduite en série par rapport aux puissances descendantes de  $i$ , est donc

$$\frac{2\alpha^i}{\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}} ; )$$

è chiaro che in questo passo della medesima edizione in vece di sostituirsi come il Laplace indica (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (315) lin. 4). — Vedi sopra, pag. 253, lin. 38, «  $\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » a «  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » (TRAITÉ || DE MÉCANIQUE CELESTE, ecc. || TOME CINQUIÈME || PARIS, || ecc. || 1825, pag. 339, lin. 3—4. — Vedi sopra, pag. 253, lin. 4)), si è fatta la sostituzione equivalente di «  $\frac{2\alpha^i}{\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}}$  » ad «  $\frac{\alpha^i}{2\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}}$  ». (TRAITÉ || DE MÉCANIQUE CELESTE, ecc. TOME CINQUIÈME, || PARIS, || ecc. || 1825, ecc. pag. 339, lin. 6. — Vedi sopra, pag. 253, lin. 6). — Nella seconda edizione del TRAITÉ DE MÉCANIQUE CELESTE si legge in vece (ŒUVRES || DE LAPLACE || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 404, lin. 3—6. — Vedi sopra, pag. 252, lin. 13—16):

« Le premier terme de la

valeur de  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  réduite en série par rapport aux puissances descendantes de  $i$  est donc

$$) \frac{\alpha^i}{2\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}} ; )$$

» TRAITÉ DE MÉCANIQUE CELESTE » (1), il qual paragrafo 2 non trovasi in alcuna

ove a «  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » si è sostituito non già «  $\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » come il Laplace avea indicato, ma «  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » e si è conservato (salvo il punto dopo il 2) «  $2 \frac{\alpha^i}{\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}}$  » come nella prima edizione di questa ce-

lebre opera (TRAITÉ || DE || MÉCANIQUE CELESTE || ecc. || TOME CINQUIÈME || ecc., pag. 339, lin. 6. — Vedi sopra, pag. 253, lin. 6); talchè secondo questo passo della medesima seconda edizione si avrebbe

$$\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = 2 \sqrt{i\pi(1-\alpha^2)} + \text{ecc.}$$

cioè

$$\ll b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{\alpha^i}{\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}} + \text{ecc.} \gg$$

formola erronea.

(1) In questo paragrafo 2 si legge (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 5, lin. 1—18):

« Je passe maintenant au développement du radical  $(1-2\alpha \cos \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$ ,  
» suivant les puissances de  $\alpha$ . En désignant par

$$\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(0)} + b_{\frac{1}{2}}^{(1)} \cos \theta + b_{\frac{1}{2}}^{(2)} \cos 2\theta \dots + b_{\frac{1}{2}}^{(i)} \cos i\theta + \text{etc.},$$

» le développement de ce radical, on parvient fort simplement, par l'analyse du n° 3 du livre XV de la Mécanique céleste, à cette expression

» de  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ ,

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{4\alpha^i}{\pi} \cdot \int_0^1 \frac{(1-t^2)^i dt}{\sqrt{(1-t^2)(1-\alpha^2+\alpha^2 t^2)}}$$

» qui, lorsque  $i$  est très grand, se réduit à fort peu près à

$$\frac{2\alpha^i}{\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}} \text{ (sic)}$$

» Dans le n° cité, je n'ai trouvé que le quart de cette valeur, parce que j'ai supposé par inadvertance, que la série

$$\frac{1 \cdot 3 \cdot 5 \dots 2i-1}{2 \cdot 4 \cdot 6 \dots 2i} \cdot \left\{ 1 + \frac{2i+1}{2i+2} \alpha^2 + \text{etc.} \right\}$$

» est l'expression de  $2b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ , tandis qu'elle n'exprime que  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ , comme il est facile de le voir. Il faut donc, à la page 338 du tome V de la

» Mécanique céleste, ligne 8, écrire  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ , au lieu de  $2b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ ; à la page

» 339, ligne 4, il faut écrire  $\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  au lieu de  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  (sic); ligne 10, il faut chan-

» ger  $\frac{1}{2\pi}$  dans  $\frac{2}{\pi}$ ; et ligne 12, il faut changer  $\alpha^i$  dans  $4\alpha^i$ , et  $(1-t^2)^{i-\frac{1}{2}}$  dans

»  $(1-t^2)^i$ .

Questo passo della detta prima edizione del medesimo SUPPLÉMENT è identico con un passo riportato di sopra (pag. 253, lin. 24—41) dello scritto intitolato « Sur le développement, ecc. salvo che il primo di questi due passi ha « développement du radical  $(1-2\alpha \cos \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$ , » suivant les puissances de  $\alpha$ . » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827, || pag. 5, lin. 1—2), in vece di « second développement du radical  $(1-2\alpha \cos \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$ . » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc. pag. (314), lin. 11—12) «  $\frac{1}{4} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » (SUPPLÉ-

MENT || ecc. 1827. || pag. 5, lin. 3), in vece di «  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; ||

ecc., pag. (314), lin. 14), « radical, on » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 5, lin. 4) in vece di « radical; on » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (314), lin. 15), « par » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827, || pag. 5, lin. 4) in vece di « par » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (314) lin. 15); « Mécanique céleste » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 5, lin. 5, 15) in vece di « Mécanique cé-

» leste » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (314), lin. 16, pag. (315), lin. 3),  
« de  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ ,  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{4\alpha^i}{\pi} \int_0^1 \frac{(1-t^2)^i dt}{\sqrt{(1-t^2)(1-\alpha^2+\alpha^2 t^2)}}$  » qui, lorsque  $i$  est très grand, se réduit à fort peu

» près à  $\frac{2\alpha^i}{\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}} \text{ (sic)}$  » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 5, lin. 6—9) in vece di «  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  »  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$

» =  $\frac{4\alpha^i}{\pi} \int_0^1 \frac{(1-t^2)^i dt}{\sqrt{(1-t^2)(1-\alpha^2+\alpha^2 t^2)}}$  || dont la limite est  $\frac{2\alpha^i}{\sqrt{i\pi(1-\alpha^2)}} \text{ (CONNAISSANCE || DES$

della precitata edizione seconda e terza del medesimo « SUPPLÉMENT ». Questi errori furono anche notati e corretti dal Barone Giovanni Plana in una sua nota stampata nel 1825 (1), ed intitolata (2) « NOTE || *Sur une formule publiée dans* || la page 339 || du livre XV de la Mécanique céleste. || Par M. PLANA. || » (3).

TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (314), lin. 17—20), « valeur, parce » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 5, lin. 10) in vece di « valeur; parce » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (314), lin. 21), « inadverance » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 5, lin. 11) in vece di « inadverence » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (314), lin. 22); «  $\frac{1.3.5\dots 2i-1}{2.4.6\dots 2i} \left\{ 1 + \frac{2i+1}{2i+2} \alpha^2 + \text{etc.} \right\}$  » (SUPPLÉMENT || etc. || 1827. ||

pag. 5, lin. 12) in vece di «  $\frac{1.3.5\dots 2i-1}{2.4.6\dots 2i} \cdot \left( 1 + \frac{2i+1}{2i+2} \frac{1}{2} \alpha^2 + \text{etc.} \right)$  (sic) » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (315), lin. 1), «  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ , comme il || est facile de le voir. Il faut » donc, » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 5, lin. 13—14) in vece di «  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ ; il faut donc » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (315), lin. 2); « ; à la page || 339, » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 5, lin. 15—16) in vece di « A la page 239, » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (315), lin. 4); «  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » (sic) (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 5, lin. 16) in vece di «  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (315), lin. 4), « dans  $\frac{2}{\pi}$ ; et ligne » 12, il » (SUPPLÉMENT || ecc. || 1827. || pag. 5, lin. 17) in vece di « en  $\frac{2}{\pi}$ , et ligne 12 il » (CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN 1828; || ecc., pag. (315), lin. 5).

(1) CORRESPONDANCE || ASTRONOMIQUE, || GÉOGRAPHIQUE, HYDROGRAPHIQUE || ET STATISTIQUE || DU || BARON DE ZACH. || *Volume Treizième.* || N° I. || A GÈNES, || De l'Imprimerie de LUC CARNIGLIA. || AN 1825. || pag. 212—217; CORRESPONDANCE || ASTRONOMIQUE, || GÉOGRAPHIQUE, HYDROGRAPHIQUE || ET STATISTIQUE, || N° III.

(2) CORRESPONDANCE || ASTRONOMIQUE, || GÉOGRAPHIQUE, HYDROGRAPHIQUE || ET STATISTIQUE || DU || BARON DE ZACH. || *Volume Treizième.* || ecc., pag. 212, lin. 1—4. — Il precitato volume intitolato « CORRESPONDANCE || ASTRONOMIQUE, || GÉOGRAPHIQUE, HYDROGRAPHIQUE || ET STATISTIQUE || DU || BARON DE ZACH. || *Volume Treizième.* || ecc. », si compone di sei fascicoli (N° I—N° VI), nel terzo dei quali (N° III), formato di 99 pagine, numerate 201—299, e contenente (pag. 212—217) il precitato lavoro del Plana intitolato « NOTE *Sur une formule* », ecc. trovasi anche (pag. 201, lin. 6—19, pag. 202—211) una lettera che ha il titolo e la data seguenti (CORRESPONDANCE || ASTRONOMIQUE, || ecc. || DU || BARON DE ZACH || *Volume Treizième.* || ecc. pag. 201, lin. 6—8) « LETTRE XII. || *De M. le Baron de* » ZACH. || Gènes, le 1<sup>er</sup> Septembre 1825. || », e più oltre (pag. 271—273) una lettera che ha (CORRESPONDANCE || ASTRONOMIQUE, || ecc. || DU || BARON DE ZACH || *Volume Treizième.* || ecc., pag. 271, lin. 1—3) il titolo e la data seguenti: « LETTRE XVI. || *De M. le chevalier CARLINI.* || Milan, le 15 Septembre » 1825. || ». Quindi è da credere che il medesimo N° III, e però anche il detto scritto del Plana intitolato « NOTE *Sur une formule* », ecc. venisse in luce non prima del 15 Settembre del 1825. — Il volume intitolato « CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. POUR L'AN 1828; || » ecc. ha nel suo frontispizio (lin. 15) la data « 1825 » (Vedi sopra, pag. 247, lin. 25—28), senza alcuna indicazione del mese in cui fu pubblicato.

(3) Questa nota in fatti incomincia così (CORRESPONDANCE || ASTRONOMIQUE, || GÉOGRAPHIQUE, HYDROGRAPHIQUE || ET STATISTIQUE || DU || BARON DE ZACH. || *Volume Treizième.* || ecc., pag. 212, lin. 5—15, pag. 213, lin. 1—5):

« Le second membre de l'équation:

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{\alpha^i}{\pi \sqrt{1-\alpha^2}} \int_0^1 \frac{dt (1-t^2)^{i-\frac{1}{2}}}{\sqrt{(1-t^2) \left( 1 + \frac{\alpha^2 t^2}{1-\alpha^2} \right)}}$$

« n'est pas exact. En effet; il est d'abord évident que »  
 « l'auteur ayant trouvé dans la page 337;

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = 2H\alpha^i \int_0^1 \frac{dt (1-t^2)^{i-\frac{1}{2}}}{\sqrt{1-\alpha^2 + \alpha^2 t^2}}$$

« l'on devrait avoir (en prenant  $H = \frac{1}{2\pi}$ );

$$b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{\alpha^i}{\pi \sqrt{1-\alpha^2}} \int_0^1 \frac{dt (1-t^2)^i (sic) (*)}{\sqrt{(1-t^2) \left( 1 + \frac{\alpha^2 t^2}{1-\alpha^2} \right)}}$$

« Mais il est essentiel d'observer, que dans la p. 338

« l'on doit poser l'équation,

(\*) Trovasi qui per evidente errore tipografico «  $(1-t^2)i$  » in vece di «  $(1-t^2)^i$  ».



Se  $\varphi$  sia un lato di un triangolo sferico,  $\varpi - \varpi'$  l'angolo opposto a questo lato  $\varphi$ , e  $\theta, \theta'$  siano gli altri due lati del triangolo medesimo, si ha per una ben nota formola di trigonometria sferica

$$\cos \varphi = \cos \theta \cos \theta' + \sin \theta \sin \theta' \cos (\varpi - \varpi');$$

quindi l'espressione  $(aa + a'a' - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}}$ , che trovasi in un passo riportato di sopra (pag. 40, lin. 15-30) della precitata lettera del Gauss all'Olbers (1) se in essa si sostituisca  $\cos \varphi$  il suo valore dato da questa formola e vi si scriva  $r$  in vece di  $a$ ,  $R$  in vece di  $a'$ , diviene

$$\sqrt{\frac{1}{r^2 - 2R(\cos \theta \cos \theta' + \sin \theta \sin \theta' \cos (\varpi - \varpi')) + R^2}}$$

cioè il radicale che Pietro Simone Laplace in un celebre suo lavoro pubblicato nel 1785 (2), chiama  $T$  scrivendo (3):

$$» \frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{1 \cdot 3 \cdot 5 \dots 2i - 1}{2 \cdot 4 \cdot 6 \dots 2i} \alpha^i \left\{ 1 + \frac{2i + 1}{2i + 2} \frac{1}{2} \alpha^2 + \text{etc.} \right\},$$

» (Voyez page 275 du second volume des exercices de calcul intégral par M. Legendre) au lieu de supposer le premier membre égal à  $2b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ . En fai-

sant cette correction l'on trouvera  $H = \frac{2}{\pi}$ ; de sorte

que la véritable expression du coefficient  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  est;

$$» (1). \dots b_{\frac{1}{2}}^{(i)} = \frac{A\alpha^i}{\pi \sqrt{1 - \alpha^2}} \int_0^1 \frac{dt (1 - t^2)^i}{\sqrt{(1 - t^2) \left(1 + \frac{\alpha^2 t^2}{1 - \alpha^2}\right)}}.$$

L'equazione della quale il Plana in questo passo della sua nota suddetta dice non essere esatto il secondo membro è data come fu avvertito di sopra (pag. 252, lin. 7-9, 36-38, pag. 253, lin. 3-13) nelle linee 12-13 della pagina 339 del volume intitolato « TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE, PAR M. LE MARQUIS DE LAPLACE, » ecc. TOME CINQUIÈME: PARIS, ecc. 1825. Gli errori notati e corretti dal Plana nel passo medesimo di «  $2b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » in vece di «  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  », e di «  $\frac{1}{2\pi}$  » in vece di «  $\frac{2}{\pi}$  », de' quali il primo trovasi nella linea 8 della pagina 338 di questo volume, ed il secondo nella linea 10 della pagina 339 del volume stesso furono, come si è anche notato di sopra (pag. 252, lin. 9, pag. 253, lin. 1-2, 43-47, 49-50), corretti dal Laplace nel precitato lavoro intitolato, « Sur le developpement en série du radical, ecc. » scrivendo (CONNAISSANCE DES TEMS, ecc. POUR L'AN 1828; ecc. pag. (315), lin. 2-4. — Vedi sopra, pag. 253, lin. 37-39):

« il faut donc

» à la page 338 du tome V de la Mécanique céleste, ligne 8, écrire  $\frac{1}{2} b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$

» au lieu de  $2b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$ .

e più oltre (CONNAISSANCE DES TEMS, ecc. POUR L'AN 1828; ecc., pag. 315, lig. 5. — Vedi sopra, pag. 253, lin. 40):

« ligne 10, il faut changer  $\frac{1}{2\pi}$  en  $\frac{2}{\pi}$  ».

L'espressione chiamata dal Plana nel passo medesimo « la véritable expression du coefficient  $b_{\frac{1}{2}}^{(i)}$  » (Vedi linea 19 della presente pagina 257) trovasi, come si è mostrato di sopra (pag. 252, lin. 1-4, 10-23), nel tomo 5° dato in luce in Parigi nel 1846 della seconda edizione del detto TRAITÉ DE MÉCANIQUE CÉLESTE del Laplace (OEUVRES DE LAPLACE TOME CINQUIÈME ecc., pag. 404, lin. 12-13). Questa formola si ottiene eseguendo le correzioni indicate dal Laplace così (CONNAISSANCE DES TEMS ecc. POUR L'AN 1828; ecc., pag. (315), lin. 5-6. Vedi sopra pag. 253, lin. 40-41):

« et ligne 12 il faut changer  $\alpha^i$  dans

»  $A\alpha^i$ , et  $(1 - t^2)^{i-1}$  dans  $(1 - t^2)^i$  ».

(1) Vedi sopra, pag. 240, lin. 22.

(2) « THÉORIE DES ATTRACTIONS DES SPHÉROÏDES ET DE LA FIGURE DES PLANÈTES. PAR M. DE LA PLACE. » (HISTOIRE DE L'ACADÉMIE ROYALE DES SCIENCES. ANNÉE M.DCCLXXXII. Avec les Mémoires de Mathématique & de Physique, pour la même Année. Tirés des Registres de cette Académie. A PARIS, DE L'IMPRIMERIE ROYALE. M. DCCLXXXV. MÉMOIRES DE MATHÉMATIQUE ET DE PHYSIQUE, TIRÉS DES REGISTRES de l'Académie Royale des Sciences. Année M.DCCLXXXII. pag. 113-196).

(3) HISTOIRE DE L'ACADÉMIE ROYALE DES SCIENCES. ANNÉE M.DCCLXXXII. Avec les Mémoires de Mathématique & de Physique pour la même Année, ecc. MÉMOIRES DE MATHÉMATIQUE ecc. Année M.DCCLXXXII. ecc., pag. 136, lin. 6-7.

« Nommons T, le radical

1

$$\sqrt{r^2 - 2rR \cdot (\cos \theta \cdot \cos \theta' + \sin \theta \cdot \sin \theta' \cdot \cos (\varpi - \varpi')) + R^2}$$

Carlo Gustavo Jacob Jacobi (1), il Barone Giovanni Plana (2) ed i Sig.<sup>i</sup> Prof.<sup>i</sup> Enrico Heine (3) e Giuseppe Bertrand (4), danno formole per lo sviluppo in serie di questo radicale.

Un lavoro del Gauss da lui presentato alla Società Reale delle Scienze di Göttingen nella sessione de' 30 di gennaio del 1812, e stampato nel 1813 (5),

(1) « 4. || Ueber die Entwicklung des Ausdrucks ||  $[aa - 2aa' (\cos \omega \cos \varphi + \sin \omega \sin \varphi \cos (\vartheta - \vartheta')) + a'a']^{-\frac{1}{2}}$  || (Von Hrn. Professor C. G. J. Jacobi zu Königsberg in Pr.) || (Journal || für die || reine und angewandte Mathematik. || In zwanglosen Heften. || Herausgegeben || von || A. L. Crelle. || Mit thätiger Beförderung hoher Königlich-Preussischer Behörden. || Sechs und zwanzigster Band. || In vier Heften. || Mit sieben lithographirten Tafeln. || Berlin, 1843. || Bei G. Reimer. || Et se trouve à PARIS chez Mr. Bachelier (successeur de M<sup>me</sup> V<sup>e</sup> Courcier), || Libraire pour les Mathématiques etc. Quai des Augustins No. 55. || pag. 81—87, Heft 1). — « Sopra le funzioni di Laplace che risultano dallo sviluppo dell'espressione  $[(a^2 - 2aa' (\cos \omega \cos \varphi + \sin \omega \sin \varphi \cos (\vartheta - \vartheta')) + a'^2)]^{-\frac{1}{2}}$ . || Memoria del sig. C. G. J. Jacobi professore di matematiche nell'università di Königsberg in Prussia. » (GIORNALE || ARCADICO || DI || SCIENZE, LETTERE ED ARTI || TOMO XCVIII || GENNAIO, FEBBRAIO E MARZO || 1844. || ROMA || Tipografia delle Belle Arti || 1844. || pag. 59, lin. 1—15, pag. 60—66). — SOPRA || LE FUNZIONI DI DUE ANGOLI || PROPOSTE DA LAPLACE || NELLE RICERCHE || SULLA FIGURA DELLA TERRA || MEMORIA || DI || C. G. J. JACOBI || ECC. || ROMA || Tipografia delle Belle Arti || 1844. (In 8°, di 12 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>, 11<sup>a</sup>, 12<sup>a</sup> non sono numerate, le 4<sup>a</sup>—10<sup>a</sup> sono numerate 4—10, e nella 11<sup>a</sup> delle quali non numerata (lin. 1—2 (uniche)) si legge: « ESTRATTO DAL GIORNALE ARCADICO || TOMO XCVIII. ». — « Sur les fonctions de Laplace, qui résultent du développement de  $\{a^2 - 2aa' [\cos \omega \cos \varphi + \sin \omega \sin \varphi \cos (\theta - \theta')]\}^{-\frac{1}{2}}$ ; || PAR M. JACOBI. || ». (JOURNAL || DE || MATHÉMATIQUES || PURES ET APPLIQUÉES, || OU || RECUEIL MENSUEL || DE MEMOIRES SUR LES DIVERSES PARTIES DES MATHÉMATIQUES; || Publié || PAR JOSEPH LIOUVILLE, || Membre de l'Académie des Sciences et du Bureau des Longitudes. || TOME X. — ANNÉE 1845. || PARIS, || BACHELIER, IMPRIMEUR-LIBRAIRE || DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE ET DU BUREAU DES LONGITUDES, || QUAI DES AUGUSTINS, N° 55. || 1845 || pag. 229, lin. 1—22, pag. 230—232, JUN 1845).

(2) « Sopra lo sviluppo in serie del radicale  $[(x - x')^2 + (y - y')^2 + (z - z')^2]^{-\frac{1}{2}}$  || esprimente il valore inverso della distanza fra due punti situati nello spazio. Nota del commendatore GIOVANNI PLANA, professore di analisi nella regia università di Torino. » (GIORNALE || ARCADICO || DI || SCIENZE, LETTERE ED ARTI || TOMO CIV || LUGLIO, AGOSTO E SETTEMBRE || 1845 || ROMA || Tipografia delle Belle Arti || 1845 || pag. 182—214). — SOPRA || LO SVILUPPO IN SERIE DEL RADICALE  $[(x - x')^2 + (y - y')^2 + (z - z')^2]^{-\frac{1}{2}}$  || ESPRIMENTE IL VALORE INVERSO DELLA DISTANZA || FRA DUE PUNTI SITUATI NELLO SPAZIO || NOTA || DEL COMMENDATORE || GIOVANNI PLANA || PROFESSORE DI ANALISI || NELLA REGIA UNIVERSITÀ DI TORINO || ROMA || Tipografia delle Belle Arti || 1845. (In 8°, di 34 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>, 33<sup>a</sup>, 34<sup>a</sup> non sono numerate, e nella 33<sup>a</sup> delle quali, non numerata (lin. 1—2) si legge: « ESTRATTO DAL GIORNALE ARCADICO || TOMO CIV »).

(3) Handbuch || der || Kugelfunctionen || von || Dr. E. Heine, || ordentlichem Professor der Mathematik an der vereinigten || Friedrichs-Universität Halle-Wittenberg. || Berlin. || Druck und Verlag von Georg Reimer. || 1861. || pag. 3, lin. 3—23, pag. 4, § 1. — Handbuch || der || Kugelfunctionen, || Theorie und Anwendungen, || von || Dr. E. Heine, || ordentlichem Professor der Mathematik an der vereinigten || Friedrichs-Universität Halle-Wittenberg. || Erster Band. || Zweite umgearbeitete und vermehrte Auflage. || Berlin. || Druck und Verlag von G. Reimer. || 1878. || pag. 1—3, pag. 4, lin. 1—3.

(4) TRAITÉ || DE || CALCUL DIFFÉRENTIEL || ET || DE CALCUL INTÉGRAL, || PAR J. BERTRAND, || MEMBRE DE L'INSTITUT, || PROFESSEUR A L'ÉCOLE IMPÉRIALE POLYTECHNIQUE ET AU COLLÈGE DE FRANCE. || CALCUL INTÉGRAL, || INTÉGRALES DÉFINIES ET INDÉFINIES. || PARIS, || GAUTHIER-VILLARS, IMPRIMEUR-LIBRAIRE || DU BUREAU DES LONGITUDES, DE L'ÉCOLE IMPÉRIALE POLYTECHNIQUE, || SUCCESSEUR DE MALLET-BACHELIER, || Quai des Augustins, 55. || 1870 || ecc., pag. 540, lin. 4—24, pag. 541—543, §. 560—562.

(5) Il volume intitolato « COMMENTATIONES || SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || RECENTIORES || VOLVMEN II. || AD A. MDCCCXI—XIII. || CVM FIGVRIS. || GOTTINGAE || APUD HENRICVM DIETERICH || MDCCCXIII. || », contiene 19 scritti divisi in 4 classi. La seconda di queste classi, contenuta nelle pagine 213<sup>a</sup>—268<sup>a</sup> di questo volume, ed intitolata nella pagina 213<sup>a</sup> del volume stesso « SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || COMMENTATIONES || TOM. II. || CLASSIS MATHEMATICAE || AD A. MDCCCXII. || », contiene 5 memorie, la prima delle quali contenuta in 46 pagine, (215<sup>a</sup>—258<sup>a</sup> del medesimo volume), delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup> non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>—46<sup>a</sup> sono numerate 4—46, è intitolata nella terza non numerata di queste 46 pagine (linee 1—7) « DISQUISITIONES GENERALES || CIRCA || SERIEM INFINITAM ||  $1 + \frac{\alpha^6}{1 \cdot \gamma} x + \frac{\alpha (\alpha + 1)^6 (6 + 1)}{1 \cdot 2 \cdot \gamma (\gamma + 1)} x^2$  || +  $\frac{\alpha (\alpha + 1) (\alpha + 2)^6 (6 + 1) (6 + 2)}{1 \cdot 2 \cdot 3 \cdot \gamma \cdot (\gamma + 1) (\gamma + 2)} x^3$  || + etc. || AVCTORE || CAROLO FRIDERICO GAUSS. || PARS I. || SOCIETATI REGIAE SCIENTIARVM TRADITA, LAN. 30. 1812. || ».

e nel 1866 (1) è diviso in 37 articoli, numerati 1-37, nel 6° de' quali numerato « 6 » (2), si legge (3):

« Functiones praecedentes sunt algebraicae atque transcendentes  
 » a logarithmis circuloque pendentes. Neutquam vero harum causa  
 » disquisitionem nostram generalem suscipimus, sed potius in gratiam  
 » theoriae functionum transcendentium altiorum promovendae, qua-  
 » rum genus amplissimum series nostra complectitur. Huc, inter in-  
 » finita alia, pertinent coefficients ex evolutione functionis  $(aa + bb$   
 »  $- 2 ab \cos \varphi)^{-n}$  in seriem secundum cosinus angulorum  $\varphi, 2\varphi, 3\varphi$  etc.  
 » progredientem orti, de quibus in specie alia occasione fusius agemus.  
 » Ad formam seriei nostrae autem illi coefficients pluribus modis re-  
 » duci possunt. Scilicet statuendo

$$\begin{aligned} & \text{» } (aa + bb - 2ab \cos \varphi)^{-n} = \Omega = A + 2 A' \cos \varphi + 2 A'' \cos 2\varphi \\ & \text{» } + 2 A''' \cos 3\varphi + \text{etc.} \end{aligned}$$

» habemus primo

$$\text{» } A = a^{-2n} F \left( n, n, 1, \frac{bb}{aa} \right)$$

$$\text{» } A' = na^{-2n-1} b F \left( n, n + 1, 2, \frac{bb}{aa} \right)$$

$$\text{» } A'' = \frac{n(n+1)}{1.2} a^{-2n-2} bb F \left( n, n + 2, 3, \frac{bb}{aa} \right)$$

$$\text{» } A''' = \frac{n(n+1)(n+2)}{1.2.3} a^{-2n-3} b^3 F \left( n, n + 3, 4, \frac{bb}{aa} \right)$$

» etc. »

Se nella formola

$$(aa + bb - 2ab \cos \varphi)^{-n} = \Omega = A + 2A' \cos \varphi + 2A'' \cos 2\varphi + 2A''' \cos 3\varphi + \text{ecc.} \quad (4)$$

(1) CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || DRITTER BAND || HERAUSGEGEBEN || VON DER || KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN || ZU || GÖTTINGEN || 1866. || pag. 127<sup>a</sup>—129<sup>a</sup>, non numerate, pag. 132<sup>a</sup>—166<sup>a</sup>, numerate 122—162. — Nel medesimo volume (CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || DRITTER BAND ||, ecc. pag. 126<sup>a</sup>, non numerata), questo scritto è intitolato « DISQUISITIONES GENERALES || CIRCA SERIEM INFINITAM ||

$$\text{» } 1 + \frac{\alpha \beta}{1. \gamma} x + \frac{\alpha(\alpha+1) \beta(\beta+1)}{1.2. \gamma(\gamma+1)} xx + \frac{\alpha(\alpha+1)(\alpha+2) \beta(\beta+1)(\beta+2)}{1.2.3. \gamma(\gamma+1)(\gamma+2)} x^3 + \text{etc.} || \text{PARS}$$

» PRIOR || AUCTORE || CAROLO FRIDERICO GAUSS || SOCIETATI REGIAE SCIENTIARUM TRADITA 1812. || JAN. 30. || Commentationes societatis regiae scientiarum Gottingensis recentiores. Vol. II || Gottingae MDCCCXIII. ».

(2) DISQUISITIONES GENERALES || CIRCA SERIEM INFINITAM || ECC. || AVCTORE || CAROLO FRIDERICO GAUSS. || PARS I. || ECC., pag. 6, (COMMENTATIONES || SOCIETATIS REGIAE) SCIENTIARVM GOTTINGENSIS || RECENTIONES || VOLVMEN II. || AD A. MDCCCXI—XIII. || ECC., pag. 218<sup>a</sup>), lin. 7. — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || DRITTER BAND || ECC., pag. 128, lin. 1.

(3) DISQUISITIONES GENERALES || CIRCA SERIEM INFINITAM || ECC. || AVCTORE || CAROLO FRIDERICO GAUSS. || PARS I. || ECC., pag. 6, (COMMENTATIONES || SOCIETATIS REGIAE) SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || RECENTIONES || VOLVMEN II. || AD A. MDCCCXI—XIII. || ECC., pag. 218<sup>a</sup>, lin. 8—24). — CARL FRIEDRICH GAUSS || WERKE || DRITTER BAND || ECC., pag. 128, lin. 2—17.

(4) Il Sig. Prof. Heine cita questa formola del Gauss (Handbuch || der || Kugelfunctionen || von || Dr. E. Heine, || ecc. Berlin, || ecc. || 1861, pag. 168, lin. 28, pag. 169, lin. 1—4, 27—29, pag. 170, lin. 1—5. Handbuch || der || Kugelfunctionen, || Theorie und Anwendungen, || von || Dr. E. Heine, || ecc. || Erster Band. || Zweite umgearbeitete und vermehrte Auflage. || ecc., pag. 299, lin. 30—35, pag. 300, lin. 1—4. §. 69, 49 Handbuch || der || Kugelfunctionen, || Theorie und Anwendungen, || von || Dr. E. Heine, || ecc. || Zweiter Band. || Zweite umgearbeitete und vermehrte Auflage. || Berlin. || Druck und Verlag von G. Reimer. || 1881. || pag. 373, lin. 12—14, pag. 374, lin. 25—32. Zusatz zu Erster Band. Zu S. 314—313. §. 73, 2). — Il calcolo numerico dei coefficienti A, A', A'', A''', di questa serie è dato in un opuscolo intitolato « Ueber || die Berechnung einer Gattung von Functionen, || welche || bei der Entwicklung der Störungfunctionen erscheinen. || Habilitationsprogramm || von || Dr. Wilhelm Scheibner. || Gotha, bei E. F. Thienemann. || 1853. || ». (In 4°, di 34 pagine delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>, 33<sup>a</sup>—34 non sono numerate, e le rimanenti sono numerate 2—30).) — I Prof. Puiseux (JOURNAL || DE || MATHÉMATIQUES PURES ET APPLIQUÉES, || OU || RECUEIL MENSUEL || DE MÉMOIRES || SUR LES DIVERSES PARTIES DES MATHÉMATIQUES; || Publié || PAR JOSEPH LIOUVILLE, || ecc. || DEUXIÈME SÉRIE. — TOME V. — ANNÉE 1860. || PARIS, || ecc. || 1860 || pag. 106, lin. 16—23, pag. 107, pag. 108, lin. 1—8, AVRIL 1860. — SUR || LE DÉVELOPPEMENT EN SÉRIE || DE LA FONCTION PERTURBATRICE; || PAR M. PUISEUX. || DEUXIÈME MÉMOIRE. || [Extrait du Journal de Mathématiques pures et appliquées, 2<sup>e</sup> série, tome V, 1860. ||] (in 4° di 14 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup> non è numerata, le 2<sup>a</sup>—14<sup>a</sup> sono numerate 2—14, e nella 14<sup>a</sup> delle quali numerata 14 (lin. 8—9) si legge: « PARIS. — IMPRIMERIE DE MALLET-BACHELIER, || Rue du Jardinnet, 12. || »),

data dal Gauss in questo passo del suo lavoro scrivasi  $a'$  in vece di  $b$ , ed  $A^\circ$  in vece di  $A$ , e pongasi  $n = \frac{1}{2}$  si ha la formola

$$(aa + a'a' - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}} = A^\circ + 2A' \cos \varphi + 2A'' \cos 2\varphi + 2A''' \cos 3\varphi + \text{ecc.}$$

contenuta in un passo riportato di sopra (pag. 240, lin. 15-30) della detta lettera del Gauss all'Olbers in data di « Braunschweig den 3 September 1805 » (1). Pietro Simone Laplace (2), Adriano Maria Legendre (3), Urbano Giovanni Giu-

pag. 2, lin. 16-23, pag. 3, pag. 4, lin. 1-8. — JOURNAL || DE || MATHÉMATIQUES || PURES ET APPLIQUÉES, || OU || RECUEIL MENSUEL || DE MÉMOIRES SUR LES DIVERSES PARTIES DES MATHÉMATIQUES; || Publié || PAR JOSEPH LIOUVILLE, || ecc. || DEUXIÈME SÉRIE. — TOME VI. — ANNÉE 1861. || PARIS, || ecc. || 1861 || pag. 366-368, OCTOBRE 1861. — NOTE || SUR UNE || FORMULE PROPRE A FACILITER LE DÉVELOPPEMENT || DE LA FONCTION PERTURBATRICE; || PAR M. V. POISEUX. [Extrait du *Journal de Mathématiques pures et appliquées*, 2<sup>e</sup> série, tome VI, 1861.] || (In-4.<sup>o</sup> di 4 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>, 4<sup>a</sup> non sono numerate, le 2<sup>a</sup>-3<sup>a</sup> sono numerate 2-3, e nella 3<sup>a</sup> delle quali, numerata 3 (lin. 18-19), si legge: « PARIS. — IMPRIMERIE DE MALLET-BACHELIER, || rue de Seine-Saint-Germain, 10, près l'Institut. || »), e Resal (TRAITÉ ÉLÉMENTAIRE || DE || MÉCANIQUE CÉLESTE, || PAR H. RESAL, || Ingénieur au Corps impérial des Mines, Docteur ès Sciences. || PARIS, || GAUTHIER-VILLARS, IMPRIMEUR-LIBRAIRE || DU BUREAU DES LONGITUDES, DE L'ÉCOLE IMPÉRIALE POLYTECHNIQUE, || SUCCESSEUR DE MALLET-BACHELIER, || Quai des Augustins, 55. || 1865. || etc, pag. 72-82, §. 36-38) danno formole per lo sviluppo in serie di  $(a^2 + b^2 - 2ab \cos \varphi)^{-s}$  secondo i coseni de' multipli di  $\varphi$ .

(1) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc. || pag. 3, lin. 7. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc. || pag. 219, lin. 34. — LETTERA || DI CARLO FEDERICO GAUSS, || ecc. || pag. 7, lin. 34. — Vedi sopra, pag. 240, lin. 22.

(2) HISTOIRE || DE || L'ACADÉMIE || ROYALE || DES SCIENCES. || ANNÉE M. DCCLXXXV. || Avec les Mémoires de Mathématique & de Physique, || pour la même Année, || Tirés des Registres de cette Académie. || A PARIS, || DE L'IMPRIMERIE ROYALE. || M. D. CCLXXXVIII. || MÉMOIRES || DE || MATHÉMATIQUE || ET || DE PHYSIQUE. || TIRÉS DES REGISTRES || de l'Académie Royale des Sciences. || Année M. DCCLXXXV. || pag. 64, lin. 12-28, pag. 65-67, pag. 68, lin. 1-4, THEORIE || DE JUPITER ET DE SATURNE || Par M (sic) DE LA PLACE. || §. XIII. — TRAITÉ || DE || MÉCANIQUE CÉLESTE, || PAR P. S. LAPLACE, || Membre de l'Institut national de France, et du Bureau || des Longitudes. || TOME PREMIER. || DE L'IMPRIMERIE DE CRAPELET. || A PARIS, || Chez || J. B. M. DUPRAT, Libraire pour les Mathématiques, || quai des Augustins; || Et à BERLIN, chez F. T. DE LA GARDE, Libraire. || 1799. || pag. 267, lin. 21-28, pag. 268-274, pag. 275, lin. 1-11, §. 49. LIVRE II, CHAPITRE VI. — OEUVRES || DE LAPLACE || TOME PREMIER || PARIS || IMPRIMERIE ROYALE || M DCCC XLIII || pag. 307, lin. 12-26, pag. 308-314, pag. 315, lin. 1-12, LIVRE DEUXIÈME CHAPITRE VI. — OEUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || PUBLIÉES SOUS LES AUSPICES || DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES, || PAR || MM. LES SECRÉTAIRES PERPETUELS. || TOME PREMIER. || PARIS, || GAUTHIER-VILLARS, IMPRIMEUR-LIBRAIRE || DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE, DU BUREAU DES LONGITUDES, || SUCCESSEUR DE MALLET-BACHELIER, || Quai des Augustins, 55. || M DCCC LXXVIII. || pag. 292-298, pag. 299, lin. 1-16. §. 49, LIVRE II. CHAPITRE VI. — Mechanik des Himmels || von || P. S. Laplace, || Mitgliede des Französischen National-Instituts und der Commission für die Meeres-Länge. || Aus dem Französischen übersetzt || und || mit erläuternden Anmerkungen versehen || von || J. C. Burckhardt. || Erster Theil. || Berlin || bey F. T. La Garde. || 1800. || pag. 350, lin. 21-29, pag. 351-356. — MÉCANIQUE CÉLESTE, || BY THE || MARQUIS DE LA PLACE, || ecc. || TRANSLATED, WITH A COMMENTARY. || BY || NATHANIEL BOWDITCH, LL. D. || FELLOW OF THE ROYAL SOCIETIES OF LONDON EDINBURGH || ecc. || ecc. || VOLUME I. || BOSTON: || FROM THE PRESS OF ISAAC R. BUTTS; || HILLIARD, GRAY, LITTLE, AND WILKINS, PUBLISHERS. || MDCCCXXIX. || pag. 531, lin. 15-23, pag. 532-540). — Il Laplace avverte (TRAITÉ || DE || MÉCANIQUE CÉLESTE, || PAR P. S. LAPLACE, || ecc. || TOME PREMIER. || ecc., pag. 267, lin. 23-26. — OEUVRES || DE LAPLACE || TOME PREMIER || ecc., pag. 307, lin. 14-16. — OEUVRES || COMPLÈTES || DE LAPLACE, || ecc. || TOME PREMIER. || ecc., pag. 292, lin. 3-7. — Mechanik des Himmels || von || P. S. Laplace, || ecc. || Erster Theil. || ecc., pag. 350, lin. 23-27. — MÉCANIQUE CÉLESTE, || BY THE || MARQUIS DE LAPLACE, || ecc. || TRANSLATED, WITH A COMMENTARY, || BY || NATHANIEL BOWDITCH, ecc. || VOLUME I. || ecc., pag. 531, lin. 18-24) che se pongasi  $\frac{a}{a'} = \alpha$  si ha

$$(a^2 - 2aa' \cos \theta + a'^2)^{-s} = a'^{-2s} (1 - 2\alpha \cos \theta + \alpha^2)^{-s}$$

donde per  $s = -\frac{1}{2}$  scrivendo  $\varphi$  in vece di  $\theta$  si ha

$$(a^2 + a'^2 - 2aa' \cos \varphi)^{-\frac{1}{2}} = \frac{1}{a'}, (1 - 2\alpha \cos \varphi + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$$

data di sopra (pag. 251, lin. 10).

(3) « S. XII. Du développement de la puissance  $(1 + a^2 - 2a \cos \varphi)^{-n}$ , || n étant un nombre fractionnaire. » (EXERCICES || DE || CALCUL INTÉGRAL || SUR || DIVERS ORDRES DE TRANSCENDANTES || ET SUR LES QUADRATURES; || PAR A. M. LE GENDRE, Membre de l'Académie royale des Sciences et du Bureau des Longitudes, de la Société royale de || Londres, etc. || TOME SECOND. || PARIS, || M<sup>me</sup> V<sup>te</sup> COURCIER, IMPRIMEUR-LIBRAIRE POUR LES MATHÉMATIQUES, || rue du Jardinets, n<sup>o</sup> 12, quartier Saint-André-des-Arcs. || 1817. || pag. 274-312). — « SECTION PREMIÈRE. || Sur le Développement de la puissance  $(1 + a^2 - 2a \cos \varphi)^{-n}$ . » (TRAITÉ || DES || FONCTIONS ELLIPTIQUES || ET DES INTÉGRALES EULÉRIENNES, || Avec des Tables pour en faciliter le calcul numérique; || PAR A. M. LEGENDRE, ecc. || TOME SECOND, || Contenant

seppe Le Verrier (1), Vittorio Alessandro Puiseux (2), ed il Sig. Ottavio Callandrea (3) danno formole per lo sviluppo di

$$(1 + \alpha^2 - 2\alpha \cos\theta)^{-s}$$

in serie secondo i coseni dell'angolo  $\theta$  e de'suoi multipli (4).

Nella precitata lettera del Gauss all' Olbers si legge (5):

« Ich hätte gern im vorigen Monate auf die  $\frac{3}{4}$  u.  $\frac{4}{4}$  einmal Jagd gemacht; leider ist der Himmel nach Mitternacht nie heiter gewesen. Sollten » Ihnen bald Beobachtungen glücken, so verbinden Sie mich durch die Mittheilung » (6).

In questo passo della lettera medesima col segno  $\frac{3}{4}$  è indicato il pianeta telescopico Cerere, scoperto nel R. Osservatorio astronomico di Palermo alle 8 della sera del 1 di gennaio del 1801 dal P. Giuseppe Piazzi Teatino, (7) nato in Ponte

les méthodes pour construire les Tables elliptiques, le recueil de ces Tables, le Traité des Intégrales Eulériennes et un Appendice. || PARIS, || IMPRIMERIE DE HUZARD-COURCIER, || RUE DU JARDINET, N° 12, || 1826, pag. 531—571. APPENDICE).

(1) ANNALES || DE || L'OBSERVATOIRE IMPÉRIAL DE PARIS, || PUBLIÉES || PAR U.-J. LE VERRIER, || DIRECTEUR DE L'OBSERVATOIRE. || TOME PREMIER. || PARIS, || MALLET-BACHELIER, || IMPRIMEUR-LIBRAIRE DE L'OBSERVATOIRE IMPÉRIAL DE PARIS, || QUAI DES GRANDS AUGUSTINS, 55. || 1855, || pag. 270—271, pag. 272, lin. 1—10, RECHERCHES ASTRONOMIQUES, || PAR U.-J. LE VERRIER. || CHAPITRE IV, §. 5. — « CHAPITRE V. || ÉVELOPPEMENT DE LA FONCTION  $(1 + \alpha^2 - 2\alpha \cos\theta)^{-s}$  EN SÉRIE. || » (ANNALES || DE || L'OBSERVATOIRE IMPÉRIAL DE PARIS, || PUBLIÉES || PAR U.-J. LE VERRIER, || DIRECTEUR DE L'OBSERVATOIRE. || TOME SECOND. || PARIS, || MALLET-BACHELIER, || IMPRIMEUR-LIBRAIRE DE L'OBSERVATOIRE IMPÉRIAL DE PARIS, || QUAI DES GRANDS AUGUSTINS, 55. || 1856 || pag. 1, lin. 6—22, pag. 2—20): || RECHERCHES ASTRONOMIQUES. || (SUITE) || PAR U.-J. LE VERRIER. — (SECTION II. || DÉVELOPPEMENT DE LA FONCTION  $(1 + \alpha^2 - 2\alpha \cos\psi)^{-s}$  ET DE CELLES || QUI EN DÉRIVENT. || » (ANNALES || DE || L'OBSERVATOIRE DE PARIS, || PUBLIÉES || PAR U.-J. LE VERRIER, || DIRECTEUR DE L'OBSERVATOIRE. || MÉMOIRES. || TOME X. || PARIS, || GAUTHIER-VILLARS, || IMPRIMEUR-LIBRAIRE DE L'OBSERVATOIRE DE PARIS, || QUAI DES GRANDS-AUGUSTINS, 55. || 1874 || pag. 17—36, RECHERCHES ASTRONOMIQUES || (SUITE) || PAR U.-J. LE VERRIER. || CHAPITRE XVIII.

(2) JOURNAL || DE || MATHÉMATIQUES || PURES ET APPLIQUÉES || OU || RECUEIL, ecc. || Publié || PAR JOSEPH LIOUVILLE, || ecc. DEUXIÈME SÉRIE — TOME V. — ANNÉE 1860. || ecc., pag. 114, lin. 2—14. — SUR || LE DÉVELOPPEMENT EN SÉRIE || DE LA FONCTION PERTURBATRICE; || PAR M. PUISEUX. DEUXIÈME MÉMOIRE. [Extrait du *Journal de Mathématiques pures et appliquées*, 2<sup>e</sup> série, tome V, 1860,], pag. 10, lin. 2—14.

(3) JOURNAL || DE || L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE || PUBLIÉ || PAR LE CONSEIL D'INSTRUCTION || DE CET ÉTABLISSEMENT. || QUARANTE-CINQUIÈME CAHIER. || TOME XXVIII. || PARIS, || GAUTHIER-VILLARS, || ecc. || 1878 || pag. 92, lin. 18—22, pag. 93, pag. 94, lin. 1—4. — NOTE || SUR || L'EMPLOI DES FRACTIONS CONTINUES ALGÈBRIQUES || POUR || LE CALCUL DES COEFFICIENTS  $b_i^{(n)}$  DE LAPLACE; || PAR M. OCTAVE CALLANDEAU, || Ancien élève de l'École Polytechnique, aide-astronome à l'Observatoire de Paris. || (in-8° di 14 pagine delle quali la prima non è numerata, le 2<sup>a</sup>—14<sup>a</sup> sono numerate 2—14, e nella 14<sup>a</sup> delle quali, numerata 14 (lin. 14—15) si legge « (Extrait du *Journal de l'École Polytechnique*, XLV<sup>e</sup> Cahier.) || PARIS. — IMPRIMERIE DE GAUTHIER-VILLARS, QUAI DES AUGUSTINS, 55. || » (pag. 2, lin. 18—22, pag. 3, pag. 4, lin. 1—4).

(4) Per  $s = \frac{1}{2}$  questa espressione dà il radicale  $(1 + \alpha^2 - 2\alpha \cos\theta)^{-\frac{1}{2}}$ , che trovasi in un passo riportato di sopra (pag. 249, lin. 2—38, pag. 250, lin. 1—6) dello scritto del Laplace intitolato « *Sur le développement en série du radical qui exprime la distance mutuelle de deux planètes* ». (Vedi sopra, pag. 49, lin. 22—23. — Un lavoro del Barone Giovanni Plana intorno allo sviluppo in serie del radicale  $(1 - 2\alpha \cos. \theta + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$  fu dato in luce nel 1826 (CORRESPONDANCE || ASTRONOMIQUE, || GEOGRAPHIQUE, HYDROGRAPHIQUE || ET STATISTIQUE || DU || BARON DE ZACH. || Volume Quatorzième. || N° 1. || A GÈNÈS, || De l'Imprimerie de LUC CARNIGLIA. || AN 1826. || pag. 125—149, N° II). Questo lavoro è intitolato (CORRESPONDANCE || ASTRONOMIQUE, || GEOGRAPHIQUE, HYDROGRAPHIQUE || ET STATISTIQUE || DU || BARON DE ZACH. || Volume Quatorzième. || ecc., pag. 125, lin. 1—5) « NOTE || Sur les coefficients qui naissent du développement || de la fonction  $(1 - 2\alpha \cos. \varphi + \alpha^2)^{-\frac{1}{2}}$ , ordonné || suivant || les puissances de  $\alpha$ . || Par M. PLANA. »

(5) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || AU || D.<sup>r</sup> HENRI-GUILLAUME-MATHIAS OLBERS || ecc., pag. 3<sup>a</sup>, lin. 20—22. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 220, lin. 8—10. — LETTERA || DI CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 8, lin. 8—10.

(6) Questo passo della lettera medesima è dal Sig. Sparagna tradotto così (BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 216, lin. 31—34. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || AL || D.<sup>r</sup> ENRICO GUGLIELMO OLBERS, ecc., pag. 4, lin. 31—34):

« Nello scorso mese avrei fatto volentieri un poco la caccia  $\frac{3}{4}$  e  $\frac{4}{4}$ ; »  
 » ma disgraziatamente il cielo non è stato mai sereno dopo mezzanotte. Se a » Lei riuscisse qualche prossima osservazione, Ella mi obbligherebbe communi- » carmelo ».

(7) « A questa || mia determinazione pertanto egli deve la scoperta di Ce-||rere, per la prima » volta da me veduta alle 8<sup>h</sup> della se-||ra del dì 1. Gennaio 1801. » (LEZIONI ELEMENTARI || DI ASTRO- NOMIA || AD USO || DEL REAL OSSERVATORIO DI PALERMO || TOMO SECONDO. || PALERMO DALLA STAM-

della Valtellina nel giorno 16 di luglio del 1746 (1), morto in Napoli alle 4 po-

PERIA REALE || 1817. || pag. 200, lin. 9—12). — PUBBLICAZIONI || DEL REALE OSSERVATORIO DI BRERA IN MILANO. || N.° VI. || CORRISPONDENZA ASTRONOMICA || FRA || GIUSEPPE PIAZZI E BARNABA ORIANI || PUBBLICATA PER ORDINE DI S. E. IL MINISTRO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE. || ULRICO HOEPLI || EDITORE-LIBRAJO. || MILANO || Galleria De-Cristoforis, || 59—60. || NAPOLI, || Via Roma, già Toledo, || 224. || PISA, || via Cavour, 1, || 1874. || pag. 48, lin. 25—37, pag. 49, lin. 1—8, XL. || PIAZZI A° ORIANI. — INTELLIGENZBLATT || DER || ALLGEMEINEN || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1804. || col. 723, lin. 33—44, INTELLIGENZBLATT || der || ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG || Numero 90. || Mittwochs den 6<sup>ten</sup> May 1801. || — MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ZUR BEFÖRDERUNG || DER || ERD- UND HIMMELS-KUNDE, || herausgegeben || von || FR. VON ZACH. || H. S. Oberst-Lieutenant und Director der Sternwarte || Seeberg. || DRITTER BAND. || GÖTTA, || im Verlage der Beckerischen Buchhandlung || 1801. || pag. 607, lin. 3—32, pag. 608, pag. 609, lin. 1—22. || JUNIUS, 1801. || art. XLVI. — BIBLIOGRAPHIE || ASTRONOMIQUE || AVEC || L'HISTOIRE DE L'ASTRONOMIE || DEPUIS 1781 JUSQU'A' 1802: || Par JÉRÔME DE LA LANDE, ecc. || A PARIS, || DE L'IMPRIMERIE DE LA RÉPUBLIQUE. || AN XI. = 1803. || pag. 844, lin. 24—38, pag. 845, lin. 1—8. — MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ZUR BEFÖRDERUNG || DER || ERD- UND HIMMELS-KUNDE. || Herausgegeben || vom || Freyherrn F. VON ZACH, || Herzoglichen Sachsen-Gothaischen Oberhofmeister. || XXI. BAND. || GÖTTA, || im Verlage der Beckerschen Buchhandlung. || 1810. || pag. 69, lin. 30—32, pag. 70, lin. 1—9, JANUAR, 1810. || v. || JOSEPH PIAZZI, || Professor der Astronomie und Director der königlichen || Sternwarte zu Palermo. || — ELOGIO || DI || GIUSEPPE PIAZZI || SCRITTO || da *Serafino Gatti*. || NAPOLI, || DALLA STAMPERIA FRANCESE. || 1826. (In 8° di 32 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>, 25<sup>a</sup>—32<sup>a</sup> non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>—24<sup>a</sup>, 26<sup>a</sup>—31<sup>a</sup> sono numerate 2—24, 26—31) pag. 20, lin. 4—13, pag. 30, lin. 1—2. — ELOGI || DELL' ABATE || SERAFINO GATTI, || SOCIO DELL' ACCADEMIA REALE ERCOLANESE DEL R. ISTITUTO D'INCO- || RAGGIAMENTO, DELL' ACCADEMIA PONTANIANA, DELL' ARCHEOLOGICA E || DELLA TIBERINA DI ROMA E DI ALTRE SOCIETA' NAZIONALI ED ESTERE. || VOL. I. || NAPOLI, || DALLA STAMPERIA E CARTIERA DEL FIBRENO || Largo S. Domenico Maggiore N° 3 || 1832. || pag. 241, lin. 10—18, pag. 251, lin. 14—15. — ANTOLOGIA || LUGLIO, AGOSTO, SETTEMBRE || 1826. || TOMO VIGESIMOTERZO. || FIRENZE || AL GABINETTO SCIENTIFICO E LETTERARIO || DI G. P. VIEUSSEUX || DIRETTORE E EDITORE || TIPOGRAFIA || DI LUIGI PEZZATI, || MDCCCXXVI. || N.° LXIX. *Settembre*, 1826. || pag. 188, lin. 21—23. — BULLETIN || DES || SCIENCES MATHÉMATIQUES, || ASTRONOMIQUES, PHYSIQUES ET CHIMIQUES. || Rédigé par M. SAIGÉY. || ecc. || TOME SIXIÈME. || A PARIS, || AU BUREAU DU BULLETIN, rue de l'Abbaye, n° 3; ecc. || 1826, pag. 342, lin. 1—14. Décembre 1826. — BIBLIOTHÈQUE || UNIVERSELLE || DES || SCIENCES, BELLES-LETTRES, ET ARTS, || FAISANT SUITE || A LA BIBLIOTHÈQUE BRITANNIQUE, || Rédigée à Genève. || TOME TRENTE-CINQUIÈME. || Douzième année. || SCIENCES ET ARTS. || A GENÈVE || De l'Imprimerie de la Bibliothèque Universelle. || ET A PARIS. || Chez BOSSANGE, père, Libraire de S. A. R. M.<sup>se</sup> le Duc d'Orléans, rue de Richelieu N.° 60. || 1827. || pag. 316, lin. 12—30, pag. 317, lin. 1—13 (N° 4. Août 1827). — BIOGRAFIA || DEGLI ITALIANI ILLUSTRI || ecc. || DEL SECOLO XVIII, E DE' CONTEMPORANCI || ecc. || PUBBLICATA PER CURA DEL PROFESSORE || EMILIO DE TIPALDO || VOLUME PRIMO || VENEZIA || DALLA TIPOGRAFIA DI ALVISOPOLI || MDCCCXXXIV || pag. 95, col. 1, lin. 21—29. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ANCIENNE ET MODERNE. || SUPPLÉMENT, || etc. || TOME SOIXANTE-DIX-SEPTIÈME. || A PARIS, || CHEZ L.-G. MICHAUD, ÉDITEUR, || RUE DE LA JUSSIENNE, 8. || 1845. || pag. 59, col. 1, lin. 10—33. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ANCIENNE ET MODERNE, || etc. || NOUVELLE ÉDITION, || etc. || TOME TRENTE-TROISIÈME. || PARIS, || CHEZ MADAME, C. DESPLACES, || ÉDITEUR-PROPRIÉTAIRE DE LA DEUXIÈME ÉDITION DE LA BIOGRAPHIE UNIVERSELLE, || RUE NEUVE-DES-MATHURINS, 38. || ET || LEIPZIG || LIBRAIRIE DE F. A. BROCKHAUS. || pag. 170, col. 1, lin. 2—21. — A CYCLE || OF || CELESTIAL OBJECTS, || FOR THE USE OF NAVAL, MILITARY, AND || PRIVATE ASTRONOMERS. || OBSERVED, REDUCED, AND DISCUSSED || BY || CAPTAIN WILLIAM HENRY SMYTH, R. N., K. S.F., D. C. L. || ecc. || VOLUME THE FIRST. || PROLEGOMENA. || LONDON: || JOHN W. PARKER, WEST STRAND. || M.DCCC.XLIV. || pag. 156, lin. 9—10. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte Auflage. || In fünfzehn Bänden. || Zwölfter Band. || Perthes bis Riff. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1854. || pag. 125, lin. 35. — ASTRONOMIE POPULAIRE || PAR || FRANÇOIS ARAGO || etc. || TOME DEUXIÈME || ŒUVRE POSTHUME. || PARIS || ecc. || 1855 || pag. 203, lin. 22—23. — THE || ENGLISH CYCLOPEDIA. || A New Dictionary of Universal Knowledge. || CONDUCTED BY CHARLES KNIGHT. || BIOGRAPHY. — VOLUME IV. || LONDON: || BRADBURY AND EVANS, 11, BOUVERIE STREET. || 1857. || col. 820, lin. 43—52. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || PUBLIÉE PAR || MM. FIRMIN DIDOT FRÈRES, || SOUS LA DIRECTION || DE M. LE D.<sup>r</sup> HOEFER. || Tome Quarantième. || PARIS, || FIRMIN DIDOT FRÈRES, FILS ET C.<sup>es</sup> ÉDITEURS, || IMPRIMEURS-LIBRAIRES DE L'INSTITUT DE FRANCE, || RUE JACOB, 56. || M DCCC LXIII. || ecc., col. 39, lin. 44—54. — GESCHICHTE || DER || HIMMELSKUNDE || VON DER ÄLTESTEN BIS AUF DIE NEUESTE ZEIT. || VON || DR. J. H. V. MADLER. || ecc. || ZWEITER BAND. || BRAUNSCHWEIG, || DRUCK UND VERLAG VON GEORGE WESTERMANN. || 1873. || pag. 47, lin. 21—22, §. 147, ACHTE U. NEUNTE LIEFERUNG. — Geschichte || der || Astronomie || von || Rudolf Wolf. || ecc., pag. 684, lin. 16—25, 36, pag. 685, lin. 1—16, 21—25. — Meyers || Conversations = Lexikon. || Eine || Encyclopädie des allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || Mit geographischen Karten, naturwissenschaftlichen und || technologischen Abbildungen. || Zwölfter Band. || Ney-Plünderung. || Leipzig. || Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1877. || pag. 937, col. 1, lin. 49—55. — Per errore l'Oettinger dice aver il Piazzì scoperto il pianeta Cerere l'1 Giugno 1801 (Moniteur des Dates, || contenant || un million de renseignements biographiques, généalogiques et historiques, || publié || sous le patronage de Sa Majesté le Roi de Prusse, || par || Edouard-Marie Oettinger || auteur de la « Bibliographie biographique » universelle. » Tome quatrième. || DRESDE || chez l'auteur-éditeur: E. M. Oettinger. || 1867. || pag. 115, col. 1, lin. 50—52, 22ième Livraison. Octobre 1867).

(1) ELOGIO || DI || GIUSEPPE PIAZZI || SCRITTO || da *Serafino Gatti*. || etc. || pag. 5, lin. 19—22, pag.

meridiane del giorno 22 di luglio del 1826 (1). In un articolo pubblicato nel fascicolo FEBRUAR, 1802 del tomo quinto della raccolta intitolata « MONATLICHE

25, li. 2. — ELOGI || DELL'ABATE || SERAFINO GATTI, || ecc. || VOL. I. || ecc., pag. 227, lin. 12—15, pag. 246, lin. 2. — ANTOLOGIA || LUGLIO, AGOSTO, SETTEMBRE || 1826. || TOMO VIGESIMOTERZO. || ecc. || N.º LXIX. *Settembre*, 1826. || pag. 185, lin. 36—38, pag. 196, lin. 1. — BULLETIN || DES SCIENCES MATHÉMATIQUES, || ASTRONOMIQUES, PHYSIQUES ET CHIMIQUES. || RÉDIGÉ PAR M. SAIGEY. || ecc. || TOME SIXIÈME. || ecc., pag. 339, lin. 25—27. — BIBLIOTHÈQUE || UNIVERSELLE || DES || SCIENCES, BELLES-LETTRES ET ARTS. || ecc. || TOME TRENTE-CINQUIÈME || *Douzième année.* || SCIENCES ET ARTS. || ecc., pag. 312, lin. 5—9. — BIOGRAFIA || DEGLI ITALIANI ILLUSTRI || ecc. || PUBBLICATA PER CURA DEL PROFESSORE || EMILIO DE TIPALDO || VOLUME PRIMO || ecc. || pag. 93, col. 1, lin. 37—39. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ANCIENNE ET MODERNE. || SUPPLÉMENT, || ecc. || TOME SOIXANTE-DIX-SEPTIÈME. || ecc., pag. 57, col. 1, lin. 8—10. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME TRENTE-TROISIÈME. || ecc., pag. 168, col. 2, lin. 55—57. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Zwölfter Band. || Perthes bis Riff. || ecc., pag. 125, lin. 24. — A || CYCLE || OF || CELESTIAL OBJECTS, || ecc. || BY || CAPTAIN WILLIAM HENRY SMYTH, ecc. || VOLUME THE FIRST. || ecc. || pag. 432, lin. 28—29. — THE || ENGLISH CYCLOPEDIA || ecc. || BIOGRAPHY. — VOLUME IV. || ecc., col. 819, lin. 86—87. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Quarantième. || ecc. || col. 38, lin. 46—47. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ZUR GESCHICHTE || DER EXACTEN WISSENSCHAFTEN || ecc. || GESAMMELT || VON || J. C. PÖGGENDORFF || ecc. || ZWEITER BAND. || M-Z. || etc. col. 440, lin. 31—53. — *Moniteur des Dates*, || ecc. || publié || ecc. || par || Edouard-Marie Oettinger || ecc. || Tome quatrième. || ecc. || pag. 115, col. 1, lin. 50—51. — *Tagebuch* || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Dritter Teil. || pag. 39, lin. 30—33. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || Historisch-biographische Daten || in alphabetischer Ordnung. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beek. || ecc., pag. 317, col. 1, lin. 24—25. — Meyers || Konversations = Lexikon. || Eine || Encyclopädie des allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zwölfter Band. || Ney-Plünderung. || ecc., pag. 937, col. 2, lin. 34—35. — Per errore nel volume intitolato « Zeitschrift || für || Astronomie || » und || verwandte Wissenschaften, || herausgegeben || von || B. von Lindenau und J. G. F. Bohnerberger. || » Sechster Band. || Tübingen. || in der Cotta'schen Buchhandlung. || 1818. || » (pag. 209, lin. 21—23. || *September und October* 1818. || V. || Nachtrag zu Piazzi's Lebensbeschreibung) si legge che Giuseppe Piazzi nacque nel giorno 19 di marzo del 1746.

(1) ELOGIO || DI || GIUSEPPE PIAZZI || SCRITTO || da *Serafino Gatti*. || ecc., pag. 31, lin. 13. — ELOGI || DELL'ABATE || SERAFINO GATTI, || ecc. || VOL. I. || ecc., pag. 252, lin. 28. — ANTOLOGIA || LUGLIO, AGOSTO, SETTEMBRE || 1826. || TOMO VIGESIMOTERZO. || ecc. || N.º LXIX. *Settembre*, 1826. || pag. 189, lin. 41—42, pag. 190, lin. 2—3. — BULLETIN || DES SCIENCES MATHÉMATIQUES, || ASTRONOMIQUES, PHYSIQUES ET CHIMIQUES. || RÉDIGÉ PAR M. SAIGEY. || ecc. || TOME SIXIÈME. || ecc., pag. 339, lin. 25—26. — ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1826 || DRITTER BAND. || SEPTEMBER bis DECEMBER; || HALLE || in der Expedition dieser Zeitung || bey C. A. Schwetschke und Sohn || und LEIPZIG, || in der Königlich Sachs-privil. Zeitungs-Expedition. || 1826; || col. 247, lin. 23—27. N.º 238 || October 1826. || — STORIA || DELLA LETTERATURA ITALIANA || NEL SECOLO XVIII. || SCRITTA || DA ANTONIO LOMBARDI || etc. || *Tomo I.* || MODENA || PRESSO || LA TIPOGRAFIA CAMERALE || MDCCCXXVII. || pag. 478, lin. 4—5. — STORIA || DELLA LETTERATURA ITALIANA || NEL SECOLO XVIII || SCRITTA || DA ANTONIO LOMBARDI || PRIMO BIBLIOTECARIO || DI S. A. R. IL DUCA DI MODENA || SOCIO E SEGRETARIO DELLA SOCIETA' ITALIANA DELLE SCIENZE || *Tomo II.* || IN VENEZIA || CO' TIPI DI FRANCESCO ANDREOLA || 1832. || pag. 255, lin. 34—36. — BIBLIOTHÈQUE || UNIVERSELLE || DES || SCIENCES, BELLES-LETTRES, ET ARTS. || ecc. || TOME TRENTE-CINQUIÈME. || *Douzième année.* || SCIENCES ET ARTS. || ecc., pag. 319, lin. 8—9. — BIOGRAFIA || DEGLI ITALIANI ILLUSTRI || ecc. || PUBBLICATA PER CURA DEL PROFESSORE || EMILIO DE TIPALDO || VOLUME PRIMO. || ecc., pag. 95, col. 2, lin. 27—28. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ANCIENNE ET MODERNE. || SUPPLÉMENT, || ecc. || TOME SOIXANTE-DIX-SEPTIÈME. || ecc., pag. 60, col. 1, lin. 32—41. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME TRENTE-TROISIÈME. || ecc., pag. 170, col. 2, lin. 26—33. — A || CYCLE || OF || CELESTIAL OBJECTS, || ecc. || BY || CAPTAIN WILLIAM HENRY SMYTH, ecc. || VOLUME THE FIRST. || ecc., pag. 434, lin. 10—28. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage || ecc. || Zwölfter Band. || Perthes bis Riff. || ecc., pag. 125, lin. 45. — THE || ENGLISH CYCLOPEDIA. || ecc. || BIOGRAPHY. — VOLUME IV. || ecc., col. 820, lin. 71. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Quarantième. || ecc., col. 38, lin. 46—48. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ZUR GESCHICHTE || DER EXACTEN WISSENSCHAFTEN || ecc. || GESAMMELT || VON || J. C. PÖGGENDORFF || ecc. || ZWEITER BAND. || M-Z. || ecc., col. 440, lin. 31—54. — *Moniteur des Dates*, || ecc. || publié || ecc. || par || Edouard-Marie Oettinger || ecc. || Tome quatrième. || ecc., pag. 115, col. 3, lin. 50—53. — *Tagebuch* || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Dritter Teil. || pag. 39, lin. 30—31. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || Historisch-biographische Daten || in alphabetischer Ordnung. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beek. || ecc., pag. 317, col. 1, lin. 24—26. — Per errore nella terza ed ultima edizione del « Konversations-Lexikon » del Meyer, il Piazzi dicesi morto nel giorno 22 di luglio del 1822 (Meyers || Konversations-Lexikon. || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zwölfter Band. || Ney-Plünderung. || ecc. || pag. 937, col. 2, lin. 57).

» CORRESPONDENZ », ecc. (1) si legge in fatti (2) :

« Alle Planeten haben hieroglyphische Bezeichnungen, welche, aus der Kindheit der Zeichenkunst genommen, leichte und rohe Umrisse sind. Ceres ist die Göttin der Erndte \*); eine Sichel ☾ könnte daher ein eben so bequemes als passendes Zeichen abgeben.

\* \*) *Mater autem est a gerendis frugibus Ceres, tanquam Ceres.* CICERO de nat. deor. Lib. II. 26. 67. »

In un articolo pubblicato nel fascicolo di « MAY, 1802 » del medesimo tomo quinto (3) si legge anche (4) :

« Auch gegen unser vorgeschlagenes Zeichen einer Sichel ☾ finden die meisten Astronomen nichts einzuwenden, und bedienen sich desselben häufig in ihren Briefen. Prof. PIAZZI schreibt uns hierüber: « Bode » » *m'écrit qu'il voudrait marquer Cérés par un Epi de » » cette façon \*)*, *il me semble qu'il faudrait faire \*\*)*, » » *ou adopter votre signe de la Faucille ☾. Arrangez » » vous avec Bode, et je me ferai un devoir de vous » » suivre.* »

\* \*) Hier ist das Zeichen im Briefe ungefähr wie das für die Venus, nur statt des runden Ringelchens ein oblonges Oval.

\*\*\*) Hier ist eine Kornähre gezeichnet; allein dies Zeichen ist viel zu künstlich, als dass man es bequem und mit einem Federzuge schreiben könnte ».

Il segno ☾, che trovasi in questi due passi dei fascicoli 2° e 5° del tomo quinto suddetto, ed anche più volte in ciascuno de' fascicoli 3° e 4° « MÄRZ » ed « APRIL 1802 » del medesimo tomo quinto (5) della MONATLICHE CORRESPONDENZ,

(1) MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ZUR BEFÖRDERUNG || DER || ERD-UND HIMMELS-KUNDE, || herausgegeben || vom || Freyherrn VON ZACH, || H. S. Oberst. Lieutenant und Director der Sternwarte || Seeberg. || FÜNFTER BAND. || GÖTTA, || im Verlage der Beckerischen Buchhandlung || 1802. || pag. 170—183, pag. 184, lin. 1—2 || FEBRUAR, 1802. — Questo articolo è intitolato (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || etc. || herausgegeben || vom || Freyherrn VON ZACH, || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 170, lin. 1—9) « XX. || Fortgesetzte Nachrichten || über den || zwischen Mars und Jupiter richtig vermutheten, || » nun wirklich entdeckten || neuen Haupt-Planeten || unseres Sonnen-Systems || Ceres Ferdinandea. || (Zum » Januar-Heft 1802. S. 95.) ». Il detto tomo quinto, si compone di sei fascicoli (JANUAR—JUNIVS 1802).

(2) MONATLICHE || CORRESPONDENZ || etc. || herausgegeben || vom || Freyherrn VON ZACH, || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 183, lin. 29—34, pag. 184, lin. 1—2.

(3) MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 462—480, pag. 481, lin. 1—6, 21—26, MAY, 1802. Questo articolo è intitolato (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 462, lin. 1—5). « Fortgesetzte Nachrichten || über den || neuen Haupt-Planeten || unseres Sonnen-Systems, || Ceres Ferdinandea. » || e numerato « XLIX. » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 463—479).

(4) MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 480, lin. 28—30, pag. 481, lin. 1—6, 21—26.

(5) « Hieraus berechneten wir, den 27 Januar 16U 10' || 48'', 2 mittlere Pariser Zeit AR ☽ = 188° » 24' 49'', 97 || scheinb. nördl. Abweichung = 12° 41' 41''. 41 » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 268, lin. 12—14, MÄRZ, 1802.) — « Berechnete || Asc. rect. ☽ » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., || pag. 271, col. 2, lin. 1—2, MÄRZ, 1802) — « R. ☽ || in Graden » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 279, col. 2, lin. 1—2, MÄRZ 1802.) — « Im Februar Stucks S. 182 sind Dr. Olbers AR der ☽ den 10 13 14 || in 151 Januar » durch einen Druckfehler entthelt und müssen an || dieser vier Tagen von 3 Minuten vermehrte werden » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 278, lin. 38—40). — « Scheinbare || gerade Aufstei- || gung der ☽ » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 380, col. 3, lin. 1—3, APRIL, 1802). — « Scheinbare » || Abweich. || der ☽ N » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 380, col. 4, lin. 1—3). — « Ascen. rect. » ☽ » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 381, col. 3, lin. 1 APRIL, 1802). — « Abweichung || der ☽ N » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc., pag. 381, col. 4, lin. 1—2, APRIL, 1802). — « Ascensio || recta ☽ » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 382, col. 3, lin. 1—2) — « Abweich. || ☽ N » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. ||



è identico col primo de' due segni riportati dal Gauss nell'ultimo de' passi soprarrecati della detta sua lettera all'Olbers scrivendo (1):

« Ich hätte gern im vorigen Monate auf die ♃ u. ♄ einmal Jagde gemacht »

Col segno ♄ in questo passo della medesima lettera del Gauss è indicato come si dimostra più oltre (pag. 269, lin. 1-41) il pianeta Pallade scoperto dallo stesso D.<sup>r</sup> Enrico Guglielmo Mattia Olbers nella sera de' 28 di marzo del 1802 (2).

In uno scritto inserito nel fascicolo di « *JULIUS*, 1802 » della medesima MONATLICHE CORRESPONDENZ (3), si legge (4):

« Director Poczobut, ein ehrwürdiger Greis, welcher gegenwärtig in sein 83 Jahr tritt, ist noch von einem solchen jugendlichen Feuereifer für seine Wissenschaft beseelt, dass er nicht ruhte, bis er die *Ceres* aufgefunden hatte. Bey schlechter Witterung, welche ihm sehr ungünstig und hinderlich war, hat er dennoch mit einer solchen Beharrlichkeit und Anstrengung dieses neue Gestirn aufzusuchen und unermüdet zu beobachten fortgefahren, dass ihn mehrmahls Olinnachten während den Beobachtungen überfielen. Welch ein Beyspiel, und welche Beschämung für unsere jüngeren Astronomen! Auch das Planeten-Zeichen der *Sichel* für die *Ceres* ♃ hat seinen Beyfall erhalten, und er hat hierauf folgende Lateinische Verse gedichtet:

» *Quae segetum culmos docuisti falce secare*

FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 382, col. 4, lin. 1-2). — « Geocentr. || Länge ♃ » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 382, col. 5, lin. 1-2). — « Berechnete || Ascensio || » recta ♃ || » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 389, col. 2, lin. 1-3). — « Scheinbare || gerade Auf- || steig der ♃ » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 397, col. 3, lin. 1-3). — « Scheinbare Ab- || weichung || der ♃ || » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 397, col. 4, lin. 1-3). — « Beob. scheinb. || gerade Auf- || steig der ♃ » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 400, col. 3, lin. 1-3). — « Beob. scheinb. || nördliche (sic) || Abw. der ♃ » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 400, col. 4, lin. 1-3). — « Beobachtete || geoc. Länge || der ♃ » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 400, col. 5, lin. 1-3). — « Beob. geoc. || » nördl. Br. || der ♃ » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 400, col. 6, lin. 1-3). — « Desgleichen ist die aus den Elementen berechnete || geocentrische Breite der ♃ 17° 8' 36'', 2 nördl; » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 401, lin. 32-33). — « R ♃ || in Graden » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 403, col. 1, lin. 1-2). — « R ♃ || in Zeit » (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc., pag. 403, col. 3, lin. 1-2).

(1) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 3, lin. 20. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 220, lin. 8. — LETTERA || DI CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 8, lin. 8. — Vedi sopra, pag. 61, lin. 6-7.

(2) MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || FÜNFTER BAND. || ecc. pag. 481, lin. 12-20, pag. 482, lin. 1-24, MAY, 1802. — BIBLIOGRAPHIE || ASTRONOMIQUE; || ecc. || Par JÉRÔME DE LA LANDE, ecc., pag. 865, lin. 1-18. — LEZIONI ELEMENTARI || DI ASTRONOMIA || AD USO || DEL REAL OSSERVATORIO DI PALERMO || TOMO SECONDO. || ecc., pag. 200, lin. 25-28. — A || CYCLE || OF || CELESTIAL OBJECTS, || ecc. || OBSERVED REDUCED AND DISCUSSED || BY || CAPTAIN WILLIAM HENRY SMYTH, ecc. || VOLUME THE FIRST. || ecc., pag. 157, lin. 6-12. — ASTRONOMIE POPULAIRE || PAR || FRANÇOIS ARAGO || ecc. || TOMÉ DEUXIÈME || ecc., pag. 203, lin. 24-25. — GESCHICHTE || DER || HIMMELSKUNDE || ecc. || VON || DR. J. H. V. MÄDLER. || ecc. || ZWEITER BAND. || ecc., pag. 54, lin. 21-23, ACHTE U. NEUNTE LIEFERUNG. || ecc. — Geschichte || der || Astronomie || von || Rudolf Wolf. || ecc. pag. 687, lin. 2-6.

(3) MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ZUR BEFÖRDERUNG || DER || ERD-UND HIMMELSKUNDE, || herausgegeben || vom || Freyherrn von ZACH, || Herzogl. Sächsischem Obersten und Director der Sternwarte || Seeberg bey Gotha. || SECHSTER BAND. || GOTHA, || im Verlage der Beckerischen Buchhandlung || 1802. || pag. 60-70, JULIUS, 1802. — Quest'articolo è intitolato (MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || SECHSTER BAND. || ecc., pag. 60, lin. 1-6) « IX. || Fortgesetzte Nachrichten || über den || neuen Haupt-Planet || unseres Sonnen-Systems, || *Ceres Ferdinandea*. || ».

(4) MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || SECHSTER BAND. || ecc., pag. 63, lin. 6-23.

» *Falx dentata sacrum sit tibi stemma Ceres.* » (1)

Questo passo dell' articolo medesimo ci fa conoscere che il segno ☽ proposto per Cerere nel passo riportato di sopra (pag. 264, lin. 2-9) del precitato articolo del fascicolo secondo (FEBRUAR, 1802) della medesima MONATLICHE CORRESPONDENZ era stato approvato dal P. Martino Odlanicki Poczobut della Compagnia di Gesù, Direttore dell' Osservatorio astronomico di Wilna (2), nato nel giorno 30 di

(1) Il Sig. Prof. von Mädler scrive (GESCHICHTE || DER || HIMMELSKUNDE || ECC. || ZWEITER BAND. || ecc., pag. 49, lin. 23-27) :

« Der polnische Astronom Poczobut ist Verfasser des folgenden Distichons :

» Quae segetum culmos docuisti falce secare,  
» Falx dentata sacrum sit tibi stemma, Ceres;

» und in der That führt Ceres das Zeichen ☽, ».

e più oltre (GESCHICHTE || DER || HIMMELSKUNDE || ECC. || ZWEITER BAND. || ecc., pag. 364, lin. 25-28) :

« Wir fügen noch das eben so glückliche Distichon Poczobut's bei Gelegenheit der Einführung des Zeichens ☽ für Ceres hinzu:

» Quae segetum culmos docuisti falce secare,  
» Falx dentata sacrum sit tibi stemma, Ceres! »

Il segno C riportato in questi due passi della GESCHICHTE || DER || HIMMELSKUNDE || ecc. || del Prof. von Mädler è identico col segno ☽ riportato dal Gauss nella detta sua lettera all' Olbers (Vedi sopra, pag. 264, lin. 6) salvo che in quest'ultimo la convessità del ☽ è volta a destra e nel primo in vece a sinistra.

(2) Girolamo de Lalande (BIBLIOGRAPHIE || ASTRONOMIQUE; || ecc., pag. 555, lin. 35-40, pag. 556, lin. 4-11, pag. 877, lin. 21-23), il P. Raimondo Diosdado Caballero (BIBLIOTHECAE || SCRIPTORUM || SOCIETATIS JESU || SUPPLEMENTA. || SUPPLEMENTUM PRIMUM. || ROMAEMDCCCXIV. || APUD FRANCISCUM BOURLIÈ || SUPERIORUM PERMISSU. || pag. 227, col. 2, lin. 46-50, pag. 228, col. 1, lin. 1-37), Enrico Guglielmo Rotermond (Fortsetzung und Ergänzungen || zu || Christian Gottlieb Jöchler's || allgemeinem || Gelehrten-Lexiko || worin || die Schriftsteller aller Stände nach ihren vornehmsten Lebensumständen und Schriften || beschrieben werden. || Angefangen von || Johann Christoph Adelung || und vom || Buchstaben K fortgesetzt || von || Heinrich Wilhelm Rotermond, || Pastor an der Domkirche zu Bremen. || Sechster Band. || Bremen 1819. || Bei Johann Georg Heyse. || col. 451, lin. 44-55, col. 452, lin. 1-11), i PP. Agostino e Luigi De Backer (BIBLIOTHÈQUE || DES ÉCRIVAINS || DE LA COMPAGNIE DE JÉSUS, || OU || NOTICES BIBLIOGRAPHIQUES || etc. || Par les PP. AUGUSTIN et ALOIS DE BACKER, || DE LA MÊME COMPAGNIE. || QUATRIÈME SÉRIE. || LIÈGE, || IMPRIMERIE DE L. GRANDMONT-DONDERS, LIBRAIRE, || RUE VINAVE-D' ILE, n° 20-608. || 1858. || pag. 573, col. 1, lin. 12-63, col. 2, pag. 579, col. 1, lin. 1-18. — BIBLIOTHÈQUE || DES ÉCRIVAINS || DE LA || COMPAGNIE DE JÉSUS || OU || NOTICES BIBLIOGRAPHIQUES || ECC. || PAR || AUGUSTIN DE BACKER || DE LA COMPAGNIE DE JÉSUS || AVEC LA COLLABORATION || D' ALOIS DE BACKER ET DE CHARLES SOMMERVOGEL || DE LA MÊME COMPAGNIE || NOUVELLE ÉDITION REFONDUE ET CONSIDÉRABLEMENT AUGMENTÉE || TOME DEUXIÈME || H-Q || LIÈGE || CHEZ L'AUTEUR A. DE BACKER || COLLÈGE S. SERVAIS. || LYON || CHEZ L'AUTEUR C. SOMMERVOGEL || PLACE DE FOURVIÈRES, 8 || MDCCLXXII || col. 2032, lin. 27-104, col. 2033, col. 2034, lin. 1-7), il P. Giuseppe Brown (Biblioteka || pisarzy || assystencyi polskiej || Towarzystwa Jezusowego || powiększona dwoma dodatkami, || k których pierwszy polskie y rossyjskie stowzczenia, || druyi wydania || pisarzy Towarzystwa Jezusowego do innych assystencyi || należących w Polsce i Rossyi. || Napisana || w Lwowie od r. 1852 do 1855 || przez || X. Józefa Brown, || prowincyi naprzód Białoruskiej polem galicyjskiej Kapłana. || Przekład, z łacinskiego || X. Władysława Kiejnowskiego. Kapłana Towarzystwa Jezusowego. || Poznań, || w koonisie i czcionkami Ludowika Merzbacha. || 1862. || 8° max., pag. 323, lin. 16-45, pag. 324, lin. 1-12), il Poggendorff (BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ZUR GESCHICHTE || DER EXACTEN WISSENSCHAFTEN || ECC. || ZWEITER BAND. || M-Z. || ecc., col. 478, lin. 18-38 VIERTE LIEFERUNG || II. Abtheilung Boden 1-36) il D. Teofilo Zebrawski (BIBLIOGRAFIA || PISMIENICTWA POLSKIEGO || Z DZIAŁU || MATEMATYKI I FIZYKI || ORAZ ICH ZASTÓSWAN || NA OBCHÓD || CZTERECHSETLETNIÉJ ROCZNICY URODZIN || KOPERNIKA. || NAKŁADEM WŁAŚCIGIELA BIBLIOTEKI KÓRNICKIÉJ. || PRZEWODNICZĄCEGO W TOWARZYSTWIE NAUK ŚCISŁYCH W PARYZU. || napisana i wydana || przez || Dra TEOFILA ZEBRAWSKIEGO || Człon Akad. Krak. || W. KRAKOWIE || W DRUKARNI UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO || pod zarządem K. Mańkowskiego. || 1873. || pag. 418, lin. 27-36, pag. 419, pag. 420, lin. 1-21, articoli 1592-1605), ed il Sig. Pietro Larousse (GRAND || DICTIONNAIRE || UNIVERSEL || DU XIX SIÈCLE || ecc. || PAR PIERRE LAROUSSE || TOME DOUZIÈME || PARIS || ADMINISTRATION DU GRAND DICTIONNAIRE UNIVERSEL || 19, RUE MONT-PARNASSE 19 || 1874. || pag. 1219, col. 2, lin. 35-70) danno notizie intorno alla vita ed ai lavori del P. Martino Odlanicki Poczobut. Trovansi anche articoli relativi al medesimo P. Poczobut in altri dizionari (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || OU || DICTIONNAIRE HISTORIQUE || DES HOMMES QUI SE SONT FAIT UN NOM PAR LEUR GÉNIE, || LEURS TALENTS, LEURS VERTUS, LEURS ERREURS OU LEURS CRIMES. || PAR F.-X. DE FELLER, || NOUVELLE ÉDITION, || AUGMENTÉE DE PLUS DE 3000 ARTICLES, RÉDIGÉS || PAR M. PÉRENNÈS. || PROFESSEUR DE LITTÉRATURE FRANÇAISE A L'ACADÉMIE DE BESANCON. || TOME DIXIÈME. || A PARIS, || CHEZ GAUTHIER FRÈRE ET C<sup>ie</sup>, LIBRAIRES, || Rue Haute-feuille, n° 22. || MÊME MAISON DE COMMERCE A BESANCON. || 1833. || pag. 181, col. 2, lin. 2-59, pag. 182, col. 1, lin. 1-18. — DICTIONNAIRE HISTORIQUE || OU || BIOGRAPHIE UNIVERSELLE || ecc. || PAR F.-X. DE FELLER; || REVU, COMPLÉTÉ ET CONTINUÉ JUSQU'EN 1837. || PAR M. HENRION, || Commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand. || NEUVIÈME ÉDITION. || PARIS, || AU BUREAU DU MONITEUR DES VILLES

ottobre del 1728 (1), secondo alcuni (2) in Poczobut, (Lituania, distretto di Grodno), se-

ET DES CAMPAGNES, || RUE CASSETTE N° 20. || 1837. || pag. 316, col. 2, lin. 45—55. — BIOGRAPHIE UNIVERSELLE || OU || DICTIONNAIRE HISTORIQUE || DES HOMMES QUI SE SONT FAIT UN NOM || ECC. || PAR F.-X. DE FELLER. || Edition revue et continuée jusqu'en 1848. || SOUS LA DIRECTION || DE M. CH. WEISS, || ECC. || ET DE M. L'ABBÉ BUSSON, || ECC. || TOME VI. || PARIS. || J. LEROUX, JOUBY ET C., LIBRAIRES, || Rue des Grands-Augustins, 9. || ECC. || LILLE. L. LEFORT, IMPRIMEUR-LIBRAIRE. || BÉSANCON, OUTHENIN CHALANDRE FILS. || 1849. || pag. 608, col. 1, col. 2, lin. 1—23. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE ET PORTATIVE || DES || CONTEMPORAINS || OU || Dictionnaire Historique || DES HOMMES VIVANTS ET DES HOMMES MORTS || DEPUIS 1788 JUSQU'A NOS JOURS, || Qui se sont fait remarquer || PAR LEURS ÉCRITS, LEURS ACTIONS, LEURS TALENTS, || LEURS VERTUS OU LEURS CRIMES; || PUBLIÉ SOUS LA DIRECTION || De MM. Rabbe, Vieilh de Boisjolin et Sainte-Preuve. || Tome Cinquième. || PARIS, || CHEZ L'ÉDITEUR, RUE DU COLOMBIER, 21. || 1836. || pag. 585, col. 1, lin. 76—80, col. 2, pag. 586, col. 1, lin. 1—13. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ANCIENNE ET MODERNE, || ECC. || NOUVELLE ÉDITION, || ECC. || TOME TRENTE-TROISIÈME. || ECC., pag. 556, col. 1, lin. 35—61, col. 2, lin. 1—27), articolo firmato (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ECC. || TOME TRENTE-TROISIÈME. || ECC., pag. 686, col. 2, lin. 6) « RUMELIN ». — BIOGRAPHIE UNIVERSELLE || OU || DICTIONNAIRE || ECC. || ÉDITION AUGMENTÉE DE VINGT MILLE ARTICLES; || PAR UNE SOCIÉTÉ DE GENS DE LETTRES. || TOME QUINZIÈME. || PARROCEL.-POPON. || BRUXELLES, || CHEZ H. ODE, BOULEVARD WATERLOO, N° 34. || AU BUREAU DE LA MACÉDOINE LITTÉRAIRE. || 1846. || pag. 297, col. 1, lin. 17—54. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || etc. || Tome Quarantième. || ECC. || col. 532, lin. 26—59), articolo firmato (NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || etc. || Tome Quarantième || ECC., col. 532, lin. 58): « K. ». — Per errore in una delle molte edizioni che si hanno del DICTIONNAIRE HISTORIQUE del Feller in vece di « POCZOBUT » trovasi « POEZOBUT » (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || OU || DICTIONNAIRE HISTORIQUE, || ECC. || PAR F.-X. DE FELLER || NOUVELLE ÉDITION, || ECC. || TOME DIXIÈME. || pag. 181, col. 2, lin. 2), ed in un'altra « PƏZOBUT » (DICTIONNAIRE HISTORIQUE || OU || BIOGRAPHIE UNIVERSELLE. || ECC. || PAR F.-X. DE FELLER; || ECC. || NEUVIÈME ÉDITION. || Tome quatrième || ECC., pag. 316, col. 2, lin. 45). — L'Oettinger (Moniteur des Dates, || ECC. || Tome quatrième. || ECC., pag. 126, col. 1, lin. 18—21, 22ième Livraison. Octobre 1867, erroneamente gli dà il cognome di « Poczocet ». Questo errore per altro fu corretto da Ugo Schrämm (MONITEUR DES DATES || contenant || un million de renseignements biographiques, généalogiques et historiques || 43ième Livraison. Juin 1875, pag. 118, col. 2, lin. 36. — Nel volume intitolato « BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || OU || DICTIONNAIRE HISTORIQUE || ECC. || PAR F.-X. DE FELLER. || Edition revue et continuée jusqu'en 1848, || ECC. || « TOME VI. || ECC. » (pag. 608, col. 1, lin. 1) trovasi per errore « Odlaniski » in vece di « Odlanicki ». — Alcune notizie intorno al P. Poczobut trovasi nel fascicolo intitolato « LE || JOURNAL || DES || SÇAVANS, || POUR || L'ANNEE M. DCCLXXVIII. || » AOÛT. || A PARIS, || Au Bureau du Journal de Paris, rue du Four S. Honoré. || M. DCC. LXXVIII. || » AVEC PRIVILEGE DU ROI » (pag. 571, col. 1, lin. 16—38, col. 2, lin. 1—16).

(1) BIBLIOGRAPHIE || ASTRONOMIQUE, || ECC. || Par JÉRÔME DE LA LANDE, ECC., pag. 556, lin. 8—9. — BIBLIOTHECAE || SCRIPTORUM || SOCIETATIS JESU || SUPPLEMENTA. || SUPPLEMENTUM PRIMUM. || ECC., pag. 227, col. 2, lin. 46. — BIBLIOTHÈQUE || DES ÉCRIVAINS || DE LA COMPAGNIE DE JÉSUS, || ECC. || Par les PP. AUGUSTIN et ALOIS DE BACKER, || ECC. || QUATRIÈME SÉRIE. || ECC. || pag. 578, col. 1, lin. 12—13. — BIBLIOTHÈQUE || DES ÉCRIVAINS || DE LA || COMPAGNIE DE JÉSUS || ECC. || PAR || AUGUSTIN DE BACKER || ECC. || NOUVELLE ÉDITION, ECC. || TOME DEUXIÈME || H—Q || ECC., col. 2032, lin. 27—28. — Biblioteka || pizarzów assystencyi polskiéj || Towarzystwa Jezusowego || ECC. || przez || X. Józefa Brown, || ECC., pag. 323, lin. 16—17. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || OU || DICTIONNAIRE HISTORIQUE || ECC. || PAR F.-X. DE FELLER. || NOUVELLE ÉDITION, || AUGMENTÉE DE PLUS DE 3000 ARTICLES, RÉDIGÉS || PAR M. PÉRENNÈS. || ECC. || TOME DIXIÈME. || ECC., pag. 181, col. 2, lin. 2—3. — DICTIONNAIRE HISTORIQUE || OU || BIOGRAPHIE UNIVERSELLE || ECC. || PAR F.-X. DE FELLER; || ECC. || NEUVIÈME ÉDITION. || Tome quatrième || ECC., pag. 316, col. 2, lin. 45—46. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ZUR GESCHICHTE || DER EXACTEN WISSENSCHAFTEN || ECC. || GESAMMELT || VON || J. C. POGGENDORFF || ECC. || ZWEITER BAND. || M—Z. || ECC., col. 478, lin. 18—26. — MONITEUR DES DATES, || ECC. || 43ième Livraison Juin 1875 (pag. 118, col. 2, lin. 36—47). — Per errore nel volume intitolato « BIOGRAPHIE UNIVERSELLE || OU || DICTIONNAIRE HISTORIQUE || ECC. || PAR F.-X. DE FELLER. || Edition revue et continuée jusqu'en 1848. || SOUS LA DIRECTION || DE M. CH. WEISS, || ECC. || ET DE M. L'ABBÉ BUSSON, || ECC. || TOME VI. || », ECC. (pag. 608, col. 1, lin. 1—2) il P. Martino Odlanicki Poczobut dicesi nato nel giorno 20 di ottobre del 1728. Questa data erronea è citata dal Poggendorff (BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ECC. || ZWEITER BAND. || M—Z. || ECC., col. 478, lin. 36, col. 1453, lin. 52—56). — Per errore il P. Martino Poczobut nel volume intitolato « BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ANCIENNE ET MODERNE, || ECC. || NOUVELLE ÉDITION, || ECC. || TOME TRENTE-TROISIÈME. || » ECC., (pag. 556, col. 1, lin. 37) dicesi nato « en 1734 » ou 1735 », e nei volumi intitolati « NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE, || ECC. || Tome Quarantième. || » ECC. || (col. 532, lin. 27) e « GRAND || DICTIONNAIRE || UNIVERSEL || ECC. || PAR PIERRE LAROUSSE || TOME || DOUZIÈME. || » ECC., (pag. 1219, col. 2, lin. 37) « en 1729. »

(2) BIBLIOTHÈQUE || DES ÉCRIVAINS || DE LA || COMPAGNIE DE JÉSUS, || ECC. || Par les PP. AUGUSTIN et ALOIS DE BACKER, || ECC. || QUATRIÈME SÉRIE. || ECC., pag. 578, col. 1, lin. 12—14. — BIBLIOTHÈQUE || DES ÉCRIVAINS || DE LA || COMPAGNIE DE JÉSUS || ECC. || PAR || AUGUSTIN DE BACKER || ECC. || NOUVELLE ÉDITION, ECC. || TOME DEUXIÈME || H—Q || ECC., pag. 2032, col. 1, lin. 27—29. — Biblioteka || pizarzów assystencyi polskiéj || Towarzystwa Jezusowego || ECC. || przez || X. Józefa Brown, || ECC., pag. 323, lin. 16—17. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ANCIENNE ET MODERNE, || ECC. || NOUVELLE ÉDITION, || ECC. || TOME TRENTE-TROISIÈME. || ECC., pag. 556, col. 1, lin. 35—37.

condo altri (1) in Sloncanka o Slonkanka, presso Groduo, morto in Dünaburg (Livonia) nel giorno 8 di febbraio del 1810 (2), che nel 1802 in età molto avanzata (3), si era dato con ardore giovanile ad osservare Cerere, ed avea composto intorno a questo pianeta il distico riportato nel passo medesimo.

(1) BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE ET PORTATIVE || DES || CONTEMPORAINS || OU || Dictionnaire historique || ecc. || PUBLIÉ SOUS LA DIRECTION || De MM. Rabbe, Vieilh de Boisjolin et Sainte-Preuve. || Tome Cinquième. || ecc., pag. 585, col. 1, lin. 76—79. — BIOGRAPHIE UNIVERSELLE || OU || DICTIONNAIRE || ecc. || TOME QUINZIÈME, || PARROCEL-POPON. || ecc., pag. 297, col. 1, lin. 17—21. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Quarantième. || ecc., col. 532, lin. 26—28. — Moniteur des Dates, || publié, ecc. || par || Édouard Marie Oettinger || ecc. Tome quatrième. || ecc., pag. 126, col. 1, lin. 18—20. — GRAND || DICTIONNAIRE || UNIVERSEL || ecc. || PAR PIERRE LAROUSSE || TOME DOUZIÈME || ecc., pag. 1219, col. 2, lin. 35—37.

(2) Fortsetzung und Ergänzungen || zu || Christian Gottlieb Jöchers || allgemeinem || Gelehrten-Lexiko || ecc. || Anfangen von || Johann Christoph Adelung || und vom || Buchstaben K fortgesetzt || von || Heinrich Wilhelm Rotermund, || ecc. || Sechster Band. || ecc. col. 451, lin. 44—54. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || OU || DICTIONNAIRE HISTORIQUE || ecc. || PAR F.-X. DE FELLER. || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || AUGMENTÉE DE PLUS DE 3000 ARTICLES, RÉDIGÉS || PAR M. PÉRENNES, || ecc. || TOME DIXIÈME. || ecc., pag. 181, col. 2, lin. 54—57. — DICTIONNAIRE HISTORIQUE || OU || BIOGRAPHIE UNIVERSELLE || ecc. || PAR F.-X. DE FELLER; || ecc. || NEUVIÈME ÉDITION. || Tome quatrième. || ecc., pag. 316, col. 2, lin. 45—47. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || OU || DICTIONNAIRE HISTORIQUE || ecc. || PAR F.-X. DE FELLER. || Edition revue et continuée jusqu' en 1848. || ecc. || TOME VI. || ecc., pag. 608, col. 2, lin. 19—23. — BIBLIOTHÈQUE || DES ECRIVAINS || DE LA COMPAGNIE DE JESUS, || ecc. || Par les PP. AUGUSTIN et ALOIS DE BACKER, || ecc. || QUATRIÈME SERIE. || ecc. pag. 578, col. 1, lin. 30—34. — BIBLIOTHÈQUE || DES ÉCRIVAINS || DE LA || COMPAGNIE DE JÉSUS || ecc. || PAR || AUGUSTIN DE BACKER || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, ecc. || TOME DEUXIÈME || H—Q || ecc., col. 2032, lin. 42—45. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ZUR GESCHICHTE || DER EXACTEN WISSENSCHAFTEN || ecc. || GESAMMELT || VON || J. C. POGGENDORFF || ecc. || ZWEITER BAND. || M-Z. || ecc., col. 478, lin. 18—27. — Moniteur des Dates, || ecc. || publié || ecc. || par || Édouard-Marie Oettinger. || ecc. || Tome quatrième. || ecc. || pag. 126, col. 1, lin. 18—21. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Quarantième. || ecc., col. 532, lin. 26—29. — Nel volume intitolato « ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1810. || ZWEYTER BAND. || MAY bis AUGUST. || HALLE, || in der Expedition dieser Zeitung, || und LEIPZIG, || in der Königl. Sächs. privil. » Zeitungs-Expedition. || 1810. || » (col. 239, lin. 41—51, Num. 148. || ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG || Freytags, den 1. Junius 1810.) si legge:

II. TODESFÄLLE

» Am 8. Februar starb zu Dünaburg Martin von Poczobut, Hofastronom des letzten Königs von Polen, Decchant der Kathedrale zu Smolensk, Stifter und Director des astronomischen Observatoriums an der Universität zu Wilna, deren Rector er auch war; Rit-

» ter des poln. weissen Adler, und des heil. Stanislausordens, Mitgl. der Königl. Gesellschaft der Freunde der Wissenschaften zu Warschau, der Königl. Gesellschaft der Wiss. zu London und des National-Instituts in Frankreich, im 81sten J. s. A. »

Questo passo del volume intitolato « ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE 1810. || ZWEYTER BAND », ecc. dimostra che il P. Martino Odlaniki Poczobut morì nel giorno 8 di febbraio del 1810 in Dünaburg, come si è detto di sopra. Secondo questo passo egli sarebbe morto nell'81° anno della sua vita. Essendo egli nato nel giorno 30 ottobre del 1728 (Vedi sopra, pag. 266, lin. 6, pag. 267, lin. 1, 37—61) nel giorno 30 di ottobre del 1809 egli compì l'anno 81° di sua vita, e nel giorno 10 di febbraio 1810 morì in età di anni 81, 3 mesi e 9 giorni. — Il P. Giuseppe Brown afferma (Biblioteka || pisarzo'w asystencyi polskiéj || Towarzystwa Jezusowego || ecc. || przez || X. || Jozefa Brown, ecc., pag. 324, lin. 1—2) senza darne prove, che il P. Martino Poczobut morì nel giorno 20 di febbraio del 1810. — Il Sig. Schramm parlando del Poczobut lo dice (MONITEUR DES DATES || ecc. || 43ième Livraison. || Juin 1875. || pag. 118, col. 2, lin. 36—37) « gest. 20. (nicht 8.) Febr. 1810 », cioè « morto nel giorno 20, non già nel giorno 8 (di febbraio) del 1810 ». — Per errore il P. Martino Poczobut nei volumi intitolati « BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE ET PORTATIVE || DES || CONTEMPORAINS || ecc. || Tome Cinquième. || ecc. » (pag. 585, col. 2, lin. 49), e « BIOGRAPHIE UNIVERSELLE || OU || DICTIONNAIRE || ecc. || TOME QUINZIÈME. || PARROCEL-POPON. || ecc. » (pag. 297, col. 1, lin. 49—50), dicesi morto « au mois d'aout 1808 », e nel volume intitolato « BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ANCIENNE ET MODERNE, || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME TRENTE-TROISIÈME. || » ecc. (pag. 556, col. 1, lin. 37—38) « en aout 1810 ».

(3) Nel volume intitolato « Astronomisches || Jahrbuch || für das Jahr 1811. || nebst einer Sammlung || der neuesten || in die astronomischen Wissenschaften || einschlagenden Abhandlungen, Beobach- || tungen » und Nachrichten. || Mit Genehmigung || der Königl. Akademie der Wissenschaften || berechnet und heraus- || gegeben || von || J. E. Bode. Astronom. und Mitglied der Akademie. || Berlin 1808. || Bey dem Verfasser, » und in Commission bey Fr. Braunes || in Berlin. || » (pag. 256, lin. 1—25) trovasi un brano di lettera del detto P. Poczobut intitolato (Astronomische || Jahrbuch || für das Jahr 1811. || ecc., pag. 256, lin. 1—25) « Aus einem Schreiben des Herrn Abt Poczobut, aus Wilna, || vom 13. Febr. 1808 || ». Questo brano incomincia così (Astronomisches || Jahrbuch || für das Jahr 1811. || ecc., pag. 256, lin. 3—7):

« Im verwichenen Jahr habe ich viele Widerwärtigkeiten und Krankheiten erlitten, die mich endlich bewegen haben, die Stelle eines praktischen Astronomen, die wahrlich mit vieler Unbequemlichkeit, zumal in meinem 84sten Lebensjahre, verbunden ist, aufzugeben. »

In altro scritto inserito nel secondo fascicolo (AVGVST 1802) del tomo sesto della detta « MONATLICHE || CORRESPONDENZ », ecc. (1) si legge (2):

« Da die von Dr. Olbers vorgeschlagene Benennung »  
 » der *Pallas* den Beyfall aller Englischen, Französischen,  
 » Deutschen und Italienischen Astronomen erhalten hat,  
 » und nun schon allgemein angenommen worden ist:  
 » so ist es nun auch Zeit, auf eine schickliche Bezeich-  
 » nung dieses neuen Planeten zu denken. So wie wir  
 » zuerst bey der *Ceres* das Zeichen einer Sichel ♁ vor-  
 » geschlagen haben, welches nun auch von allen Astro-  
 » nomen gebraucht wird: so schlagen wir gegenwärtig  
 » für die *Pallas* ihre Lanze ♃ als Attribut zu ihrer  
 » Bezeichnung vor. Dies Symbol hat bereits den Bey-  
 » fall und die Zustimmung ihres ersten Entdeckers er-  
 » halten; und Dr. Olbers drückt sich in einem Schrei-  
 » ben hierüber also aus: « Ihr Zeichen für die *Pallas*  
 » gefällt mir sehr gut. Eben so das Zeichen für die  
 » » *Ceres*; nur kann dies ♁ bey schlechtem Drucke,  
 » » oder beym eiligen Schreiben zuweilen mit der Ve-  
 » » nus ♀ verwechselt werden. Würde es nicht besser  
 » » gewesen seyn, wenn Sie an die Handhaue der Sichel  
 » » statt des Querbalkens einen Knopf gesetzt hätten?  
 » » Dann wäre keine Verwechslung mit dem Venus-  
 » » spiegel möglich, und die Sichel mit einem Knopf  
 » » macht sich eben so leicht. » »

Il segno ♁ che in questo passo dell'articolo medesimo dicesi adottato per indicare Cerere da tutti gli astronomi è quello stesso proposto per indicare questo astro nel passo riportato di sopra (pag. 264, lin. 2-9) del 2.º fascicolo FEBRUAR, 1802 della raccolta stessa (3). L'altro segno che nel primo di questi due passi è proposto per indicare Pallade, trovasi identicamente nella detta lettera del Gauss all'Olbers (4).

Nel primo volume dell'opera del Capitano Guglielmo Enrico Smyth intitolata « A || CYCLE || OF || CELESTIAL OBJECTS, ecc. », dato in luce nel 1844, il §. 8 del Capo VII, è intitolato (5):

« §. 8. The Asteroids.

» Ceres ♁. Pallas ♃. Juno ♃. Vesta \* ».

I due segni ♁ per Cerere e ♃ per Pallade, riportati in questo titolo, trovansi identicamente nella precitata lettera del Gauss all'Olbers (6). Di questi due segni il primo trovasi anche identicamente ne' passi riportati di sopra (pag. 64, lin. 2-9, 12-26, pag. 65, lin. 10-27, pag. 66, lin. 4 e linee 3-25 della presente pagina 69) dei tomi quinto e sesto della MONATLICHE CORRESPONDENZ. L'ultimo di questi passi contiene anche il secondo di tali segni come fu notato di sopra (linee 29-30 della presente pagina 69).

La Biblioteca del R. Osservatorio del Collegio Romano possiede un esemplare di un volume, in 8º, intitolato « CONNAISSANCE || DES TEMS, || OU || DES

S'egli per altro era nato nel giorno 30 di ottobre del 1728 (Vedi sopra, pag. 266, lin. 6, pag. 267, lin. 1, 40-64) nel giorno 13 di febbraio del 1808 egli si sarebbe trovato in età di 80 anni, 3 mesi e 15 giorni.

(1) MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ZUR BEFÖRDERUNG || DER || ERD—UND HIMMELS—KUNDE, || herausgegeben || vom || Freyherrn VON ZACH. || ecc. || SECHSTER BAND. || ecc., || pag. 71—95, pag. 96, lin. 1—11, JULIUS, 1802. — Questo articolo è intitolato (MONATLICHE CORRESPONDENZ || ecc. || SECHSTER BAND. || ecc., pag. 71, lin. 1—6) « X. || Fortgesetzte Nachrichten || über den || neuen Haupt-Planeten || unseres » Sonnen-Systems || *Pallas Olbersiana*. || ».

(2) MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || SECHSTER BAND. || ecc., pag. 95, lin. 24—35, pag. 96, lin. 1—11.

(3) Vedi sopra, pag. 264, lin. 5—7.

(4) Vedi sopra, pag. 264, lin. 6.

(5) A || CYCLE || OF || CELESTIAL OBJECTS, || ecc. || OBSERVED, REDUCED, || AND DISCUSSED || BY || CAPTAIN WILLIAM HENRY SMYTH, ecc. || VOLUME THE FIRST. || PROLEGOMENA. || ecc. pag. 152, lin. 35—36.

(6) Vedi sopra, pag. 264, lin. 6.

» MOUVEMENS CÉLESTES, || A L'USAGE || DES ASTRONOMES || ET || DES NAVIGATEURS, || POUR  
 » L'AN XIV || DE L'ÈRE DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE; || Publiée par le Bureau des  
 » Longitudes. || A PARIS, || DE L'IMPRIMERIE DE LA RÉPUBLIQUE. || Nivôse an XII  
 » [1804] » (1). Nella pagina numerata « (6) » di questo volume trovasi una nota in-  
 titolata nelle linee 1-4 della pagina stessa « EXPLICATION DES FIGURES || DONT ON SE  
 » SERT || DANS LA CONNAISSANCE || DES TEMS. || ». In questa nota si legge (2):

« Les Planètes.

« ☿ Mercure.		♄ Saturne.
» ♀ Vénus		♃ Herschel.
» ☽ La Terre.		♁ Piazzi
» ♂ Mars.		♅ Olbers. »
» ♃ Jupiter.		

Il segno  $\zeta$  qui attribuito a Cerere, e riportato anche dall' Arago (3), dal Professore Giovanni Enrico von Mädler (4), e da altri (5), differisce dal segno  $\zeta$

(1) Questo volume è composto di 512 pagine, in 8°, delle quali la prima non è numerata, e le 2<sup>a</sup>—512<sup>a</sup> sono numerate nel mezzo de' loro margini superiori coi numeri (2)—(512). Nelle linee 14—16 (ultime) della pagina numerata 512 di questo volume si legge: « IMPRIMÉ || Par les soins de J. J. MARCEL, Directeur de || l'Imprimerie de la République ». — I 30 giorni di « Nivôse an XII » corrispondono ai giorni 23—31 dicembre 1803, 1—21 gennaio 1804 (MANUEL || POUR LA CONCORDANCE || DES || CALENDRIERS || RÉPUBLICAIN ET GRÉGORIEN, || OU || RECUEIL COMPLET || De tous les Annaires depuis la première || année républicaine. || A PARIS, || CHEZ ANTOINE-AUGUSTIN RENOVAR, || rue St-André-des-Arcs, n° 55. || XIV—1805. || (In 8° di 224 pagine delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>, 7<sup>a</sup> non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>—6<sup>a</sup>, 8<sup>a</sup>—224<sup>a</sup> sono numerate iv—vj, viii—xij, 1—212), pag. 171<sup>a</sup> numerata 159. — MANUEL || POUR LA CONCORDANCE || DES || CALENDRIERS || RÉPUBLICAIN ET GRÉGORIEN, || OU || RECUEIL COMPLET || De tous les Annaires depuis la première || année républicaine. || SECONDE ÉDITION, || dans laquelle les Tables de concordance sont portées || jusqu'à l'an XXX—1822. || A PARIS, || CHEZ ANTOINE-AUGUSTIN RENOVAR, || rue St-André-des-Arcs, n.° 55. || M. DCCC. VI. || (In 8°, di 224 pagine delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>, 7<sup>a</sup> non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>—6<sup>a</sup>, 224<sup>a</sup> sono numerate iv—vj, viii—xij, 1—212), pag. 160<sup>ma</sup>, numerata 148. — MANUEL || POUR LA CONCORDANCE || DES || CALENDRIERS || RÉPUBLICAIN ET GRÉGORIEN, || OU || RECUEIL COMPLET || De tous les Annaires depuis la première || année républicaine. || TROISIÈME ÉDITION, || Dans laquelle les Tables de concordance sont portées || jusqu'à l'an XXXI—1826. || A PARIS, || CHEZ ANTOINE-AUGUSTIN RENOVAR, || rue St-André-des-Arcs, n.° 55. || M. DCCC. VII. || In 8°, di 228 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>, 7<sup>a</sup> non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>—6<sup>a</sup> sono numerate iv—vi, viii—xij, 1—216), pag. 160<sup>a</sup> numerata 148). L' « AN XIV » (DE L'ÈRE DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE) (Vedi linea 2 della presente pagina 270) incomincia il 23 settembre 1805, e termina il 22 settembre 1806. (MANUEL || POUR LA CONCORDANCE || DES || CALENDRIERS || RÉPUBLICAIN || ET GREGORIEN, || ecc. || A PARIS, || ecc. || XIV-1805, pag. 184—195, pag. 196, lin. 1—6. — MANUEL || POUR LA CONCORDANCE || DES CALENDRIERS || RÉPUBLICAIN ET GRÉGORIEN, || ecc. || SECONDE ÉDITION, || ecc., pag. 171—182, pag. 183, lin. 1—6. — MANUEL || POUR LA CONCORDANCE || DES || CALENDRIERS || RÉPUBLICAIN ET GRÉGORIEN, || ecc. || TROISIÈME ÉDITION, || ecc., pag. 171—182, pag. 183, lin. 1—6).

(2) CONNAISSANCE || DES TEMS, || AU || DES MOUVEMENS CÉLESTES || A L'USAGE || DES ASTRONOMES || ET || DES NAVIGATEURS, || POUR L'AN. XIV. || DE L'ÈRE DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE; || ecc., pag. 6, lin. lunga 8, e col. 5—6).

(3) « CÉRÈS  $\zeta$  (1), découverte par Piazzi, à Palerme, le 1<sup>er</sup> janvier 1801. » (ASTRONOMIE POPULAIRE || PAR || FRANCOIS ARAGO || ecc. || TOME DEUXIÈME || ecc., pag. 203, lin. 22—23).

(4) « Ceres.  $\zeta$  1801 Januar .1. von Piazzi » (Populäre || ASTRONOMIE. || Von || Dr. J. H. Mädler, || ecc. || Vierte, völlig umgearbeitete und mit einem || Nachtrag versehene Auflage. || Nebst einem Atlas 20 Tafeln enthaltend. || BERLIN, 1852. || Verlag von Carl Heymann. || pag. 134, lin. 11).

Nel volume intitolato « GESCHICHTE || DER || HIMMELSKUNDE || ecc. || VON || DR. J. H. v. MÄDLER. || ecc. » ZWEITER BAND ||, ecc., (pag. 56, lin. 14—17) si legge:

- Für den neuen Planeten wählte er den Namen V e s t a. Man
- hatte ihnen auch Zeichen, ähnlich den alten, gegeben; Ceres  $\zeta$ ,
- Pallas  $\Delta$ , Juno  $\uparrow$ , Vesta  $\square$ ; und auch für die später erwäh-
- nenden Entdeckungen damit fortgefahren. »

Si è riportato di sopra (pag. 266, lin. 15—19) altro passo del volume stesso nel quale trovasi anche per Cerere il medesimo segno  $\zeta$  qui riportato.

(5) Populäre Sternkunde || oder || leichtfaßliche und unterhaltende Darstellung || der || Wunder des gestirnten Himmels. || Nebst einem Anhang || über || das Wesentliche des Kalenders und der || Witterungslehre. || Von || G. A. Jahn. || Dr. Philos. und Lehrer der Mathematik. || Mit 9. Tafeln Abbildungen. || Leipzig, || Gebrüder Reichenbach. || 1843. || pag. 242, lin. 16—19. — Der Sternhimmel. || Eine || vollständige populäre Sternkunde || mit besonderer Beziehung || auf die || grosse Sternwandkarte des

contenuto nella detta lettera del Gauss all'Olbers (1) sol tanto in ciò che nel primo la convessità del C è volta a sinistra, e nel secondo a destra.

Nella detta lettera del Gauss all'Olbers si legge anche (2):

« In der Jenaischen Literaturzeitung fand ich vor Kurzem die Recension von  
» der *Connaiss. des tems XIV*, die nach einigen Particularien zu schlissen vielleicht von  
» Ihnen ist. Habe ich recht gerathen, so danke ich Ihnen für Ihre freundschaftliche  
» Absicht » (3).

La recensione menzionata in questo passo della lettera medesima trovasi in un volume intitolato nella prima sua pagina « JENAISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || JENA, || in der Expedition dieser Zeitung, || und LEIPZIG, || in der kurfürstl. sächsischen Zeitungs-Expedition, || 1805. || » (colonne 337-342, colonna 343, lin. 1-10, colonna 344, lin. 1-10) (4), e composto di 79 numeri (5), o fascicoli (Num. 155. ecc. DEN 1 JULIUS, 1805 - Num. 233. ecc. DEN 30 SEPTEMBER, 1805) ciascuno de' quali è composto di 4 pagine, e de' quali il 43°, contenente la recensione medesima è intitolato nelle linee 1-4 della prima sua pagina (175<sup>a</sup> del volume stesso, divisa in due colonne numerate 337, 338) « Num. 197. || JENAISCHE || ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG || DEN 19 AUGUST, 1805. || ». Questa recensione, intitolata nella pagina medesima (col. 337, lin. 1-7) « *MATHEMATIK. || PARIS, b. Courcier: Connaissance (sic) des Tems, ou || des mouvements célestes, à l'usage des Astronomes et des navigateurs, Pour l'an XIV de l'ère de || la République françoise. Publiée par le Bureau || des Longitudes. Nivose an XII (1804). 512 S. || gr. s. (2 Fr. et avec les additions 4 Fr.) || »*, e firmata (colonna 344, linea 11) « e-e-e », è relativa al precitato volume intitolato « CONNAISSANCE || DES TEMS, || OU || DES NOUVEMENS CÉLESTES, || ecc. || POUR L'AN XIV || », ecc.

Le pagine numerate « (233)-(508) » « di questo volume contengono una serie di addizioni e di tavole intitolata (6) « ADDITIONS || ET || TABLES NOUVELLES || POUR LA || CONNAISSANCE DES TEMS || DE L'ANNÉE XIV. || », intorno alla quale sono date notizie sotto 1)-17) nella detta recensione del volume stesso (7). Nelle pagine numerate « (342)-(370) », « (371) » (lin. 1-5) del volume stesso, trovasi uno scritto intitolato (8) « *HISTOIRE de l'Astronomie pour l'année X [1802]. || Par Jérôme LALANDE* ». Autore di questo scritto è il celebre astronomo Giu-

---

Landes-Industrie-Comptoirs, || bearbeitet von || Dr. K. F. Klöden, || Director der städtischen Gewerbschule zu Berlin. || Weimar. || Druck und Verlag des Landes-Industrie-Comptoirs. || 1848. || pag. 422, lin. 1-11.

(1) Vedi sopra, pag. 61, lin. 6.

(2) LETTRE || DE CHARLES FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 3, lin. 23-25, pag. 4, lin. 1. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI || ecc., pag. 220, lin. 11-14. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 8, lin. 11-14.

(3) Questo passo della lettera medesima è dal Sig. Sparagna tradotto così (BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI || ecc., pag. 216, lin. 35-36, pag. 217, lin. 1-2. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS, || ecc., pag. 4, lin. 35-36, pag. 5, lin. 1-2):

« Nella Gazzetta letteraria di Jena trovai poco tempo fa una recensione della  
» *Connaiss. des tems XIV*, la quale, a giudicare da alcune particolarità, è  
» forse stata scritta da Lei. Se così è, Le rendo grazie per la sua amichevole  
» intenzione ».

(4) Un esemplare di questo volume è posseduto dalla Biblioteca Reale di Berlino e contrassegnato « A. c. 6575. 4° ».

(5) Questi 79 numeri occupano 632 colonne numerate 1-632, cioè 316 pagine (7<sup>a</sup>-322<sup>a</sup> del detto volume intitolato « JENAISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND », ecc.) questo volume essendo composto di 322 pagine, delle quali le prime 3 non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>-6<sup>a</sup> sono numerate II-IV. e di una tavola.

(6) CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN XIV. || ecc., pag. 233, lin. 1-6 (uniche).

(7) « JENAISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805 || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || » ecc., col. 339, lin. 46-60, col. 340-342).

(8) CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || POUR L'AN XIV || ecc., pag. (342), lin. 1-2.

seppe Girolamo Le-Français de Lalande (1), nato in Bourg en Bresse (Ain),

(1) Intornò alla vita ed ai lavori di questo celebre astronomo sono date notizie 1.<sup>o</sup> in uno scritto di Giuseppe Giovanni Battista Delambre, letto alla Classe delle scienze matematiche e fisiche dell'Istituto di Francia nella sessione de' 4 di gennaio 1808 (GAZETTE NATIONALE OU LE MONITEUR UNIVERSEL. || ecc. N<sup>o</sup> 10. DIMANCHE, 10 Janvier 1808 ||, pag. 38, col. 3, pag. 39, col. 1—2, col. 3, lin. 1—76. — GAZETTE NATIONALE OU LE MONITEUR UNIVERSEL. || etc. || N<sup>o</sup> 11. LUNDI, 11 Janvier 1808 || pag. 42, col. 3, lin. 8—120, pag. 43, col. 1—3, pag. 44, col. 1. — MÉMOIRES || DE LA CLASSE DES SCIENCES || MATHÉMATIQUES ET PHYSIQUES || DE L'INSTITUT NATIONAL || DE FRANCE. || PREMIER SEMESTRE DE 1807. || PARIS. || BAUDOUIN, IMPRIMEUR DE L'INSTITUT. || GARNERY, rue de Seine, ancien hôtel Mirabeau. || JUILLET M. DCCC. VII. || HISTOIRE || DE LA CLASSE DES SCIENCES || MATHÉMATIQUES ET PHYSIQUES || DE L'INSTITUT NATIONAL DE FRANCE. || pag. 30—57. — MAGASIN || ENCYCLOPÉDIQUE, || OU || JOURNAL DES SCIENCES, || DES LETTRES ET DES ARTS; || RÉDIGÉ || PAR A. L. MILLIN, || ecc. || ANNÉE 1808. || TOME I. || PARIS, || Au Bureau du MAGASIN ENCYCLOPÉDIQUE, chez || Tourneisen fils, rue de Seine, n<sup>o</sup> 12. || ecc. pag. 277, lin. 2—26, pag. 278—310, Février 1808.); 2.<sup>o</sup> in uno scritto di Costanza Maria de Théis, principessa di Salm-Dyck dato in luce nel 1810 (MAGASIN || ENCYCLOPÉDIQUE, || OU || JOURNAL DES SCIENCES, || DES LETTRES ET DES ARTS; || RÉDIGÉ || PAR A. L. MILLIN, || ecc. || ANNÉE 1810. || TOME II. || PARIS, || Au Bureau du MAGASIN ENCYCLOPÉDIQUE, chez G. || Dufour et C.<sup>o</sup>, rue des Mathurins S. Jacques, n.° 7. || ecc. pag. 288, lin. 2—5, pag. 289—325, Avril 1810) || da essa letto nella 81.<sup>a</sup> sessione pubblica dell'Ateneo delle Arti nel giorno 18 di giugno del 1809 ecc. (MAGASIN || ENCYCLOPÉDIQUE, || ecc. || ANNÉE 1810. || TOME II. || ecc., pag. 288, lin. 24—27) ed intitolato (MAGASIN || ENCYCLOPÉDIQUE, || ecc. || ANNÉE 1810. || TOME II. || ecc., pag. 288, lin. 2—3) « ÉLOGE historique de M. DE LA LANDE; par || Madame la Comtesse C. DE S. »; 3.<sup>o</sup> in un articolo della BIOGRAPHIE UNIVERSELLE del Michaud (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ANCIENNE ET MODERNE, || ecc. || TOME VINGT-TROISIÈME. || A PARIS, || CHEZ L. G. MICHAUD, LIBRAIRE-ÉDITEUR, RUE DE CLÉRY, N.° 13. || 1819. || pag. 215, col. 2, lin. 36—47, pag. 216—231, pag. 232, col. 1, lin. 1—30. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ANCIENNE ET MODERNE, || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME VINGT-DEUXIÈME. || PARIS, || CHEZ MADAME C. DESPLACES, || ecc. || ET || LEIPZIG || LIBRAIRIE DE F. A. BROCKHAUS. || pag. 603, col. 2, lin. 13—61, pag. 604—612, pag. 613, col. 1, lin. 1—47. — BIOGRAFIA || UNIVERSALE || ANTICA E MODERNA || ecc. || VOLUME XXXI. || VENEZIA || PRESSO GIO. BATTISTA MISSIAGLIA || MDCCCXXVI || ecc., pag. 61, col. 1, lin. 23—52, col. 2, pag. 62—75, pag. 76, col. 1, col. 2, lin. 1—33) firmato nella edizione prima francese, e nella edizione italiana di questa celebre opera (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ecc. || TOME VINGT-TROISIÈME. || ecc., pag. 232, col. 1, lin. 30. — BIOGRAFIA || UNIVERSALE || ecc. || VOLUME XXXI. || ecc., pag. 76, col. 2, lin. 33): « D—L—E », cioè (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ecc. || TOME VINGT-TROISIÈME. || ecc., pag. 5<sup>a</sup>, col. 1, lin. 25. — BIOGRAFIA || UNIVERSALE || ecc. || VOLUME XXXI. || ecc., pag. 3<sup>a</sup>, non numerata, col. 1, lin. 24): « DELAMBRE », e nella seconda francese (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || TOME VINGT-DEUXIÈME. || ecc., pag. 613, col. 1, lin. 47) « D—L—E, revu par M—T—U. », cioè (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || TOME VINGT-DEUXIÈME. || ecc., pag. 664, col. 1, lin. 17): « DELAMBRE. » revu par MATHIEU »; 4.<sup>o</sup> in altri dizionarii (LES || SIÈCLES LITTÉRAIRES || DE LA FRANCE, || ecc. || PAR N.-L.-M. DESESSARTS, ET PLUSIEURS BIOGRAPHES. || TOME QUATRIÈME. || A PARIS, || Chez l'Auteur, Imprimeur-Libraire, Place de l'Odéon. || AN IX. (1801.) || pag. 76, col. 2, lin. 34—41, pag. 77—78, pag. 79, col. 1, lin. 1—11. — Fortsetzung und Ergänzungen || zu || Christian Gottlieb Jöchers || allgemeinem || Gelehrten-Lexiko || ecc. || Anfangen von || Johann Christoph Adelung || und vom || Buchstabena K fortgesetzt || von || Heinrich Wilhelm Rofermund, || Pastor an der Domkirche zu Bremen. || Dritter Band. || Delmenhorst, || gedruckt bey Georg Jönken. || 1810. || col. 1148, lin. 29—55, col. 1149—1153, col. 1154, lin. 1—37. — A || PHILOSOPHICAL AND MATHEMATICAL || DICTIONARY: || ecc. || BY CHARLES HUTTON, LL. D. || ecc. || A NEW EDITION, || ecc. || VOL. I. || LONDON: || ecc. || 1815. || pag. 710, col. 1, lin. 23—65, col. 2, lin. 1—42. — LA FRANCE || LITTÉRAIRE, || ecc. || PAR J.-M. QUÉRARD. || TOME QUATRIÈME. || PARIS, || ecc. || M DCCC XXX. || pag. 455, col. 1, lin. 19—60, col. 2, pag. 456—459, pag. 460, col. 1, lin. 1—9. — DICTIONNAIRE || DES SCIENCES || MATHÉMATIQUES || PURES ET APPLIQUÉES || PAR UNE SOCIÉTÉ || D'ANCIENS ÉLÈVES DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE. || SOUS LA DIRECTION DE || A.-S. DE MONTFERRIER, || ecc. || TOME SECOND, || PARIS || A.-J. DÉNAIN, LIBRAIRE || ÉDITEUR DE L'HISTOIRE DE L'EXPÉDITION FRANÇAISE EN ÉGYPTÉ, || Ci-devant rue Vivienne || ACTUELLEMENT RUE DES SAINTS-PÈRES, N. 26. || 19 MARS 1836. || pag. 160, col. 1, lin. 15—53, col. 2, pag. 161, col. 1, col. 2, lin. 1—23. — DICTIONNAIRE || DES || SCIENCES MATHÉMATIQUES || PURES ET APPLIQUÉES || PAR || A.-S. DE MONTFERRIER || ecc. || DEUXIÈME ÉDITION || TOME SECOND. || PARIS || CHEZ L. HACHETTE, LIBRAIRE DE L'UNIVERSITÉ DE FRANCE || 12, RUE PIERRE-SARRAZIN || 1845 || pag. 460, col. 1, lin. 15—53, col. 2, pag. 161, col. 1, col. 2, lin. 1—23. — DIZIONARIO || DELLE || SCIENZE MATEMATICHE || PURE ED APPLICATE || COMPILATO DA UNA SOCIETÀ || ecc. || SOTTO LA DIREZIONE || DI || A.-S. DE MONTFERRIER || ecc. || PRIMA VERSIONE ITALIANA || ecc. || VOLUME SESTO || FIRENZE || ecc. || 1844 || pag. 291, lin. 47—55, pag. 292—293, pag. 294, lin. 1—4. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations-Lexikon.) || In zwölf Bänden. || Sechster Band. || K. bis L. || Siebente Originalausgabe. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1827. || pag. 398, lin. 46—52, pag. 399, pag. 400, lin. 1—10. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || ecc. || (Conversations-Lexikon.) || ecc. || Sechster Band. || K. bis Lz. || Achte Originalausgabe. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1835. || pag. 453, lin. 7—53, pag. 454, lin. 1—25. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalausgabe. || In funfzehn Bänden. || Achter Band. || Kaaba bis Ligne. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1845. || pag. 502, lin. 39—54, pag. 503, lin. 1—30. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Zehnte; || verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Neunter Band. || Kir-



da Pietro Le-Français e da Marianna Monchinet nel giorno 11 di luglio del 1792 (1),

chenbücher bis Lund. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1853. || pag. 331, lin. 44—57, pag. 332, lin. 1—24. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Neunter Band. || Konradin bis Mauer. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1866. || pag. 188, lin. 8—45. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Neunter Band. || Karlowitz bis Maerlant. || Leipzig. || F. A. Brockhaus. || 1878. || pag. 473, lin. 53—57, pag. 474, lin. 1—30. — Das große || Conversations-Lexicon || für die || gebildeten Stände. || In Verbindung mit || Staatsmännern, Gelehrten, Künstlern || und Technikern || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Neunzehnter Band. Erste Abtheilung. || L-Leonard (Geogr.). || Hildburghausen, || Amsterdam, Paris, und Philadelphia: || Druck und Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1851. || pag. 824, col. 1, lin. 37—67, col. 2, pag. 825, col. 1, col. 2, lin. 1—22, articolo « Lalande (Biogr.) 1, » Lieferung 13, ecc. — Neues || Konversations-Lexikon || ein Wörterbuch des allgemeinen Wissens. || Unter der Redaktion von H. Krause herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zehnter Band. || Kirschlorbeer-Macedonianer. || Hildburghausen. || Druck und Verlag vom Bibliographischen Institut. || 1865. || pag. 510, col. 1, lin. 16—68, col. 2, lin. 1—7. — Meyers || Konversations-Lexikon. || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zehnter Band. || Kirschbaum-Luzy. || Leipzig. || Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1877. || pag. 532, col. 2, lin. 35—69, pag. 533, col. 1, lin. 1—14. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE, || ecc. || Tome Vingt-Huitième. || PARIS, || ecc. || M DCCC LIX. || col. 948, lin. 5—63, col. 949, col. 950, erroneamente numerata 350, col. 951—952, col. 953, lin. 1—48, articolo firmato (NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Vingt-Huitième. || ecc., col. 953, lin. 44): « JACOB ». — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || GESAMMELT || VON || J. C. POGGENDORFF || ecc. || ERSTER BAND. || A-L. || ecc., col. 1349, lin. 24—61, col. 1350—1351 || DRITTE LIEFERUNG. || Bogen 73—96. LEIPZIG, 1859. || VERLAG VON JOH. AMBR. BARTH. — GRAND || DICTIONNAIRE || UNIVERSEL || ecc. || PAR PIERRE CAROUSSÉ || TOME DIXIÈME || PARIS. || ADMINISTRATION DU GRAND DICTIONNAIRE UNIVERSEL || 19, RUE MONT-PARNASSE 19. || 1873 || pag. 93, col. 3, lin. 25—122, col. 4, pag. 94, col. 1, lin. 1—55; 5° nel §. 270 dell'opera intitolata « Geschichte || der || Astronomie || von || Rudolf Wolf. || », ecc. (pag. 751, lin. 17—30, pag. 752—753, pag. 754, lin. 1—32).

(1) LES || SIÈCLES LITTÉRAIRES || DE LA FRANCE, || ecc. || PAR N.-L.-M. DESESSARTS, ecc. || TOME QUATRIÈME. || ecc., pag. 76, col. 2, lin. 34—41, pag. 77, col. 1, lin. 1—4. — GAZETTE NATIONALE OU LE MONITEUR UNIVERSEL. || ecc. || N° 10. DIMANCHE, 10 Janvier 1808 || pag. 38, colonna 3<sup>a</sup>, lin. 52—59. — MÉMOIRES || DE LA CLASSE DES SCIENCES || MATHÉMATIQUES ET PHYSIQUES || DE L'INSTITUT NATIONAL || DE FRANCE. || PREMIER SEMESTRE DE 1807. || ecc. || HISTOIRE || DE LA CLASSE DES SCIENCES || MATHÉMATIQUES ET PHYSIQUES || DE || L'INSTITUT NATIONAL DE FRANCE. || ecc., pag. 31, lin. 20—26. — MAGASIN || ENCYCLOPÉDIQUE, || ecc. || ANNÉE 1808. || TOME I. || ecc., pag. 278, lin. 29—30, pag. 279, lin. 1—7. — MAGASIN || ENCYCLOPÉDIQUE, || ecc. || ANNÉE 1810. || TOME II. || ecc., pag. 290, lin. 7—15. — Fortsetzung und Ergänzungen || zu || Christian Gottlieb Jöchers || alldgemeinem || Gelehrten = Lexiko || ecc. || Dritter Band. || ecc., col. 1148, fig. 29—31. — A || PHILOSOPHICAL AND MATHEMATICAL || DICTIONARY: || ecc. || BY CHARLES HUTTON, LL. D. || ecc. || VOL. I. || ecc., pag. 710, col. 1, lin. 23—26. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ecc. || TOME VINGT-TROISIÈME. || ecc., pag. 215, col. 2, lin. 36—41. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME VINGT-DEUXIÈME. || ecc., pag. 603, col. 2, lin. 13—17. — BIOGRAPHIA || UNIVERSALE || ecc. || VOLUME XXXI. || ecc., pag. 61, col. 1, lin. 23—30. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie. || ecc. || (Conversations-Lexikon.) || ecc. || Sechster Band. || K. bis L. || Siebente Originalauflage. || ecc. || pag. 398, lin. 46—47. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || (Conversations-Lexikon.) || ecc. || Sechster Band. || K. bis Lz. || Achte Originalauflage. || ecc. || pag. 453, lin. 7—8. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalauflage. || ecc. || Achter Band. || Kaaba bis Ligne. || ecc. || pag. 502, lin. 39—40. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Neunter Band. || Kirchenbücher bis Lund. || ecc. || pag. 331, lin. 44—45. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Neunter Band. || Konradin bis Mauer. || ecc. || pag. 188, lin. 8—9. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Neunter Band. || ecc. || Karlowitz bis Maerlant. || ecc. || pag. 473, lin. 53—54. — Das große || Conversations-Lexicon || ecc. || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Neunzehnter Band. Erste Abtheilung. || L. - Leonard (Geogr.) || ecc., pag. 824, col. 1, lin. 37—40. — Neues || Konversations-Lexikon || ecc. || herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zehnter Band. || Kirschlorbeer-Macedonianer. || ecc., pag. 510, col. 1, lin. 15—17. — Meyers || Konversations-Lexikon || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zehnter Band. || Kirschbaum-Luzy. || ecc. || pag. 532, col. 2, lin. 35—37. — LA FRANCE || LITTÉRAIRE, || ecc. || PAR J.-M. QUÉRARD. || TOME QUATRIÈME. || ecc., pag. 455, col. 1, lin. 19—30. — DICTIONNAIRE || DES SCIENCES || MATHÉMATIQUES || ecc. || PAR UNE SOCIÉTÉ || ecc. || TOME SECOND. || ecc. || pag. 160, col. 1, lin. 15—17. — DICTIONNAIRE || DES || SCIENCES MATHÉMATIQUES || ecc. || PAR || A.-S. DE MONTFERRIER || ecc. || DEUXIÈME ÉDITION || TOME SECOND, || ecc. || pag. 160, col. 1, lin. 15—17. — DIZIONARIO || DELLE || SCIENZE MATEMATICHE || ecc. || VOLUME SESTO || ecc. || pag. 291, lin. 41—42. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Vingt-Huitième. || ecc., col. 948, lin. 5—7. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || GESAMMELT || VON || J. C. POGGENDORFF || ecc. || ERSTER BAND. || A-L. || ecc., col. 1349, lin. 24—33. — Moniteur des Dates, || ecc. || publié || ecc. || par || Édouard-Marie Oettinger || ecc. || Tome troisième || ecc. || PRESSE || chez l'auteur-éditeur: E. M. Oettinger. || 1867. || pag. 91, col. 3, lin. 60—61. || 15ième Livraison. Mars 1867. — GRAND || DICTIONNAIRE || UNIVERSEL || ecc. || PAR PIERRE

morto in Parigi nella mattina del giorno 4 di aprile del 1807 (1). Una analisi critica di questo scritto, data sotto 6) nella precipitata recensione del detto volume intitolato « CONNAISSANCE || DES TEMS, || ECC. POUR L'AN XIV », ecc. (2)

LAROUSSE || TOME DIXIÈME ecc., pag. 93, col. 3, lin. 25—27. — Geschichte || der || Astronomie || von || Rudolf Wolf. || ecc., pag. 751, lin. 17—20. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm || ecc. || Dritter Teil. || ecc., pag. 28, lin. 42. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc., pag. 237, col. 2, lin. 65—66.

(1) GAZETTE NATIONALE OU LE MONITEUR UNIVERSEL. || ecc. || N° 11. LUNDI, 11 Janvier 1808 || pag. 44, colonna 1<sup>a</sup>, linee 72—75. — MÉMOIRES || DE LA CLASSE DES SCIENCES || MATHÉMATIQUES ET PHYSIQUES || DE L'INSTITUT NATIONAL || DE FRANCE. || PREMIER SEMESTRE DE 1807. || ecc. || HISTOIRE || DE LA CLASSE DES SCIENCES || MATHÉMATIQUES ET PHYSIQUES || ecc., pag. 56, lin. 23—25. — MAGASIN || ENCYCLOPÉDIQUE, || ecc. || ANNÉE 1808. || TOME I. || ecc., pag. 309, lin. 9—11. — ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1807. || VIERTER BAND. || DIE INTELLIGENZBLÄTTER || dieses Jahrgangs || enthaltend. || HALLE, || In der Expedition dieser Zeitung, || und LEIPZIG, || in der Königl. Sächs. privil. Zeitungs-Expedition. || 1807. || col. 262, lin. 39—42, INTELLIGENZBLATT || der || ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG || Num. 33. || Mittwochs den 29<sup>ten</sup> April 1807. || — Fortsetzung und Ergänzungen || zu || Christian Gottlieb Jöchers || allgemeinem || Gelehrten = Lexiko || ecc. || Dritter Band. || ecc., col. 1148, lin. 42—43. — A || PHILOSOPHICAL AND MATHEMATICAL || DICTIONARY: || ecc. || BY CHARLES HUTTON, LL. D. || ecc. || VOL. I. || ecc., pag. 710, col. 1, lin. 23—26. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ecc. || TOME VINGT-TROISIÈME. || ecc., col. 1, lin. 13—16. — BIOGRAPHIE UNIVERSELLE || (MICAUD) || ecc. || TOME VINGT-DEUXIÈME. || ecc., pag. 613, col. 1, lin. 34—37, col. 2, lin. 33—34. — BIOGRAPHIA || UNIVERSALE || ecc. || VOLUME XXXI. || ecc., pag. 76, col. 2, lin. 14—18. — LA FRANCE || LITTÉRAIRE, || ecc. || PAR J.-M. QUÉRARD. || TOME QUATRIÈME. || ecc., pag. 455, col. 1, lin. 19—31. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie. || ecc. (Conversations-Lexikon). || ecc. || Sechster Band. || K. bis L. || Siebente Originalauflage. || ecc., pag. 400, lin. 9—10. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || ecc. || (Conversations-Lexikon). || sechster Band. || K. bis Lz. || Achte Originalauflage. || ecc. || pag. 453, lin. 45. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalauflage. || ecc. || Achter Band. || Kaaba bis Ligne. || ecc., pag. 503, lin. 8—9. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Neunter Band. || Kirchenbücher bis Lund. || ecc. || pag. 332, lin. 6. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie. || ecc. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Neunter Band. || Konradin bis Mauer. || ecc., pag. 188, lin. 26—27. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Neunter Band. || Karlowitz bis Maerlant. || ecc., pag. 474, lin. 7—8. — Das große || Conversations-Lexicon || ecc. || herausgegeben || von || J. Meyer || ecc. || Neunzehnter Band. Erste Abtheilung. || L-Leonard (Geogr.) || ecc., pag. 824, col. 2, lin. 32—33. — Neues || Konversations-Lexikon || ein Wörterbuch des allgemeinen Wissens. || Unter der Redaktion von H. Krause herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zehnter Band. || Kirschlorbeer-Macedonianer. || ecc., pag. 540, col. 1, lin. 41—42. — Meyers || Konversations-Lexikon || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Zehnter Band. || Kirschbaum-Luzy. || ecc. || pag. 532, col. 2, lin. 52—53. — DICTIONNAIRE || DES SCIENCES || MATHÉMATIQUES || ecc. || PAR UNE SOCIÉTÉ || ecc. || TOME SECOND || ecc., pag. 161, col. 2, lin. 7—9. — DICTIONNAIRE || DES || SCIENCES MATHÉMATIQUES || ecc. || PAR || A.-S. DE MONTFERRIER, || ecc. || DEUXIÈME ÉDITION || TOME SECOND || ecc., pag. 161, col. 2, lin. 7—9. — DIZIONARIO || DELLE || SCIENZE MATEMATICHE || ecc. || VOLUME SESTO || ecc. || pag. 294, lin. 6—7. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Vingt-Huitième. || ecc., || col. 948, lin. 5—7. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || GESAMMELT || VON || J. C. POGGENDORFF || ecc. || ERSTER BAND. || A.-L. || ecc., col. 1349, lin. 24—34. — Moniteur des || Dates, || ecc. || publié || ecc. || par || Édouard-Marie Oettinger || ecc. || Tome troisième, || ecc., pag. 91, col. 3, lin. 60—62. — GRAND || DICTIONNAIRE || UNIVERSEL || ecc. || PAR PIERRE LAROUSSE || TOME DIXIÈME ecc., pag. 93, col. 3, lin. 25—27. — Geschichte || der || Astronomie || von || Rudolf Wolf. || ecc., pag. 752, lin. 14—16. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Dritter Teil. || ecc. || pag. 28, lin. 42—43. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc. || pag. 237, col. 2, lin. 65—67.

(2) JENAISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 339, lin. 54—60, col. 340—341, col. 342, lin. 1—2. — Sotto 1) — 5) nella detta recensione (JENAISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 339, lin. 46—54), è indicato ciò che trovasi nelle pagine (235) — (341) del detto volume intitolato « CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. » pour L'AN XIV || ecc. » Il detto 6) finisce così (JENAISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 342, lin. 2—5):

« Nun folgen vermischte  
» Planeten — und Cometenbeobachtungen von Her-  
» schel, Olbers, Vidal, Burkhardt, La Lande, Flau-  
» gergues. »

Questo passo della recensione medesima, ecc. è relativo a ciò che si legge nelle pagine (371) (lin. 6—27) (372) — (394) del detto volume intitolato « CONNAISSANCE || DES || TEMS || ecc. || POUR L'AN XIV » || ecc. Sotto 7) — 17) nella recensione stessa (JENAISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 342, lin. 5—60) è indicato ciò che trovasi nelle ultime 9 linee della pagina numerata (415) di questo volume, e nelle pagine numerate 416—508 del volume stesso. Niuna notizia in tale recensione è data di ciò che trovasi nelle pagine numerate (395) — (414), (415) (lin. 1—20) del medesimo volume intitolato « CONNAISSANCE || DES TEMS, ||

contiene menzioni di vari lavori astronomici del Gauss (1). Nel detto scritto del Lalande intitolato « *Histoire de l'Astronomie pour l'année X 1802*, || ecc. » si legge (2):

« M. Gauss, a publié dans le Journal de Zach, » la planète de Piazzi, qui avait disparu long-tems, et » septembre, une éphéméride de la planète d'Olbers, » on a continué de l'observer jusqu'au mois de juillet. » jusqu'au 1.<sup>er</sup> juillet 1803: mais, après avoir achevé » Dès le 15 février, M. Gauss calcula de nouveaux élé- » le calcul des perturbations, M. Burckhardt nous don- » mens: mais M. Burckhardt entreprit de calculer des » nera des élémens encore plus sûrs. » perturbations que cette planète éprouve par l'attraction » Au commencement de janvier, M. Olbers retrouva » de Jupiter, et il trouva des élémens plus exacts. »

Alcune osservazioni critiche assai vive intorno a questo passo della detta « *HISTOIRE de l'Astronomie pour l'année X* », trovansi nella precitata recensione del volume intitolato « *CONNAISSANCE || DES TEMS. || ecc. || POUR L'AN XIV. || ecc.* » (3).

Il « M. Burckhardt » due volte menzionato nel passo medesimo è il Dr. Giovanni Carlo Burckhardt, nato in Lipsia nel giorno 30 di aprile del 1773 (4),

» ecc. || POUR L'AN XIV || », ecc. Ora queste 21 pagine contengono 1.<sup>o</sup> (pag. (395), lin. 2—29, pag. (396) —(399)) (LIVRES NOUVEAUX) un articolo bibliografico relativo all'opera del Lalande intitolata « *BIBLIOGRAPHIE || ASTRONOMIQUE; || AVEC || L'HISTOIRE DE L'ASTRONOMIE || DEPUIS 1781 JUSQU'À 1802: || Par JÉRÔME DE LA LANDE, ancien Directeur || de l'Observatoire, Membre de l'Institut national, des || Académies de Londres, de Berlin, de Pétersbourg, de || Stockholm, de Bologne, &c. || A PARIS, || DE L'IMPRIMERIE DE LA RÉPUBLIQUE. || AN XI. = 1803. ||* » (In 4.<sup>o</sup> di 978 pagine, delle quali le 1.<sup>a</sup>—5.<sup>a</sup>, 13.<sup>a</sup>, 930.<sup>a</sup>—931.<sup>a</sup>, 933.<sup>a</sup> non sono numerate, le rimanenti sono numerate II—VIII, 2—660, 662—880, 882—915, 920—922, 966, e nella 978.<sup>a</sup> delle quali, numerata 966, (ultime tre linee) si legge: « *IMPRIMÉ, Par les soins de J. J. MARCEL, Directeur général de || l'Imprimerie impériale.* ») 2.<sup>o</sup> (pag. (400)—(414), pag. (415), lin. 1—2) « *SUPPLÉMENT pour la Bibliographie astronomique; || Par Jérôme LALANDE* » che da notizia di vari libri non citati nella BIBLIOGRAPHIE ASTRONOMIQUE del medesimo Lalande, ed alcuni de' quali sono rari.

(1) « *Hr. Gauss hat im Journal des Hn. von || Zach eine Ephemeride berechnet, die bis zum || 1. Jul. || 1803 geht; ||* (JENAIISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 340, lin. 5—7). — « *Dr. Gauss in || Braunschweig er-|| fand um diese Zeit eine neue Methode, die Elemen-|| te eines Planeten zu berechnen, || welche völlig frey|| ist von allen hypothetischen Voraussetzungen* » (JENAIISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 340, lin. 34—37). — « *Durch diese neue Entdeckung gelang es || Dr. Gauss, aus den Beobach- || tungen Piazzi's, || (der nun || endlich die wahren mitgetheilt hatte) so genaue || Elemente herzuleiten, || dass sie nur 20 Minuten || vom Himmel abwichen. ||* » (JENAIISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 340, lin. 45—49). — « *Im März || entdeckte Olbers die Pallas, und drey Wochen nach-|| her bestimmte || Gauss schon ihre Elemente.* » (JENAIISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 340, lin. 57—59). — « *Endlich sahen sie aus Gauss Rechnung, dass || sie hiez zu nur 4 Jahre 220 Tage gebraucht, so wie die || Ceres.* » (JENAIISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 341, lin. 3—5). — « *Dr. Gauss begnügte sich || desswe-|| gen seine Ephemeride nach den neueren Beobach-|| tungen zu verbessern, wodurch sie immer || eine Ge-|| nauigkeit erhielt welche den Astronomen das Auf-|| suchen leicht machte* » (JENAIISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 341, lin. 18—22). — Vedi più oltre, nota (3) della presente pagina 275.

(2) CONNAISSANCE || DES TEMS || ecc. || POUR L'AN XIV || ecc., pag. (342), lin. 22—28, pag. (343), lin. 1—5.

(3) « *Seit dem 15 || Februar hat Hr. Gauss neue Elemente davon berech-|| net; aber Hr. Burkhardt un- || nimmt die Störungen || davon zu berechnen, und er wird genauere Ele-|| mente finden. Wenn man || dieses liest: so glaubt man, || dass das grösste Verdienst bey der Berechnung der || Elemente auf Seiten || des Hn. Burkhardts wäre, qui || nous donnera d's élémens encore plus sur (sic); — und doch || ist es || gerade umgekehrt, wie man auch in Paris viel-|| leicht einschen würde, wenn Hr. Dr. Gauss das || Glück || hätte, dort zu leben.* » (JENAIISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 340, lin. 12—22). — « *Diese Überlegenheit des deutschen Geo-|| meters schmerzte die französischen Astronomen tief, || weil || sie im Planetencalkul ihre Hauptstärke setzen, || und sich für die ersten Geometer der Erde halten. || Sie gingen nun gleich dabey, die Perturbatio-|| nen zu berechnen, die die neuen Planeten vom Ju-|| piter || erleiden, weil dieses so der hergebrachte Ge-|| brauch ist. — Dr. Gauss hatte dieses nicht gethan || und wollte es nicht thun, weil er seine Zeit besser || zu nutzen wusste.* » (JENAIISCHE || ALLGEMEINE || LITERATUR-ZEITUNG || VOM JAHRE || 1805. || ZWEYTER JAHRGANG. || DRITTER BAND. || JULIUS, AUGUST, SEPTEMBER. || ecc., col. 341, lin. 5—14).

(4) CONNAISSANCE || DES TEMS, || A L'USAGE || DES ASTRONOMES || ET || DES NAVIGATEURS, || POUR L'AN X || DE L'ÈRE DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE. || Publiée par le Bureau des Longitudes. || A PARIS, || DE L'IMPRIMERIE DE LA RÉPUBLIQUE. || FRUCTIDOR AN VII. || pag. 384, lin. 21—25. — MONATLICHE || CORRESPONDENZ || ZUR BEFÖRDERUNG || DER || ERD-UND HIMMELS-KUNDE, || herausgegeben || vom || Freyherrn VON ZACH, || ecc. || Seeberg. || VIERTER BAND. || GOTHA, || im Verlage der Beckerischen Buchhandlung || 1804. || ecc., pag. 145, lin. 21—25, 29. || AUGUST, 1801 — DAS || GELEHRTE || TEUTSCHLAND || ODER || LEXIKON || der jetzt lebenden || TEUTSCHEN || SCHRIFTSTELLER || Angefangen || von || GEORG CHRISTOPH HAMBERGER, || ecc. || Fortgesetzt || von || JOHANN

morto in Parigi nel giorno 21 (1) o 22 (2) di giugno del 1825.

GEORG MEUSEL, || ecc. || Neunter Band. || Fünfte, durchaus vermehrte und verbesserte Ausgabe. || LEMGO || im Verlage der Meyerschen Buchhandlung, 1801. || pag. 171, lin. 7—10. — BIBLIOGRAPHIE || ASTRONOMIQUE; || ecc. || Par JÉRÔME DE LA LANDE, ecc., pag. 786, lin. 29—34. — BIOGRAPHIE || DES HOMMES VIVANTS, || ecc. || TOME PREMIER. || A PARIS, || CHEZ L. G. MICHAUD, IMPRIMEUR-LIBRAIRE, || RUE DES BONS-ENFANTS, N° 34. || SEPTEMBRE 1816. || pag. 547, col. 1, lin. 13—15. — BIOGRAPHIE NOUVELLE || DES CONTEMPORAINS, || ecc. || TOME TROISIÈME. || BI-BY || PARIS, || ecc. || 1821. || pag. 573, col. 2, lin. 21—24. — Neuer || Nekrolog || der || Deutschen. || Dritter Jahrgang, 1825. || Erstes Heft. || Immenau 1827. || Druck und Verlag von Bernhard Friedrich Voigt. || pag. 747, lin. 1—10. — Allgemeine deutsche || Real-encyclopädie. || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || In zwölf Bänden. || Zweiter Band. || Bo bis pädic. || C. || Siebente Originalauflage. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1827. || pag. 301, lin. 52, pag. 302, lin. 1—2. — Allgemeine deutsche || Real-encyclopädie. || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalauflage. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1833. || pag. 315, lin. 9—10. — Allgemeine deutsche || Real-encyclopädie. || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalauflage. || In funfzehn Bänden. || Dritter Band. || Buchholz bis Cyongrad. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1843. || pag. 35, lin. 43—44. — Allgemeine deutsche || Real-encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Dritter Band. || Blutgeld bis Cevallos. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1851. || pag. 444, lin. 54—55. — Allgemeine deutsche || Real-encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Dritter Band. || Belidor bis Caboto. || ecc., pag. 870, lin. 38—39. — Allgemeine deutsche || Real-encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Vierter Band. || Brunnen bis Cortez. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1876. || pag. 104, lin. 46. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ANCIENNE ET MODERNE. || SUPPLÉMENT, || ecc. || TOME CINQUANTE-NEUVIÈME. || A PARIS, || CHEZ L.-G. MICHAUD, LIBRAIRE-ÉDITEUR, || RUE RICHELIEU, N° 67. || 1835. || pag. 438, col. 1, lin. 7—9. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME SIXIÈME. || PARIS, || ecc. || 1843 || pag. 165, col. 2, lin. 29—30. — BIOGRAFIA || UNIVERSALE || ANTICA E MODERNA. VOL. XLIII. BIOGRAFIA || UNIVERSALE || ANTICA E MODERNA. || SUPPLEMENTO. || ecc. || VOLUME IV. || VENEZIA || PRESSO GIANBATTISTA MISSIAGLIA || MDCCCXXXIX. || ecc., pag. 76, col. 1, lin. 18—20. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE ET PORTATIVE || DES || CONTEMPORAINS || on || Dictionnaire Historique || ecc. || Publié || sous la direction || de MM. Rabbe, Vieilh de Boisjolin et Sainte-Preuve. || ecc. || Tome Premier. || PARIS, || ecc. || 1836. || pag. 684, col. 2, lin. 69—70. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Septième. || PARIS, || ecc. || M DCCC LV. || col. 813, lin. 1—2. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || GESAMMELT || von || J. C. POGGENDORFF || ecc. || ERSTER BAND. || A—L. || ecc., col. 344, lin. 14—22, ERSTE LIEFERUNG. || Bogen 1—36. || LEIPZIG, 1858. || — Moniteur des Dates. || ecc. || publié || ecc. || par || Edouard-Marie Oettinger || ecc. || Tome premier. || ecc. || pag. 140, col. 1, lin. 88—89, 5ième Livraison. Mai 1866. — Meyers || Konversations-Lexikon. || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Dritter Band. || Berlin-Bureja. || ecc. || pag. 1016, col. 1, lin. 52—53. — GESCHICHTE || DER || HIMMELSKUNDE || ecc. || von || Dr. J. H. v. MÄDLER. || ecc. || ERSTER BAND || ecc., pag. 10, lin. 10. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc., pag. 81, col. 1, lin. 19—20. — Per errore nel volume intitolato « MO- » NATLICHE || CORRESPONDENZ || ecc. || herausgegeben || vom || Freyherrn von ZACH, || ecc. || Vierter Band. || ecc. (pag. 41, lin. 24—25, JULIUS, 1801) Giovanni Carlo Burchardt dicesi nato nel giorno 30 di aprile del 1772. Sotto ad un suo ritratto nel medesimo volume tra le pagine 68 e 69 si legge:

« JOHANN CARL BURCHARDT || ADJUNCT DER COMMISSION FÜR D. MEERESLÄNGE || IN PARIS, || Geboren in Leipzig d. 30. April 1773. »

(1) Allgemeines || Repertorium || der || neuesten in- und ausländischen || Literatur für 1825. || Herausgegeben || von || einer Gesellschaft Gelehrter || und besorgt || von || Christian Daniel Beck. || Zweiter Band. || Leipzig, 1825. || bei Carl Cnobloch. || pag. 395, lin. 29—32. — Allgemeine deutsche || Real-encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations-Lexikon.) || ecc. || Zweiter Band. || Bo bis Cz. || Achte Originalauflage. || ecc. || pag. 315, lin. 25—26. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ANCIENNE ET MODERNE. || SUPPLÉMENT, || ecc. || TOME CINQUANTE-NEUVIÈME. || ecc. || pag. 438, col. 2, lin. 18—19. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME SIXIÈME. || ecc., pag. 166, col. 1, lin. 7—8. — BIOGRAFIA || UNIVERSALE || ecc. || SUPPLEMENTO. || ecc. || VOLUME IV. || ecc., pag. 76, col. 2, lin. 30—31. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Septième. || ecc., col. 813, lin. 1—3. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || GESAMMELT || von || J. C. POGGENDORFF || ecc. || ERSTER BAND. || A—L. || ecc., col. 344, lin. 64. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc. || GESAMMELT || von || J. C. POGGENDORFF. || ecc. || ZWEITER BAND. || M. Z. || ecc., col. 1455, lin. 66—68, col. 1456, lin. 1—3. — « Il y mourut en 1825, précisément à l'époque du solstice d'été. » (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE ET PORTATIVE || DES || CONTEMPORAINS || ecc. || Tome Premier. || ecc., pag. 685, col. 1, lin. 63—64).

(2) Neuer || Nekrolog || der || Deutschen. || Dritter Jahrgang, 1825. || Erstes Heft. || ecc., pag. 747, lin. 1—11. — DAS || GELEHRTE || TEUTSCHLAND || IM || NEUNZEHNTEN JAHRHUNDERT || nebst || Supplementen zur fünften Ausgabe || desselben im achtzehnten. || Von || JOHANN GEORG MEUSEL. || Zehnter Band. || Erste Lieferung. || Bearbeitet und herausgegeben || von || JOHANN WILHELM SIGISMUND LINDNER. || Lemgo, || im Verlage der Meyerschen Hof-Buchhandlung. 1829. || pag. 444, lin. 7—8. — Allgemeine deutsche || Real-encyclopädie. || ecc. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalauflage. || ecc. || Dritter Band. || ecc., pag. 36, lin. 7. — Allgemeine deutsche || Real-encyclopädie || ecc. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Dritter Band. || ecc., pag. 445, lin. 12—13. — Allgemeine deutsche || Real-encyclopädie. || ecc. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Dritter Band. || ecc., pag. 870, lin. 54. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Vierter Band. || ecc., pag. 105, lin. 4. — BIOGRAPHISCH-LITERARISCHES

Più oltre nella detta sua lettera all' Olbers il Gauss menziona il prelodato Girolamo Lalande scrivendo (1) :

« Die Franzosen scheinen sich selbst eines Unrechts schuldig zu fühlen, » wenigstens hat *Lalande* mir zwei die *Conn. des tems* für XIII u. XV. aber » nicht die für XIV (2) geschickt; vor geraumer Zeit zeigte ich ihm dies einmal » an worauf er mir bald nachher antwortete, dass er mir dieses fehlen- » de Jahr nächstens schicken wollte welches aber nicht geschehen ist » (3).

Dopo aver detto che tutto ciò non gli recava gran dispiacere, soggiunge (4) :

« Wer » die holde Göttin der Wahrheit nicht immer fliehet, wer eine » Braut hat wie ich habe und einen Freund wie Sie sind, der kann » sich über solche Kleinlichkeiten schon wegsetzen. » (5)

Colle parole « eine Braut hat wie ich habe » (chi ha una sposa come io ho), il Gauss allude a Giovanna Osthoff di Braunschweig, nata nel giorno 8 di maggio del 1780 (6), morta nel giorno 11 di ottobre del 1809 (7), unica figliuola del defonto Ernesto Cristiano o Cristiano Ernesto Osthoff (8), conciatore di pelli, agiato citta-

HANDWÖRTERBUCH || ecc. || GESAMMELT || VON || J. G. POGGENDORFF || ecc. || ERSTER BAND. || A.-L. || ecc., col. 344, lin. 14—23. — *Moniteur des Dates*, || ecc. || publié || ecc. || par || Edouard Marie Oettinger || ecc. || Tome premier. || ecc. || 1866, pag. 140, col. 1, lin. 88—89. — *Meyers* || *Konversations* Lexikon. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Dritter Band. || Berlin-Bureja. || ecc., pag. 1016, col. 1, lin. 69—70, col. 2, lin. 1. — GESCHICHTE || DER || HIMMELSKUNDE || ecc. VON DR. J. H. V. MÄDLER. || ecc. ERSTER BAND, pag. 10, lin. 10—11. — *Handlexikon* || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc., pag. 81, col. 1, lin. 19—20.

(1) LETTRE || DE CHARLES FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 4<sup>a</sup>, lin. 1—5. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 220, lin. 14—19. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS, || ecc., pag. 8, lin. 14—19.

(2) Scrivendo qui « *Conn. des tems* für XIII. u. XV », il Gauss indica i volumi intitolati « CON- » NAISSANCE || DES TEMS, || A L'USAGE || DES ASTRONOMES || ET || DES NAVIGATEURS, || POUR L'AN XIII || » DE L'ÈRE DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE; || Publiée par le Bureau des Longitudes. || A PARIS, || DE » L'IMPRIMERIE DE LA RÉPUBLIQUE. || Nivôse an XI (1803). || » (In 8<sup>o</sup>, di 504 pagine, delle quali la prima non è numerata, e le 2<sup>a</sup>—504<sup>a</sup> sono numerate (2)—(504)) e « CONNAISSANCE || DES TEMS, || OU || DES » MOUVEMENS CÉLESTES, || A L'USAGE || DES ASTRONOMES || ET || DES NAVIGATEURS, || POUR L'AN XV DE L'ÈRE » FRANÇAISE; || Publiée par le Bureau des Longitudes. || A PARIS, || DE L'IMPRIMERIE IMPÉRIALE. || Frimaire » an XIII [1804]. || » (In 8<sup>o</sup>, di 504 pagine, delle quali la prima non è numerata, e le 2<sup>a</sup>—504<sup>a</sup> sono nume- » rate (2)—(504), e nell'ultima delle quali, numerata « (504) » (lin. 12—14) si legge: « IMPRIMÉ || Par les soins » de J. J. MARCEL, Membre de la Légion || d'honneur, Directeur général de l'Imprimerie impériale. || ». Il volume indicato dal Gauss scrivendo « sur XIV » è quello intitolato « CONNAISSANCE || DES TEMS, || ecc. || » POUR L'AN XIV », ecc. e descritto di sopra (pag. 269, lin. 42—43, pag. 270, lin. 1—4, 15—18).

(3) Il Sig. Sparagna traduce questo passo della lettera suddetta del Gauss all' Olbers così (BUL- » LETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 217, lin. 2—7. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 5, lin. 2—7) :

« Pare che gli stessi Francesi si riconoscano colpevoli di una ingiu- » stizia; almeno il Lalande mi invidi i due volumi della *Conn. des tems* per » gli anni XIII e XV, ma non già il volume dell'anno XIV; qualche tempo fa » avendogli io fatto un cenno di ciò, egli mi rispose poco dopo che mi avrebbe in- » viato questo anno mancante più presto che fosse possibile, il che per altro egli » non ha fatto, »

(4) LETTRE || DE CHARLES FRÉDÉRIC GAUSS || ecc., pag. 4<sup>a</sup>, lin. 6—9. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 220, lin. 20—22. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 8, lin. 20—22.

(5) Il Sig. Sparagna traduce questo passo della lettera suddetta del Gauss all' Olbers così (BUL- » LETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO XVI. || ecc., pag. 217, lin. 8—10. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 5, lin. 8—10) :

« Chi non sempre fugge l'amica dea della verità; chi ha » una sposa come io l'ho, ed un amico quale Ella è, può ben passar sopra a » tali piccolezze. »

(6) Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1279, col. 3, lin. 42—47. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 67, lin. 30—32, pag. 68, lin. 1—3.

(7) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS V. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 19—20, pag. 39, lin. 14—17. — Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1312, col. 2, lin. 71—77. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 92, lin. 16—21. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Ach- » ter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg—Gering. || ecc., pag. 439, lin. 17—22.

(8) Il padre della suddetta Giovanna Osthoff in ciascuna delle due edizioni indicate di sopra (pag. 202, lin. 50—63) del lavoro del Sig. Hänselmann intitolato « Eine Erinnerung an Karl Friedrich » Gauß » è detto « Ernst Christian Osthoff » (Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiund- » dreißigstes Jahr. || 1876. || ecc. № 278. || Dienstag, den 28. November. || ecc., pag. 3367, col. 2, lin.

dino di Braunschweig, già possessore d'una casa in questa città nel Bruche n.º 303, ora Leopoldstrasse n.º 3, nella quale essa con sua madre allora dimorava (1). Carlo Federico Gauss che nel 1803 l'avea conosciuta personalmente, ed avea legato amicizia con essa (2) le aprì il suo cuore in una lettera direttale in data di « Braunschweig, den 12. Julius 1804. » (3), riportata interamente dal Signor Ludovico Hänselmann (4), e si fidanzò quindi alla medesima Giovanna Osthoff nel giorno 22 di novembre del 1804 (5).

64. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das || Leben des deutschen Volkes || in Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 97, lin. 26), ed in altri lavori posteriori dello stesso autore (Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1279, col. 3, lin. 44. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 67, lin. 31—32) « Christian Ernst Osthoff ».

(1) Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc. № 278. || Dienstag, den 28. November. || ecc., pag. 3367, col. 2, lin. 57—66. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 97, lin. 21—27. — Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1279, col. 3, lin. 42—48. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc. pag. 67, lin. 30—32, pag. 68, lin. 1—3.

(2) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 7—8. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA E DI STORIA || DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE || PUBBLICATO || DA B. BONCOMPAGNI || ecc. || TOMO I. || ROMA || ecc. || 1868 || pag. 284, lin. 2—5, 29—31, SETTEMBRE 1868. — INTORNO || ALLA VITA ED AGLI SCRITTI || DI WOLFGANG E GIOVANNI BOLYAI DI BOLYA || MATEMATICI UNGHERESI || NOTA || DEL DOTT. ANGELO FORTI || ecc. || ESTRATTO DAL BULLETTINO DI BIBLIOGRAFIA E DI STORIA || DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE || TOMO I. — SETTEMBRE 1868. || ROMA || TIPOGRAFIA DELLE SCIENZE MATEMATICHE E FISICHE || Via Lata, N.º 211 A. || 1868. || (In 4.º, di 26 pagine), pag. 10, lin. 2—5, 29—31. — Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc. № 278. || Dienstag, den 28. November. || ecc., pag. 3367, col. 2, lin. 57—58. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band, || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 97, lin. 21—22. — Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1279, col. 3, lin. 42—43. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 67, lin. 30—31.

(3) Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc. № 278. || Dienstag, den 28. November. || ecc., pag. 3367, col. 3, lin. 55—56. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 98, lin. 38. — Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen, pag. 1279, col. 3, lin. 62—64. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 68, lin. 15—17, pag. 70, lin. 7. — Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || ecc., pag. 2358, col. 1, lin. 30—33. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg-Gering. || ecc., pag. 437, lin. 1—2.

(4) Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc. || № 278. || Dienstag, den 28. November. || ecc., pag. 3367, col. 2, lin. 76—80, col. 3, lin. 1—56. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 97, lin. 34—40, pag. 98, lin. 1—41. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 68, lin. 18—32, pag. 69, pag. 70, lin. 1—10. — Il Sig. Prof. Cantor riporta (Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || pag. 2358, col. 1, lin. 34—40. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg-Gering. || ecc., pag. 437, lin. 4—10) un brano « Ich kann Ihnen. . . Liebe für Sie » di questa lettera ( Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc. || № 278. || Dienstag, den 28. November. || ecc., pag. 3367, col. 3, lin. 14—24. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 98, lin. 8—15. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 69, lin. 2—11). — Il Sig. Hänselmann nel suo scritto intitolato « Carl Friedrich Gauß und Braunschweig » cita la prima impressione di questa lettera scrivendo (Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || ecc., pag. 1279, col. 3, lin. 62—64, 79):

« Der Brief, in welchem er ihr am 12. Juli

» 1804 dieses bekannte, ist in diesen Blättern schon früher

» mitgetheilt. \*)

\*) 1876. St. 279.

ove per errore trovasi « 279 » in vece di « 278 ».

(5) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 7—9.

In una lettera diretta tre giorni dopo (cioè nel giorno 25 di novembre del 1804) a Wolfgang Bolyai di Bolya (in ungherese Bolyai Farkas), celebre geometra, nato in Bolya (Transilvania, Székelyfold, (Paese dei Siculi)) nel giorno 9 di febbraio del 1775 (1), morto alle 9½ pomeridiane del giorno 20 di novembre del 1856 (2), il Gauss scrive (3):

— BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA, ecc., TOMO I. || ecc., pag. 284, lin. 2—6, 29—32, SETTEMBRE 1868. — INTORNO || ALLA VITA ED AGLI SCRITTI || DI WOLFGANG E GIOVANNI BOLYAI DI BOLYA || MATEMATICI UN- GHERESI || NOTA || DEL || DOTT. ANGELO FORTI || ecc., pag. 10, lin. 2—6, 29—32. — Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweijunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc. || № 278. || Dinstag, den 28. November. || ecc., pag. 3367, col. 3, lin. 57—59. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 99, lin. 1—2. — Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || ecc., pag. 1280, col. 1, lin. 12—13. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 71, lin. 17—18. — Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || pag. 2358, col. 1, lin. 40—42. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg-Gering. || ecc., pag. 437, lin. 10—12.

(1) Biographisches Lexikon || des || Kaiserthums Oesterreich, || enthaltend || die Lebensskizzen der denkwürdigen Personen, welche 1750 bis 1850 || im Kaiserstaate und in seinen Kronländern gelebt haben. || Von || Dr. Constant von Wurzbach. || Zweiter Theil. || (Bninski—Cordova) || Wien 1857. || (Verlag des typographisch-literarisch-artistischen Anstalt (L. C. Jarnarski, C. Dittmarsch & C<sup>o</sup>), pag. 31, col. 2, lin. 1—4. — Archiv || der || Mathematik und Physik || mit besonderer Rücksicht || auf die Bedürf- nisse der Lehrer an höheren || Unterrichtsanstalten. || Herausgegeben || von || Johann August Grunert, || Professor zu Greifswald. || Achtundvierzigster Theil. || Mit acht lithographirten Tafeln. || Greifswald. || C. A. Koch's Verlagsbuchhandlung, || Th. Kunike. || 1868. || pag. 217, lin. 28—29, pag. 218, lin. 1—2, || Zweites Heft. || Mit zwei lithographirten Tafeln. — LA || SCIENCE ABSOLUE DE L'ESPACE || indépen- dante de la vérité ou de la fausseté de l'Axiôme XI d'Euclide || (que l'on ne pourra jamais établir a priori); || SUIVIE DE LA QUADRATURE GÉOMÉTRIQUE DU CERCLE, DANS LE CAS DE LA FAUSSETÉ || DE L'AXIÔME XI, || PAR JEAN BOLYAI, || Capitaine au Corps du Génie dans l'armée autrichienne; || PRÉCÉDÉ D'UNE || NOTICE SUR LA VIE ET LES TRAVAUX DE W. ET DE J. BOLYAI, || PAR M. FR. SCHMIDT. || PARIS || GAUTHIER-VILLARS || IMPRIMEUR-LIBRAIRE DE L'ÉCOLE IMPÉRIALE POLYTECHNI- QUE, DU BUREAU || DES LONGITUDES, SUCCESEUR DE MALLET-BACHELIER, || Quai des Augustins, 55. || 1868. || (In 8<sup>o</sup> di 64 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>—7<sup>a</sup> non sono numerate, e le 8<sup>a</sup>—64<sup>a</sup> sono numerate 8—64), pag. 8, lin. 2—4, 33. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO I. || ecc., pag. 281, lin. 8—10, 29—31. — INTORNO || ALLA VITA ED AGLI SCRITTI DI WOLFGANG E GIOVANNI BOLYAI DI BOLYA || ecc. || NOTA || DEL DOTT. ANGELO FORTI || ecc., pag. 7, lin. 8—10, 29—31. — Moniteur des Dates, || ecc. || publié || ecc. || par || Edouard-Marie Oettinger || auteur de la « Bibliographie biographique universelle. » || Tome premier. || ecc., pag. 105, col. 3, lin. 64—66. 4ième Livraison. Avril 1866.

(2) Archiv || der || Mathematik und Physik || ecc. || Herausgegeben || von || Johann August Grunert, || ecc. || Achtundvierzigster Theil. || ecc., pag. 226, lin. 34—41, pag. 227, lin. 1. — LA || SCIENCE ABSOLUE DE L'ESPACE || etc || PAR JEAN BOLYAI, || etc., pag. 19, lin. 3—10. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA || ecc. || TOMO I. || ecc., pag. 286, lin. 22—30, 36—38. — INTORNO || ALLA VITA ED AGLI SCRITTI || DI WOLFGANG E GIOVANNI BOLYAI DI BOLYA || ecc. || NOTA || DEL DOTT. ANGELO FORTI || ecc., pag. 12, lin. 8—16, 38—40. — E da credere che per errore il D.<sup>r</sup> Constant von Wurzbach (Biographisches Lexikon || des || Kaiserthums Oesterreich. || ecc. || Zweiter Theil (Bninski—Cordova) || ecc., pag. 31, col. 2, lin. 1—4), e l'Oettinger (Moniteur des Dates, || ecc. || Tome premier, || ecc., pag. 105, col. 3, lin. 64—67) lo dicono morto nel giorno 21 di novembre del 1856. — Si sa che Wolfgang Bolyai dimorando in Gottingen nel 1797 per ivi intendere agli studi delle scienze esatte, strinse relazione molto intima col Gauss (GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS V. WALTERSHAUSEN, ecc., pag. 16, lin. 22—32, pag. 17, lin. 1—3. — Biographisches Lexikon || der || Kaiserthums Oesterreich. || ecc. || Von Dr. Constant von Wurzbach || Zweiter Theil || (Bninski—Cordova. || ecc., pag. 31, col. 2, lin. 19—23. — (Archiv || der || Mathematik und Physik. || ecc. || Herausgegeben || von || Johann August Grunert, || ecc. || Achtundvierzigster Theil. || ecc., pag. 218, lin. 7—14. — LA || SCIENCE ABSOLUE DE L'ESPACE, || ecc. || PAR JEAN BOLYAI, || ecc., pag. 5, lin. 8—18), che attese anch' egli ai medesimi studi nella celebre Università di Gottingen dall' ottobre del 1795 al settembre del 1798 (GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS, || VON || W. SARTORIUS V. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 16, lin. 1—7, pag. 18, lin. 15—19. — BIOGRAPHISCH- LITERARISCHES || HANDWÖRTERBUCH || ecc., || GESAMMELT || VON || J. G. POGGENDORFF, || ecc., ERSTER BAND || A.-L. || ecc., col. 354, lin. 6—9. — Il Prof. Wolfgang Sartorius von Waltershausen, cita una lettera del Gauss al Bolyai relativa al secondo volume ch' egli preparava delle « Disquisitiones Arithmeticae » (GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || ecc., pag. 20, lin. 13—16). — Varie lettere del Gauss al Bolyai sono anche citate e riportate interamente o in parte dal Sig. Schering (CARL FRIEDRICH GAUSS' || GEBURTSTAG, ecc., pag. 7, lin. 22—33, pag. 8, lin. 1—13, pag. 11, lin. 3—15, pag. 20, lin. 27—33, pag. 21, lin. 1—30, pag. 23—29, pag. 30, lin. 1—29. — ANNALI || DI || MATEMATICA || ecc. || SERIE II — TOMO IX (dal marzo 1878 all' agosto 1879), || ecc., pag. 213, lin. 20—37, pag. 214, lin. 1—7, pag. 216, lin. 6—16, pag. 224, lin. 25—35, pag. 225, lin. 1—17, pag. 226, lin. 10—35, pag. 227—231, pag. 232, lin. 1—5. — NELLA SOLENNITÀ || DEL CENTENARIO DALLA NASCITA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || DISCORSO, ecc. (In 4<sup>o</sup> di 32 pagine, nella 30<sup>a</sup> delle quali si legge: « Estratto dagli Annali », ecc.), pag. 4, lin. 20—37, pag. 5, lin. 1—7, pag. 7, lin. 6—16, pag. 15, lin. 25—35, pag. 16, lin. 1—17, pag. 17, lin. 10—35, pag. 18—22, pag. 23, lin. 1—5).

(3) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS V. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 9—12. —

« Das Leben steht wie

» ein ewiger Frühling mit neuen glänzenden Farben vor mir. »

cioè

« La vita mi si presenta come una

» continua primavera con nuovi splendidi colori ». (1)

Nel giorno 9 di ottobre del 1805 (cioè 36 giorni dopo il giorno nel quale egli scrisse la lettera che forma l'oggetto del presente scritto), Carlo Federico Gauss sposò la detta Giovanna Osthoff (2), che lo rese padre di due

BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA, ecc. || TOMO I. || ecc., pag. 284, lin. 29—35. — INTORNO || ALLA VITA ED AGLI SCRITTI || DI WOLFGANG E GIOVANNI BOLYAI DI BOLYA || ecc. || NOTA || DEL DOTT. ANGELO FORTI || ecc., pag. 10, lin. 29—35. — Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc. || № 278. || Dienstag, den 28. November. || ecc. || pag. 3367, col. 3, lin. 59—63. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 99, lin. 2—5. — Jahr 1877. || № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1280, col. 1, lin. 13—19. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 71, lin. 18—24.

(1) BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA, ecc. || TOMO I. || ecc., pag. 284, lin. 8—9. — INTORNO || ALLA VITA ED AGLI SCRITTI || DI WOLFGANG E GIOVANNI BOLYAI DI BOLYA || ecc. || NOTA || DEL DOTT. ANGELO FORTI || ecc., pag. 10, lin. 8—9.

(2) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 12—13. — Jahr 1877. || № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1280, col. 1, lin. 20—21. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 71, lin. 25. — GAUSS. || EIN UMRIS || SEINES || LEBENS UND WIRENS || VON || F. A. T. WINNECKE. || ecc., pag. 18, lin. 24—25. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg-Gering. || ecc., pag. 437, lin. 10—13. — Nel precitato suo scritto intitolato « Rückblicke » auf das Gauß-Jubiläum. || ecc. » il Sig. Cantor dopo aver riportato il passo « Ich kann Ihnen.... » Liebe für Sie », citato di sopra (pag. 278, lin. 49—57) della detta lettera del Gauss a Giovanna Osthoff de' 12 Luglio 1804 soggiunge (Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || pag. 2358, col. 1, lin. 40—43):

« Die warmen einfach

- » wahren Worte verfehlten ihren Eindruck nicht, aber es ging doch nicht so rasch
- » mit der Verlobung. Erst am 22 Nov. 1804 fand diese und gar erst am 7 Oct.
- » 1805 (nicht 1803) die Heirath statt. »

ove per errore forse di stampa trovasi « 7 » in vece di « 9 ».

Un volume in 4.°, intitolato nella prima sua pagina « Braunschweigische || Anzeigen. || Ein und sechs- » zigstes Jahr. || 1805. || Braunschweig, || gedruckt in der Fürstlichen Waisenhaus-Buchdruckerei. || Im Für- » stlichen Intelligenz-Komtoir und in allen Fürstlichen Posthäusern zu finden. || », si compone di 101 fascicoli (Stucks), numerati 1—101, l'80° de' quali è intitolato nella prima sua pagina (linee 1—4) « Unter höchster Herzogl. Genehmigung. || 1805tes Jahr. 80stes Stück. || Sonnabends den 12ten Ok- » tober. || Braunschweigische Anzeigen. || », e composto di 6 carte, cioè di 12 pagine, contenenti 24 colonne (ciascuna di queste 12 pagine essendo divisa in due colonne). Di queste 24 colonne, le 1<sup>a</sup>—2<sup>a</sup> non sono numerate, e le 3<sup>a</sup>—24<sup>a</sup> sono numerate 2411—2432. Nelle linee 1—8 della decimottava di queste 24 colonne numerata 2426 si legge:

« Heiraths-Anzeige.

» In Braunschweig. »

- » Unsere am 9ten Okt. vollzogene eheliche
- » Verbindung, zeigen wir unsern Freunden
- » und Verwandten hiedurch ergebenst an.

« D. Karl Friedrich Gauß.

» Johanne Gauß, geborne Ost-  
» hoff. »

Questo « Heiraths = Anzeige » (annunzio di matrimonio) è relativo al matrimonio che di sopra (linee 6—8 della presente pagina 280) si è detto essersi celebrato nel giorno 9 di ottobre del 1805 di Carlo Federico Gauss con Giovanna Osthoff. — Il Sig. Hänselmann menziona questo annunzio in ciascuna delle due precitate edizioni del suo scritto intitolato « Eine Erinnerung an Karl Friedrich Gauß. », leggendosi nella prima di queste due edizioni (Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißig- » stes Jahr. || 1876. || ecc. || № 278. || Dienstag, den 28. November. || ecc., pag. 3368, col. 1, lin. 8—10):

« Im 80. Stück der „ Braunschweigischen Anzeigen »

- » meldeten sie Freunden und Verwandten ihre am 9. Oc-  
» tober vollzogene eheliche Verbindung. »

c nella seconda (Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 99, lin. 24—26):

« Im 80. Stück der „ Braunschweigischen Anzeigen » von 1805 meldeten

- » sie Freunden und Verwandten ihre am 9. October vollzogene eheliche Ver-  
» bindung. »

La Biblioteca della città (Stadtbibliothek) di Braunschweig possiede un volume legato in cartone coperto internamente di carta bianca, ed esternamente di pelle con cartellino sul dorso nel quale è



figliuoli maschi, cioè Giuseppe, nato in Braunschweig nel giorno 21 di agosto del 1806(1),

scritto a penna: « Braunschweigische || Anzeigen || vom || Jahre 1805 ». Questo volume si compone di 976 carte (1952 pagine), delle quali carte le 1<sup>a</sup>, 976<sup>a</sup> sono guardie, le 2<sup>a</sup>—757<sup>a</sup> contengono un esemplare del precitato volume intitolato « Braunschweigische || Anzeigen. || Ein und sechszigstes Jahr, || » 1805. || », ecc. e le 758<sup>a</sup>—975<sup>a</sup> contengono un esemplare d'altro volume intitolato « Braunschweigisches || Magazin || Achtzehnter Band || bestehend aus wöchentlichen gemeinnützigen Beilagen || » zu dem ein und sechszigsten Jahrgange || der || Braunschweigischen Anzeigen || für das Jahr 1805. || » Zu finden im Fürstlichen Intelligenz-Komtoir ». Nel recto della 2<sup>a</sup> di queste 976 carte (prima carta dell'esemplare che in questo volume trovansi del detto volume intitolato « Braunschweigische Anzeigen. || » Ein und sechszigster Jahr || 1805. || ecc.) » sono impressi due bolli, in uno dei quali è impresso un leone colle parole intorno: « STATDTBIBLIOTHEK BRAUNSCHWEIG », e nel secondo è anche impresso un leone colle parole: « DER MAGISTRAT D. STADT BRAUNSW. ». — Avendo io pregato il Sig. Hänselmann a volersi compiacere di farmi avere un esemplare dell'80<sup>a</sup> fascicolo (80 Stuck) da lui citato del « Braunschweigische Anzeigen » (Vedi sopra, pag. 280, lin. 54—67) egli gentilmente inviò il detto volume di 976 carte descritto nelle linee 2—12 della presente pagina, e mi permise di ritenerlo qui presso di me per un anno circa. Di questo favore notevolissimo, credo mio dovere esprimergli la mia più viva riconoscenza.

(1) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 12—16. — Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen, || pag. 1280, col. 1, lin. 26—29. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 71, lin. 30—32. — Nella prima edizione del precitato scritto del Sig. Hänselmann intitolato « Eine Erinnerung » an Karl Friedrich Gauß » si legge (Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc. || № 278. || Dienstag, den 28. November. || pag. 3368, col. 1, lin. 10—13):

« Am 21. Juli  
 » 1806 ward ihnen ihr erstes Kind, ein Knabe, geboren,  
 » der am 24. zu St. Katharinen auf den Namen Joseph  
 » getauft wurde. »

Nella seconda edizione dello scritto medesimo si legge anche (Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 99, lin. 26—27):

« Am 21. Juli 1806 ward ihnen ihr erstes Kind, ein Knabe, geboren,  
 » der am 24. zu St. Katharinen auf den Namen Joseph getauft wurde. »

È da credere che per errore tanto in questo passo della medesima seconda edizione, quanto nel passo riportato di sopra nella presente nota della prima edizione del detto scritto del Sig. Hänselmann intitolato « Eine Erinnerung », ecc. trovisi « Juli » in vece di « August » essendo asserito tanto dal Prof. Sartorius von Waltershausen (GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || ecc., pag. 35, lin. 15—16), quanto dallo stesso Sig. Hänselmann in altri più recenti suoi lavori (Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1280, col. 1, lin. 26—29. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || ecc., pag. 71, lin. 30—32) che Giuseppe primo figliuolo di Carlo Federico Gauss e di Giovanna Osthoff, nacque nel giorno 21 di agosto del 1806. — Il Gauss diede a questo suo figliuolo il nome di Giuseppe in onore del P. Giuseppe Piazzi (Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc., pag. 3368, col. 1, lin. 12—13, № 278. || Dienstag, den 28. November. || — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 99, lin. 26—28. — Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen, pag. 1280, col. 1, lin. 26—29. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 71, lin. 30—32). — Il Sig. Hänselmann afferma (Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc., pag. 3368, col. 1, lin. 13—14. — № 278. || Dienstag, den 28. November. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 99, lin. 28) che il Piazzi:

« diese Pöthenschaft  
 » nachträglich auch anerkannte. »

cioè « riconobbe anche posteriormente questo patrinato ». Avverte per altro che nei libri della chiesa di S. Caterina di Braunschweig non trovasi alcuna menzione di questo patrinato del Piazzi (Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc., № 278. || Dienstag, den 28. November. || pag. 3368, col. 1, lin. 13—15. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 99, lin. 27—29), ma che ciò probabilmente è una conseguenza degli sconvolgimenti politici in seguito de' quali il Gauss dovette poco dopo abbandonare la sua patria (Braunschweigische || Anzeigen, || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc., № 278. || Dienstag, den 28. November. || pag. 3368, col. 1, lin. 15—18. — Im neuen Reich || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 99, lin. 29—31). — Il Prof. Sartorius von Waltershausen parlando delle relazioni ch'ebbe il Gauss con vari illustri scienziati dice (GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || ecc., pag. 46, lin. 24—27):

« Mit Olbers und Zach war er seit der  
 » Entdeckung der Ceres nahe befreundet: mit Piazzi, der der Pathe  
 » seine ältesten Sohnes Joseph war, stand er gleichfalls in sehr regem  
 » Briefwechsel. »

e Luigi nato in Göttingen nel giorno 10 di settembre del 1809 (1), morto l'1 di marzo del 1810 (2), e d'una figliuola Minna (Guglielmina), nata in Göt-

Il Sig. Prof. Genocchi rammenta auch'egli questo patrinato del Piazzì scrivendo (ATTI || DELLA || R. ACCADEMIA DELLE SCIENZE || DI TORINO || PUBBLICATI || DAGLI ACCADEMICI SEGRETARI || DELLE DUE CLASSI || VOLUME DECIMOQUINTO || 1879—80 || ecc., pag. 806, lin. 8—10. — IL CARTEGGIO || DI || SOFIA GERMAIN || E || CARLO FEDERICO GAUSS || NOTA || DI || ANGELO GENOCCHI || ecc., pag. 14, lin. 8—10):

« Anche nel 1801 strinse amicizia coll'OLBERS; tenne pure corrispondenza con ZACH, con BESSEL e con PIAZZI che più tardi »  
 « divenne il padrino del maggior suo figlio Giuseppe. »

Il medesimo Giuseppe Gauss nominato membro del consiglio superiore dell'e costruzioni (Ober - Bau-rath) delle strade dello stato di Hannover (GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS V. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 15. — Jahr 1877. || № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1280, col. 1, lin. 70—73. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 73, lin. 5—8. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg-Gering. || ecc., pag. 439, lin. 17—19) morì nel 1873 (Jahr 1877. || № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen, pag. 1280, col. 1, lin. 74—75. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 73, lin. 9—10. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg-Gering. || ecc., pag. 439, lin. 19). Il Sig. Tucker menziona anche il medesimo Giuseppe Gauss così (NATURE || A WEEKLY || ILLUSTRATED JOURNAL OF SCIENCE || VOLUME XXI. || NOVEMBER 1879 to APRIL 1880 || ecc., pag. 467, col. 1, lin. 29):

« Joseph died in Europe four or five years ago ».

Il Sig. Hänselmann attesta che Giovanna Osthoff e Carlo Federico Gauss nei primi tempi del loro matrimonio abitarono in Braunschweig nella casa Ritter n.º 1917 che fa angolo a sinistra nello sbocco dello Steinweg ove ora dirimpetto al teatro nuovo trovasi la pasticceria Leonhardt, (Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || ecc., pag. 1280, col. 1, lin. 21—26. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, ecc., pag. 71, lin. 26—30). Soggiunge che in questa casa nacque il detto Giuseppe Gauss (Jahr 1877. № 101. || Mittwoch, den 2. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || ecc., pag. 1280, col. 1, lin. 26—29. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 71, lin. 30—32).

(1) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS V. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 15—19. — Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1312, col. 2, lin. 71—76. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 92, lin. 16—20.

(2) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS V. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 18—19. — Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1312, col. 3, lin. 33—35. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 94, lin. 13—14. — Giovanna Osthoff avendo cessato di vivere come si è mostrato di sopra (pag. 277, lin. 14—15, 59—63) nel giorno 11 di ottobre del 1809, questo suo secondo figliuolo le sopravvisse 140 giorni (12—31 ottobre, 1—30 novembre, 1—31 dicembre, 1809, 1—31 gennaio, 1—28 febbraio 1810) (4 mesi e 20 giorni). Quindi giustamente il Sig. Cantor avverte che questo secondo figliuolo del Gauss e di Giovanna Osthoff « die Mutter nur etwa 5 Monate überlebte » (Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg-Gering. || ecc., pag. 439, lin. 22) (sopravvisse alla madre sol tanto circa 5 mesi).

Nella prima edizione del 1876 dello scritto del Sig. Hänselmann intitolato: « Eine Erinnerung » an Karl Friedrich Gauß » si legge (Braunschweigische || Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc., pag. 3368, col. 2, lin. 1—5, № 278. || Dienstag, den 28. November.) || :

« Am 29.

» Februar 1808 gab Frau Johanne einem Töchterchen  
 » das Leben, am 10. September 1810 einem zweiten  
 » Sohne, und in diesem Wochenbette erlag sie am einund-  
 » zwanzigsten Tage. »

Nella seconda edizione dello scritto medesimo si legge anche (Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni. || ecc., pag. 101, lin. 3—5):

« Am 29. Februar 1808 gab Frau Johanne einem Töchterchen das  
 » Leben, am 10. September 1810 einem zweiten Sohne, und in diesem Wochen-  
 » bette erlag sie am einundzwanzigsten Tage. »

In questi passi delle precitate due edizioni del detto scritto intitolato « Eine Erinnerung », ecc. trovansi per errore « 1810 » in vece di « 1809 » ed « einundzwanzigsten » (21º) in vece di « einunddreißigsten » (31º), essendo asserito tanto dal Prof. Sartorius di Waltershausen (GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || ecc., pag. 35, lin. 18—20, pag. 59, lin. 14—17), quanto dallo stesso Sig. Hänselmann in altri più recenti lavori. (Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1312, col. 2, lin. 71—77. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 92, lin. 16—21) che Luigi secondo figliuolo di Carlo Federico Gauss nacque nel giorno 10 di settembre del 1809, e che Giovanna Osthoff prima moglie di Carlo Federico Gauss morì nel giorno 11 di ottobre dello stesso anno 1809, cioè 31 giorni dopo aver dato in luce questo secondo figliuolo.

Cristiano Augusto Federico Peters nel 1860 diè in luce una lettera di Enrico Cristiano Schumacher diretta a Carlo Federico Gauss (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schuma-

tingen circa le 6 antimeridiane del giorno 29 di febbraio del 1808 (1), morta in Tübingen nel giorno 12 di agosto del 1840 (2), e maritatasi nel giorno 15 di settembre del

cher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || Altona. || Druck von Gustav Esch. || 1860. || pag. 33, lin. 32—35, pag. 34, lin. 1—37, pag. 35, lin. 1—19, N° 14. Schumacher an Gauss. [8] in data di (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 35, lin. 19) « Altona, d. 3. April 1810. », nella quale si legge (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 35, lin. 4—7) :

« Den Verlust Ihres Louis haben wir alle getheilt; mögten  
» wir auch einmal wieder Freude mit Ihnen zu theilen haben!  
» Wer hat mehr Ansprüche auf ein heiteres Leben als Sie! und  
» welche Schläge des Schicksals haben Sie getroffen!

La perdita che lo Schumacher dice qui fatta dal Gauss del suo Luigi (Ihres Louis) è la morte del secondo suo figliuolo avvenuta, come si è detto di sopra (pag. 282, lin. 1—2, 35—44) l'1 marzo del 1810, cioè 34 giorni prima del giorno 3 di aprile del 1810, data di questa lettera.

In una lettera diretta ad Enrico Cristiano Schumacher pubblicata da Cristiano Augusto Federico Peters (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 12—13, N° 8. Gauss an Schumacher. [4], che ha la data (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 12, lin. 2): « Göttingen, den 23. November 1809 », Carlo Federico Gauss, dopo aver detto che Giuseppe suo figliuolo primogenito era stato gravemente ammalato per rosolia allora epidemica in Göttingen, e quindi avea migliorato, ma che la sua figliuola Minna avea alcuni sintomi di questa malattia (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 12, lin. 15—27) soggiunge (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und C. H. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 12, lin. 27—32) :

« Der arme Louis aber  
» ist zwar sehr in die Länge gewachsen, aber noch sehr mager  
» und schwach, ein paar Tage hindurch ist er auch so krank ge-  
» wesen, dass ich schon glaubte ihn verloren zu haben; jetzt ist  
» er auch wieder ruhiger, allein ich zweifle doch, dass er der  
» Ansteckung entgehen kann. »

(1) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 16—17. — Braunschweigische Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc. № 278. || Dinstag, den 28. November. || pag. 3368, col. 2, lin. 1—3. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 101, lin. 3—4. — Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1312, col. 2, lin. 27—33. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann. || ecc., pag. 91, lin. 9—14. — Vedi sopra, pag. 82, lin. 48—50, 55—56. — In un brano di lettera diretta ai suoi genitori in data del medesimo giorno 29 Febbraio 1808, e riportato dall'Hänselmann (Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1312, col. 2, lin. 29—42. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann. || ecc., pag. 91, lin. 10—22) Carlo Federico Gauss parlando di questa sua figliuola dice (Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1312, col. 2, lin. 40—42. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann. || ecc., pag. 91, lin. 20—22) :

« Das arme Kind ist zu bedauern, daß es grade  
» am Schalttage die Welt erblickt und also nur alle vier  
» Jahr einen Geburtstag zu feiern hat. »

alludendo all'essere essa nata nel giorno 29 di febbraio dell'anno bisestile 1808.

(2) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 16—18. — Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || ecc., pag. 1312, col. 2, lin. 66—69. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann. || ecc., pag. 92, lin. 12—14. — In una lettera di Carlo Federico Gauss pubblicata da Cristiano Augusto Federico Peters (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Dritter Band. || Altona. || Druck von Gustav Esch. || 1861. || pag. 400, lin. 26—35, pag. 401, lin. 1—29, N° 709. Gauss an Schumacher. [310] e diretta al prelodato Enrico Cristiano Schumacher in data di (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Dritter Band. || ecc., pag. 401, lin. 23) « Göttingen, 22. August 1840. », si legge (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Dritter Band. || ecc., pag. 400, lin. 28—33) :

« Ach ich bin tief, tief niedergebaut. Meine geliebte Tochter  
» in Tübingen, Sie wissen nicht wie sehr geliebt, ist am 12. d.  
» in ihre wahre Heimat eingezogen. Jahre lang hatte sie freilich  
» schon mit körperlichen Leiden gekämpft, und die Trennung von  
» mir und ihrer geliebten Schwester hat die Leiden schmerzlicher  
» geschärft. »

La sua « geliebte Tochter » (amata figliuola) che il Gauss in questo passo della detta sua lettera allo Schumacher de' « 22 agosto 1840 » dice aver cessato di vivere « am 12. d. » (12 del corrente

1830 (1) al Dottore Giorgio Enrico Augusto von Ewald, celebre orientalista (2), nato

me) cioè nel giorno 12 di agosto del 1840 è la detta Minna, nata come si è detto di sopra (pag. 282, lin. 2, pag. 283, lin. 1, 33—50) nel giorno 29 di febbraio 1808, e però morta in età di 32 anni, 5 mesi, e 14 giorni.

(1) In un registro manoscritto di matrimoni nascite, cresime, e morti dal 1776 al 1843 inclusive che si conserva nella chiesa evangelica di Grone, villaggio di 1301 abitanti presso Göttingen (RITTER'S||GEOGRAPHISCH-STATISTISCHES LEXIKON ecc., || SECHSTE, || GANZLICH UMGEARBEITETE, STARK VERMEHRTE UND VERBESSERTE AUFLAGE. || UNTER REDACTION || VON || DR. OTTO HENNE-AMRHYN.||ERSTER BAND.|| A-K. || LEIPZIG || VERLAG VON OTTO WIGAND. || 1874, pag. 589, col. 2, lin. 47—48) (carta 334<sup>a</sup>, recto, lin. 1—19) si legge:

« Proclamati & Copolati v. 1830.

IV.

» Am 15. u. 16. Trin. den  
» wurde hier und in der Reformirten  
» Kirche zu Göttingen aufgeboten, der  
» Weissbinder Joh. Martin  
» Heine ehel. Sohn des Weissbinder Mstr.  
» Christoph Heine et uxoris, Dorothea geb.  
» Koch zu Schwalda in Kurhessen, mit  
» Mar. Cathar. Elisabeth. Hampe weyl.

» Ackerm. hies. Joh. Christ. Hampe und  
» Rel. Mar. Charl. Hampe geb. Thofern  
» ehel. Tochter. Copul hies. d. 26. Sept.  
» V.

» Nach beigebrachter Dispens. v. öffentl.  
» Aufgebot wurde H. Professor Ewald  
» G. H. A. aus Göttingen mit Igfr. Wil-  
» helmine Gaus (sic) aus Gött. hies. Copul.  
» d. 15. Sbr. »

Il detto registro è un volume in foglio, privo di frontispizio, legato in pelle. Il recto della prima carta di questo volume contiene un regolamento intorno al modo di tenere i registri della detta Chiesa di Grone.

(2) « Er || hat zwei Söhne und eine Tochter hinterlassen; eine an Prof. || Ewald verheirathete » Tochter ist vor ihm verstorben. || » (Unterhaltungen || im Gebiete der || Astronomie, Geographie und Meteorologie. || Neunter Jahrgang. || 1855. || ecc., pag. 100, lin. 20—22, N<sup>o</sup> 13. Mittwoch, den 28. März. 1855.) — GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS V. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 35, lin. 16—17. — Jahr 1877. || N<sup>o</sup> 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || ecc., pag. 1312, col. 2, lin. 66—68. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 92, lin. 12—13. — Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || pag. 2358, col. 2, lin. 14—15. — GAUSS. || EIN UMRISS || SEINES || LEBENS UND WIRKENS || VON || F. A. T. WINNECKE. || ecc., pag. 18, lin. 24—29. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg—Gering. || ecc., pag. 439, lin. 18—21. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Sechster Band. || Elben—Fickler. || ecc. || Leipzig; || Verlag von Duncker & Humblot. || 1877. || pag. 439, lin. 8—9, articolo firmato (Allgemeine || Deutsche Biographie. || Sechster Band. || Elben Fickler, || ecc., pag. 442, lin. 18) « A. Dillmann » — NATURE || A WEEKLY || ILLUSTRATED JOURNAL OF SCIENCE || VOLUME XXI. || NOVEMBER 1879 TO APRIL 1880 || ecc., pag. 467, col. 1, lin. 27—30).

Intorno a questo erudito sono date notizie 1<sup>o</sup> nel §. 203 del volume intitolato « Geschichte || der || » Universität Göttingen || in dem || Zeitraume vom Jahre 1820 || bis zu ihrer ersten Säcularfeier im Jahre » 1837. || Vom || Universitätsrathe Dr. Oesterley. || ecc., (pag. 461, lin. 15—26, pag. 462, pag. 463, lin. 12—13); 2<sup>o</sup> in ciascuna delle edizioni 9<sup>a</sup>, 10<sup>a</sup>, 11<sup>a</sup>, 12<sup>a</sup> del Conversations-Lexikon del Brockhaus. || (Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalauflage. || In funfzehn Bänden. || Fünfter Band. || Einführung bis Gebläse. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1844. || pag. 145, lin. 42—54, pag. 146, lin. 1—32. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Fünfter Band. || Deutsch-Altenburg bis Femern. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1852. || pag. 691, lin. 10—53. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Sechster Band. || Escher bis Gesandte. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1865. || pag. 81, lin. 7—52. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Sechster Band. || Elbe bis Galläpfel. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1877. || pag. 324, lin. 29—56, pag. 325, lin. 1—29); 3<sup>o</sup> in ciascuna delle edizioni 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>, e 3<sup>a</sup> del Conversations-Lexicon del Meyer (Das große || Conversations-Lexicon || für die || gebildeten Stände. || In Verbindung mit || Staatsmännern, Gelehrten, Künstlern || und Technikern || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Neunter Band. || Erlachstein—Fermat. || Hildburghausen, || Amsterdam, Paris und Philadelphia: || Druck und Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1847, || pag. 504, col. 2, lin. 54—67, pag. 505, col. 1, col. 2, lin. 1—15, Lieferung 8, articolo Ewald, 8). — Neues Konversations-Lexikon, || ein Wörterbuch des allgemeinen Wissens. || Unter der Redaktion von H. Krause herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage. || Sechster Band. || Eisen-Französische Kirche. || Hildburghausen. || Druck und Verlag vom Bibliographischen Institut. || 1863. || pag. 500, col. 2, lin. 3—67, pag. 501, col. 1, lin. 1—10. — Meyers || Konversations-Lexikon. || Eine || Encyklopädie des allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || Mit geographischen Karten, naturwissenschaftlichen und || technologischen Abbildungen. || Sechster Band. || Elegie—Frankomanie. || Leipzig. || Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1875. || pag. 461, col. 1, lin. 13—69, col. 2, lin. 1—27, articolo « Ewald, 5 »); 4<sup>o</sup> in un articolo della NOUVELLE BIOGRAPHIE GÉNÉRALE pubblicato nel 1856 (NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Seizième. || PARIS. || ecc. || MDCCC LVI. || col. 847, lin. 33—62, col. 848) e firmato (NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Seizième. || ecc., col. 848, lin. 59): « E. BEAUVOIS »; 5<sup>o</sup> in un articolo contenuto nel volume intitolato « Nachrichten || von der || K. Gesellschaft der Wissenschaften || und der || Georg-Augusts-Uni- » versität || aus dem Jahre 1875. || Göttingen. || In Commission in der Dieterichschen Buchhandlung. ||

in Göttingen nel giorno 16 di novembre del 1803 (1), ed ivi morto nel giorno 4 di maggio del 1875 (2). Nel dicembre del 1829 il medesimo Giorgio von Ewald

» 1875. || » (pag. 340, lin. 15—37, pag. 341—343, pag. 344, lin. 1—33, 19. Mai. 1875. No. 12); 6.° in altri giornali e raccolte scientifiche (Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Fünfter Jahrgang, 1875. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || Leipzig || Verlag von S. Hirzel. || 1875. || pag. 778, lin. 6—35, pag. 779—785, pag. 786, lin. 1—8. — SUPPLEMENT TO THE ACADEMY. || July 3, 1875. || THE ACADEMY. || A WEEKLY REVIEW OF LITERATURE, SCIENCE, || AND ART. || JANUARY—JUNE. || VOLUME VII. || LONDON: || PUBLISHED BY ROBERT SCOTT WALKER, 43 WELLINGTON STREET, STRAND. || 1875. || ecc. || pag. 503, col. 2, lin. 1—85, col. 3, lin. 1—61. — Literarischer Handweiser || zunächst für das || Katholische Deutschland. || Herausgegeben || von || Dr. Franz Hülskamp und Dr. Hermann Rumpff. || Nr. 165—182. || 1875 || Münster. || Druck und Verlag der Theissing'schen Buchhandlung. || col. 223, lin. 4—42, col. 224, lin. 1—3. — Unsere Zeit. || Deutsche Revue der Gegenwart. || Neue Folge. || Elfter Jahrgang. Zweite Hälfte. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1875 || pag. 474, lin. 1—55, pag. 475, lin. 1—2. — Protestantische || Kirchenzeitung || für das evangelische Deutschland. || Unter Mitwirkung || von || D. Baumgarten, ecc. || herausgegeben und redigirt || von || Dr. Paul Wilhelm Schmidt, Privat-Dozent d. Theol. || Zweiundzwanzigster Jahrgang. 1875. || Berlin 1875. || Druck und Verlag von Georg Reimer. || col. 481, lin. 19—52, col. 482, lin. 19—53, col. 483—484, col. 485, lin. 1—28. Sonnabend, 22 Mai Nr. 21. 1875) articolo intitolato (Protestantische || Kirchenzeitung, || ecc. Zweiundzwanzigster Jahrgang. 1875 col. 451, lin. 15) « Heinrich Ewald ». — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Sechster Band. || Elben-Fickler. || ecc., pag. 438, lin. 26—52, pag. 439—441, pag. 442, lin. 1—18, articolo « Ewald », citato di sopra (pag. 84, linee lunghe 9—12). — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm, ecc. Viertes Teil || pag. 165, lin. 33—65. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc. || pag. 140, col. 1, lin. 31—33, Ewald 5).

(1) Geschichte || der Universität Göttingen || in dem Zeitraume vom Jahre 1820 || bis zu ihrer ersten Säcularfeier im Jahre 1837. || Vom || Universitätsrathe Dr. Oesterley || ecc., pag. 461, lin. 16—17. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalauflage. || ecc. || Fünfter Band. || Entführung bis Gebläse. || ecc., pag. 145, lin. 42—43. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Fünfter Band. || Deutsch = Altenburg bis Fernern. || ecc., pag. 691, lin. 10—11. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Sechster Band. || Escher bis Gesandte. || ecc., pag. 81, lin. 7—8. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Sechster Band. || Elbe bis Galläpfel. || ecc., pag. 324, lin. 29—30. — Das große || Conversations-Lexicon || ecc. || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Neunter Band. || Erlachstein—Fermat. || ecc., pag. 504, col. 2, lin. 54—58. — Neues Konversations-Lexikon, || ein Wörterbuch des allgemeinen Wissens. || Unter der Redaktion von H. Krause herausgegeben || von || Hermann J. Meyer. || Zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage. || Sechster Band. || Eisen-Französische Kirche. || ecc., pag. 500, col. 2, lin. 3—6. — Meyers || Konversations-Lexikon. || Eine || Encyklopädie des allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Sechster Band. || Elegie-Frankomanie. || ecc., pag. 461, col. 1, lin. 13—14. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Seizième. || ecc., col. 847, lin. 33—35. — Moniteur des Dates, || ecc., || publié || ecc. || par || Édouard-Marie Oettinger || auteur de la « Bibliographie biographique universelle. » || Tome second. || DRESDE || chez l'auteur-éditeur: E. M. Oettinger. || 1866. || pag. 63, col. 3, lin. 45—47, 9ième Livraison. Septembre 1866. — Nachrichten || von der || K. Gesellschaft der Wissenschaften || und der || Georg-Augusts-Universität || aus dem Jahre 1875. || ecc., pag. 340, lin. 15—16. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Fünfter Jahrgang, 1875. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 778, lin. 13—14. — SUPPLEMENT TO THE ACADEMY. || July 3, 1875. || THE ACADEMY. || A WEEKLY REVIEW OF LITERATURE, SCIENCE, || AND ART. || JANUARY—JUNE. || VOLUME VII. || ecc., pag. 503, col. 2, lin. 16—18. — Literarische Handweiser || ecc. || Nr. 165—182, 1875, ecc., col. 223, lin. 4—6. — Protestantische || Kirchenzeitung. || ecc. || Zweiundzwanzigster Jahrgang. 1875. || etc. || col. 482, lin. 24—25. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Sechster Band. || Elben Fickler. || ecc., pag. 438, lin. 26—28. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Viertes Teil, || pag. 165, lin. 33. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc., pag. 140 col. 1, lin. 31—33.

(2) Nachrichten || von der || K. Gesellschaft der Wissenschaften || und der || Georg-Augusts-Universität || aus dem Jahre 1875. || ecc., pag. 337, lin. 24—25, 19. Mai. 1875, No. 12. || pag. 633, lin. 24—28, 15. December. 1875. No. 24. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Sechster Band. || Elbe bis Galläpfel. || ecc., pag. 325, lin. 33. — Meyers || Konversations-Lexikon. || Eine || Encyklopädie des Allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Sechster Band. || Elegie-Frankomanie. || ecc., pag. 461, col. 2, lin. 27. — SUPPLEMENT TO THE ACADEMY. || July 3, 1875. || THE ACADEMY. || ecc. || JANUARY—JUNE. || VOLUME VII. || ecc., pag. 503, col. 2, lin. 1—4. — Literarischer Handweiser || ecc. || Nr. 165—182. || 1875 || ecc., col. 223, lin. 4—6. — Unsere Zeit. || ecc. || Neue Folge. || Elfter Jahrgang. Zweite Hälfte. || ecc., pag. 474, lin. 1—3. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Sechster Band. || Elben-Fic-

tradusse a richiesta del Gauss una iscrizione araba, scolpita in due braccialetti d'oro posseduti da una dama della famiglia Parish, e ch'essa aveva avuto in dono da Odessa (1).

kler. || ecc., pag. 438, lin. 26—28. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm. || ecc. || Vierter Teil. || pag. 165, lin. 43. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beck. || ecc., pag. 140, col. 1, lin. 31—33. — Nell' articolo citato di sopra (pag. 84, lin. lunghe 22—25) del Dillmann intorno all'Ewald si legge (Allgemeine || Deutsche Biographie. || Sechster Band. || Elben-Fickler. || ecc., pag. 439, lin. 9—11):

« Verheirathet war er in erster Ehe mit einer Tochter des großen Mathematikers Gauß, in zweiter mit einer Tochter des Geheimeraths A. A. E. Schleiermacher in Darmstadt. »

Questo passo dell'articolo medesimo fa conoscere che l'Ewald dopo la morte di Minna Gauss passò in seconde nozze con una figliuola di A. A. E. Schleiermacher, consigliere intimo in Darmstadt.

In uno scritto del Sig. R. Tucker pubblicato nel 1880 e citato di sopra (pag. 3, lin. 31—35) si legge (NATURE || A WEEKLY || ILLUSTRATED JOURNAL OF SCIENCE || VOLUME XXI. || NOVEMBER 1879 to APRIL 1880 || ecc., pag. 467, col. 1, lin. 27—31):

« Gauss, it is well known, was twice married. By his first wife he had two sons, Joseph and Louis, and one daughter, Minna; Joseph died in Europe four or five years ago, Louis died in infancy, and Minna, wife of Prof. Ewald, of Göttingen, died about ten years before her father ».

La persona chiamata in questo passo dello scritto medesimo « his first wife ». è Giovanna Osthoff della quale sono date notizie di sopra (pag. 276, lin. 12—14, 61—64, pag. 277—279). Minna Gauss, moglie del Prof. Ewald, che nel passo medesimo dicesi morta circa 10 anni prima di suo padre, morì come si è mostrato di sopra (pag. 283, lin. 1—2, 54—68, pag. 284, lin. 2—5) nel giorno 12 di agosto del 1840, cioè 14 anni, 6 mesi, e 12 giorni prima di Carlo Federico Gauss, suo padre, morto come si è detto di sopra (pag. 204, lin. 1, pag. 205, lin. 1—2, 29—68, pag. 206, lin. 2—28) nel giorno 23 di febbraio del 1855. — Un discorso pronunziato presso al feretro di Carlo Federico Gauss nel terrazzo dell'Osservatorio di Göttingen dal medesimo suo genero Giorgio Enrico Augusto Ewald nel giorno 26 di febbraio del 1855, (GAUSS || ZUM || GEDÄCHTNISS, || VON || W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN || ecc., pag. 104, lin. 19—26), è riportato dal Prof. Sartorius von Waltershausen (GAUSS || ZUM || GEDÄCHTNISS. || ecc., pag. 104, lin. 27—31, pag. 105—107, pag. 108, lin. 1—17).

(1) In una lettera di Carlo Federico Gauss ad Enrico Cristiano Schumacher, pubblicata da Cristiano Augusto Federico Peters (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || Altona. || Druck von Gustav Esch. || 1860. || pag. 225, lin. 10—34, pag. 226, N° 376. Gauss an Schumacher. [168], e che ha la data (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 225, lin. 11): « Göttingen, 24. Februar 1830. » si legge (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 225, lin. 20—32):

« Aus Schmerz und Freude ist das Leben gewebt: in meine Lebensverhältnisse fällt ein freundlicher Sonnenstrahl. Meine innigst geliebte Tochter, die Erbin aller Tugenden ihrer früh verklärten Mutter, ist die Braut eines sehr achtungswerthen jungen Mannes, des Professors Ewald, desselben, dessen Erklärung der arabischen Inschrift ich Ihnen vor einiger Zeit zuschickte. Er ist ein in seinem Fache, den orientalischen Sprachen, ausgezeichneter Gelehrter, zumahl wenn man seine Jugend in Betracht zieht, aber was viel mehr sagen will, er ist von gediegem Character, der den Schatz, welchen er an meiner Tochter erhält (Ihnen, lieber Schumacher, darf der Vater sein Gefühl aussprechen) zu schätzen weiss. Ich sehe in dieser Verbindung einer für alle Theile glücklichen Zukunft entgegen. »

Questo passo della medesima lettera dimostra che nel giorno 24 di febbraio del 1830 Minna Gauss figliuola del medesimo Carlo Federico ed il suddetto Giorgio Enrico Augusto von Ewald erano fidanzati. È da notare che in questo passo il Gauss chiama la medesima Minna « mia amatissima figliuola erede di tutte le virtù della sua troppo presto trapassata madre » dimostrando così tanto il vivo affetto ch'egli avea per la detta sua figliuola quanto la memoria ch'egli conservava delle ottime qualità morali della sua prima moglie Giovanna Osthoff, morta nel giorno 11 ottobre 1809 (Vedi sopra, pag. 277, lin. 15, 59—63), cioè 20 anni, 4 mesi e 13 giorni prima del giorno 24 febbraio 1830 nel quale egli ciò scriveva.

L'iscrizione della quale il Gauss qui dice aver indirizzata allo Schumacher una spiegazione dell'Ewald fu inviata dallo Schumacher al Gauss in una lettera data in luce dal Peters (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 219, lin. 22—30, pag. 220, lin. 1—6, N° 370. Schumacher an Gauss, [204], e che ha la data (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 220, lin. 6): « Altona, 1829. December 7 ». In questa lettera Enrico Schumacher dopo aver riportato l'iscrizione medesima (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 219, lin. 22) soggiunge (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 219, lin. 24—27):

Nel giorno 4 di agosto del 1810 (9 mesi e 24 giorni dopo la morte di Giovanna Osthoff) (1) Carlo Federico Gauss si unì in matrimonio con Minna Wal-

- « Eine Dame in der Parish'schen Familie hat 2 goldene Armbänder mit der obenstehenden genau copirten Inschrift aus Odessa zum Geschenk bekommen. Sie scheinen in einer Form gepresst zu seyn, indem sie einander vollkommen gleich sind.
- » Sollten Sie, mein theuerster Freund! in Göttingen den Sinn dieser Inschrift erfahren können, so würden Sie die Dame und mich sehr verbinden. »

Una lettera del Gauss allo Schumacher, data in luce dal Peters (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 220, lin. 9—31, N° 371 Gauss an Schumacher [167] e priva di data incomincia così (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 220, lin. 8—15):

- « Die mir von Ihnen, mein theuerster Freund, gütigst über sandte Inschrift habe ich zwei hiesigen Orientalisten vorgelegt;
- » von dem einen erhielt ich sogleich eine Entzifferung, die ich Ihnen längst überschiedt haben würde, wenn ich nicht gehofft hätte, auch von dem andern Sprachgelehrten die Auflösung beifügen zu können; da diese mir jedoch bis jetzt noch nicht gekommen ist, so stehe ich nicht länger an, Ihnen die erstere hieneben zu übersenden. »

L'orientalista dal quale il Gauss qui dice aver ricevuto una spiegazione (« eine Entzifferung ») della iscrizione riportata nella detta lettera dello Schumacher del 7 dicembre 1829, è certamente il detto Giovanni Enrico Augusto von Ewald, questa spiegazione essendo la stessa che il Gauss nel passo riportato di sopra (pag. 286, lin. 40—52) della detta lettera de' 24 febbraio del 1830 menziona scrivendo (Vedi sopra, pag. 286, lin. 43—45):

- « dessen Erklärung der arabischen Inschrift ich Ihnen vor einiger Zeit zuschickte ».

In una lettera dello Schumacher, data in luce dal Peters (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 221, lin. 1—24, N° 342. Schumacher an Gauss, [205] diretta al Gauss in data di (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 221, lin. 23) « 1829. Dec. 30 », si legge (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band, ecc., pag. 221, lin. 10—19):

- « Ihr Ewald weiss wahrscheinlich nicht, dass die Copie von mir kommt, d. h. von einem Manne, der mit sehr vielen Fehlern, doch wahrscheinlich mehr Sinn für Genauigkeit hat, als ein Orientalist. Wollen Sie das Armband übersandt haben, und mit der Copie vergleichen?
- » Es ist auch nicht glücklich für ihn, was er vom Alter anführt. Das Armband ist ganz neu, und kaum 2 Jahre alt.
- » Ob der Stempel 500—600 Jahre alt ist, kann ich freilich nicht entscheiden, vermuthe es aber wegen der Schärfe der Buchstaben nicht. »

Questo passo della detta lettera dello Schumacher de' 30 dicembre 1829 dimostra 1° che la copia inviata al Gauss dallo Schumacher della detta iscrizione araba era stata eseguita dallo stesso Schumacher; 2° che il detto braccialetto era nuovo, cioè di 2 anni prima, e che il conio della iscrizione a motivo della sottigliezza delle lettere, non avea secondo lo Schumacher un'età di 500 a 600 anni.

(1) In una lettera del Gauss, pubblicata dal Peters (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 10, lin. 41—34, pag. 11, N° 7. Gauss an Schumacher. [3] e diretta allo Schumacher in data di (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 10, lin. 11) « Braunschweig, den 10. Novbr. 1809. || » si legge (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 10, lin. 12—17):

- « Ich kann nicht umhin, Ihnen lieber Schumacher, noch von hieraus ein Lebenszeichen zu geben, da Sie gewiss öfters in Gedanken bei mir sind. Ich glaube, dass meine Reise mir ganz so wohl gethan hat, als eine Reise thun konnte, ich bin nun schon über fünf Wochen von dem Reste meines Lebens hinaus ».

Dal giorno della morte di Giovanna Osthoff (11 ottobre 1809) (Vedi sopra, pag. 277, lin. 15, 59—63) al giorno (10 novembre 1809) nel quale questa lettera fu scritta erano corsi 30 giorni, cioè lo spazio di tempo che il Gauss in questo passo della lettera medesima dicendo: « über fünf » Wochen » (circa 5 settimane). Il passo medesimo dimostra che per aver qualche sollievo nel vivo dolore dal quale era oppresso per la morte di Giovanna Osthoff, Carlo Federico Gauss fece un piccolo viaggio recandosi in Braunschweig ed in Amburgo (Hamburg).

Poco più oltre in fatti nella lettera stessa del 10 novembre 1809 egli scrive (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 10, lin. 28. N° 8. Gauss an Schumacher. [4]):

- « Meine Reise von Hamburg hieher war nicht die angenehmste. »

il che mostra ch'egli tra l'11 ottobre ed il 10 novembre 1809 erasi recato in Amburgo. Nel giorno 14 di novembre del 1809 alle ore 7 della sera del 15 dello stesso mese il Gauss trovavasi nuovamente

deck (1), seconda figliuola di Giovanni Pietro Waldeck, consigliere intimo di corte Anglo-Annoverese (2), amica intima della defonta Giovanna Osthoff (3), e morta

in Göttingen, come apparisce da una sua lettera de' 23 novembre del 1809 citata di sopra (pag. 283, lin. 16—32), leggendosi in questa lettera (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 12, lin. 7—11):

- « Von  
» Braunschweig bin ich den 14. abgereiset und den 15. Abends  
» um 7 Uhr hier ganz wohlbehalten, obgleich nach überstandenen  
» sehr ernsthaften Gefahren, von denen ich Ihnen mündlich einmal  
» erzählen will, angekommen. »

La sua salute alquanto scossa dopo la morte di Giovanna Osthoff ebbe giovamento da questo viaggio com'egli attesta scrivendo più oltre nella medesima lettera (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 13, lin. 8—10):

- « Meine Gesundheit hat, glaube ich, durch die Reise etwas  
» gewonnen. Ich habe sogar auf der letzten Tour 3 Meilen zu  
» Fuss gemacht, ohne unangenehme Folgen davon zu verspüren. »

Tuttavia in altra lettera pubblicata dal Peters (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 16, lin. 24—28, pag. 17, pag. 18, lin. 1—13, N° 10. Gauss an Schumacher [5] diretta allo Schumacher in data di (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 16, lin. 24) « Göttingen, den 14. December 1809 », il Gauss scrive (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 17, lin. 30—35):

- « Meine Kinder sind jetzt alle ziemlich hergestellt, den jüng.  
» sten scheinen die Masern diesmal verschonen zu wollen. Aber  
» ich selbst bin seit einigen Tagen, besonders in den Frühstunden  
» von 4—9, nicht ganz wohl und kämpfe mit Schlaflosigkeit und  
» fast gänzlichem Mangel an Appetit. Ich hoffe, dass es nur vor-  
» übergehend und nicht Verbote von etwas Schlimmeren seyn wird. »

il che dimostra ch'egli per alcuni giorni dopo il suo ritorno in Göttingen era stato indisposto, ma che i suoi figliuoli erano sufficientemente bene.

(1) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 45, lin. 17—21. — Braunschweigische Anzeigen. || Einhundert zweiunddreißigstes Jahr. || 1876. || ecc., pag. 3368. col. 2, lin. 10—13, N° 278. || Dienstag, den 28. November. — Im neuen Reich. || Wochenschrift || für || das Leben des deutschen Volkes || in || Staat, Wissenschaft und Kunst. || Herausgegeben || von || Dr. Konrad Reichard. || Siebenter Jahrgang, 1877. || Erster Band. || (Januar bis Juni.) || ecc., pag. 101, lin. 9—14. — GAUSS. || EIN UMRISSE || SEINES || LEBENS UND WIRKENS || VON || F. A. T. WINNECKE. || ecc. || pag. 20, lin. 12—15. — Jahr 1877. N° 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1312, col. 3, lin. 36—40. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 94, lin. 15—19. — Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || pag. 2358, col. 2, lin. 13—18. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg—Gering. || ecc., pag. 439, lin. 25—26. — Carlo Federico Gauss erasi fidanzato colla medesima Minna Waldeck, nel giorno 1 di aprile del 1810 (GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 45, lin. 17—19. — Jahr 1877. N° 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || ecc., pag. 1312, col. 3, lin. 36—40. — Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || ecc., pag. 94, lin. 15—19. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg—Gering. || ecc., pag. 439, lin. 25—26).

(2) Il medesimo Giovanni Pietro Waldeck, nato in Cassel, nel giorno 20 di maggio del 1751. (Versuch || einer academischen || Gelehrten-Geschichte || von der || Georg-Augustus-Universität || zu || Göttingen || vom || geheimen Justizrath Pütter. || Zweyter Theil || von 1765. bis 1788. || mit 6. Kupfern. || Göttingen || in Vandenhoeck/Ruprechtischem Verlage 1788. || pag. 135, lin. 2—3, §. 106. — Geschichte || der || Universität Göttingen || in || dem Zeitraume von 1788 bis 1820. || Von || Friedrich Saalfeld, || ecc., pag. 70, lin. 23—24), morì in Göttingen nel giorno 16 di luglio del 1815 (Göttingische || gelehrte Anzeigen || unter der Aufsicht || der königl. Gesellschaft der Wissenschaften. || Der zweyte Band || auf das Jahr 1815. || Göttingen, || gedruckt bey Heinrich Dieterich. || pag. 1185, lin. 8—12, 120. Stück. || Den 29. Julius 1815. — Geschichte || der || Universität Göttingen || in || dem Zeitraume von 1788 bis 1820. || Von || Friedrich Saalfeld, || ecc., pag. 70, lin. 23—24).

(3) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS v. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 45, lin. 17—20. — GAUSS. || EINE UMRISSE || SEINES || LEBENS UND WIRKENS || VON || F. A. T. WINNECKE. || ecc., pag. 20, lin. 13—15. — Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || pag. 2358, col. 2, lin. 18—19. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg—Gering. || ecc., pag. 439, lin. 26.

In una lettera di Carlo Federico Gauss ad Enrico Cristiano Schumacher pubblicata da Cristiano Augusto Federico Peters (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 36, lin. 2—34, pag. 37, lin. 1—5, N° 16. Gauss an Schumacher [7.] scritta in data di (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 36, lin. 2) « Braunschweig, 29. April 1810. », si legge (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 36, lin. 3—26):



in Göttingen (R. Osservatorio) alle ore 11 pomeridiane del giorno 12 di settembre del 1831, in età di 43 anni e 5 mesi (1). A questo passo egli fu

« Mein letzter Brief an Sie, theurer Schumacher, zeigte Ihnen »  
 » ein sehr trauriges Ereigniss an: mein gegenwärtiger das froheste, »  
 » welches mir in diesem Leben noch begognen kann. Schon in »  
 » jenem spielte ich darauf an; heute vor acht Wochen, wo ich »  
 » jenen schrieb, war ich eine Stunde vorher über den Rubicon »  
 » gegangen; meine damaligen Hoffnungen sind zu Wirklichkeiten »  
 » geworden. Seit einigen Wochen bin ich wieder versprochen »  
 » mit einem Frauenzimmer, von der ich Ihnen weiter nichts zu »  
 » sagen brauche, als dass sie mir und meinen Kindern meine ver- »  
 » ewigte Gattin vollkommen ersetzen wird. Sie ist die zweite »  
 » Tochter des Hofraths Waldeck, ich kenne sie schon seit beinahe »  
 » zwei Jahren als das beste Mädchen in Göttingen, gossentheils »  
 » durch meine verewigte Frau, deren genaue Freundin sie war, »  
 » und Sie erinnern sich vielleicht, dass ich mehrere Male gegen »  
 » Sie von ihr und ihrer vortrefflichen Mutter gesprochen habe. »  
 » Durch besondere Umstände sind wir uns noch viel schneller als »  
 » ich hoffen konnte, so nahe gekommen, dass sie seit 4 Wochen »  
 » meine Verlobte ist, um in einigen Monaten meine Gattin zu »  
 » werden. Seit 8 Tagen bin ich mit meiner Schwiegermutter, »  
 » meinen Kindern und—meiner Braut, welche meine Kinder schon »  
 » wie Mutter lieben, hier in Braunschweig, und Sie begreifen, »  
 » dass ich diessmal, da wir in 10 oder 12 Tagen wieder unsere »  
 » Rückreise werden antreten müssen, mir die Freude Sie in Altona »  
 » zu sehen, versagen muss. »

In questo passo della detta sua lettera del 29 aprile del 1810 dicendo « gossentheils||durch mei- »  
 » ne verewigte Frau, deren genaue Freundin sie war », il Gauss fa conoscere che la detta Minna Waldeck era amica intima di Giovanna Osthoff, il che è anche asserito dai Prof. Sartorius di Waltershausen (GAUSS||ZUM GEDÄGHTNISS. || ecc., pag. 45, lin. 19—20), Winnecke (GAUSS. || EIN UMRISSE || SEINES || LEBENS UND WIRKENS || ecc., pag. 20, lin. 13—15), e Cantor (Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || pag. 2358, col. 2, lin. 18—19. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg-Gering. || ecc., pag. 439, lin. 26). Dicendo anche nel medesimo passo « dass sie seit 4 Wochen meine Verlobte ist » (Vedi linee 19—20 della presente pagina 289), cioè che da 4 settimane Minna Waldeck era sua fidanzata, egli fa conoscere di essersi con essa fidanzato il 1° aprile 1810, come si è detto di sopra (pag. 288, lin. 42—47), la lettera contenente questo passo avendo la data del 29 aprile 1810 (Vedi sopra, pag. 288, lin. 63—68). Il tristissimo avvenimento (ein sehr trauriges Ereigniss), menzionato nel passo medesimo, è certamente la morte di Luigi secondo figliuolo del Gauss, avvenuta, come si è detto di sopra (pag. 282, lin. 1—2, 35—67) nel giorno 1 marzo 1810, e menzionata in un passo riportato di sopra (pag. 283, lin. 9—12) d'una lettera scrittagli da Enrico Schumacher in data de' 3 aprile 1810.

Il Sig. D.<sup>r</sup> Carlo Cristiano Bruhns, Direttore dell'Osservatorio astronomico di Leipzig diè in luce (BRIEFE || ZWISCHEN || A. V. HUMBOLDT UND GAUSS. || ZUM HUNDERTJÄHRIGEN GEBURTSTAGE VON GAUSS || AM 30. APRIL 1877 || HERAUSGEGEBEN || VON || D.<sup>r</sup> K. BRUHNS, || PROFESSOR UND DIRECTOR DER STERNWARTE IN LEIPZIG. || VERLAG VON WILHELM ENGELMANN. || 1877. || pag. 6, lin. 3—34, pag. 7, lin. 1—14, 6 || Frau Hofrätin Waldeck an Dr. Olbers in Bremen) una lettera diretta da C. Waldeck nata Wyneken madre della detta Minna seconda moglie del Gauss al D.<sup>r</sup> Enrico Guglielmo Mattia Olbers, che ha la data (BRIEFE || ZWISCHEN || A. V. HUMBOLDT UND GAUSS. || ecc. || HERAUSGEGEBEN || VON || D.<sup>r</sup> K. BRUHNS, || ecc., pag. 6, lin. 3): « Göttingen den 14. März 21 » e la firma (BRIEF || ZWISCHEN || A. V. HUMBOLDT UND GAUSS. || ecc. || HERAUSGEGEBEN || VON || D.<sup>r</sup> BRUHNS, || ecc., pag. 7, lin. 13—14) « gehorsamst||Ch. Waldeck geb. Wyneken. » — Il Sig. R. Tucker cita questa lettera, e dà altre notizie intorno alla detta Minna Waldeck ed ai figliuoli che Carlo Federico Gauss, ebbe da questo secondo matrimonio scrivendo (NATURE || A WEEKLY || ILLUSTRATED JOURNAL OF SCIENCE || VOLUME XXI. || NOVEMBER 1879 to APRIL 1880. || ecc., pag. 467, col. 1, lin. 31—32):

« The second wife was Minna »  
 » Waldeck (there is a letter from her mother to Olbers, in Dr. »  
 » Bruhns's « Briefe zwischen A. v. Humboldt und Gauss », No. vi); »  
 » by her Gauss had also two sons and a daughter. This »  
 » daughter, Theresa, died in Europe. The second son, William, »  
 » settled in Missouri, and died August 23, 1879, at St. Louis. »  
 » My informant says he died rich, and his sons are very well »  
 » circumstanced in business: one son is a Presbyterian minister. »  
 » Eugene Gauss, the eldest son by the second marriage, is the only »  
 » living child of C. F. Gauss, and in his sixty-seventh year »  
 » (almost entirely blind with cataract in his eyes); he is Mr. R. »  
 » Gauss's father; he left Europe about 1831, and has not since »  
 » left his adopted country. »

(1) Nella chiesa evangelica di Saint Albani di Göttingen si conserva un registro manoscritto di morti intitolato nel recto della prima sua carta non numerata: « J. N. G. || Kirchenbuch || von || Ver- »  
 » storbenen || zu || St. Albani || von || Neujahr 1778 an || Hiob. 19, 25. || Meus Redemptor (sic) Vivit. », e composto di 325 carte, delle quali la prima non è numerata, e le 2<sup>a</sup>—325<sup>a</sup> sono numerate ne' margini superiori de' recto, coi numeri 1—324, e legato in cartone con dorso di pergamena, sul

indotto, come attesta il suo biografo Prof. Guglielmo Sartorius von Walterhausen (1), dal desiderio di dare un'altra madre ai suoi figliuoli in tenera età, e dalla convinzione che la scelta da lui fatta di una nuova compagna era quale si sarebbe potuta bramare dalla suddetta Giovanna Osthoff della quale il Gauss conservò sempre affettuosa memoria. Egli infatti nel giorno 22 di aprile del 1848, 39 anni dopo averla perduta, e mentr'egli era da 16 anni, 7 mesi, 8 giorni nuovamente vedovo, scriveva a Dorette Köppe intima amica di Giovanna Osthoff: « Mi sento richiamato ad anni lontani nei quali io passai tante piacevoli ore nella sua casa, » ove potei conoscere la prima compagna della mia vita, la cui immatura

quale dorso è scritto a penna: « Todes und Begräbnissbuch || von Neujahr 1778 an || bis 1852 mit. » Nelle linee 1—20 del recto della carta numerata 226 di questo manoscritto, si legge:

Pag. 226.	Anno 1831.		Anno 1831.				Pag. 226.		
	Namen des Defuncti	Vater, Gewerbe, Ehemann, Wohnort, etc.	Gestorben	Begraben	Alter			Bemerkungen	
					Jahr	Monate	Wochen	Tage	
44.	Johann Friedrich Gerard Fleischer.	Burger und Schuhmachermeister, hier Ahmann	18 August. Ab. 11 Uhr.	d. 16. ejusd.	31	„	„	„	Lungen — Entzündung Haus: N.° 172.
45.	Christine Finken.	Ledigen Standes	28 August	Anatomic	41	„	„	„	Im Hülsar—Thorwürfer hause.
46.	Sophie Louise Wilhelmine Dieterichs.	Tochter des Herrn Amts-Assessor Dieterichs zu Moringen und dessen Ehegattin geb. Gudewill.	24 August	Die Leiche ist den 26 ejusd. nach Moringen gebracht und begraben	„	„	„	4	In Folge einer geschehenen operation N.° 122.
47.	Justus Christian Kastner	Sohn des hiesigen Schuhmachermeisters, Justus Wilhelm Kastner and Anna Marie Christine geb. Seb.	27 August Ab. 9. Uhr	d. 30 ejusd.	„	„	„	6	Wangenschneeren m.° 163.
48.	Gottlieb Friedrich Emilius Schaper	Sohn des hiesigen Tuchmachermeisters Johann Christian Wilhelm Schaper und Catharina Margarethe geb. Drauer.	31 August Morgens 5 Uhr	d. 3.° September	16	„	„	„	Wassersucht N.° 283.
49.	Dorothea Friederike Holle, geb. Hageimann	Wittve des wöll. hiesigen Steuer- und Zoll-Einnehmers Holle.	31 August Ab. 11. Uhr.	d. 6.° September	86	„	„	„	Alterschwäche N.° 229.
50.	Dorette Bothamel	Uneheliche Tochter der Christiane Rosette Ziegeler hierselbst.	1 September Abends 11 Uhr.	d. 6.° ejusd.	„	4	„	„	Krämpfe N.° 214.
51.	Johann Christian Bornemann	Wittwer und Bachermeister hierselbst.	10 September	d. 14.° ejusd.	78	„	„	„	Alterschwäche N.° 267
52.	Dorothea Henriette Ballauf geb. Piopenbrink	Ehefrau des hiesigen Schuhmachermeisters Johann Christian Ballauf.	12 September Morgens 1 Uhr	d. 16.° ejusd.	48	„	„	„	Brustkrankheit N.° 203.
53.	Frau Wilhelmine Gauss geb. Waldeck	Ehegattin des hiesigen Herrn Hofraths Gauss.	12 September Ab. 11 Uhr	d. 16.° ejusd.	48	8	„	„	Ausschreung * Auf der Sternwarte.

Ciò che si legge nell'ultima linea di questo passo del detto Registro da « 46 Frau » a « Sternwarte » dimostra 1° che Minna Waldeck seconda moglie del Gauss morì alle 11 pomeridiane (Ab. 11. Uhr.) del giorno 12 di settembre del 1831 nel R. Osservatorio di Göttingen; 2° ch'essa fu sepolta « d. 16.° ejusd. » (die 16<sup>a</sup> ejusdem (mensis)) cioè nel giorno 16 di settembre del 1831.

I Sig.<sup>i</sup> Prof.<sup>i</sup> Cantor (Beilage zur Allgemeinen Zeitung. || Nr. 156. Dienstag, 5 Juni 1877. || pag. 2358, col. 2, lin. 23—24. — Allgemeine || Deutsche Biographie. || Achter Band. || Friedrich I. von Sachsen-Altenburg — Gering. || ecc., pag. 439, lin. 25—30) e Winnecke (GAUSS. || EIN UMRIS || SEINES || LEBENS UND WIRKENS || ecc., pag. 30, lin. 26—34), affermano che la detta Minna Waldeck morì nel settembre del 1831, senza indicare il giorno di questo mese, nel quale essa cessò di vivere. — Una lettera di Carlo Federico Gauss pubblicata da Cristiano Augusto Federico Peters (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 282, lin. 2—31, N° 404. Gauss an Schumacher. [181], diretta ad Enrico Cristiano Schumacher in data di (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 282, lin. 21): « Göttingen, den 24. September » 1831. », incomincia così (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Zweiter Band. || ecc., pag. 282, lin. 3—8):

« Der Verlust, welcher mir so lange schon drohete, ist her-  
eingetreten. Schon vor acht Tagen ist die sterbliche Hülle,  
welche eine Hauptquelle der unbeschreiblichen Leiden der armen  
Dulderin war, der Erde zurückgegeben, und noch immer kann  
ich keinen Augenblick ohne die innerste Erschütterung an diese  
Leiden denken. »

La « povera moglie » (« der armen Dulderin ») della quale il Gauss in questo passo della sua lettera medesima deplora la perdita, e la cui spoglia mortale dice nel passo stesso tornata alla terra (« der Erde zurückgegeben ») otto giorni prima (del giorno 24 settembre 1831 data della lettera medesima) è la detta Minna nata Waldeck, che come apparisce dal passo riportato di sopra (pag. 289, lin. 85) del detto registro della chiesa evangelica di S.<sup>t</sup> Albani morì nel giorno 12 di settembre 1831, e fu sepolta nel giorno 16 dello stesso mese.

(1) GAUSS || ZUM GEDÄCHTNISS. || VON || W. SARTORIUS V. WALTERSHAUSEN. || ecc., pag. 45, lin. 12—17.

» perdita è una di quelle ferite, che mai non si risanano interamente » (1).

(1) Nel capo XI del suo lavoro intitolato « Carl Friedrich Gauß und Braunschweig » il Sig. Ludovico Hänselmann scrive (Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || ecc., pag. 1312, col. 3, lin. 21—28):

« Und nach neununddrei-  
» dreißig Jahren, am 22. April 1848, schrieb er an diese  
» werthe alte Freundin bei Gelegenheit eines Geschenkes,  
» mit dem sie ihn erfreut hatte: „Ich fühlte mich in die  
» fernsten Jahre zurückversetzt, wo ich so manche vergnügte  
» Stunde in Ihrem Hause verlebte, wo ich meine erste  
» Lebensgefährtin kennen lernte, deren früher Verlust zu  
» den Wunden gehört, die niemals ganz vernarben“ ».

Nel capitolo XI del suo lavoro intitolato « Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || », ecc., (pag. 94, lin. 1—8) si legge anche:

« Und nach neununddrei-  
» am 22. April 1848, schrieb er an dieselbe werthe Freundin  
» bei Gelegenheit eines Geschenkes mit dem sie ihn erfreut  
» hatte: „Ich fühlte mich in die fernsten Jahre zurückversetzt,  
» wo ich so manche vergnügte Stunde in Ihrem Hause ver-  
» lebte, wo ich meine erste Lebensgefährtin kennen lernte, deren  
» früher Verlust zu den Wunden gehört, die niemals ganz  
» vernarben“ ».

La persona chiamata qui « dieselbe werthe Freundin », e « diese werthe alte Freundin » nel passo riportato di sopra nella presente nota del capo XI dello scritto intitolato « Carl Friedrich Gauß und Braunschweig », è Dorette Köppe, il cui marito Carlo Köppe era, come si dimostra più oltre (linee 51—54 della presente pagina 91) negoziante in Braunschweig (Neuen Petrihore n° 1109, ora n° 9). La medesima Dorette Köppe è in fatti menzionata poco prima, tanto nel precitato cap. XI. del precitato scritto intitolato « Carl Friedrich Gauß und Braunschweig », ecc., leggendosi in questo scritto (Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1312, col. 3, lin. 7—8):

« Und tags darauf an  
» Frau Köppe ».

quanto nel capo XI della edizione intitolata « Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || », ecc., leggendosi anche in essa (pag. 93, lin. 20—21):

« Und tags darauf an Frau  
» Köppe: ».

Nel capo XI del precitato scritto intitolato « Carl Friedrich Gauß und Braunschweig », ecc. si legge anche (Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1311, col. 3, lin. 66—69):

« Soviel aus dem ersten einer Reihe von Briefen, die  
» Frau Johanna im Lauf der nächsten drei Jahre an  
» zwei geliebte Jugendfreundinnen in Braunschweig, Frau  
» Dorette Köppe und Frau Betty Schneider gerichtet hat. »

Più oltre nel capitolo medesimo si legge anche (Jahr 1877. № 104. || Sonnabend, den 5. Mai. || Braunschweigische Anzeigen. || pag. 1312, col. 1, lin. 37—42):

« Nicht den letzten Platz behaupteten in seinem An-  
» denken die Männer eben jener Freundinnen seiner Frau,  
» Karl Köppe und Gerhard Schneider. Beide waren  
» Kaufleute und nahe Nachbarn: Köppe wohnte am  
» Neuen Petrihore Nr. 1109 (jetzt Nr. 9), Schneider ihm  
» gegenüber am Radeklinte Nr. 954 (Nr. 9). »

Questi due passi del medesimo capitolo XI dimostrano 1° che Dorette Köppe e Betty Schneider erano due amiche di gioventù della prima moglie del Gauss Giovanna Osthoff; 2° che una di esse cioè Dorette Köppe era moglie di un Carlo Köppe negoziante in Braunschweig (Petrihore n° 1109, ora n° 9); 3° che l'altra (Betty Schneider) era moglie d'altro negoziante Gerardo Schneider dimorante anch'egli in Braunschweig (Radeklinte, n.° 954, ora n.° 9). — Nel primo de'passi medesimi è menzionata una serie di lettere dirette alla medesima Dorette Köppe e Betty Schneider da Giovanna Osthoff negli ultimi tre anni della sua vita.

Nel capo « XI » della suddetta edizione intitolata « Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || », ecc. (pag. 87, lin. 24—27) si legge:

« Soviel aus dem ersten einer Reihe von Briefen die Frau  
» Johanna im Lauf der nächsten drei Jahre an zwei geliebte  
» Jugendfreundinnen in Braunschweig, die Schwestern Frau  
» Dorette Köppe und Frau Betty Schneider, gerichtet hat. »

Questo passo del medesimo cap. « XI » ci fa conoscere che le soprammentovate Dorette Köppe e Betty Schneider erano sorelle. Più oltre nel capo stesso si legge (Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel || aus

In una lettera diretta ad Enrico Cristiano Schumacher in data de' 10 di novembre del 1809, parlando il Gauss di una serie di lettere dirette dalla medesima Giovanna Osthoff ad una intima sua amica, il Gauss dice: « È questo » un tesoro inestimabile; tutta la sua bell'anima, il suo infinito amore a me » ed ai nostri figli, e la sua placida serenità, vivono in queste lettere » (1).

Nel P. S. (post-scriptum) della precitata lettera del Gauss all'Olbers si legge (2):

« P. S. Meinen letzten Brief vom 2<sup>ten</sup> Julius, dem die beiden Heyneschen »  
» beigeschlossen waren haben Sie doch richtig erhalten? »

cioè (3):

« P. S. Ha Ella ricevuto la mia ultima lettera del 2 Luglio, alla quale »  
» erano accluse le due lettere dell'Heyne? »

È da credere che le lettere chiamate in questo post scriptum « die beiden » Heyneschen » fossero del celebre Cristiano Gottlob Heyne (4), nato in Chem-

seinem Leben, || von Ludwig Hänselmann, || etc., pag. 89, lin. 10—14):

« Nicht den letzten Platz behaupteten in seinem Andenken »  
» die Männer eben jener Freundinnen seiner Frau. Beide »  
» waren Kaufleute und nahe Nachbarn: Köppe wohnte am »  
» Neuen Petri Thor Nr. 1109 (jetzt Nr. 6), Schneider ihm »  
» gegenüber am Radcliffe Nr. 934 (Nr. 9). »

Questo passo dell'edizione intitolata « Karl Friedrich Gauß. || Zwölf Kapitel » || etc. è identico col quarto de' passi del capo XI del lavoro intitolato « Carl Friedrich Gauß und Braunschweig » riportato di sopra nella presente nota (Vedi sopra, pag. 291, lin. 45—50) colla sola varietà che il primo ha « Petri Thor » in vece di « Petri Thore » « 6 » in vece di « 9 », e « 934 » in vece di « 954 ».

(1) Nel testo tedesco di questa lettera citata di sopra (pag. 287, lin. 50—54), si legge in fatti (Briefwechsel || zwischen || C. F. Gauss und H. C. Schumacher. || Herausgegeben || von || C. A. F. Peters. || Erster Band. || ecc., pag. 10, lin. 12—27):

« Hier in Braun- »  
» schweig habe ich noch einen Genuss eigner Art. Die vertrau- »  
» teste hiesige Freundin meiner Frau theilt mit mir alle seit »  
» unsrer Entfernung von hier von dieser erhaltenen Briefe, und »  
» erlaubt mir von der Hälfte, die sie selbst behält, Copien zu »  
» nehmen. Dies ist ein unbezahlbarer Schatz; ihre ganze schöne »  
» Seele, ihre unendliche Liebe zu mir und unsern Kindern, und »  
» ihr stilles Glücklichseyn leben darin. »

È da credere che la sua più intima amica qui menzionata di Giovanna Osthoff fosse una delle due sorelle Dorette Köppe e Betty Schneider alle quali fu diretta come si è mostrato di sopra (pag. 291, lin. 44—66) dalla medesima prima moglie del Gauss, una serie di lettere citata dal Sig. Hänselmann (Jahr 1877 || № 104. || Sonnabend || den 5. Mai || Braunschweigische Anzeigen, pag. 1311, col. 3, lin. 66—69. — Karl Friedrich Gauß, || Zwölf Kapitel || aus seinem Leben || von || Ludwig Hänselmann, || pag. 87, lin. 24—27. — Vedi sopra, pag. 291, lin. 45—50, 57—61).

(2) LETTRE || DE || CHARLES-FRÉDÉRIC GAUSS, || ecc., pag. 4<sup>a</sup>, lin. 14—16. — BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA, ecc., TOMO XVI. || ecc., pag. 220, lin. 27—28. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 8, lin. 27—28.

(3) BULLETTINO || DI || BIBLIOGRAFIA. ecc. TOMO XVI. || ecc. pag. 217, lin. 15—16. — LETTERA || DI || CARLO FEDERICO GAUSS || ecc., pag. 5, lin. 15—16.

(4) Intorno a questo celebre erudito sono date notizie 1.° in due lavori di Arnaldo Ermanno Ludovico Heeren, dei quali uno è intitolato « MEMORIA || CHRISTIANI GOTTLÖB HEYNI || COMMENDA- »  
» TA || IN || CONSENSU REG. SOCIETATIS SCIENT. || AD D. XXIV. OCT. MDCCCXIII. || AB || ARN. HERM. »  
» LUD. HEEREN. || GOTTINGAE || TYPIS HENRICI DIETERICH » (In 4.° di 22 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup> non sono numerate, e le 4<sup>a</sup>—22<sup>a</sup> sono numerate 4—22, opuscolo che fa parte del volume intitolato « COMMENTATIONES || SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM || GOTTINGENSIS || RECENTIORES || VO- »  
» LVMEN II. || AD A. MDCCCXI—XIII. || » citato di sopra (pag. 258, lin. 51—57), e l'altro « Christian Gottlob Heyne. || Biographisch dargestellt || von || Arn. Herm. Lud. Heeren. || Göttingen, || »  
» bey Johann Friedrich Röwer. || 1813. || » (In 8.° di 544 pagine, delle quali le 1<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>, 23<sup>a</sup> non sono numerate, e le rimanenti sono numerate IV—XXII, 2—522); 2.° nei §§. 120, e 244—247 del volume intitolato « Versuch || einer academischen || Gelehrten-Geschichte || von der || Georg-Augustus-Univer- »  
» sität || zu || Göttingen || vom || geheimen Justizrath Pütter. || Zweyter Theil von 1765. bis 1788 ecc. || (pag. 158—163, pag. 164, lin. 1—2, pag. 348, lin. 23—33, pag. 349, pag. 350, lin. 1—24); 3.° nel §. 50 del volume intitolato « Geschichte || der || Universität Göttingen || in || dem Zeitraume von 1788 bis 1820. || »  
» Von || Friedrich Saalfeld, || » || ecc. (pag. 94, lin. 34—35, pag. 95—98, pag. 99, lin. 1—32); 4.° in un articolo pubblicato nella celebre Enciclopedia de' Sig.<sup>1</sup> Ersch e Grüber (Allgemeine || Encyclopädie || der || Wis-

nitz, piccola città di Sassonia, nel giorno 25 di settembre del 1729 (1), morto

senschaften und Künste || in alphabetischer Folge || von genannten Schriftstellern bearbeitet || und herausgegeben von || J. S. Ersch und J. G. Gruber. || Zweite Section. || H.—N. || Herausgegeben von || G. Hassel und A. G. Hoffmann. || Siebenter Theil || mit Kupfern und Charten. || HERPESTES—HIBISCUS. || Leipzig, im Verlage von Johann Friedrich Gleditsch 1830. || pag. 369, col. 2, lin. 42—52, 56—57, pag. 370—374, pag. 375, col. 1, col. 2, lin. 1—18), firmato (Allgemeine || Encyclopädie || der || Wissenschaften und Künste || ecc. || herausgegeben von || J. S. Ersch und J. G. Gruber || Zweite Section. || H.—N. || ecc. || HERPESTES—HIBISCUS. || ecc., pag. 375, col. 2, lin. 18) « (Hand.) »; 5.<sup>o</sup> in uno scritto del Barone Bono Giuseppe Dacier, Segretario della Reale Accademia d'Iscrizioni, e Belle Lettere dell'Istituto Reale di Francia, letto nella sessione dei 19 di luglio del 1816 di questa celebre Accademia, pubblicato nel 1821 (HISTOIRE || ET MÉMOIRES || DE || L'INSTITUT ROYAL || DE FRANCE, || ACADÉMIE || DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES. || TOME CINQUIÈME. || DE L'IMPRIMERIE ROYALE. || A PARIS, || CHEZ FIRMIN DIDOT, Libraire, Imprimeur de l'Institut. || rue Jacob, n.<sup>o</sup> 24. || 1821. || NOTICES HISTORIQUES || SUR || LA VIE ET LES OUVRAGES || DES MEMBRES || DE L'ACADÉMIE ROYALE || DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES, || Lues dans les seances publiques des années 1812 || à 1817 inclusivement, || PAR M. DACIER, || SECRÉTAIRE PERPÉTUEL. || pag. 217—242), ed intitolato (HISTOIRE || ET MEMOIRES || DE || L'INSTITUT ROYAL || DE FRANCE. || ACADÉMIE || DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES. || TOME CINQUIÈME. || ecc. || NOTICES HISTORIQUES || SUR || LA VIE ET LES OUVRAGES || DES MEMBRES || DE L'ACADÉMIE ROYALE || DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES, || ecc. || Lues, ecc. || PAR M. DACIER, || ecc., pag. 217, lin. 1—5, margine laterale esterno, lin. 1—4) « NOTICE HISTORIQUE || SUR || LA VIE ET LES OUVRAGES || DE || M. HEYNE. || Lue dans la || » séance du ven- | dredi 19 juillet || 1816 || »; 6.<sup>o</sup> in un articolo della BIOGRAPHIE UNIVERSELLE del Michaud (BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE. || ANCIENNE ET MODERNE, || ecc. || TOME VINGTIÈME. || A PARIS, || CHEZ L. G. MICHAUD, IMPRIMEUR-LIBRAIRE, || RUE DES BONS-ENFANTS, n.<sup>o</sup> 34. || 1817. || pag. 346, col. 1, lin. 38—47, col. 2, pag. 347—357, pag. 358, col. 1. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ANCIENNE ET MODERNE, || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME DIX-NEUVIÈME. || PARIS, || CHEZ MADAME C. DESPLACES, || ecc. 1857 || pag. 404, col. 2, lin. 34—61, pag. 405—410, pag. 411, col. 1, col. 2, lin. 1—40. — BIOGRAFIA || UNIVERSALE || ANTICA E MODERNA || ecc. || VOLUME XXVIII. || VENEZIA || PRESSO GIO. BATTISTA MISSIAGLIA || MDCCLXXXVI || ecc., pag. 200, col. 2, lin. 32—52, pag. 201—211, pag. 212, col. 1, col. 2, lin. 1—24), firmato (BIOGRAPHIE UNIVERSELLE, || ecc. || TOME VINGTIÈME. || ecc., pag. 358, col. 1, lin. 37. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME DIX-NEUVIÈME. || ecc., pag. 411, col. 2, lin. 40. — BIOGRAFIA || UNIVERSALE || ecc. || VOLUME XXVIII. || ecc., pag. 212, col. 2, lin. 24) « Q. Q. » cioè (BIOGRAPHIE UNIVERSELLE, || ecc. || TOME VINGTIÈME. || ecc., pag. 5<sup>a</sup>, non numerata, col. 2, lin. 18. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME DIX-NEUVIÈME. || ecc., pag. 654, col. 3, lin. 1, col. 4, lin. 1—2. — BIOGRAFIA || UNIVERSALE || ecc. || VOLUME XXVIII. || ecc., pag. 3, col. 2, lin. 17) « QUATRE- » MÈRE DE QUINCY. »; 7.<sup>o</sup> in molti altri dizionari storici e biografici.

(1) MEMORIA || CHRISTIANI GOTTLOB HEYNI || COMMENDATA || ecc. || AB || ARN. HERM. LUD. HEEREN || ecc., pag. 5, lin. 9, 37. — Christian Gottlob Heyne. || Biographisch dargestellt || von || Arn. Herm. Lud. Heeren. || ecc., pag. XIX, lin. 2—10. — HISTOIRE || ET MÉMOIRES || DE || L'INSTITUT ROYAL || DE FRANCE, || ACADÉMIE || DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES. || TOME CINQUIÈME. || ecc. || NOTICES || HISTORIQUES. || ecc. || Lues, ecc. || PAR M. DACIER, || ecc., pag. 218, lin. 7—12. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || ecc. || TOME VINGTIÈME. || ecc. || pag. 346, col. 1, lin. 38—41. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME DIX-NEUVIÈME. || ecc., pag. 404, col. 2, lin. 34—36. — BIOGRAFIA || UNIVERSALE || ecc. || VOLUME XXVIII. || ecc., pag. 200, col. 2, lin. 32—35. — Allgemeine || Encyclopädie || der || Wissenschaften || und Künste || ecc. || von genannten Schriftstellern || bearbeitet || und herausgegeben von || J. S. Ersch und J. G. Gruber. || Zweite Section. || H.—N. || ecc. || Siebenter Theil || ecc. || HERPESTES—HIBISCUS. || ecc., pag. 369, col. 2, lin. 42—43, 56—57. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations-Lexikon.) || In zwölf Bänden. || Fünfter Band. || H bis Jod. || Siebente Originalauflage. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1827., pag. 268, lin. 20—21. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations-Lexikon.) || In zwölf Bänden. || Fünfter Band. || H. bis Iz. || Achte Originalauflage. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1834. || pag. 281, lin. 3—4. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Neunte Originalauflage. || In fünfzehn Bänden. || Siebenter Band. || Heim bis Jeuoelen || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1845. || pag. 156, lin. 3—6. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations-Lexikon. || Zehnte, || verbesserte und vermehrte Auflage. || In fünfzehn Bänden. || Siebenter Band. || Goes bis Hofgerichte. || Leipzig: || F. A. Brockhaus. || 1852. || pag. 715, lin. 28—29. — Allgemeine deutsche || Real-Encyclopädie || für || die gebildeten Stände. || Conversations = Lexikon. || Elfte, || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In fünfzehn Bänden. || Siebenter Band. || Gesang bis Hirzel. || Leipzig || T. R. Brockhaus. || 1866. || pag. 904, lin. 32—33. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche || Real = Encyclopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In fünfzehn Bänden. || Achter Band. || Hartig bis Karlsten. || Leipzig || F. R. Brockhaus. || 1877. || pag. 242, lin. 24—25. — Das große || Conversations-Lexikon || für die || gebildeten Stände. || In Verbindung mit || Staatsmännern, Gelehrten, Künstlern und Technikern || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Fünfzehnter Band. || Harnverhaltung-Hüftweh. || Hildburghausen, || Amsterdam, Paris und Philadelphia: || Druck und Verlag des Bibliographischen Instituts. || 1850. || pag. 714, col. 2, lin. 59—62. || Lieferung 12. — Meyers || Konversations-Lexikon. || Eine || Encyclopädie des allgemeinen Wissens. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage. || ecc. || Achter Band. || Gottland-Holar. || Leipzig. || Verlag des Bibliographischen Instituts. ||

in Göttingen nel giorno 14 di luglio del 1812 (1), che dal 1770 al giorno di sua

1876. || pag. 901, col. 1, lin. 3—5. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE ET PORTATIVE || DES || CONTEMPORAINS || OU || Dictionnaire Historique || ecc. || PUBLIÉ SOUS LA DIRECTION || De MM. Rabbe, Vieilh de Boisjolin et Sainte-Preuve. || Tome Deuxième. || PARIS, || CHEZ L'ÉDITEUR, RUE DU COLOMBIER, 21. || 1836. || pag. 2078, col. 1, lin. 72—73. — ENCICLOPEDIA || ITALIANA || E || DIZIONARIO || DELLA CONVERSAZIONE || OPERA ORIGINALE || CORREDATA DI TAVOLE ILLUSTRATIVE INCISE IN RAME. || VOL. VIII. || PARTE I. || VENEZIA || STABILIMENTO ENCICLOPEDICO DI GIROLAMO TASSO TIPOGR. EDIT. || 1847. || pag. 68, col. 1, lin. 7—8. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ECC. || PUBLIÉE PAR || MM. FIRMIN DIDOT FRÈRES, || ecc. || Tome Vingt-Quatrième. || PARIS, || ecc. M DCCC LVIII, || col. 626, lin. 19—22, 237<sup>e</sup> Livraison. — Encyklopädie || des || gesammten Erziehungs- und Unterrichtswesens || bearbeitet || von einer Anzahl Schulmänner und Gelehrten, || herausgegeben || unter Mitwirkung von Prof. Dr. v. Palmer und Prof. Dr. Wildermuth || in Tübingen || von || K. A. Schmid, || Rektor des Gymnasiums in Stuttgart. || Dritter Band. || Göthe-Kindsmädchen. || Gotha. || Verlag von Rudolf Besser. || 1862., pag. 532, lin. 32. — Moniteur des Dates, || ecc. || publié || ecc. || par || Edouard Marie Oettinger || ecc. || Tome second. || ecc. || pag. 191, col. 1, lin. 54—56, 12ième Livraison. Décembre 1866. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie || ecc. || herausgegeben || von || August Bolm, || ecc. || Dritter Teil || pag. 214, lin. 24. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck, || ecc. || pag. 196, col. 2, lin. 26—28. — Per errore Giovanni Stefano Pütter (Versuch || einer academischen || Gelehrten-Geschichte || von der || Georg-Augustus-Universität || zu || Göttingen || ecc. || Zweyter Theil von 1765. bis 1788. || ecc. || pag. 158, lin. 2—3) Federico Saalfeld (Geschichte || der || Universität Göttingen || in || dem Zeitraume von 1788 bis 1820. || ecc., pag. 94, lin. 34—35), ed altri (DAS || GELEHRTE || TEUTSCHLAND || ODER || LEXIKON || der jetzt lebenden || TEUTSCHEN || SCHRIFTSTELLER || Angefangen || von || GEORG CHRISTOPH HAMBERGER, || Professor der Gelehrten Geschichte auf der Universität || zu Göttingen, || Fortgesetzt || von || JOHANN GEORG MEUSEL, || ecc. Dritter Band. || Fünfte, durchaus vermehrte und verbesserte Ausgabe. || LEMGO || im Verlage der Meyerschen Buchhandlung, 1797. || pag. 305, lin. 27—34. — BIOGRAPHIE NOUVELLE || DES || CONTEMPORAINS, || ecc. || Par MM. A. V. ARNAULT, ANCIEN MEMBRE DE L'INSTITUT; A. JAY; E. JOUY, ecc. || TOME NEUVIÈME. || H-JOURNAL. || PARIS, || ecc. || 1823, || pag. 180, col. 1, lin. 16—19), dicono nato Cristiano Gottlob Heyne nel giorno 26 di Settembre del 1726, nel qual giorno egli fu battezzato (Christian Gottlob Heyne. || Biographisch dargestellt || von || Arn. Herm Lud. Heeren. || ecc., pag. XIX, lin. 1—12).

(1) Christian Gottlob Heyne. || Biographisch dargestellt || von || Arn. Herm Lud. Heeren. || ecc., pag. XXII, lin. 19, pag. 458, lin. 13—29, pag. 459, lin. 1—23. — Geschichte || der || Universität Göttingen || in || dem Zeitraume von 1788 bis 1820. || Von || Friedrich Saalfeld, || ecc., pag. 95, lin. 28. — DAS || GELEHRTE || TEUTSCHLAND || IM || NEUNZEHNTEN JAHRHUNDERT, || nebst || Supplementen zur fünften Ausgabe || desjenigen im achtzehnten. || Von || JOHANN GEORG MEUSEL. || Sechster Band. || Aus Meusel's Nachlasse || herausgegeben || von || JOHANN SAMUEL ERSCH. || Lemgo, || im Verlage der Meyerschen Hof-Buchhandlung, 1821. || pag. 163, lin. 21. — BIOGRAPHIE NOUVELLE || DES || CONTEMPORAINS, || ecc. || TOME NEUVIÈME. || H-JOURDAI || ecc., pag. 180, col. 2, lin. 30—31. — HISTOIRE || ET MÉMOIRES || DE || L'INSTITUT ROYAL || DE FRANCE, || ACADÉMIE || DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES. || TOME CINQUIÈME. || ecc. || HISTOIRE || DE || L'ACADÉMIE ROYALE || DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES || ecc., pag. 33, lin. 1—2. ; NOTICES HISTORIQUES || ecc. || LUES, ecc. || PAR M. DACIER, || ecc., pag. 242, lin. 11—14. — Allgemeine Encyklopädie || der || Wissenschaften und Künste || ecc. || von genannten Schriftstellern bearbeitet || und herausgegeben von || J. S. Ersch und J. G. Gruber. || Zweite Section. || H.-N. || ecc. || Siebenter Theil, || ecc. || HERPESTES—HIBISCUS. || ecc., pag. 375, col. 1, lin. 29—30. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE, || ecc. || TOME VINGTIÈME. || ecc., pag. 358, col. 1, lin. 30—35. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || (MICHAUD) || ecc. || NOUVELLE ÉDITION, || ecc. || TOME DIX-NEUVIÈME. || ecc., pag. 411, col. 2, lin. 34—38. — BIOGRAFIA || UNIVERSALE || ecc. || VOLUME XXVIII. || ecc., pag. 212, col. 2, lin. 16—22. — Allgemeine deutsche Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations-Lexikon.) || ecc. || Fünfter Band. || H bis Jod. || Siebente Originalausgabe. || ecc., pag. 270, lin. 35. — Allgemeine deutsche Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände. || (Conversations-Lexikon.) || In zwölf Bänden. || Fünfter Band. || H. bis IZ. || Achte Originalausgabe. || ecc. || pag. 283, lin. 7—9. — Conversations-Lexikon. || Allgemeine deutsche Real-Encyklopädie. || Zwölfte || umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || ecc. || Achter Band. || Hartig bis Karlsten. || ecc. || pag. 242, lin. 44. — Das große || Conversations-Lexicon || ecc. || herausgegeben || von || J. Meyer. || ecc. || Fünfzehnter Band. || Harnverhaltung—Hüftweh. || ecc. || pag. 715, col. 1, lin. 28—29. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE ET PORTATIVE || DES || CONTEMPORAINS. || ou Dictionnaire Historique || ecc. || PUBLIÉ SOUS LA DIRECTION || De MM. Rabbe, Vieilh de Boisjolin et Sainte-Preuve. || Tome Deuxième. || ecc., pag. 2079, col. 1, lin. 67—68. — BIOGRAPHIE || UNIVERSELLE || OU || DICTIONNAIRE HISTORIQUE || ecc. || PAR UNE SOCIÉTÉ DE GENS DE LETTRES || sous la direction || DE M. WEISS || PROFESSEUR À BESANCON || NOUVELLE ÉDITION || TOME TROISIÈME || GÉR-MAL || PARIS || FURNE ET C.<sup>ie</sup> LIBRAIRES-ÉDITEURS || 55, RUE SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS || M DCCC XLII || pag. 213, col. 2, lin. 18—22. — DIZIONARIO || BIOGRAFICO UNIVERSALE || ecc. || VOLUME TERZO || FIRENZE || DAVID PASSIGLI TIPOGrafo-EDITORE || VIA LARGA N° 6061 || M DCCC XLIV-XLV, pag. 244, col. 1, lin. 49—52. — ENCICLOPEDIA || ITALIANA || E || DIZIONARIO || DELLA CONVERSAZIONE || ecc. || VOL. VIII. || PARTE I. || ecc. || pag. 68, col. 1, lin. 26—27. — NUOVA || ENCICLOPEDIA || POPOLARE || OVVERO || DIZIONARIO GENERALE || DI SCIENZE, ecc. TOMO SESTO || TORINO || GIUSEPPE POMBA E COMP. EDITORI || 1846, pag. 1022, col. 1, lin. 54—58. — NUOVA || ENCICLOPEDIA || POPOLARE ITALIANA || ecc. || QUARTA EDIZIONE || ecc. || VOLUME DECIMO. || TORINO || DALLA SOCIETÀ L'UNIONE TIPOGRAFICO-EDITRICE || Via della B. V. degli Angeli, N° 2, Casa Pomba || 1860. || pag. 67, col. 2, lin. 1—3, Dispensa 204 Helderbuch (das) — Hudson || (fiume). — NUO-

morte ebbe l'onorevole ufficio di Segretario perpetuo della Società Reale delle Scienze di Göttingen (1).

VA||ENCYCLOPEDIA||ITALIANA||ecc.||SESTA EDIZIONE || CORREDATA DI NUMEROSE INCISIONI INTERCALATE NEL TESTO E DI TAVOLE IN RAME, || AMPLIATA NELLE PARTI SCIENTIFICHE E TECNOLOGICHE || E ACCURATAMENTE RIVEDUTA IN OGNI SUA PARTE SECONDO I PIU' MODERNI PERFEZIONAMENTI || PEL PROFESSORE||GEROLAMO BOCCARDO.||VOLUME X.||TORINO||UNIONE TIPOGRAFICO-EDITRICE TORINESE || VIA CARLO ALBERTO. N.º 33 || 1880, pag. 1203, col. 2, lin. 17—20. — NOUVELLE || BIOGRAPHIE GÉNÉRALE || ecc. || Tome Vingt-Quatrième. || ecc. || col. 626, lin. 19—23. — Encyklopädie || des || gesamten Erziehungs und Unterrichtswesens || ecc. || Dritter Band. || Gotha-Kindsmädchen || ecc. || pag. 537, lin. 14—20. — Tagebuch || der || Geschichte und Biographie||ecc. || herausgegeben || von || August Bolm.||ecc. || Dritter Teil. || ecc. || pag. 214, lin. 24—25. — Handlexikon || der || Geschichte und Biographie. || ecc. || Bearbeitet || von || Dr. N. Beeck. || ecc. || pag. 196, col. 2, lin. 26--28.

Per errore in ciascuna delle edizioni 9<sup>a</sup>, 10<sup>a</sup> e 11<sup>a</sup> del Conversations-Lexikon del Brockhaus Cristiano Gottlob Heyne dicesi morto nel giorno 12 di luglio del 1812 (Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie||für || die gebildeten Stände.||Conversations-Lexikon. || Neunte Originalauflage. || In fünfzehn Bänden. || Siebenter Band. || Heim bis Jeuoelen. || ecc., || pag. 156, lin. 28—29. — Allgemeine deutsche || Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände.|| Conversations-Lexikon. || Zehnte,||verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Siebenter Band.||Goes bis Hofgerichte. || ecc., pag. 715, lin. 49. — Allgemeine deutsche||Real-Encyklopädie || für || die gebildeten Stände.||Conversations-Lexikon.||Elfte,||umgearbeitete, verbesserte und vermehrte Auflage. || In funfzehn Bänden. || Siebenter Band. || Gesang bis Hirzel. || ecc.||pag. 904, lin. 51—52. — Fondandosi forse su di una di queste tre edizioni Odoardo Maria Oettinger in un breve articolo del suo « Moniteur des Dates » relativo a Cristiano Gottlob Heyne lo dice (Moniteur des Dates, || ecc. || Tome second.||ecc.||pag. 191, col. 1, lin. 56—57):

» zu Göttingen 12. (nicht 14.) Juli 1812. » <sup>« gest.</sup>

cioè « morto in Göttingen nel giorno 12 (non 14) di luglio del 1812 ». Nella terza edizione del Conversations-Lexikon del Meyer, si legge: (Meyers || Konversations-Lexikon. || ecc. || Dritte gänzlich umgearbeitete Auflage.||ecc.||Achter Band.||Gottland-Holar. || ecc. || pag. 901, col. 1, lin. 23):

« Er starb 14. Sept. 1812 ».

ove « Sept. » trovasi per errore in vece di « Juli ».

(1) MEMORIA || CHRISTIANI GOTTLÖB HEYNI||COMMENDATA||ecc. || AB || ARN. HERM. LUD. HEEREN. || ecc., pag. 20, lin. 8—16. — Christian Gottlob Heyne. || Biographisch dargestellt || von || Arn. Herm. Lud. Heeren, || ecc., pag. xx, lin. 27—29.